



MESURES DE SECURITE A ABERFAN — Des pompiers examinent les installations électriques et vérifient les conduites de gaz pour éviter que l'incendie ne se propage dans le village sinistré d'Aberfan, au pays de Galles. Le centre minier a été enseveli

sous des montagnes de terre charbonneuse gluante détruisant une école et plusieurs maisons. A 6 heures, heure locale, on avait enregistré 98 morts, alors que les fouilles se poursuivaient toujours.

(Téléphoto PC)

La tentative de coup d'Etat échoue au Laos

PARIS (AFP) — Le général Thao Ma (de tendance extrême-droite) a échoué dans sa tentative de coup d'Etat et a quitté son quartier général de Savannakhet pour une destination inconnue; tel est l'essentiel des déclarations faites vendredi en fin d'après-midi à Paris par le prince Souvanna Phouma, chef de gouvernement laotien, à la lumière des derniers télégrammes qu'il avait reçus de Vientiane.

Le prince Souvanna Phouma devait souligner le caractère "local" de la rébellion du gé-

ral Thao Ma et insister sur le fait que "l'armée n'avait pas suivi" le mouvement subversif. "D'ailleurs, devait-il ajouter, le prince Boum Oum (inspecteur général du Royaume) et le général Paththammavong (commandant la région militaire de Savannakhet) ont pris contact avec Thao Ma pour le dissuader de poursuivre son action, et le gouvernement a la situation bien en main".

A Vientiane, après l'affolement dû aux bombardements par des avions rebelles T-28 de l'aéroport et de plusieurs points

stratégiques de la capitale laotienne, bombardements qui ont fait une quinzaine de morts et plusieurs blessés, le calme a régné durant la journée de vendredi. On ne signale aucun heurt entre éléments des diverses tendances laotiennes et la révolte du général Thao Ma apparaît maintenant comme l'explosion de rivalités entre généraux.

Les bruits qui avaient couru aux premières heures de la journée de vendredi de l'arrestation de plusieurs généraux par les rebelles dont le commandant en chef de l'armée, le général Ouan Ratikoun, ont été démentis par le prince Souvanna Phouma. Un communiqué dans le même sens a été publié à Vientiane. Le prince Boum Oum accompagné des ambassadeurs des Etats-Unis et de Grande-Bretagne s'est rendu de Vientiane à Savannakhet d'où le général Thao Ma avait lancé son mouvement. Selon des sources généralement bien informées, les mutins qui tenaient encore à ce moment l'aérodrome de Savannakhet et disposaient d'avions de combat T-28 auraient exigé la démission de plusieurs généraux.

Rivalité latente

Les origines de ce coup d'Etat proviendraient, estime-t-on dans les milieux laotiens auto-

risés de Paris, de la rivalité latente qui couvait depuis plusieurs mois entre le général Thao Ma et l'état-major. On écarte pour le moment, dans ces mêmes milieux, des répercussions politiques se basant sur le fait que le prince Boum Oum, chef de la tendance droite, et le vice-président du conseil Leuam Insiengmay, également de droite, assurent l'ordre dans le sud de la capitale et ont lancé un appel au calme et enjoint aux fonctionnaires civils et militaires de rester à leurs postes.

Cependant, cette rivalité entre le général Thao Ma et l'état-major date du jour où le jeune général d'aviation a perdu le commandement en chef des forces aériennes pour devenir chef opérationnel. Il n'a accepté ces nouvelles fonctions qu'à contrecoeur et n'est venu à l'état-major à Vientiane qu'une fois pour y prendre possession de son poste. Il préfère se retrouver avec ses aviateurs à Savannakhet, ville du centre Laos, où s'était constitué en 1960 un "comité révolutionnaire" (droite) présidé par le prince Boum Oum et dirigé en fait par le général Phoumi Nosavan. Celui-ci, actuellement réfugié politique à Bangkok, doit passer devant une haute Cour pour avoir fomenté un coup d'Etat en 1964. Thao Ma

avait une fois déjà tenté sa chance en faisant partie d'un "conseil militaire révolutionnaire" qui, en 1965, cherchait vainement à renverser le gouvernement d'union nationale, entériné par les accords de Genève de 1962 et que présidait le prince Souvanna Phouma.

Face à la droite

Celui-ci, qui venait de New York où il avait pris la parole aux Nations unies, se trouve actuellement en visite privée à Paris où il devait avoir des entretiens avec des représentants du gouvernement français.

A cette rivalité entre militaires s'ajoute, en effet, l'ambition d'un certain nombre de jeunes députés qui avaient mis, il y a près de deux mois, le gouvernement en difficulté en repoussant son projet de budget. Cette mise en minorité n'entraînera pas la démission du gouvernement tripartite d'union nationale. L'équilibre déjà précaire eût été rompu et fait plus grave encore, sur le plan international c'eût été réduire à rien les accords de Genève de 1962 qui avaient officialisé la formule tripartite: droite, centre neutraliste et extrême-gauche. Le prince Souvanna Phouma, dès son retour, va se trouver face à face avec des extrémistes de droite comme Thao Ma.

98 morts découverts

L'avalanche d'Aberfan, une tragédie nationale

CARDIFF (AFP) — A six heures, heure locale, 98 cadavres avaient été retirés des décombres de l'école d'Aberfan, annonce-t-on officiellement. Peu après minuit, un porte-parole du ministère des Affaires galloises a démenti la nouvelle selon laquelle trois enfants avaient été retirés vivants des décombres de l'école d'Aberfan. On confirme en revanche que cinq instituteurs ont été retrouvés vivants.

Le Premier ministre, M. Harold Wilson, est arrivé sur les lieux de la catastrophe vers 22h GMT, alors que le 64e cadavre venait d'être retiré des décombres de l'école. Dans un silence subit les bulldozers s'étaient arrêtés à son passage. Le Premier ministre, marchant dans la coulée de boue qui lui arrivait aux chevilles, est entré dans l'école, où il s'est recueilli cinq minutes. Il s'est ensuite rendu à Merthyr Tydfil, d'où il a suivi les opérations de sauvetage.

"Une enquête au plus haut niveau sera ouverte sur les causes de la catastrophe d'Aberfan", a annoncé à Merthyr Tydfil, vendredi, peu avant minuit, le Premier ministre, M. Harold Wilson.

M. Wilson, qui venait de gagner la petite ville dans le

Glamorgan, transformée en quartier général des opérations de sauvetage, après avoir été sur les lieux du drame, a précisé qu'il avait tenu à assurer au ministre des Affaires galloises tout l'appui et l'aide du gouvernement. "Les mots sont bien inutiles et je ne pourrais jamais exprimer ce que je ressens devant cette tragédie", a-t-il dit.

Retard salubre

Ni la police, ni les autorités scolaires ne peuvent dire avec exactitude combien il y avait d'enfants dans l'école au moment de l'accident.

Huit heures après la catastrophe, la police a fait évacuer la plupart des maisons qui bordent la rue de l'école. Huit d'entre elles ont été complètement détruites, huit autres sont inutilisables et des dizaines d'autres commencent à craquer sous la pression. La police estime que des centaines de personnes ne pourront coucher chez eux ce soir.

Incendie

L'éboulement a coupé une conduite de gaz et l'on craint que l'incendie ne se propage; il brûle déjà les maisons détruites. Des conduites d'eau ont aussi été détruites et les autorités ont décidé hier soir de couper l'eau, en privant ainsi presque tout le sud du pays de Galles. Le ravitaillement en eau du pays passe par cette vallée de la Taif, où se trouve Aberfan et les autorités craignent que l'eau ne soit polluée.

A la morgue des hôpitaux de la région, c'est un affreux défilé de parents qui tentent d'identifier leurs enfants.

Les cadavres de trois fillettes âgées de 7 à 8 ans, ont été trouvés ensemble: elles se tenaient encore par la main.

Un petit garçon, qui vivait encore, a dû être amputé d'une jambe pour pouvoir être retiré de sous une poutre.

La directrice de l'école a été aussi extraite vivante des décombres et transportée à l'hôpital. Mais pour les autres, il semble qu'il ne subsiste guère d'espoir. Les ingénieurs chargés du sauvetage sont persuadés que sous tout cet amas de quelque 20 mètres de hauteur, aucun être n'a pu survivre.

La reine Elizabeth dans un message aux familles, a exprimé sa "profonde tristesse devant la terrible nouvelle de la catastrophe".

L'avalanche noire d'Aberfan a pris l'importance d'une catastrophe nationale.

Le nombre d'Américains au Vietnam ne dépend que de l'ennemi

WASHINGTON (AFP) — Le bruit d'après lequel les effectifs américains seraient portés à 700,000 hommes l'année prochaine au Sud-Vietnam fut qualifié jeudi soir de spéculation irraisonnée par les milieux officiels américains.

Ces mêmes cercles s'abstiennent toutefois de commenter l'hypothèse selon laquelle 500,000 membres des forces armées américaines seraient au Sud du 17e parallèle en 1967.

Toujours de même source, on annonce à ce propos que les effectifs actuels américains au Sud-Vietnam sont de 331,000 hommes.

Il est possible, insiste-t-on, officiellement à Washington, que le rythme de l'envoi des renforts des Etats-Unis au Vietnam ait maintenant atteint un palier. Des considérations à la fois militaires et économiques figurent à la base de cette perspective.

Sur le premier plan, précisent les milieux officiels américains, l'importance de l'infiltration ennemie au Sud-Vietnam constitue un facteur dont le Pentagone tient hautement compte. Bien qu'elle n'ait été que de 4,500 hommes au début de cette année, l'infiltration mensuelle du Nord au Sud-Vietnam atteint maintenant 5,000 hommes. Mais on note que ce chiffre est pratiquement constant depuis plusieurs mois.

Par ailleurs, la quantité de matériel américain entreposé au Sud-Vietnam est telle qu'il suffit par exemple du déploiement d'un petit nombre d'artilleurs pour accroître substantiellement la puissance de feu des batteries américaines dans ce pays. Dans le domaine des munitions d'aviation, 151,000 tonnes de bombes sont stockées au Vietnam vers lequel se dirigent en ce moment 121,000 autres tonnes. A une quantité aussi élevée de projectiles on fait correspondre à Washington le fait qu'au plus fort de la seconde guerre mondiale les alliés lâchaient à peu près sur l'Allemagne 90,000 tonnes de bombes par mois.

Sur le plan économique, les facteurs dont s'inspirent les dirigeants du Pentagone pour déterminer le volume des renforts destinés au Vietnam sont le risque d'inflation, les nécessités de la balance des paiements aux

Etats-Unis, et les capacités d'absorption à la fois de l'économie américaine et des installations portuaires sud-vietnamiennes.

700,000 Américains au Vietnam, conclut-on de source officielle en commentant la rumeur précitée, correspondraient — respectivement de la population comprise des deux pays — à la présence de 2 millions de militaires américains en Allemagne de l'ouest, au lieu des effectifs normaux et suffisants de 225,000 GI's dans ce pays.

Une poste "royale" ou canadienne? On le saura lundi

Le ministre des Postes, M. Jean-Pierre Côté, doit faire connaître lundi à la Chambre, par une déclaration ministérielle, la politique du gouvernement à l'égard de l'emblème royal représenté par les armoiries du Canada qui distingue les camions et sacs de courrier du ministère des Postes.

Le vendredi 14 octobre, M. Côté confirmait en Chambre en réponse à des questions de députés un rapport de presse qui annonçait, citant un porte-parole du ministère, que l'emblème royal sur les camions et sacs du ministère serait remplacé par un emblème canadien, soit la feuille d'érable.

Quelques jours plus tard, devant une initiative du chef de l'Opposition, M. John Diefenbaker, de provoquer un

débat d'urgence sur cette question, M. Côté déclarait "qu'aucun ordre n'avait été donné à son ministère de communiquer au public ce renseignement", et qu'il regretterait qu'il ait été publié avant qu'il ait pu le situer dans un contexte approprié.

Les observateurs ont interprété ces remarques du ministre comme signifiant que le gouvernement avait modifié sa décision touchant la substitution de l'emblème royal par un emblème canadien sur les véhicules et sacs postaux.

Vendredi, en réponse à une question de M. John Diefenbaker, qui exprimait de l'impatience pour connaître la décision finale du gouvernement, M. Côté a répondu qu'il ferait une déclaration en Chambre lundi.

Pour nos oeuvres à Ottawa
 Objectif: \$1,520,000
 Souscrit: \$1,385,211
 Pourcentage: 91.1%

A Hull
 Objectif: \$152,000
 Souscrit: \$ 98,865
 Pourcentage: 65%

A Radio-Canada

Le vote devrait régler le conflit intersyndical

MONTREAL (PC) — En annonçant que le Conseil canadien des relations ouvrières (CCRO) vient de déclarer un vote parmi les employés de télévision de Radio-Canada entre "International Association of Theatrical Stage Employees" (IATSE) et le Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP), le directeur du SCFP, M. André Thibaut, s'est déclaré enchanté de cette décision qui mettra fin à une situation intenable et qui permettra enfin aux travailleurs en cause de se prononcer librement entre son syndicat et l'IATSE qu'il a qualifié de syndicat fantôme.

Certaines modalités du vote, dont la date, restent à déterminer. Le CCRO s'entendra à cet effet avec les parties, sous peu. Comment

tant l'annonce faite par le Congrès du Travail du Canada (CTC) d'imposer des sanctions au SCFP et d'appuyer l'IATSE, M. Thibaut a déclaré:

"La seule vérité qui compte pour nous c'est que les employés de notre radio-télévision d'Etat veulent se débarrasser du syndicalisme de boutique et que nous estimons qu'il y va de notre devoir de contribuer à leur libération; et ce quoi qu'en dise une constitution démodée."

"Les autorités du CTC font grand état depuis quelque temps, de la refonte éventuelle des structures vêtues de leurs affiliés. Eh bien, nous du SCFP, cette refonte nous sommes en train de la réaliser pendant que les comités étudient."

"Pour ce qui est de l'invitation faite par le CTC à ses affiliés d'aider l'IATSE à résister au SCFP à Radio-Canada, il est évident qu'elle demeurera sans écho au Québec. Tous les éléments progressistes de la FTQ nous ont déjà promis leur concours et rien ne peut plus empêcher le Syndicat canadien de la Fonction publique de déloger l'International Association of Theatrical Stage Employees, dont les employés de Radio-Canada ont copieusement soupé," a-t-il déclaré en conclusion.

Dans nos pages

- Annonces classées 26 à 30
- Carnet mondain 11
- Editorial 6
- Finances 14
- Horoscope 30
- Hull 17-18-19
- Littéraire 12
- Monde des jeunes 23
- Sport 20-21-22
- Vie artistique 24-25
- Votre monde, Mmes 10-11

Avec les Suédoises et les Norvégiennes

Les Françaises nées en 1965 peuvent vivre jusqu'en 2040...

NATIONS UNIES (AFP) — La population mondiale a atteint le chiffre record de 3,285,000,000 de personnes à la mi 1965, soit une augmentation de 65 millions en un an, ou 180,000 personnes par jour.

Cette augmentation est due à la fois à l'accroissement des naissances et à l'allongement de la vie dans les pays les plus développés, note l'annuaire démographique des Nations unies (1965) qui vient d'être publié au siège de l'ONU.

Les filles nées en 1965 (et depuis) en France, en Suède et en Norvège sont les êtres humains qui peuvent avoir la plus grande espérance de vie, soixante-quinze ans en moyenne, un nouveau record de longévité, contre 71 ans pour les garçons. L'Europe est le continent où l'espérance de vie est la plus grande. Elle est inférieure à 40 ans dans certains pays d'Afrique et inférieure à 45 ans dans la plupart des pays d'Asie.

Haute fertilité
 Par contre c'est en Afrique que l'on trouve des zones "haute fertilité", au Soudan (52 naissances par mille habitants), au Tchad (46), en République Centrafricaine (48), au Niger (52), au Mali (61), en Haute Volta (50) et en Guinée (62), le record mondial.

Une autre zone de "haute fertilité" traverse l'Amérique latine du Mexique au Brésil. Le taux de natalité le plus bas est celui de la Hongrie (13 naissances par mille habitants). Le taux de natalité de l'Europe de l'Est est inférieur à la moyenne (19 par mille habitants) de l'ensemble du continent européen.

chiffre montre une diminution d'environ cent mille personnes de la population new-yorkaise par rapport à 1963.

Si l'on considère les populations de l'ensemble de l'agglomération urbaine New York est en tête avec 11,260,000 habitants, suivie de Tokyo 10,654,000 habitants, Londres 8,186,830, Paris 7,369,387, Buenos Aires 7,000,000, Los Angeles 6,674,000, Chicago 6,591,000, Moscou 6,423,000.

Ces chiffres sont ceux de 1965. L'annuaire démographique de l'ONU ne contient pas de renseignements concernant la population de la Chine continentale.

Le taux de la mortalité a continué de baisser entre 1960 et 1964: seize décès par mille habitants contre dix-huit, dix ans plus tôt.

Pour la première fois l'annuaire démographique de l'ONU contient la statistique des naissances illégitimes dans le monde.



M. DALTON CAMP

M. Camp a révélé qu'il posera à nouveau sa candidature à la présidence du parti lors du congrès national qui se tiendra à Ottawa du 13 au 16 novembre.

"Si j'ai eu tort en prenant cette position, affirme-t-il, les membres seront libres de se choisir un nouveau président. Si j'ai raison, il faudra permettre au parti de se prononcer sur son avenir."

M. Camp demandera un nouveau mandat à la présidence du parti

FREDERICTON (PC) — "Jusqu'à maintenant, j'ai reçu l'appui de presque tous les membres du parti conservateur qui ont compris la nécessité d'évaluer à intervalles réguliers la position du chef du parti," a déclaré vendredi M. Dalton K. Camp.

Le président national du parti conservateur a précisé que la campagne qu'il a entreprise vise à obtenir l'avis des membres et à expliquer sa position sur le sujet.

A une question visant à connaître l'état de ses relations avec M. John Diefenbaker, M. Camp a affirmé que sa relation personnelle avec son chef n'entre pas en ligne de compte et qu'il s'agit ici d'une question de principe.

Concernant la possibilité d'un changement à la tête du parti, le président a dit que "ça n'a aucune importance"; "ce qui importe, c'est l'unité sans laquelle il est impossible de diriger un parti."

"Ce que nous voulons c'est un amendement prévoyant le vote sur la question du leadership à intervalles réguliers." Plusieurs membres ont suggéré que ce vote se fasse à un moment déterminé après les élections.

M. Camp a soutenu que les principaux partis du Canada ont accordé droit de pouvoir à leurs chefs, se dérobant ainsi de leurs responsabilités. Un parti national doit, selon lui, être un instrument de la volonté du peuple, "ce qui n'est pas le cas".

Le parti conservateur a besoin d'être unifié de façon plus "significative et plus concrète" et l'association nationale doit tenir un plus grand rôle dans l'administration des affaires du parti. Il est essentiel que les

M. A. Gratton, du DROIT :

M. Nugent veut museler la presse

Le directeur général du journal LE DROIT, d'Ottawa, M. Aurèle Gratton, a déclaré vendredi que le député progressiste-conservateur, M. Terry Nugent "porte atteinte à la liberté de la presse" par sa motion visant à faire comparaître à la barre des Communes le journaliste M. Marcel Pénin qu'il accuse de violation des privilèges de la Chambre.

"Cette motion n'est qu'une atteinte à la liberté de la presse," a déclaré M. Gratton dans une interview. "Faudrait-il que nos correspondants obtiennent l'approbation des députés avant de transmettre au journal leurs informations?" a-t-il demandé.

Jeudi, M. Terry Nugent (PC—Edmonton—Strathcona) a soulevé une question de privilège en Chambre pour affirmer que M. Marcel Pénin, courriériste parlementaire du DROIT, avait violé les privilèges des Communes par la rédaction d'un texte qui, citant un informateur non identifié, relie les attaques de M. Nugent contre le ministre de la Défense, M. Paul Hellyer, à des manœuvres secrètes de contre-amiraux à la retraite visant à conserver à la Marine canadienne son présumé caractère "britannique et protestant."

La motion du député conservateur demande que le journaliste M. Pénin soit convoqué à la barre des Communes pour répondre de l'accusation de violation des privilèges de la Chambre.

Le président des Communes, M. Lucien Lamoureux, a déclaré jeudi qu'il lui fallait du temps pour réfléchir avant de rendre une décision sur la motion de M. Nugent. On prévoit généralement que M. Lamoureux fera connaître sa décision à la reprise des travaux parlementaires, lundi.

Catastrophes du passé

par l'Agence France Presse

Des milliers de personnes sont mortes au cours des dernières années dans des catastrophes causées par des glissements de terrain.

Le 30 août 1965, le glacier Allain bascule sur le chantier du barrage de Mattmark, en Suisse, ensevelissant 88 personnes, pour la plupart des ouvriers du chantier.

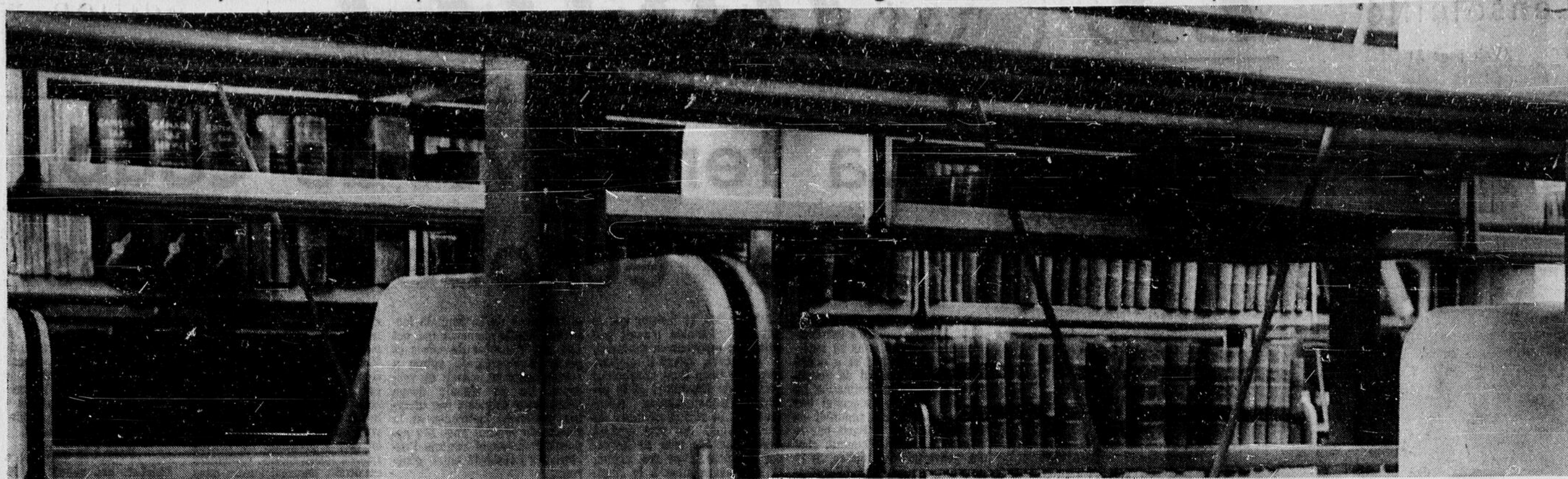
Le 10 octobre 1963, en Italie, un glissement de terrain provoque l'éboulement d'une masse de 150,000 pieds cubes de terre et de rochers et la rupture du barrage de Longarone; 2,118 personnes périssent dans cette catastrophe.

Le 13 janvier 1962, à Ancash au Pérou, cinq millions de tonnes de roches et de glace se détachent du mont Huscaran, la plus haute montagne péruvienne, ensevelissant 3,800 personnes.

En 1958, également au Pérou, un glissement de terrain dans la province de Cusco avait provoqué la rupture d'un barrage, faisant plus de 100 morts.

Service des annonces classées
 Numéros du dimanche soir
 de 6 h. 30 à 9 h.
237-3055 — 237-3053

Des rayons vides, implacables témoins d'une crise aiguë: celle des bibliothèques universitaires



Le coût d'une solution: \$1½ milliard d'ici 1975

par Hubert POTVIN

Parler d'un état de crise quand on touche la question des bibliothèques universitaires et collégiales au Canada, c'est en fait ajouter une bonne dose de conservatisme aux statistiques effrayantes qui nous sont accessibles de même qu'au spectacle ahurissant de la montée folle des effectifs étudiants universitaires qu'il nous est donné d'observer d'année en année.

On serait davantage tenté de parler d'impasse. Et cela, bien sûr, tant dans le secteur particulier que représentent les bibliothèques que dans celui plus vaste de l'éducation supérieure au pays. Et pourtant, les solutions sont possibles. Elles sont même plus que probables. Les trois premières journées de la semaine prochaine feront époque dans le domaine de

l'éducation, entre autres, puisqu'elles permettront aux provinces et au gouvernement fédéral de tracer les grandes lignes d'une politique du financement de l'enseignement supérieur au pays. Il sera intéressant d'apprendre de quelle façon, plus particulièrement, les gouvernements réussiront à s'entendre sur la question du financement des bibliothèques.

\$1,702,700,000 d'ici 1975!

Le mémoire présenté à la Commission Bladen, en 1964, par l'Association des bibliothèques de collège et d'université estime que, de 1965 à 1975, les bibliothèques académiques canadiennes doivent recevoir en subventions un demi-milliard si elles veulent normaliser leur situation déplorable actuelle. Cette somme, cependant, n'est prévue que pour les coûts de service des bibliothèques. Il faudra y ajouter entre \$110,000,000 et \$145,000,000 afin de loger les nouvelles collections. Le mémoire fixe de plus à un minimum de 10 p. cent du coût d'exploitation des universités la contribution de ces dernières à la remise sur pieds de leurs bibliothèques. Ce qui veut dire en chiffres, pour la période de 1965 à 1975, \$1,075,200,000.

Ce qui donne un total approximatif, pour les dix prochaines années, de \$1,702,700,000!

On comprend facilement pourquoi, par exemple, la Commission Parent soutient, dans le deuxième tome de son rapport, que "dans les subventions universitaires, le ministre de l'Éducation devra accorder à ce poste (les bibliothèques) un caractère prioritaire" et que la Commission Bladen, par ailleurs, qualifie la situation "d'urgence nationale".

La Bibliothèque nationale, une solution?

Mais qui donc résoudra cette impasse? Il faut tout d'abord se rappeler que le domaine de l'éducation relève exclusivement des provinces. Le gros de la tâche revient donc aux gouverne-

ments provinciaux, en collaboration avec les universités elles-mêmes. Le mémoire soumis à la Commission Bladen, et dont nous avons déjà fait mention plus haut, suggère cependant que des subventions telles qu'en distribue actuellement le Conseil des arts, proviennent plutôt de la Bibliothèque nationale qui, elle, verrait à en faire la répartition en consultation avec les organismes spécialisés du gouvernement fédéral.

Présentement, seul le Conseil des arts offre des subventions aux universités pour l'achat de livres. La somme totale allouée chaque année n'est cependant que de \$40,000. "Ce montant constitue peut-être 1 p. cent du montant nécessaire pour favoriser efficacement le développement des collections de recherche au Canada", commentent les rédacteurs du mémoire soumis à la Commission Bladen.

De ces \$40,000, une institution ne peut recevoir qu'un maximum de \$5,000 par année. Mais cette somme n'inclut pas les dépenses occasionnées par son administration et elle est trop petite pour justifier la nomination d'une personne à plein temps.

Les subventions individuelles devraient être de l'ordre de \$50,000 pour l'achat de livres, plus un montant du même ordre pour l'administration; il devrait y avoir au moins dix subventions de ce genre disponibles chaque année, ce qui ferait un total annuel d'environ \$1,000,000. De telles subventions pourraient en dix ans fournir des collections de recherche utiles dans les domaines déjà déterminés par le Conseil des arts, soit ceux des études africaines, asiatiques, latino-américaines, slaves, médiévales et musicales.

La Bibliothèque nationale serait donc responsable de la distribution de cette subvention de \$1,000,000 du Conseil des arts de même que de celles du Conseil national des recherches, du Conseil des recherches médicales, du Conseil des recherches en sciences sociales, recommandées par le mémoire à la Commission Bladen. Mais ce n'est pas chose faite. Les gouvernements doivent tout d'abord s'entendre sur cette formule, après quoi il sera possible au gouvernement fédéral de la mettre à exécution.

La Bibliothèque nationale, qui sera vraisemblablement inaugurée au début de 1967, pourra contenir 2,000,000 de volumes. Et dans un pays aussi vaste que le Canada, il n'est évidemment pas question de centraliser les collections de livres. Le rôle de coordonnateur et de conseiller d'un tel organisme lui sied évidemment mieux dans de telles circonstances. C'est

d'ailleurs cette orientation qui anime et qui continuera d'animer la Bibliothèque nationale. Elle est et continuera d'être un gigantesque centre d'information et de coordination responsable de l'acheminement des subventions là où elles serviront le mieux la cause des collections spécialisées.

C'est donc en grande partie sur la Bibliothèque nationale que repose le redressement urgent de la situation des bibliothèques académiques au pays.

Un indescriptible fouillis

Il manque de personnel dans les bibliothèques et, souvent, le personnel en place n'est pas qualifié. Il en résulte évidemment des failles innombrables dans le système toujours en roulement de l'organisation de ces bibliothèques. Le produit fini n'arrive pas à satisfaire le "client" et l'ensemble donne l'image d'un indescriptible fouillis. Mais une fois de plus, on est tenté de parler d'impasse.

Les cinq écoles de bibliothéconomie du Canada, dont deux ne datent que de cette année, ne peuvent même pas parvenir à former la moitié des professionnels requis dans les bibliothèques académiques. Deux autres universités ouvriront des écoles de bibliothéconomie en 1967 et 1968, soit celles d'Alberta et Western Ontario. Mais encore faudra-t-il intéresser les étudiants à se spécialiser dans cette branche.

Autre aspect de la situation, autre problème: selon le mémoire soumis à la Commission Bladen, les bourses offertes dans ce domaine ne sont pas assez alléchantes, les salaires qu'on offre au jeune professionnel qui sort de l'université sont trop bas et les augmentations sont lentes à venir. Et si l'on n'apporte pas de remède à ce mal, le nombre d'étudiants diplômés d'écoles de bibliothéconomie continuera de ne pas dépasser le nombre des bibliothécaires qui prennent leur retraite ou qui quittent la profession.

Une enquête est en marche

On l'aura facilement constaté, la situation est confuse et critique. Afin de rendre possible une planification à l'échelle nationale, de même qu'un redressement systématique de la situation, l'Association des universités et collèges du Canada a, depuis juin dernier, une enquête.

Cette enquête établira les ressources propres des bibliothèques en fonction de l'enseignement et des programmes de recherche de chaque université et des groupements régionaux d'universités. Elle touchera aussi le domaine de l'intégration de la bibliothèque aux ressources locales, provinciales ou régionales, canadiennes et internationales.



La Bibliothèque nationale, planche de salut?

Elle s'arrêtera de plus sur les problèmes techniques touchant le traitement des livres de même que sur celui de l'application aux bibliothèques des systèmes d'automatisation et de communication.

L'enquête fournira des données sur les services à la clientèle, sur les possibilités de recrutement des employés de bibliothèques, sur les conditions d'espaces nécessaires au bon fonctionnement des bibliothèques, sur la planification d'une bibliothèque dans le cadre de la planification d'ensemble de l'université, sur les besoins financiers, actuels et prévus, des bibliothèques, ainsi que sur la coopération entre les bibliothèques.

Finalement, l'enquête approfondira la question de la formation des bibliothécaires. On compte que le rapport de cette commission d'enquête, qui doit être prêt à la fin

de 1967, offrira des directives pour le développement des bibliothèques universitaires jusqu'en 1980.

En définitive, une chose est certaine: il y a crise. Quant à l'impasse, elle ne semble que temporaire. L'enquête en cours que nous venons de décrire fournira sûrement les instruments nécessaires à un débloqué rendu nécessaire par la place importante qu'occupent les bibliothèques dans le cadre de la violente révolution que subit actuellement l'éducation au Canada.

L'auteur d'une enquête spécialisée sur les ressources des bibliothèques des universités canadiennes pour la recherche en humanités et en sciences sociales, M. Edwin E. Williams, soulignait dans son mémoire que "les livres constituent, pour une université, un investissement supérieur et plus durable que ses édifices".

Une menace à l'autonomie des commissions scolaires

QUEBEC (PC)—Le président de la Fédération des commissions scolaires du Québec, M. Lévis Sauvé, a émis l'opinion hier, dans un communiqué remis aux véhicules d'information, que les récentes directives du ministère de l'Éducation aux commissions scolaires, quant aux augmentations de salaires offertes aux enseignants, constituaient une menace à l'autonomie des commissions scolaires.

Le communiqué annonce une réunion d'urgence des membres du conseil d'administration de l'organisme, aujourd'hui (samedi), à Québec, pour étudier les directives.

Plus tôt cette semaine, M. Sauvé avait qualifié ces directives de "geste courageux" de la part du ministre de l'Éducation, M. Jean-Jacques Bertrand, qui a fait savoir que les commissions scolaires devraient dorénavant obtenir l'approbation de la direction générale du financement de son ministère, avant d'offrir des hausses de traitement aux enseignants.

Lundi dernier, M. Bertrand a aussi fait savoir que les commissions scolaires devraient obtenir l'autorisation du même organisme gouvernemental avant d'accepter le recours à l'arbitrage, et que les régionales devraient consulter les délégués des commissions scolaires locales avant de procéder.

M. Sauvé s'est dit d'avis, hier, que les directives du ministère sur le financement des dépenses

de 1967, offrira des directives pour le développement des bibliothèques universitaires jusqu'en 1980.

En définitive, une chose est certaine: il y a crise. Quant à l'impasse, elle ne semble que temporaire. L'enquête en cours que nous venons de décrire fournira sûrement les instruments nécessaires à un débloqué rendu nécessaire par la place importante qu'occupent les bibliothèques dans le cadre de la violente révolution que subit actuellement l'éducation au Canada.

L'auteur d'une enquête spécialisée sur les ressources des bibliothèques des universités canadiennes pour la recherche en humanités et en sciences sociales, M. Edwin E. Williams, soulignait dans son mémoire que "les livres constituent, pour une université, un investissement supérieur et plus durable que ses édifices".

Exposition missionnaire

Une exposition missionnaire de jeunes des écoles secondaires du diocèse d'Ottawa aura lieu au couvent Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, rue Bessier à Ottawa, le dimanche 23 octobre.

L'exposition ouvrira ses portes à 2h. Les visiteurs pourront voir des diapositives, des films et rencontrer des missionnaires de par le monde au cours de cet après-midi.

Parmi les personnalités qui assisteront à cette exposition, on note Mgr J. Napoléon Gélineau, vicaire général du diocèse d'Ottawa.

LA FLUORATION EST-ELLE SURE?

"Il est maintenant démontré que le fluor est une substance virtuellement dangereuse lorsqu'elle se trouve en toute quantité dans l'eau potable" (Le Docteur Simon Beisler, chef du service d'urologie à l'Hôpital Roosevelt de New York et ancien président de l'American Urological Association).

Vous vous devez de lire "The Grim Truth About Fluoridation", par Robert M. Buck, et publié par G. P. Putnam's Sons, de N.Y.

ASSOCIATION POUR LES DROITS CIVIQUES

232-3014 731-4747

SERVICE DE PHOTOCOPIE

XEROX

(Appareil à pièces de monnaie — 25c la copie)

A VOTRE DISPOSITION

A proximité du foyer — Voisin de la

SALLE DES CONGRES

Château Laurier

CROISIÈRES TRICOLORES AUX CARAÏBES

SEJOUR A LA GUADELOUPE

Via AIR-FRANCE et à bord du S. S. FLANDRE et S. S. ANTILLES

15 JOURS \$695

à partir de

9 départs d'Ottawa...
Nov. 8-12-22-29
Déc. 3-10-13-20-31

Pour plus amples renseignements, communiquez avec

AGENCE DE VOYAGES DUFOUR

LEN MALOUIN, prés.

133, rue Hôtel-de-Ville, HULL 777-4346

CALENDRIER

DIMANCHE 23 OCTOBRE
299e jour de l'année 1966

Lev. Cou. 6:26 5:02
Couch. 17:23 16:07

FÊTE
XXI Pentecôte

PRONOSTICS

(Bureau météo d'Uplands)

ENSOLEILLE

MAXIMUM (aujourd'hui) ... 65
MINIMUM (ce soir) ... 45

SOMMAIRE — Ensoleillé et chaud, vents du sud de 15 milles; ensoleillé dimanche avec périodes nuageuses et plus frais.

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	1.50	2.25
3 mois	4.00	6.00
6 mois	7.00	11.00
12 mois	12.00	20.00

Par porteur: 45¢ par semaine

\$22.00 par année

Autoriser comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

COMMENT SE RETIRER A 35 ANS

C'est facile. Des milliers d'hommes et de femmes le font chaque année, dans tous les domaines. Il s'agit de ne plus lutter, de ne plus progresser, de ne plus avancer, de ne plus s'améliorer. Il suffit de se dire "né pour un p'tit pain", de subir la vie, d'endurer son sort, d'exister, sans plus. Il n'y a qu'à se rendre au travail chaque jour, à retirer une paye chaque semaine, à prendre des vacances chaque année. Ces gens-là sont retirés, mais personne ne le sait. Ils attendent une promotion qui ne vient pas. Et ils se demandent pourquoi.

Moi aussi, j'étais en train de me retirer à 35 ans, lorsqu'un jour un ami me prêta le volume: "Arrêtez d'avoir peur! Et croyez au succès!" de Jean-Guy Leboeur.

Ce fut le début d'une merveilleuse aventure. Je fus tout d'abord convaincu par la préface de Me René Paré et par celle du chanoine Albani Mélançon.

Et toutes les pages suivantes m'ont vite donné le goût de me réveiller, de sortir de ma routine et de stimuler ma volonté.

C'est dans ce volume que j'ai découvert l'existence de L'Institut de Personnalité. Je m'y suis rendu avec empressement, désireux de connaître des techniques nouvelles en culture humaine et maîtrise de soi.

J'y ai rencontré des hommes et des femmes, de 20 à 80 ans, désireux comme moi de se renouveler, de se donner une raison de vivre, de retrouver la flamme de la confiance et de l'enthousiasme.

J'y ai vu des gens développer des qualités, innées qui peuvent faire d'eux des réalisateurs, des chefs, des organisateurs.

J'ai vu vécu une expérience tellement enrichissante que j'ai cru y entrevoir l'éternelle qui permettrait à tout notre peuple de se sentir bien chez lui, heureux et prospère, sûr de pouvoir se réaliser entièrement. Car l'important, ce n'est pas d'avoir un beau jeu, mais de bien jouer celui que l'on a.

Vous désirez sans doute acquérir vous aussi ces atouts nécessaires pour faire un succès de votre vie: culture humaine et maîtrise de soi. Alors, faites confiance à L'Institut de Personnalité de Montréal: depuis 1954, près de 10,000 diplômés ont profité de ces techniques modernes.

Venez à une démonstration gratuite à la Maison des Oeuvres, 90, rue Parent, Ottawa, le mardi 25 octobre à 7h. 30 p.m. Agissez tout de suite, avant que la prochaine saison ne soit commencée. Et vous comprendrez pourquoi Dieu ne fait pas compléter sa création par des peureux, mais par des braves!

POUR RENSEIGNEMENTS, SIGNALEZ 822-1049

Deux yeux doivent durer toute la vie!

Vous n'en aurez pas d'autres!

Donnez à vos yeux la meilleure protection et les meilleurs soins! Faites examiner périodiquement votre vue par votre oculiste. Pour une bonne exécution de votre ordonnance, voyez...

O. L. DEROUIN et FILS LIMITEE

OPTICIENS D'ORDONNANCES
"Qualité, précision, adaptabilité"

TROIS BUREAUX

111, rue O'Connor	232-4976
440, ave Hinton (suite 101)	725-2727
179, chemin de Montréal	746-6988

Consultez votre oculiste

DU LUNDI AU VENDREDI — 3 h. 30 m. à 2 h. 30 m.
 LE SAMEDI
 9 h. 30 m. à 1 h. 30 m.
 APRÈS 9 HEURES P.M.
 SERVICE DES NOUVELLES SEULEMENT 237-3050

LE DROIT

CKCH 970 KC
 5000 WATTS
 Tél. 777-2771

Pepin et le bill C-170

Arme sur la tête des fonctionnaires

MONTREAL (PC) — "Le gouvernement du Canada, de concert avec le Conseil canadien des relations ouvrières et le puissant lobby du syndicalisme canado-américain, veut imposer l'uniformité syndicale dans la fonction publique", a déclaré M. Marcel Pepin, président de la Confédération des syndicats nationaux.

"Les fonctionnaires devront faire partie, dans la grande majorité, d'unités de négociation dites 'na-

tionales", a-t-il ajouté.

M. Pepin a affirmé ensuite, dans une déclaration faite hier devant le Conseil régional de Montréal de la Fédération du service civil du Canada, que le projet de loi — numéro C-170 — déposé au Parlement fédéral "constitue l'arme massue qu'on s'approprie à faire tomber sur la tête des fonctionnaires fédéraux qui pourraient avoir quelque velléité de s'exprimer au sein de syndicats de leur choix".

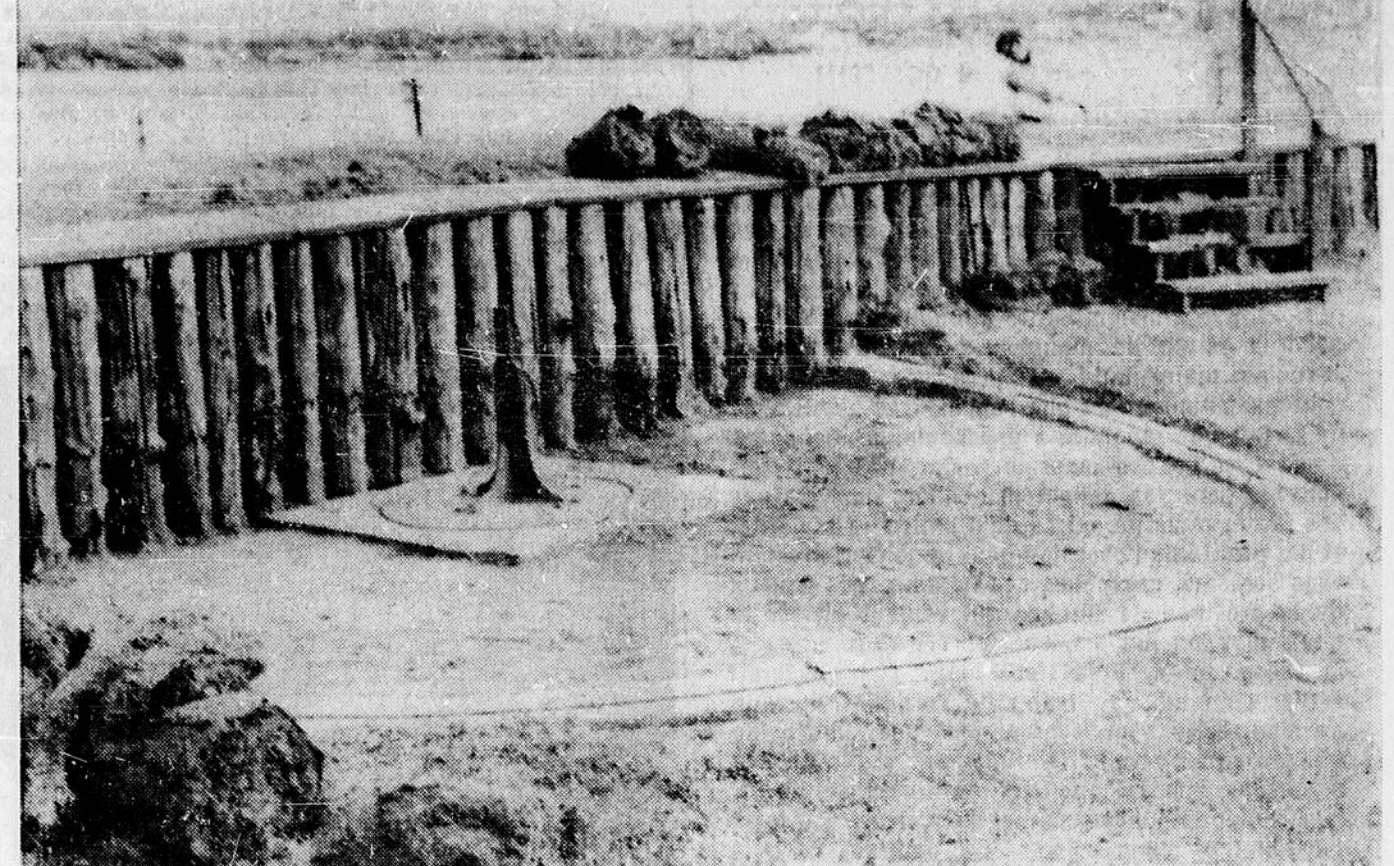
"Je dis que c'est l'arme massue parce que les conséquences d'une telle législation, si elle est votée par le Parlement du Canada, s'étendent sur tout le vaste champ de la juridiction fédérale. Ce sera, pour la première fois, la consécration législative de l'arme inventée par le CCRO, organisme dominé par des gens qui appartiennent par l'esprit et l'expérience au syndicalisme américain, et qui sont vendus à l'idée d'un uniformisme syndical nord-américain".

"Cette arme, le CCRO l'a utilisée contre des groupes de salariés de la Société Radio-Canada et plus récemment contre des cheminots de fer. Voilà les forces rangées de l'uniformisme syndical canado-américain" a-t-il ajouté.

comprendra que si le CCRO est devenu l'outil d'une pensée syndicale uniformisante, sa composition devra être changée et les lois qui régissent cet organisme devront être modifiées".

"Il s'agit donc d'une question d'ordre politique qui relève du Parlement canadien et qui sera résolue par le Parlement canadien".

"Or l'histoire et la structure politique veulent que, dans les circonstances actuelles, notre seul levier d'influence au Parlement canadien soit la députation québécoise. Pour ces raisons, je proposerai deux actions immédiates à notre bureau confédéral, dont j'ai déjà annoncé la première: a. le retrait de tous nos représentants dans les organismes fédéraux; b. une campagne d'information collective et individuelle auprès de tous les députés fédéraux sans égard à leurs allégeances politiques".



DECOUVERTE HISTORIQUE — Des archéologues du gouvernement fédéral ont découvert un ancien poste d'artillerie au fort Wellington, près de Prescott. Cette installation militaire date de 1849. Les Anglais y avaient placé deux canons pointant vers Ogdensburg, Etat de New York, par-dessus le fleuve St-Laurent. On ne s'en est jamais servi à des fins militaires. La piste de pontage que l'on voit ci-dessus fait demi-cercle autour d'un pivot qui supportait un canon dont le boulet pesait 24 livres. (Téléphoto PC)

Sur la Colline

Esturgeon et caviar

M. V. D. Vladykov, professeur de biologie à l'Université d'Ottawa, parlera de l'esturgeon et de la préparation du caviar, mercredi prochain, le 26 octobre, à 8 h. 15 du soir, à l'auditorium du Musée national du Canada.

Un expert en matière de pêche, ayant passé 18 mois à étudier la faune aquatique de la mer Caspienne pour le gouvernement iranien, par l'entremise des Nations unies, M. Vladykov a aussi poursuivi des recherches aux Antilles, en 1964 et en 1965.

Né en Russie, devenu citoyen canadien par naturalisation, M. Vladykov a déjà été à l'emploi, comme biologiste, à l'Office des recherches sur les pêcheries du Canada. Ancien professeur à l'Université du Maryland, College Park, à l'Université de Montréal, M. Vladykov a aussi été à l'emploi du gouvernement québécois avant d'être nommé professeur au département de biologie de l'Université d'Ottawa.

Le public est invité à assister à cette conférence du professeur Vladykov.



LE DR PHILIP BANISTER a été nommé médecin à la division de l'hygiène maternelle et infantile du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. C'est qu'annoncent le ministère de la Santé et la Commission du service civil. Spécialiste en pédiatrie, le Dr Banister aidera au parachèvement de la publication sur les normes des soins hospitaliers aux mères et aux nouveau-nés, et s'occupera activement de préparer la première conférence nationale de l'hygiène maternelle et infantile qui aura lieu l'an prochain à Ottawa. Né en Angleterre, le Dr Banister reçut son diplôme de médecine de l'Université d'Edimbourg (Ecosse). Il s'est spécialisé en pédiatrie au Montreal Children's Hospital ainsi qu'aux Etats-Unis et en Italie.

Universités et collèges

En 1976-1977, on s'attend à ce que le nombre des étudiants dans les universités et les collèges du Canada, à temps complet atteigne le nombre de 553.000. Ce serait une augmentation de près de 170 p. cent sur le nombre des inscriptions en 1965-1966.

Ces chiffres résultent d'une étude de M. Edward F. Sheffield, pour le compte de l'Association des universités et collèges du Canada, qui tiendra à compter de lundi, le 24 octobre, jusqu'à vendredi. Les inscriptions des étudiants à temps partiel dans les universités ont atteint un peu plus que le tiers (environ 36 p. cent) du nombre des étudiants à temps complet dans chacune des quatre dernières années.

Les étudiants étrangers comptent pour environ 6 p. cent du total des inscriptions des étudiants à temps complet, et devraient atteindre 33.000 en 1976-1977, souligne l'Etude de M. Sheffield.

Etudiants canadiens à l'étranger

Avec la collaboration de l'Association des universités et autres organismes intéressés, le ministère fédéral de la Main-d'œuvre et de l'Immigration devrait être encouragé à devenir l'organisme central chargé d'activer la récupération des diplômés canadiens étudiant à l'étranger, et d'en défrayer le coût.

Un rapport que vient de publier l'Association des universités et collèges du Canada souligne qu'il y avait, en 1965-1966, environ 12.000 Canadiens étudiant dans des universités étrangères — soit près de 10.000 aux Etats-Unis, 1.000 en Grande-Bretagne et 1.000 ailleurs, surtout dans l'ouest de l'Europe. Sur ces 12.000 étudiants canadiens à l'étranger, environ 6.000 seraient des diplômés.

Des équipes comprenant des universitaires et des représentants du gouvernement fédéral ont visité ces étudiants, afin de les renseigner sur les occasions de se faire une carrière au Canada.

Selon les enquêteurs, ces étudiants sont reconnaissants de l'intérêt qu'on leur a montré, même s'ils s'en étonnent. Ils ont dit qu'ils n'étaient pas au courant, en général, des occasions d'emploi au Canada; qu'ils se décourageaient de ne recevoir aucune réponse aux lettres qu'ils envoyaient aux employeurs canadiens; qu'ils étaient activement sollicités par les employeurs américains. Ils seraient disposés à retourner au Canada, s'ils en avaient l'occasion, souligne le rapport.

Les présidents des bureaux de scrutin

Le député néo-démocrate de Danforth, M. Reid Scott, a demandé au secrétaire d'Etat du Canada, Mlle Judy LaMarsh, de faire une déclaration en Chambre au sujet de la façon dont ont été nommés les présidents des bureaux de scrutin aux élections fédérales.

Selon M. Reid, il faut que ces nominations soient faites selon l'expérience et la compétence de l'individu, afin que ce ne soit pas "un autre exemple de patronage libéral".

"Je suis heureuse d'informer mon honorable ami que la méthode de nommer ces présidents des bureaux de scrutin est par un ordre en conseil", a précisé Mlle LaMarsh.

Robichaud appuie les "grévistes" de l'alimentation

FREDERICTON (PC) — Le Premier ministre du Nouveau Brunswick, M. Louis Robichaud, a fait parvenir une lettre à Mme Edne Doerksen, d'Oronecto, dans laquelle il se dit sympathique aux efforts d'un groupe de femmes de cette ville en vue de faire baisser le prix des aliments.

Mme Doerksen est à la tête d'un mouvement qui a établi des lignes de piquetage devant un supermarché pour protester contre le prix des denrées alimentaires.

Dans la région de l'Atlantique

\$300 millions en dix ans pour l'industrie de la pêche

Les Communes ont connu quelques moments de répit hier en ne discutant pas du projet de loi visant à créer un régime national d'assurance-maladie au Canada, par suite de l'absence du ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, M. Allan MacEachen.

Il avait été entendu que la Chambre reprendrait l'étude du bill au retour du ministre, vers les deux heures, mais il a été décidé à ce moment de poursuivre l'étude des crédits du ministère des Pêcheries.

Le débat sur le projet de loi créant une régie nationale d'assurance-maladie a duré toute la

semaine et a été marqué jeudi par la mise aux voix de deux amendements, le premier soumis par le député conservateur de Simcoo-est, M. P.-B. Rynard, et l'autre soumis par M. Maurice Allard (Ind — Sherbrooke).

Pêcheries

En ouvrant la discussion, le ministre des Pêcheries, M. J. Hédard Robichaud, a déclaré qu'il prévoit une expansion dynamique de l'industrie de la pêche au Canada à cause d'une demande sans cesse accrue pour les produits de la mer.

Ainsi, M. Robichaud estime qu'au cours de la prochaine décennie on dépensera dans la seule région atlantique la somme de \$300.000.000 pour moderniser et accroître le rendement de l'industrie.

Le ministre a également annoncé que l'on s'attend que les travaux en vue de la construction d'un laboratoire de recherches en pêcheries seront terminés l'an prochain à Nanaimo, en Colombie-Britannique. Un laboratoire semblable vient d'ouvrir ses portes à Winnipeg et on prévoit en construire un autre à St-Jean, T.-N., sur les terrains de l'Université Memorial.

Le porte-parole de l'Opposition conservatrice, M. J. Angus Maclean, ministre des Pêcheries sous le gouvernement de M.

Les trains roulent après 26 jours d'arrêt, en C.-B.

VANCOUVER (PC) — Les trains lourdement chargés de la compagnie "Pacific Great Eastern Railway" ont repris les rails vendredi, après une paralysie de 26 jours.

Le trafic ferroviaire a repris quelques heures après que les représentants de la compagnie et ceux des cheminots eussent mis fin à une longue et amère grève, tard jeudi soir.

La "PGE", troisième plus importante compagnie ferroviaire au Canada, relie des points situés au nord et au centre de la Colombie-Britannique à la principale région de la province, grâce à 790 milles de rails.

Un porte-parole a déclaré que l'entreprise, propriété de l'Etat provincial, espérait reprendre le service régulier aux passagers dès lundi.

permettre une exploitation des eaux de l'Atlantique et de celles du Pacifique et qu'il faut par conséquent que le Canada suive leur exemple.

Le Canada, estime-t-il, devrait posséder des navires au moins aussi gros que ceux des pays qui viennent pêcher près des côtes canadiennes.

Limites territoriales

M. Tom Barnett (NPD — Comox — Alberni) a dit de son côté que le Canada aurait dû établir la limite de pêche à 12 milles de ses rives dès 1963 au lieu d'enfermer à cette époque de longues négociations.

M. A. B. Patterson (CS — Fraser Valley) a abondé dans le même sens et a prié le gouvernement de résoudre ce problème dans le plus bref délai possible.

C'est en 1963 que le Canada a fait savoir qu'il fixerait à 12 milles, au lieu de trois milles, ses limites territoriales, après discussions avec les pays intéressés.

A la suite de l'étude des crédits du ministère des Pêcheries, la Chambre a repris l'examen en comité du projet de loi soumis par le ministre des Forêts, M. Maurice Sauvé, et ayant trait à la création d'un office de grains de provende pour les cultivateurs de l'Est du Canada et de la Colombie-Britannique.

La sécurité routière à l'agenda?

Le Premier ministre, M. Lester B. Pearson, a déclaré vendredi aux Communes que les problèmes de sécurité routière seront vraisemblablement abordés par la conférence fédérale-provinciale des Premiers ministres qui débutera lundi dans la capitale fédérale.

En réponse à une question du chef de l'Opposition, M. John Diefenbaker, le Premier ministre a souligné que ces problèmes relèvent des deux niveaux de gouvernement.

En formulant sa question M. Diefenbaker a fait état de statistiques selon lesquelles "10 pour cent des lits d'hôpitaux au Canada sont occupés par des victimes de la route".

Le Premier ministre a par ailleurs déclaré que le gouvernement fédéral est disposé en tout temps à rencontrer des représentants du Conseil canadien de la sécurité routière en vue de travailler à une coopération de tous les intéressés en faveur de la sécurité routière.

"C'est une question, a noté M. Pearson, qui relève du gouvernement fédéral et des gouvernements provinciaux et peut-être pourrions-nous en discuter avec les provinces lors de la conférence fédérale-provinciale la semaine prochaine."

Comité permanent des Communes sur les dépenses électorales

Le rapport du comité spécial d'enquête sur les dépenses électorales, publié il y a deux semaines, sera renvoyé au comité permanent des Communes des privilèges et élections qui l'examinera en même temps qu'il procédera à une révision de la loi électorale du Canada.

Deux avis de motion en ce sens, émanant du secrétariat d'Etat, apparaissent depuis hier en appendice au feuilleton des Communes et ils doivent être soumis à la Chambre lundi prochain.

Le Premier ministre, M. Lester B. Pearson, a attiré vendredi l'attention des Communes sur ces avis de motion

en réponse à une question de M. T. C. Douglas, chef du parti néo-démocrate, qui demandait à savoir si le comité des privilèges et élections serait appelé à examiner le rapport méritant sur les dépenses électorales ou bien le projet de loi du gouvernement qui en découlerait.

Le rapport du comité spécial sur les dépenses électorales formule, entre autres recommandations, celle qu'un contrôle d'Etat soit exercé sur les revenus et dépenses des partis politiques fédéraux et des candidats aux élections fédérales, mais propose toutefois que la source des revenus des partis politiques reste secrète.

cours est terminé. Les Canadiens français ne veulent pas se constituer en ghetto, mais ils en ont assez du paternalisme fédéral."

Et à un certain moment, dans cette interview, M. Johnson a mentionné "Papa Ottawa" pour avertir sévèrement les autorités fédérales de ne pas forcer le Québec à se séparer de la Confédération.

Où s'en va la Confédération? Allons-nous au-delà du séparatisme, comme un auteur l'a récemment écrit, ou allons-nous vers une nouvelle fédération canadienne respectueuse de la véritable autonomie du Québec, qui, définitivement et décidément, ne veut pas être une "province comme les autres".

Egalité ou indépendance, c'est encore le message qu'apporte le Premier ministre du Québec, qui demande aux autres gouvernements du pays d'accorder ou de refuser les réclamations d'un Etat provincial en pleine évolution économique, sociale et culturelle.

Dans le domaine de l'éducation, M. Sharp a déjà annoncé que le gouvernement fédéral veut augmenter son aide financière relativement à l'éducation post-secondaire.

Et pourtant, le récent mémoire du Québec à la dernière réunion du Comité canadien du régime fiscal est bien clair: le gouvernement du Québec doit devenir graduellement seul responsable sur son territoire de toute dépense publique relative à l'éducation "sous toutes ses formes".

La seconde période de la joute fiscale et constitutionnelle Ottawa-Québec est déjà commencée.



DIRECTEUR — Le ministre du Travail, l'honorable John R. Nicholson, annonce la nomination, par la Commission du service civil, de M. William Patrick Kelly, âgé de 42 ans, au poste de directeur de la Direction de la conciliation et de l'arbitrage, au ministère du Travail du Canada. M. Kelly succède à M. Bernard Wilson, qui a été nommé sous-ministre adjoint du Travail au début de cette année. M. Kelly était vice-président de la Brotherhood of Railroad Trainmen. Il assumera ses nouvelles fonctions auprès du ministère du Travail, le 1er novembre.

La deuxième période de la joute fiscale

Comment le chef de l'Union nationale, M. Daniel Johnson, va-t-il engager la deuxième période de la joute fiscale qui se disputera à compter de lundi, à Ottawa, et qui coïncidera avec la réunion fédérale-provinciale des Premiers ministres du pays?

C'est la question que l'on se pose avec intérêt, en songeant au fameux mémoire que le gouvernement du Québec présentait aux autorités fédérales, lors de la quatrième réunion du Comité du régime fiscal, les 14 et 15 septembre dernier.

Ce mémoire, on le sait, avait causé un vif émoi. Dans les milieux fédéraux, on ne s'attendait pas, semble-t-il, à une prise de position aussi énergique de la part du Premier ministre québécois, dans les domaines constitutionnel, politique et fiscal.

M. Johnson avait vivement attaqué le gouvernement central, en déclarant, dès son arrivée à Ottawa, que le Québec s'opposait à toute tentative de "fédéralisme paternaliste" de la part des autorités fédérales. Cette expression qui s'est répandue maintenant à travers le pays sera sans doute de nouveau soulevée au cours des prochains jours, en autant que le Premier ministre du Québec est concerné.

Quelle sera l'attitude du gouvernement central, et spécialement du ministre fédéral des Finances, M. Mitchell Sharp, qui a reçu le ferme

appui du Premier ministre Pearson et ensuite des congressistes libéraux récemment réunis à Ottawa?

L'affrontement Sharp-Johnson

Les observateurs politiques s'accordent pour dire que l'affrontement Sharp-Johnson sera le fait saillant de cette nouvelle rencontre fédérale-provinciale.

"Il s'agit seulement de la première période de la joute du règlement à long terme des relations entre les gouvernements fédéral et provinciaux au pays. Le gouvernement fédéral veut souvent être à la fois joueur et arbitre en même temps dans cette joute", a déjà soutenu le Premier ministre Johnson.

Et la récente décision du gouvernement Pearson, par un vote aux Communes, de refuser d'accorder l'équivalence fiscale à une province qui veut établir immédiatement son propre plan d'assurance-santé indique bien que l'autorité centrale veut demeurer ferme dans sa conception du fédéralisme coopératif.

L'éducation

Outre le problème fiscal, les besoins de l'éducation supérieure illustrent les divergences de vues qui existent entre le Québec et le gouvernement fédéral.

La conférence fédérale-provinciale des Premiers ministres s'ouvrira lundi après-midi, à 2h.

30, dans l'édifice de l'ouest du Parlement. L'ordre du jour de cette conférence comprendra l'étude de l'aide financière à l'éducation supérieure. On prévoit que les délégués continueront la discussion sur cet important sujet mardi, sous la présidence du Premier ministre canadien, M. Pearson.

Le Comité canadien du régime fiscal devrait inaugurer ses délibérations mercredi avant-midi, ou mercredi après-midi, sous la présidence du ministre fédéral des Finances, M. Mitchell Sharp. Cette rencontre devrait se continuer jusqu'à jeudi avant-midi.

Jeudi après-midi, devrait siéger de nouveau la conférence des Premiers ministres, pour se terminer probablement vendredi.

Le Premier ministre Pearson n'a pas écarté la possibilité que divers délégués recommandent d'étudier d'autres sujets que la fiscalité et l'éducation supérieure, comme par exemple la coopération fédérale-provinciale dans le domaine de la sécurité de la circulation.

Ottawa devra céder

Parlant jeudi soir sur les ondes du réseau anglais de Radio-Canada, M. Daniel Johnson a relancé son ultimatum à Ottawa, en déclarant avec vigueur:

"Je n'ai pas l'intention de dissimuler la vérité. Ce que je dis, je le pense. Nous irons jusqu'au bout. Nous exigeons l'argent. Le temps des dis-

par René HOULD



À tous les vents

par Gérard GOSSELEIN

Je ne connais pas personnellement M. L. G. Blackwell, mais si ce qu'il a écrit dans une lettre adressée à des manufacturiers du Texas est vrai, ce monsieur doit avoir une mission providentielle: celle de sonder les reins et les coeurs de "ces pauvres petits insignifiants" qui demeurent à Hull, sous la férule de monsieur le maire D'Amour. Jusqu'au maire Reid qui prend sa défense en soutenant maintenant que l'accusateur des Hullois ne faisait que répondre à une demande d'enquête de la part de ces messieurs. Cet évangélisteur nouveau genre est tellement honnête qu'il n'a pas osé farder la vérité, ou ce qu'il croit être la vérité, et il a profité de l'occasion pour dénoncer, presque avec sadisme, ces pelés, ces honteux, ces galleux de la province de Québec qui veulent diviser le pays, tuer les Anglais, etc., etc... Vous voyez si la thèse de M. Reid tient bien? Qui penserait d'aller demander au maire de Verdun si la ville de Montréal est un foyer propice pour une usine qui projette d'y venir fabriquer des outils ou des ustensiles? La religion des éventuels employés, leur comportement personnel n'ont rien à voir avec l'installation d'une usine. C'est pourtant ce qu'a fait L. G. Blackwell. C'est le geste le plus révoltant vu depuis longtemps. Ce pur de pur, qui se donne pour mission de vouer les satanés "franchies" à la géhenne, s'est montré au grand naturel. Mais avant de vouloir laver le linge sale de la ville de Hull et celui de la province de Québec, qu'il commence donc par épurer les rues sombres de la capitale où il y a autant de mécréants que dans n'importe quelle autre ville importante. Il y a encore des tribunaux, à Ottawa, qui sévissent à tous les jours contre des criminels pas moins drôles que ces maudits Français.

Notre député, M. Oswald Parent, exige une enquête sur le tourisme. A moins que notre mémoire fasse défaut, il me semble que cette enquête a été faite entre 1960 et 1962, alors que M. Lionel Bertrand était ministre de la Pêche, de la Chasse et du Tourisme. M. Parent était alors précisément l'adjoint parlementaire de l'éloquant ministre. En effet, je me souviens d'un certain Conseil du tourisme qui fit le tour de la province pour recueillir les doléances des contribuables. Je me souviens même d'avoir pris la parole pour faire des réclamations alors que ledit Conseil siégeait à St-Jovite. On avait même continué les discussions chez Tom Wheeler. C'était au temps où je fus un des premiers à faire de la réclame en faveur du parc de la Montagne Tremblante. C'était au temps où le réputé biologiste Albert Courtemanche était en train de défricher et coloniser ce parc. On ne jurait que par ce paradis des Laurentides. Puis, après 1960, Albert Courtemanche fut "déplacé". Et depuis, les gens qui avaient afflué au parc, prirent une autre direction. On avait oublié de continuer les améliorations commencées.

A cette époque, le biologiste Courtemanche n'hésitait pas à ensemençer les lacs du parc de 80,000 ou 100,000 alevins de truites. C'est un peu mieux que les 288 de l'automne dernier. Les visiteurs, sans se rendre au parc dans le seul but de faire la pêche, auraient quand même aimé revenir avec deux ou trois truites. Résultat? Les campeurs aujourd'hui vont vers les provinces maritimes ou aux Etats-Unis. Tous les chroniqueurs de sport vous diront la même chose. Alors quoi? Est-ce seulement pour prendre la vedette que M. Parent demande une enquête? Ou bien est-il sérieux quand il veut déterrer tout ce qu'il n'a pas daigné faire alors qu'il était le principal lieutenant de M. Lionel Bertrand? Ce dernier évidemment était un bal orateur. Il faisait presque pleurer ses auditoires à décrire les beautés de la montagne à l'automne, à présider Expo-ski ou Expo-campisme, mais tout le monde sait que même après l'avoir promis, il n'a jamais débarrassé la Rouge des billes qui y flottent à l'année longue, et qu'il projetait d'abandonner le parc du Mont-Tremblant à l'autorité fédérale.

Jean-Noël Tremblay a trouvé une expression imagée pour qualifier René Lévesque, ce nouvel employé de CBC, quand il parle de son occuménisme. On se demande comment un homme public, engagé à fond de train dans un parti, peut en même temps être engagé régulièrement par la Société d'Etat que nous faisons vivre de nos deniers... De Gérin-Lajoie il commente la virginité constitutionnelle. Savoureux!... Dans la même veine, on pourrait peut-être parler des constipés intellectuels, de ces réformateurs qui ne croient plus à la culture générale, et qui sont "bloqués" dans une discipline unique, en voulant ne former partout que des spécialistes. Bien sûr, nous avons besoin d'ingénieurs, d'hommes d'affaires, de plus de médecins, mais ces centaines de milliers de jeunes à qui on donne une formation électorale, où va-t-on les placer dans cinq ou dix ans?

— Est-ce que ce complet est tout laine? — Je ne veux pas vous cacher la vérité. Les boutons sont de soie... Cohen assistait à une danse. Il perdit son portefeuille qui contenait \$600. Montant sur une chaise, il annonce: — \$50 de récompense à celui qui me rapportera mon portefeuille. — Une voix dans la salle: — J'offre \$75... Un Américain, un Anglais et un Juif racontaient qu'ils avaient déjà été identifiés par erreur comme des grands hommes. — Vous ne me croirez pas, dit l'Américain, on m'a déjà pris pour le président Calvin Coolidge. — Moi, il m'est arrivé de passer pour Sir Winston Churchill. — Ce n'est rien, dit le Juif. J'attendais au coin d'une rue et le policier de faction, me reconnaissant, s'écria: Jésus-Christ, encore toi?... Deux Juifs partageaient la même chambre d'hôtel. L'un d'eux, ne pouvant dormir, arpentait la chambre, songeur. — Qu'y a-t-il? — Il y a que je dois \$100 à Joseph et que c'est demain l'échéance. — Dans ce cas viens te coucher, laisse Joseph arpentant sa chambre... — Un de mes ancêtres a signé la Déclaration de l'Indépendance. — Ce n'est rien, dit le Juif, l'un des miens a signé les Dix Commandements.

"Je suis très fière d'être aussi reine de Hull" — Miss Ottawa-Hull

par Louis TARDIF

Heather Spear, 19 ans (un an de plus de ce que nous lui avions donné), a eu la gentillesse d'accorder au DROIT une interview, lors de sa première apparition en public, comme reine de beauté, au Château Laurier, vendredi soir.

Cette toute jeune Miss Ottawa-Hull, qui habite avec sa famille à 47, avenue Aylen, dans la capitale, est étudiante

à l'université Carleton, en 2e année des arts, spécialisation en sociologie.

Mlle Spear joue du piano et de la guitare, en plus de s'occuper de théâtre et d'avoir accepté un rôle dans un film que la Crawley Films entend tourner dans la capitale.

Quoique parlant et comprenant l'anglais (sa langue maternelle), Mlle Spear affirme qu'elle est enchantée d'être en même temps la plus belle,

non seulement d'Ottawa mais aussi de Hull. "J'aimerais tellement pouvoir parler le français, mais ceci ne m'empêche pas d'être Miss Hull, car je crois que les deux villes s'entendent très bien et que, d'ailleurs, on les a appelées les "villes jumelles".

"... J'adore tout ce qui est français, surtout les grands philosophes du 20e siècle, comme Rabelais..." (sic)

"Nous les avons étudiés dans les "Morceaux choisis", l'an dernier... Puis Montesquieu." (U-sic)

"... J'adore la cuisine française, mais c'est bête, je ne me rappelle aucun mets précis... Pourtant, mes parents sont typiquement anglais d'Angleterre, et il n'y a rien de meilleur que le "roastbeef."

"Je raffole des couturiers français, surtout les avants-gardistes qui "raccourcissent" beaucoup, mais il faut dire que les couturiers anglais maintenant mènent de plus en plus les tendances internationales; et ils remontent encore plus que les Français en haut du genou... Encore là, je ne peux pas en nommer mais je les aime bien."

"Mes idoles? Les Beatles; ils sont fantastiques; mais j'aime aussi la musique classique; j'aime toute la musique..."

"Au cinéma, c'est Marcello Mastroiani; je l'aime, quoique le cinéma français fasse de bonnes choses dans le moment. Des films français...? J'en vois très peu souvent, vous savez, je ne comprends pas."

"La peinture? Eh bien, ce sont les peintres des 17e et 18e siècles qui m'attirent. Picasso est formidable..." (re-resic)

"Bref, je suis pour un Canada biculturel et bilingue. Mon plus grand désir serait d'apprendre le français..."

Et c'est sur cette pensée confédérative que Miss Ottawa-Hull nous quittait pour d'autres interviews. Peut-être Miss Canada, le 7 novembre, à Toronto... Ses beaux yeux bleus sont si bleus...



Mlle HEATHER SPEAR

Elections à l'Unité pédagogique de Rockland

Lors de la journée pédagogique de l'Unité régionale de Rockland, récemment, on a fait l'installation des membres du conseil. Ce sont Soeur Jeannette St-Onge, directrice de l'école Ste-Trinité de Rockland, présidente; elle remplace Mlle Laurette Clavelle, directrice de l'école Richard, de Navan; M. Albert Marcell, directeur de l'école du Sacré-Coeur, de Bourget, vice-président; Mlle Thérèse Dalrymple, de l'école Ste-Trinité de Rockland, secrétaire-trésorière.

Pour cette réunion, les professeurs du district de Plantagenet s'étaient joints à ceux de Rockland.

Mlle Laurette Clavelle, présidente de l'Unité de Rockland démontra que l'obésité n'est pas une éducation. "Nous ne pouvons, dit-elle, exiger de l'obésité de nos élèves si nous-mêmes refusons de nous soumettre aux directives de nos directeurs, de nos inspecteurs et de nos commissions scolaires".

Après l'introduction des nouveaux instituteurs, l'inspecteur Horace Dubois, inspecteur du district de Rockland profita de l'occasion pour répondre à plusieurs questions posées par les professeurs. Entre autres, M. l'inspecteur Dubois a insisté sur l'importance de la surveillance à l'école; le rôle de l'inspecteur et du directeur dans l'école; la relation des instituteurs avec la commission scolaire et les parents. M. Dubois encouragea fortement les instituteurs à poursuivre leurs études.

Au cours du dîner, M. Léopold Lacroix, surintendant

adjoint à Toronto, au département pour l'avancement professionnel, adressa la parole. Les instituteurs du district de Plantagenet, profitèrent de l'occasion pour exprimer leur reconnaissance à M. Lacroix, et pour lui offrir une bourse.

Dans l'après-midi, M. Philippe Barette et M. Jean De Bellefeuille ont parlé des aides audio-visuelles. La journée s'est terminée par la présentation des rapports des comités.

Le concours annuel de donneurs de sang débute lundi

Le concours de donneurs de sang entre l'Université d'Ottawa et l'université Carleton débute lundi à cette dernière institution. Le vainqueur de cette compétition annuelle remportera le trophée Birks.

Le trophée est accordé à l'université qui a le pourcentage le plus élevé de donneurs de sang.

La clinique à l'université Carleton débutera lundi matin pour se poursuivre jusqu'à jeudi, de 11h. 30 l'avant-midi jusqu'à 5h. 30 l'après-midi.

La clinique à l'Université d'Ottawa aura lieu la semaine suivante.

La clinique hebdomadaire de donneurs de sang de la Croix-Rouge aura lieu également lundi, au quartier général, 634 rue Bronson, de 1h. 30 a.m., à 4h. 30 p.m., et de 6h. 30 p.m. à 8h. 30 p.m.



M. William TERON (Photo Karsh)



M. Charles L. JEFFREY

Deux nouveaux gouverneurs à l'université Carleton

MM. William Teron et Charles L. Jeffrey, d'Ottawa, ont été nommés au bureau des gouverneurs de l'université Carleton. La nouvelle a été annoncée par le président du bureau, M. Davidson Dunton, vendredi. M. Jeffrey est l'un des trois représentants de l'Association des anciens au bureau.

M. Teron est président de la compagnie William Teron Ltd. Parmi les fonctions qu'il a déjà occupées, signalons qu'il a été président de l'Alliance des arts de la capitale nationale; président associé de la Société canadienne des arts; directeur du bureau d'administration de l'Hôpital

du comté de Carleton; directeur du bureau de la Philharmonique d'Ottawa; et vice-président du comité du Centenaire de la ville d'Ottawa.

M. Jeffrey rejoint MM. John C. Clarke et John G. Ratz, qui sont représentants de l'Association des anciens au bureau des gouverneurs de l'université. Il succède à M. Robert D. Frayne, dont le mandat expirait cet automne.

M. Jeffrey est membre de la Commission du service civil. Il est diplômé de l'université Carleton. Il a déjà été président de l'Association des anciens et du Fonds des anciens.

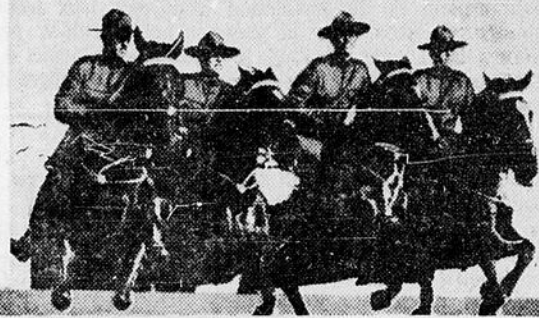


UN FROMAGE, MADEMOISELLE? — Le chapitre d'Ottawa de l'Association des infirmières licenciées de l'Ontario, a organisé une dégustation de vins et fromages, au pavillon Tabaret, vendredi soir. Dans notre photo, on voit, de gauche à droite, le Dr

Marcello Egidi, attaché commercial auprès de l'ambassade d'Italie; Mlle J. Bosken, étudiante à l'Université d'Ottawa; et M. Luigi Magnani, de Montréal, organisateur de la soirée.

(Photo Champlain Marcell)

BILLETTS: Tous réservés pour le spectacle hippique du soir — \$1.25 - \$1.75 et \$2.25. En vente présentement au Colisée, de 9h. du matin à 9h. du soir. Composez 236-1673 pour vos réservations que l'on retiendra jusqu'à 6h. du soir, le jour de la représentation. Les billets de la matinée de samedi ne sont pas réservés: \$1 pour adultes et 50c pour les enfants. Spectacle félin — vendredi et samedi 50c de plus



FOIRE D'HIVER D'OTTAWA ET SPECTACLE HIPPIQUE

du 24 au 29 octobre, au Colisée

- UN EXCELLENT SPECTACLE HIPPIQUE TOUS LES SOIRS (et matinée samedi)
- Des classes exceptionnelles de chevaux sauteurs, de chasse, de selle et de défilé, des chevaux de louage, des chevaux de route et des attelages de chevaux de trait
- Le Carrousel musical de la Gendarmerie royale du Canada, de renommée internationale — accompagné de la fanfare de la G.R.C.

L'entre-soi de l'est — Quelques chose s'y passe tous les jours et soirs et presque tous les organismes féminins d'Ottawa y prennent part. On y servira le thé l'après-midi et le soir et les dames des organismes féminins en seront les hôtes. Spectacle félin international vendredi et samedi, plus grand que jamais. Du nouveau! Spectacle félin spécial pour enfants — mercredi soir, de 6 h. à 8 h. 30.

SPECTACLES DE CHAMPIONS

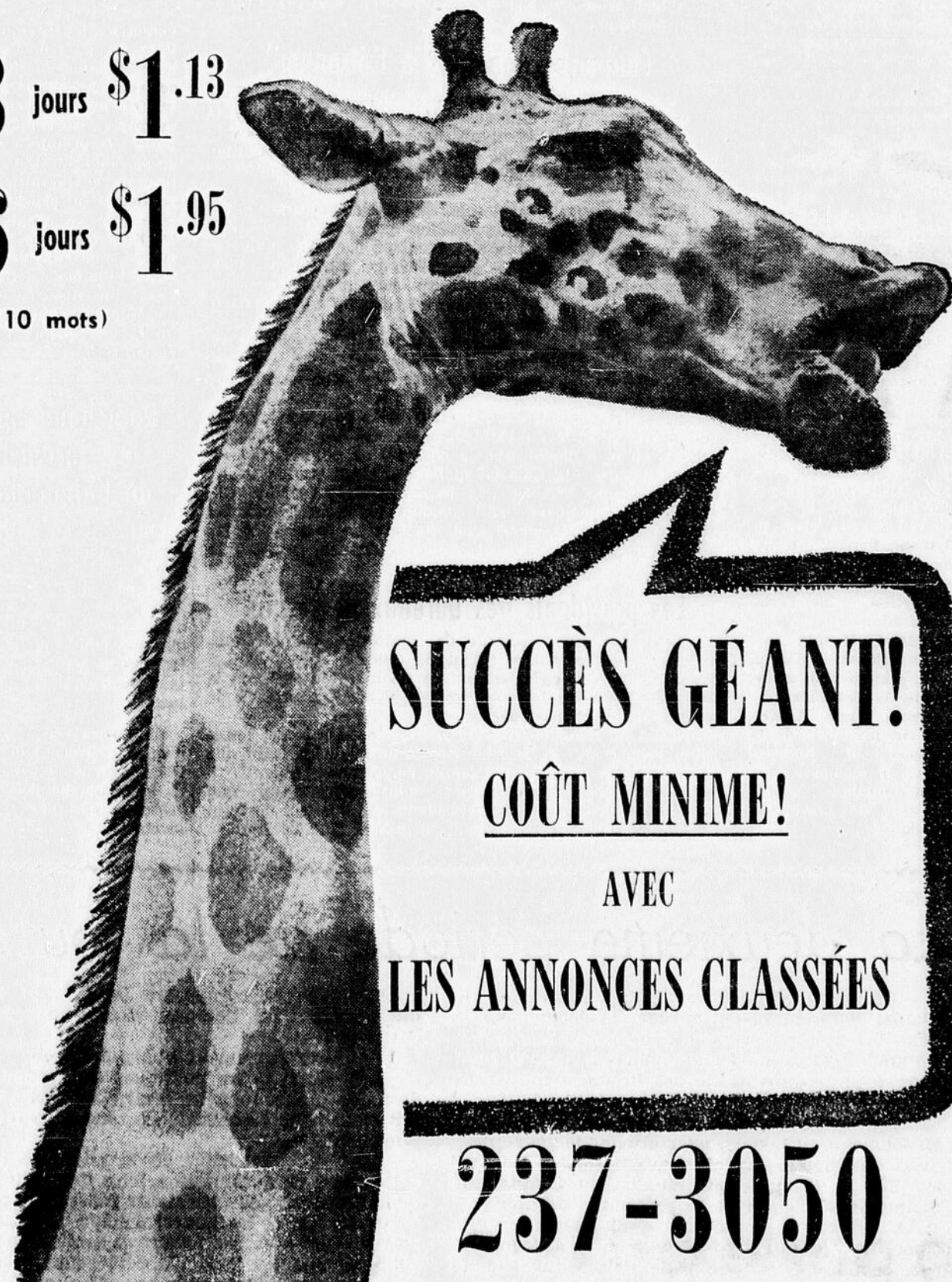
Holsteins — mardi	Spectacle de veaux — toute la journée ven.
Ayrshires — mercredi	Moutons — mercredi et jeudi
Jerseys — mercredi	Porcs — mardi
Guernseys — mardi	Chevaux de trait — mardi
Steers — adjudication jeudi après-midi	Classes légères — jeudi
Vente à 4h. 30 de l'après-midi, ven.	Semences, foin, etc. — lundi
Championnat de l'est de l'Ontario	

GAGNEZ UNE PLYMOUTH FURY 1967 A LA FOIRE D'HIVER

3 jours \$1.13

6 jours \$1.95

(10 mots)



SUCCÈS GÉANT!

COÛT MINIME!

AVEC

LES ANNONCES CLASSÉES

237-3050

Bureaux ouverts De 8 h. a.m. à 9 h. p.m. du lundi au vendredi

De 8 h. a.m. à 4 h. p.m. les samedis

De 6 h. 30 p.m. à 9 h. p.m. les dimanches

Les annonces classées du journal LE DROIT

D'UNE RIVE avec Marcel Desjardins A L'AUTRE

La Société Radio-Canada serait sur le point d'annoncer son intention de se servir de l'ancien cinéma Montcalm, l'édifice qui abritait le "Chat botté", boulevard St-Joseph, jusqu'à récemment, Radio-Canada compte utiliser cet ancien cinéma pour y tenir entre autres choses des émissions de radio ainsi que des auditions de tous genres. Il est même question que les nouvelles de la rue Scott y aient un pied à terre. L'acquisition ou la location de l'ancien cinéma Montcalm, appartenant présentement à la famille Poirier, également propriétaire de la compagnie de taxi Régale, ne ferait plus de doute. Le service des nouvelles de Radio-Canada a déjà préparé une nouvelle à cet effet et, dit-on, on attend seulement l'approbation des autorités de Confederation Heights pour la diffuser sur les ondes de la radio et de la télévision.

La compagnie American World Airways souligne que le système de transport reliant l'aéroport Viracopos au centre-ville de Sao Paulo constitue l'un des plus fréquents et l'un des plus agréables au monde.

Les autobus Mercedes-Benz qui assurent ce service ont une capacité de 40 passagers. Ils ne prennent jamais plus de 24 personnes à la fois. Ces autobus sont dotés de salles de repos et d'un bar. De jolies hôtesses accueillent les usagers. Parions que la CTO ferait sans doute fortune si jamais elle décidait de faire la même chose à bord des autobus qui font la navette entre la Gare d'Ottawa et le Château Laurier.

L'an dernier, ils étaient 2,900. Ils ont englouti six tonnes et demie d'huîtres (37,211 mollusques), à 35 chaudières de fèves au canard, à 4,803 bols de soupes aux huîtres, à 14,384 carrés de fromage et 11,706 hors-d'œuvre.

Et paraît-il que cette année le club Rotary de Hull a réussi à faire agrandir la salle principale du Manège militaire de Hull parce que précisément les Rotariens comptent battre tous les records d'assistance. Jacques Dussault, le président de la soirée et Raymond Dompierre, le responsable de l'événement devant l'exécutif rotarien, rappellent que la soirée du vendredi 28 octobre sera couronnée par le tirage d'une Ford décapotable 1967.

Même si les autorités, y compris la police, continuent à soutenir que le vol perpétré au bureau de poste de l'aéroport de Dorval n'a pas rapporté à ses auteurs les sommes astronomiques qu'on avait tout d'abord mentionnées, des renseignements nous portent à croire que les autorités ne désirent tout simplement pas ébruiter l'affaire plus qu'il ne faut.

Les bandits qui ont pris la fuite avec deux sacs pesant 40 livres chacun et remplis de billets de banque de toutes les couleurs ont effectivement emporté avec eux une somme de plus de \$3 millions. — OK.

EN REMONTANT L'OUTAOUAIS...

On ne sait trop si le mariage donne des ailes, mais toujours est-il que le cameraman Jacques Pépin, l'époux de Denise Morrisset, depuis deux mois seulement, devient pigiste à compter du 2 novembre prochain. Il dirigera CINE-TEL ★ Damien Pelletier, qui est allé rencontrer Louis Tittley, le candidat franco-ouataouais au Bureau des commissaires, au lendemain de sa victoire sur Raoul Landriault, a hérité d'un chiot. Il n'était pas question pour M. Tittley de vouloir recueillir le vote du nouvelliste de Radio-Canada puisque ce dernier habite Aylmer ★ Le président de l'Union des postiers du Canada, Bill Kay, est rentré d'urgence de Vancouver, lundi soir, après que la Commission du service civil du Canada eut recommandé une augmentation intermédiaire de 6 p. 100 pour les employés postaux ★ Il se trouve encore des fonctionnaires au ministère du Revenu de la province de Québec qui situent la ville de Hull dans le comté de Gatineau comme en font foi des avis parvenus récemment à des contribuables de la ville transpontine ★ Le haut-commissariat britannique à Ottawa, réduirait son personnel de moitié au cours des prochains mois par suite des mesures d'austérité prises par le gouvernement Wilson. Des Canadiens seraient du groupe. ★ Il est maintenant assuré que Marcel Bourget briguera les suffrages au congrès libéral pour le choix d'un candidat qui sera appelé à se présenter aux élections fédérales complémentaires du comté de Hull. Me Bourget a commencé depuis quelques semaines déjà à rencontrer les délégués libéraux du comté en prévision de ce congrès ★ Pendant que le nouvelliste Pierre Sauvage prépare de grands, mais de très grands projets, le pianiste Aurèle Lecomte devient éditeur de films à l'ONF ★ Denis Desjardins, qui rentre d'un voyage en Russie, a fait part à ses collègues du Richelieu d'Ottawa de sa visite au pays de Zhigov ★ Un autre membre du club Richelieu d'Ottawa, Marcel Ferron, rentre d'Europe, lui ★ Au sujet du club Richelieu d'Ottawa, disons que le 26 octobre courant il recevra toute l'équipe du camp St-Stanislas qui a organisé et administré la colonie de vacances Richelieu-Ottawa sous l'habile direction de Jean Cadioux, directeur de la Commission des loisirs de Hull ★ Georges Robert prépare activement le souper aux huîtres de l'Institut canadien-français qui aura lieu au cercle de la rue Dalhousie, le 18 novembre ★ Le demi-défensif Joe Poirier des Rough Riders d'Ottawa vient de vendre sa maison dans le secteur Alta Vista à Jacques Renaud, agent d'information au siège social de Radio-Canada, à Ottawa ★

L'U. d'Ottawa est une institution chrétienne et indépendante

"L'Université d'Ottawa est une institution chrétienne et indépendante de tout corps laïc et religieux parce qu'elle est maintenant administrée par une corporation indépendante à but chrétien."

C'est par ses paroles que le vice-recteur académique de l'Université d'Ottawa, M. Maurice Chagnon, définissait l'institution alors qu'il prononçait une causerie, jeudi midi, devant les membres du club Rotary de Hull, au restaurant de l'hôtel Duvernay, à Hull.

Par cette définition, le conférencier voulait chasser de l'esprit des gens que l'Université d'Ottawa était une institution neutre et non religieuse, à la suite de sa réorganisation.

M. Chagnon a de plus expliqué la nouvelle loi qui régit l'Université d'Ottawa, loi dont on fêta le premier anniversaire, le premier juillet 1966, ainsi que le rôle que joue l'institution pour l'ouest du Québec.

M. Chagnon a été présenté par Me Roy Fournier, député du comté de Gatineau à Québec, et remercié par le maire de Hull, M. Marcel D'Amour.



DEUX ENNEMIS "POLITIQUES" IMMORTALISES — Qui aurait pu croire que Charlotte Whitton, l'ex-maire d'Ottawa, et Don Reid, le maire actuel, seraient peints côte à côte pour la postérité. Eh bien! c'est fait. Le commissaire Murray Heit en plus d'être une figure politique de la capitale et un dentiste, est aussi, à ses heures, peintre — artiste naturellement. Il a déjà démontré ses prouesses artistiques lorsqu'il a peint le fameux "Pot-Hole Inspector", vendu récemment. Cette fois-ci, le commissaire Heit a décidé de mettre ses talents à profit pour une autre bonne cause: une vente à l'encan au profit des œuvres du club Ottawa Kivans. Cette vente se tiendra le 29 octobre courant. Dans notre photo, on peut voir à gauche le commissaire défilant sa peinture, et à droite, M. Stu Hindel, président du club Ottawa Kivans. (Photo Champlain Marcell)

Un terrain de \$65,000 La Commission des écoles séparées de Hamilton achète pour l'avenir

HAMILTON (DNC) — La Commission des Écoles séparées de Hamilton vient d'acheter le terrain avoisinant celui de l'école Notre-Dame, au coût de \$65,000, en prévision des besoins de la communauté canadienne-française de Hamilton.

"La Commission scolaire prévoit la nécessité de doubler le nombre de classes actuelles dans un avenir prochain et elle a préféré faire face à ces développements éventuels, des maintenant", a fait savoir le commissaire, Me Ryan M. Paquette.

L'école Notre-Dame de Hamilton est la seule école française de cette ville et elle progresse toujours, d'année en année.

L'école Notre-Dame ouvrira ses portes en 1963 avec 349 élèves.

Cette année, ses seize classes comptent 527 élèves qui reçoivent l'enseignement bilingue du jardin d'enfants à la huitième année.



M. RICHARD-JEAN LABRECQUE, b. comm., m.a.a., fils de M. et Mme Oscar-D. Labrecque, de Cyrville, a reçu sa maîtrise en administration d'affaires de l'Université A & M au Texas. Il est diplômé en commerce de l'Université d'Ottawa. (Photo John Joosten)

L'école est sous la direction des RR. SS. Grises de la Croix. Les Pères Rédemptoristes de la paroisse Notre-Dame-du-Perpetuel-Secours donnent les cours réguliers de catéchisme. Les cours du mercredi sont donnés par des Jésuites du noviciat de Guelph.

L'API Notre-Dame de l'API de l'école Notre-Dame, qui a été organisée en 1963, collabore étroitement avec le personnel de l'école. C'est cette organisation qui a doté l'école d'un service d'autobus scolaire.

Les élections de son nouvel exécutif pour l'année 1966-1967 ont eu lieu récemment au cours d'une assemblée générale qui a fait suite à une rencontre parents-instituteurs et à une exposition de livres français.

A Port Hope L'anglais a eu le dernier mot

PORT HOPE, Ont. (PC) — L'anglais a finalement eu le dernier mot vendredi dans la querelle linguistique provoquée par une enseigne sur le nouvel édifice fédéral de Port Hope, en Ontario.

Des ouvriers ont redonné la présence à l'affiche anglaise, mettant "Federal Building" au-dessus de "Edifice fédéral", sous le nom de cette municipalité à prédominance nettement anglophone. On replacera l'affiche quand on aura trouvé un "L" pour remplacer une des lettres françaises arrachées cette semaine par des protestataires.

Le jetage original, qui plaçait le français d'abord, avait troublé l'âme de certains résidents de Port Hope. Mercredi, le Conseil de ville avait voté à 5 contre 4 une protestation contre l'affichage en français.

Le ministère des Travaux publics, qui s'est donné pour tâche de "bilingualiser" les affiches de tous les édifices fédéraux, a reconnu que ça avait été une erreur de mentionner les mots français avant les mots anglais.

Après le changement apporté à l'affiche, le maire Robert Everson, qui affirme qu'il n'y a pas même cinq personnes qui parlent couramment le français dans sa ville, a déclaré que le changement ne l'avait satisfait qu'à moitié, car "nous n'avons absolument pas besoin de français sur les édifices publics d'Ontario", a-t-il commenté.

Plusieurs paroisses étaient représentées à ce conseil régional, dont Notre-Dame d'Ottawa, Saint-Coeur, Saint-Louis, Saint-Charles, Sainte-Anne, Saint-Sébastien, Saint-François d'Assise, Saint-Albert, Cyrville, L'Original, Notre-Dame de Hull, Notre-Dame du Saint-Esprit et Notre-Dame-de-Lourdes, d'Eastview, ainsi que Saint-Jean-Marie-Vianney de Gatineau.

Le Dr Pierre Sarda, président provincial, ainsi que le Père Elzéar, cap., commissaire régional, assistaient à cette réunion des Compagnons de saint François.

Pour répondre à l'appel des Papes et du Concile Vatican II, l'assemblée a résolu de former une école d'action apostolique au service de l'Eglise. Les cours ont débuté mercredi soir dernier.

\$300,000 en subventions pour le théâtre au pays

Le Conseil des arts du Canada a annoncé hier l'octroi de subventions d'une valeur globale de \$300,000 à dix compagnies de théâtre ainsi qu'au Festival d'art dramatique du Canada, à l'École nationale de théâtre et au Centre du théâtre canadien.

Dans le communiqué du Conseil des arts, on remarque les subventions suivantes:

École nationale de théâtre du Canada, Montréal, \$125,000 pour ses activités de l'année 1966-1967.

Théâtre de l'Egrégoire, à Montréal, \$35,000 pour la saison 1966-1967, au cours de laquelle l'Egrégoire présentera notamment une nouvelle traduction française d'une œuvre du jeune auteur dramatique américain, Arthur Kopit, ainsi qu'une pièce canadienne inédite.

Comédie canadienne, Montréal, \$25,000 pour la création d'une nouvelle pièce de Marcel Dubé et pour porter de nouveau à la scène la comédie musicale "Il est une saison", de Marcel Dubé et L. G. Carrier, avec musique de Claude Léveillé. La Comédie canadienne recevra en outre \$5,000 pour assurer l'interprétation simultanée de ces deux pièces.

Théâtre de l'Estoc, Québec, \$20,000 pour la saison 1966-1967, au cours de laquelle l'Estoc créera trois nouvelles pièces canadiennes, œuvres de Claude Jasmin, André Maillet et Yolande Ghéné. En plus de donner des spectacles dans son théâtre habituel, l'Estoc présentera quatre spectacles à l'Université Laval, à Ste-Foy.

Théâtre de Quat'Sous, Montréal, \$20,000 pour une saison de dix mois comportant 75 représentations de trois pièces différentes, dont une nouvelle œuvre de L. Durand.

Le budget alimentaire d'une famille peut être réduit de moitié

Selon l'Association des consommateurs du Canada, on peut réduire de presque la moitié le budget alimentaire d'une famille.

L'Association publie en détails deux listes d'épicerie devant pouvoir aux besoins d'une famille; la première coûte \$18.62 et la seconde \$34.87.

La plus économique des deux listes équivalait en valeur nutritive à la plus coûteuse mais elle se compose surtout d'aliments portant la marque spéciale du magasin, de coupes économiques de viande, et d'un choix varié d'autres articles à bas prix.

Les achats ont été faits d'après le Guide alimentaire du Canada, publication du Ministère de la santé nationale, que l'on peut se procurer facilement.

On avait omis sur ces listes les articles d'usage courant, achetés plusieurs semaines à l'avance, comme le sucre, et certains produits de luxe, comme les boissons gazeuses.

Voici quelques points de comparaison entre les deux listes d'achats: pour des quantités équivalentes d'aliments:

Lait écrémé en poudre, \$1.22 — lait homogénéisé à la pinte, \$3.92.

Jus de pomme vitaminisé et jus de tomate, \$5; jus d'orange et jus de pamplemousse, \$1.57.

Pommes fraîches et bananes, \$1.46; poires fraîches et raisins, \$3.27.

Pommes de terre en sac, \$6; pommes de terre lavées et instantanées, pommes de terre frites congelées, \$1.65.

Carottes, céleri, navet, courge et chou, mais en crème de première qualité, petits pois et haricots, \$1.69; carottes, brocoli, chou-fleurs, laitue et tomates, mais en grains, petits pois et haricots, \$3.35.

Riz naturel et farine d'avoine instantanée, \$7; céréales, riz instantané et farine d'avoine instantanée en boîte, \$2.21.

Deux livres de margarine et 8 onces de beurre, \$1.68.

Boeuf roulé, épaule de porc, boeuf haché, saucisse manufacturée par le magasin, foie de porc, filets de morue congelés et oeufs de grosseur moyenne, \$6.06; bifteck, côtelettes de porc, boeuf haché, saucisse de marque reconnue, foie de veau, pétoncles congelés et oeufs de première grosseur, \$8.66.

Huile végétale, mélasse, marmelade, thé, café instantané manufacturé par le magasin et lait glacé, \$4.00; huile d'olive, sirop d'érable, confiture de marque reconnue et thé en sachets, café instantané de marque reconnue et crème glacée, \$5.50.

L'hymne du Centenaire sur la Colline, mercredi soir

Le Choeur du Centenaire, qui groupe plus de deux cents voix, interprétera, mercredi prochain, l'hymne du Centenaire sur la Colline parlementaire. Cette pratique sera tenue conjointement avec le carillon de la Tour de la Paix, actionné par M. Robert Donnell.

M. Nicholas Goldschmidt, chef de la division des arts d'interprétation de la Commission du Centenaire, dirigera cette répétition qui sera diffusée en circuit fermé de télévision.

Si cette expérience s'avère un succès, le Choeur du Centenaire, accompagné par le carillon de la Tour de la Paix figureront lors de la cérémonie d'allumage du flambeau, sur la colline parlementaire, le soir du Jour de l'An.

L'hymne du Centenaire, spécialement adopté par la Commission, par l'intermédiaire de la Conférence intraprofessionnelle, a été composé par le Dr Healy Willan, de Toronto. Les paroles sont de M. Robert Choquette, ancien commissaire associé de la Commission du Centenaire, qui est maintenant consul général du Canada à Bordeaux, en France.

Magasinez chez **CAPLAN'S**

Magasinez lundi de 9 h. 30 à 6 h.

UNIFORMES POUR PROFESSIONNELS

Choix de 5 modèles différents présentés dans d'attractifs tissus éprouvés pour le travail. Superbe main-d'œuvre et notre ajustement unique de libre action vous garantissant confort au travail toute la journée durant.

Uniforme de coton	5.98
Uniforme de terylène	9.98
Uniforme de coton pour laboratoire	8.98
Uniforme de terylène pour laboratoire	16.98

MAGASIN DU SOUS-SOL

Caplan... rue Rideau... composez 235-3381

CES MESSIEURS PREFERENT...

nos élégantes lunettes Guilcraft que portent les dames qu'ils veulent admirer!

Commencez par venir examiner notre assortiment!

ROYAL DIGUER
votre représentant français chez

GEO. H. NELMS
OPTICIENS D'ORDONNANCES

67, rue SPARKS Téléphone: 233-1132

À Ottawa, on parle 64 langues... chez Berlitz!

64 fois, Berlitz a créé pour vos cours les plus efficaces dans chacune de ces langues! Chez Berlitz, vous apprendrez l'espagnol, l'allemand, l'italien ou le russe... ou encore, grâce à un enseignement incomparable, vous pourrez parler anglais à la perfection!

Prenez immédiatement rendez-vous pour une leçon gratuite. Composez: 232-5343

Ecoles Berlitz - Langues vivantes
31, rue Metcalfe - Ottawa

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Éditions Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa. Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Église et de la Patrie et indépendant en politique. Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT. LE DROIT est affilié à l'Association des éditeurs de quotidiens canadiens, à l'Association américaine des éditeurs de journaux, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

L'affaire Blackwell

L'affaire Blackwell a fait beaucoup de bruit. Ce tintamarre n'est que l'écho amplifié d'une fugue, à double croche, bien orchestrée, en sourdine, à l'arrière-plan, à Ottawa. C'est l'impression bien nette qui ressort déjà de cette cacophonie, même si dans une atmosphère pré-électorale, la circonspection exige de ne pas trop tendre l'oreille aux crescendos au cas où ils pourraient faire oublier d'autres sons discordants.

L'ex-président de la Commission du développement commercial et industriel d'Ottawa, — tel un dentiste dont la devise serait: "sans douleur pour moi-même, mais non pas pour les autres", — vient d'extraire une molaire très utile à la ville de Hull. La perte d'une industrie de \$6,000,000 et les revenus en taxes qu'aurait perdus la ville des 1,000 employés que la compagnie Texas Instruments Incorporated aurait embauchés (gagnant \$5,000,000 par année), — sans compter que cet exemple aurait été un stimulant pour d'autres industries, — cette perte, dis-je, représente beaucoup de pain de moins sous la dent. Rien de surprenant que le maire de Hull ait poussé des cris de douleur à l'occasion de cette brutale extraction.

En haut lieu, comme dans tout duel, l'un des adversaires abandonne le combat, affaibli, son sens de la responsabilité ainsi que sa gentillesse mis en doute, alors que l'autre se couvre de gloire. Comme le maire d'Ottawa était au courant, le 2 mars 1966 du rude coup porté par M. Blackwell, n'est-il pas aussi coupable que ce dernier? D'autre part, sa volte-face, blâmant un jour la tactique du président sortant et l'excusant le lendemain, est un signe de faiblesse incompatible avec "l'Homme de l'Année" et le premier magistrat d'une ville de 300,000 âmes, capitale du pays. Par contre, la ville de Hull ne se prêtant pas à des manigances déloyales, M. Marcel D'Amour avait beau jeu à faire toute la lumière sur cette question et beaucoup de mérite à défendre la ville de Hull et la province de Québec.

Il est surprenant que des directeurs intelligents d'une firme aient songé à un compétiteur intéressé pour obtenir des renseigne-

ments impartiaux. Mais, même si tel est le cas, en affaires, l'éthique exige de ne pas discréditer autrui pour mousser son produit. M. Blackwell a prétendu aussi être victime d'un "coup de couteau dans le dos". Si cette assertion est vraie, ceci dégage partiellement sa responsabilité. Comme intermédiaire, il n'aurait été qu'un instrument. Mais, coïncidence étrange, la première excuse à laquelle a songé M. Blackwell s'apparente de très près au "coup de couteau dans le dos" de la ville de Hull.

Le séparatisme n'est pas une exclusivité au Québec. Tous ceux de langue anglaise qui, comme M. Blackwell, contribuent à créer une scission entre les deux principaux groupes ethniques au Canada, font beaucoup de tort. Si le coordonnateur industriel de Hull n'était pas un partisan du fair-play, il pourrait dresser une longue liste de séparatistes anglophones à Ottawa, avec le nom de M. Blackwell en tête, sans compter les franc-maçons et les orangistes? M. Blackwell, qui condamne les séparatistes au Québec, a grandement contribué à en accroître le nombre et sa conduite mesquine leur donne maintenant trop raison.

Il ne faut pas confondre indépendance, séparatisme et extrémisme, et encore moins évolution et révolution. Mais, ceci ne dispense pas certains qui ne songent guère à l'implication indirecte de leurs actes. Des économistes ont déjà émis l'opinion que l'extrémisme avait nu à l'essor industriel et financier du Québec. Indubitablement, l'imbroglie Ottawa-Hull leur donne raison. Puisse cet exemple servir de leçon. Si payer pour les péchés des autres c'est déjà une anomalie, à fortiori quand la masse doit le faire pour une infime minorité.

Chose certaine, si le bien ne fait pas de bruit, par contre le bruit ne fait pas de bien. Tout ce tapage n'est pas de nature à inciter d'autres industries à venir s'établir dans les deux villes en cause. Néanmoins, si cette polémique a pu mettre à jour les stratagèmes de la ville d'Ottawa ainsi qu'attirer l'attention des autorités provinciales, de la C.C.N. et du fédéral, elle n'aura donc pas été vaine.

Gérard BERNIER

Sans pincettes

Des appels téléphoniques reçus à la suite de l'article de jeudi sur le patronage politique nous persuadent, une fois de plus, que l'ancien ministre des Richesses naturelles du Québec n'est pas à prendre avec des pincettes. Comme nous n'en avons pas...

Que l'honorable député de Laurier soit un socialiste, qui en doute désormais? Il serait plus à sa place dans les rangs du N.P.D., parti honorable dont nous réproprons la plupart des principes, que dans les phalanges libérales. C'est surtout ce que nous lui reprochons, avec sa prétention d'imposer une "direction collégiale" à un parti auquel il a beaucoup nui par cent déclarations échevelées et souvent contraires à celles de son chef. Il nous semble, pauvres de nous, qu'il faut un peu d'esprit d'équipe pour revendiquer sans se payer la tête des gens la collégialité.

Et puis, le socialisme d'un tel personnage est plus dangereux que celui d'hommes d'affaires ou d'avocats pratiquant leur profession au milieu du peuple, et donc familiers avec les réalités quotidiennes, comme M. Robert Cliche. Plus dangereux parce que M. Lévesque, si l'on en juge par sa biographie, a longtemps vécu aux frais des contribuables avant d'être élu député et de devenir ministre. A ce moment, il n'avait jamais administré de budget, jamais que l'on sache il n'avait vu à l'oeuvre des patrons obligés de se débrouiller avec leur feuille des salaires.

La Société Radio-Canada, qui a choyé M. Lévesque et qui vient de le repêcher définitivement, n'a qu'à faire augmenter son budget (presque tous ses revenus provenant de nos taxes et impôts, à vous et à moi) pour rencontrer ses obligations envers ses employés. Mais un industriel et un commerçant ne peuvent pas accroître régulièrement le prix de leurs produits et de leurs marchandises malgré la hausse des salaires, des bénéfices marginaux et des impôts.

Il est bien facile de déclamer contre les profits des postes privés de radio-télévision quand on n'a jamais eu à se préoccuper de réaliser des profits. On trouve ces derniers exorbitants quand, pour flatter les pires instincts de ses auditeurs ou de ses lecteurs, on n'admet pas que le capital risqué mérite récompense et qu'on fait mine d'ignorer qu'il faut prévoir le renouvellement de l'outil, la modernisation de l'entreprise et les mauvaises années.

Que dirait notre démagogue si quelque poste privé de radio ou de télévision ne pouvait payer les salaires de ses employés parce qu'il n'aurait pas accumulé de profits? Il l'accuserait d'être mal administré, de n'être pas rentable. Et comment peut-on travailler efficacement dans une maison toujours menacée de faillite?

Quelqu'un soutiendra peut-être que M. Lévesque, à son poste de ministre, n'a pas trop mal réussi. Mais l'Hydro-Québec était établie solidement bien avant lui et c'est un gouvernement de l'Union nationale qui a ouvert les chantiers de la Manicouagan. Le député de Laurier était entouré de fonctionnaires compétents et dévoués, et l'Hydro-Québec pouvait toujours emprunter avec la garantie du gouvernement qui peut toujours, hélas, augmenter les taxes, ce dont il ne se privait pas quand prévalait l'avis des Kierans et des Lévesque.

Notre système économique, basé sur l'esprit d'initiative et la liberté d'entreprise, mérite souvent des critiques; mais elles n'ont de valeur, nous semble-t-il, que si elles viennent d'hommes qui le connaissent bien de l'intérieur. Et ceux qui depuis leur jeunesse vivent aux frais des contribuables ne peuvent pas prétendre à cette connaissance à moins d'être des imposteurs. Mais l'importure n'est-elle pas l'apanage des démagogues?

Willie CHEVALIER

Autour du 9e centenaire de Westminster Abbey

par Emile MEURA

Un article précédent (L'Observateur Romano, 9 sept. 1966) a évoqué l'atmosphère de Westminster Abbey en l'année du neuvième centenaire de la fondation. C'est en effet l'édifice qui constitue le centre des célébrations, commencées le 22 décembre 1965; mais il n'épuise pas l'intérêt du centenaire. Toutes les activités nobles de l'homme ont été invitées à se rattacher aux neuf cents ans d'histoire et les uns après les autres apportent de semaine en semaine un élément nouveau à la méditation que l'on a voulu offrir à la Nation et au monde: l'unité dans le Christ.

Parmi ces manifestations, qu'il suffise d'en rappeler deux bien différentes entre elles. Au mois de mars de cette année, la fête de saint Benoît rassemble dans cette église, qui fut autrefois monastique, des Abbés bénédictins et des religieux de plusieurs Eglises d'Angleterre et du continent. En juillet, une vente de charité (Westminster Market and Fair) organisée avec le concours de diverses dénominations chrétiennes et juives contribua à alimenter 25 oeuvres de charité dans un large esprit fraternel. Et l'on pouvait voir l'annonce de cette manifestation dans le vestibule de certaines églises catholiques romaines. Ainsi la devise du centenaire "One people" prend corps.

Deux expositions

On voudrait évoquer maintenant deux expositions que l'on peut visiter à Londres: celle qui, à des plans différents, concourt au même but.

La première de ces manifestations est une exposition qui a pour titre "One people". Elle a trouvé place dans la salle capitulaire contiguë à l'église. Ceux qui y pénètrent ne manquent pas d'être étonnés. En effet, après avoir pu admirer quelques mètres du mur original de l'édifice et ses figures bibliques peintes à même la pierre, un défilé mécanique vous attire et vous voyez se succéder une série de reproductions évoquant les grandes dates de Westminster Abbey. Puis, en avançant dans un couloir aménagé à pans coupés, vous apercevez des photographies, des notes historiques, des noms de groupements. Il y a quelques vues pénibles de souffrances, mais ce qui domine c'est la vision de l'effort chrétien pour remédier ou pour parer d'avance aux maux d'une société somme toute bien aménagée. Signalons que la paroisse et les ministères proprement religieux y ont leur place.

Ensuite les photographies se modifient et les inscriptions évoquent des réalités plus frappantes: faim, aménagement du sol, industrialisation, analphabétisme, poussée démographique. Il s'agit de continents lointains. Quant aux remèdes, ils ne sont plus rattachés à des organisations de noms chrétiens mais à un appareil technique impressionnant. Est-on encore à l'ombre de Westminster Abbey? Oui, sans doute, parce que l'Eglise Anglicane au service d'une chrétienté répandue dans toutes les parties du globe a toujours été pratiquement alerte et réaliste dans son activité charitable; et les autres formes du christianisme ont accentué, elles aussi au cours des siècles l'effort missionnaire et fraternel. Mais il y a un certain dépassement.

La terre entière

On peut chercher à déterminer les contrastes accumulés en quelques mètres de parcours à travers ce matériel d'exposition si simple; ces contrastes sont ceux qui éclatent entre le plan paroissial et le plan mondial. Disons que tout à coup on saisit pour quelle raison le drapeau des Nations unies flotte sur le parvis de l'abbaye à côté des étendards purement locaux. Ce n'est pas une simple convenance diplomatique, c'est une conviction qui l'a hissé en cet endroit. Le schéma de la terre entière que ce drapeau présente indique l'ampleur du peuple de Dieu que le Christ a racheté et qu'il rassemble en Lui-même.

Schema? Oui, c'est l'impression que donnent les légendes, chiffres et dénominations de la dernière partie de l'exposition, et en même temps éloignement.

Robot et téléphone

(AFP) — Dans le souci de gagner du temps, ce temps qui, plus que jamais est de l'argent, les ingénieurs d'une firme de Hanovre, en Allemagne, se sont vu confier la réalisation d'un robot, sorte de standardiste électronique, qui composerait le numéro de l'abonné avec lequel on désire s'entretenir. Ce robot, terminé après six mois de mise au point, vient d'entrer en fonction.

Il suffit désormais d'appuyer sur un bouton correspondant au nom de Durand, Dupont ou Dubois pour qu'aussitôt une mémoire électronique se mette en mouvement et compose le numéro de Durand, de Dupont ou de Dubois. Cette invention, on l'a deviné, sera surtout utile dans les entreprises où, plusieurs fois par jour, un standardiste doit composer les mêmes numéros. On a eu à ce sujet les queques secondes ainsi économisées (le temps qu'il faut pour faire manuellement un numéro sur un cadran), correspondent au bout de l'année à plusieurs jours de travail d'un standardiste. Autre avantage: le robot ne compose jamais de faux numéros. (Copyright Agence France-Presse)



Et cependant sur les photographies qui montrent d'autres races, d'autres moeurs, d'autres religions, les groupes auxquels on applique les schémas d'une action qui doit leur être bénéfique, ce sont des visages humains qui apparaissent. Membres d'un unique peuple en Christ? A nous de porter la réponse. Elle a déjà été formulée dans l'Evangile (Luc 10, 25 ss.). La seconde exposition qu'on aime à signaler n'est pas officiellement rattachée, semble-t-il, au centenaire de Westminster Abbey. Mais le titre qu'elle porte: "Unité chrétienne, l'initiative anglicane", justifie qu'on en parle ici.

Elle n'est pas accessible à portes ouvertes, bien qu'il y soit gracieusement accueilli. Elle ne présente pas le caractère didactique de la précédente. Dans le grand hall de Lambeth Palace, centre de la communion anglicane, quelques vitrines exposent des pièces rares et uniques: la croix de Lambeth, distinction que l'archevêque de Cantorbéry décerne aux membres d'autres Eglises qui ont bien mérité de la cause de l'unité chrétienne et le calice de York Minster, c'est-à-dire de la cathédrale de York où on peut le voir en temps ordinaire. Ce calice porte encastré dans sa tige l'anneau pastoral que le Cardinal Mercier, mourant, donna à Lord Halifax. Mais ce sont surtout des livres et des documents autographes: lettres ou notes de conférences qui forment l'essentiel de cette exposition. On y trouve la trace des efforts que depuis quatre siècles l'Eglise d'Angleterre a entrepris, recommencés, portés parfois à leur achèvement, pour se rapprocher des autres Eglises chrétiennes. On peut s'attarder à déchiffrer ces lignes soigneusement calligraphiées ou hâtivement griffonnées. Mais ce n'est pas indispensable pour être saisi par la sympathie, l'admiration et la tristesse. Tant d'efforts et encore tant d'autres qui restent à faire!

Champ de réflexion Comme le catalogue est d'une précision remarquable, vous pouvez tenter d'analyser ce qui a suscité votre émotion. Vous constatez que les premiers rapprochements avec les Réformes du continent se placent au XVIe siècle, avec les Eglises Orthodoxes au XVIIe, avec l'Eglise de Rome au XVIIIe, avec les Vieux Catholiques de l'Union d'Utrecht au XIXe. Mais c'est le contentieux avec l'Eglise catholique romaine qui est le plus abondamment représenté. C'est sur le protocole de consécration de l'évêque anglican Harold Buxton que s'achève l'exposition. Il fut l'un des premiers à recevoir la consécration avec la participation active, à titre de co-consécrateur, d'un évêque vieux-catholique. Cette pratique s'est généralisée ensuite. A ce seul élément, on devine le large champ de réflexion que cette exposition peut ouvrir. Et cette réflexion n'est pas sans espérance, car une évolution se montre dans la recherche des relations, envers et contre tout. Au début, le rapprochement était tenté avec les Eglises qui semblaient les plus voisines quant à la position doctrinale. Peu à peu, l'ouverture se fait plus large. Actuellement l'Eglise d'Angleterre entretient des conversations avec les Eglises chrétiennes les plus diverses, selon l'appel que la Conférence de Lambeth adressa à tous les chrétiens en 1920. Rien n'est dit du Conseil Mondial des Eglises. Notons cette discrétion.

Enfin, il est juste de signaler le document le plus récent, en date du 23 mars 1966. C'est la copie originale de la Déclaration commune signée par Sa Sainteté Paul VI et par Sa Grâce l'Archevêque de Cantorbéry, copie que le Pape remit à l'Archevêque en la basilique Saint-Paul hors les murs, au service de prière en commun.

Si l'on reprend contact avec le mouvement des rues de Londres au sortir de ces expositions, on constate que tout un monde déploie ses activités dans l'affairement ou la joie, l'épanouissement ou la tristesse, sans qu'apparaisse une influence chrétienne telle que les manifestations évoquées ci-dessus en suggèrent l'existence. Pourtant il faut croire qu'elle est constante: le Christ pénètre invisiblement les âmes comme l'action créatrice est permanente, sans que le flot humain en manifeste le sentiment. C'est pourtant une vue de foi que certaines âmes entretiennent, en parcourant les rues au milieu de la foule.

Il y a d'ailleurs des signes des temps, dont certains sont ambigus mais qu'il ne faut pas négliger pour autant. Le premier, sensible plus que d'autres au moment des vacances, est la présence des jeunes. On a déjà signalé la prière des jeunes à Westminster Abbey. On la remarque en d'autres lieux de

culte. Jeunes adultes ou adolescents des deux sexes communiants aux messes du soir (plus qu'aux messes matinales), entraînés des jeunes choristes à "evensong", sérieux des servants de messe, ardeur et sérénité du jeune clergé ou des ministres nouvellement lancés dans l'apostolat. Il est vrai que certains aspects peuvent stupéfier dans la mode féminine ou la chevelure masculine. On a peine à les associer à une véritable attitude religieuse. Mais comme on les retrouve, pour une part, dans la jeunesse qui pratique son christianisme, il y a lieu d'espérer que la présence du ferment chrétien fera évoluer en bien certaines impatiences, sinon les outrances.

Rapprochements Le rapprochement des races et des peuples est encore un trait de la vie de Londres. Le fait n'est pas nouveau dans la capitale de l'Empire, puis centre du Commonwealth. Mais il semble que l'immigration per-

manente a pris des proportions considérables. On note la co-existence aussi bien dans les lieux de culte qu'ailleurs. Or, en face de ce contact des peuples, on relève avec intérêt qu'au niveau de la vie, clergé et ministres des différents cultes unissent volontiers leurs efforts personnels et leurs actions pastorales respectives en vue de donner aux nouveaux arrivants un logement décent et de créer l'esprit de collaboration entre des hommes et des familles qui auraient tendance, naturellement, à se grouper par clans ethniques.

Il y a un radicalisme qui travaille les chrétiens de toute dénomination et des différents niveaux sociaux et culturels. Un périodique de cette tendance "The New Christian" a pris naissance, il y a un an environ. Mais cette publication, comme d'autres, est conduite par un groupe interconfessionnel. Et il n'est pas exclu que la force de rupture qu'il applique dans un sens sera compensée à un autre plan. On sait l'impulsion de réveil qu'a voulu susciter dans Londres Billy Graham au cours du mois de juin. Il aurait atteint — dit-on — deux millions de personnes dans les plus divers meetings et réunions. Sait-on que cette action est préparée de longue date et qu'un des points de la préparation fut, dès l'année dernière, un effort pour assurer la liaison entre cet appel à la conscience individuelle et l'activité pastorale ou apostolique des Eglises et communions religieuses?

Vers l'unité A l'heure où Westminster Abbey fête ses neuf cents années d'existence, le traditionalisme de l'Angleterre peut sembler ébranlé en bien des domaines. Du point de vue religieux, il faut noter que les chrétiens vivent cette évolution et qu'ils réagissent — précisément au plan religieux — à cet ébranlement. L'ampleur des célébrations du centenaire, la perspective d'avenir qu'elles ouvrent sur le monde entier en sont un témoignage, autant que la vie quotidienne des Eglises. Celles-ci sont animées d'un zèle pour la Seigneurie du Christ qui connaît les conditions actuelles de la vie. C'est l'anxiété de l'unité chrétienne, l'appel à une religion consciente et consciencieuse, le désir d'un renouveau authentique dans un service fraternel adapté. Y aura-t-il, par la grâce de Dieu, un millénaire de Westminster Abbey? Le neuvième centenaire est célébré de telle façon que ce millénaire soit rendu possible en son temps.

(Observatore Romano)

Saine jeunesse

N'attachons pas plus d'importance qu'ils n'en méritent aux sondages de l'opinion et aux enquêtes d'hebdomadaires en mal de sensation. Mais applaudissons quand même aux conclusions de l'une de ces enquêtes, de "Paris Match", auprès de 10,000 jeunes Français de 16 à 20 ans qui témoignent d'une belle santé morale. L'avenir en enthousiasme 20.1 p. 100 et 57.2 p. 100 sont remplis d'optimisme. Déjà trois quarts d'entre eux ont un but dans l'existence: la réalisation d'un idéal, le bonheur, l'épanouissement (qu'est-ce au juste?), la réussite dans le travail, l'harmonie de la famille, le service de l'humanité. La plupart (les trois quarts, toujours) se disent très satisfaits, ou assez satisfaits, de leurs parents et 63 p. 100 considèrent le confort comme une nécessité (ce qui est relativement nouveau).

Il fallait bien qu'on nous parlât de l'amour, mais les jeunes Français interrogés en ont une conception saine; l'époux ou l'épouse attend du conjoint la fidélité, bien que 62 p. 100 des garçons soient favorables à l'amour avant le mariage et 60 p. 100 des filles défavorables (mais, encore une fois, on ne dit pas ce qu'ils appellent: l'amour). Si la moitié des jeunes interrogés considère qu'ils ont plus de chances que leurs aînés d'être heureux, c'est donc qu'on ne leur prépare pas si mal leur avenir. Au nombre des réalisa-

tions dont ils seraient le plus fiers: un mariage réussi et des enfants bien élevés. "La lâcheté et l'égoïsme sont les défauts les plus honteux".

Il y a quelque temps, "Le Monde" publiait un reportage dont il ressort qu'un très grand nombre de jeunes Anglais veulent servir ET leur patrie ET l'humanité tout entière. Et il est infiniment probable que la jeunesse américaine et la jeunesse canadienne, pour ne parler que d'elles, sont également animées de sentiments et d'ambitions nobles. On n'a qu'à voir combien offrent leurs services au "peace corps" et à son imitation du cru, "la Compagnie des jeunes Canadiens". Tout cela est d'autant plus réconfortant que dans les pays d'Occident, par tant de moyens, on paraît s'acharner à corrompre la jeunesse. Il se peut que la pratique des religions soit moins généralisée mais les valeurs proprement chrétiennes ne semblent perdre aucun terrain dans les pays de civilisation occidentale malgré toutes les entreprises de dé-moralisation et de démolition. Cela prouve que ces valeurs sont très humaines et que l'homme en dépit de ses faiblesses conserve toujours l'appétit de la propreté morale; et cela permet de croire, non seulement d'espérer, que l'on reviendra logiquement à la pratique des religions qui nous ont légué ces valeurs et les incarnent.

Willie CHEVALIER

La propagation de la foi

"Seigneur, que tous les peuples te rendent grâce!" Cet extrait du chant de méditation à la messe du dimanche 23 octobre est suffisant à lui seul à nous faire songer que ce jour est consacré à la propagation de la foi.

Pour un chrétien, ce serait faire preuve d'égoïsme et avoir une fausse conception de sa vie religieuse que de ne pas partager le don inestimable de la foi en contribuant continuellement à étendre le royaume du Christ sur terre.

Dans le passé, les catholiques canadiens se sont mérité une réputation enviable pour leur apport à la propagation de la foi en pays de missions. Au lendemain de Vatican II, l'invitation n'est que plus urgente.

En effet, comme on vient de le souligner: "Le Concile exhorte tout le monde à un profond changement de mentalité, afin que chacun ait une vive conscience de sa propre

responsabilité de la diffusion de l'Evangile". En d'autres termes, la nouvelle orientation vers une religion moins égocentrique, mais plus universelle, n'incite que davantage à s'intéresser au sort de plusieurs millions d'êtres humains qui n'ont pas le bonheur de connaître l'Étre suprême.

Trois moyens sont à notre disposition pour la propagation de la foi: vocations, prières et aumônes. Tout en faisant preuve d'une très grande générosité, dimanche, n'oublions pas de répéter sincèrement l'oraison: "Seigneur, tu veux que tous les hommes soient sauvés et parviennent à la connaissance de la vérité; envoie des ouvriers à ta moisson; donne-leur d'annoncer ta parole avec assurance afin que ton Evangile se propage et répande sa lumière, et que toutes les nations te connaissent."

Gérard BERNIER

L'opinion du lecteur

Nous publierons avec plaisir les lettres que vous adresserez au DROIT, mais aux conditions suivantes: les lettres doivent compter 400 mots au maximum, ne comporter aucune attaque personnelle ni publicité indirecte, être très lisibles, signées à la machine, porter une signature et une adresse authentiques. Si vous préférez signer d'un pseudonyme, nous respecterons votre désir, mais vous devez nous faire connaître, à nous, votre nom et votre adresse.

Hull négligée

Ottawa, Ontario
le 19 octobre 1966

M. le Rédacteur,
La Compagnie Texas Instruments Incorporated de Dallas ne viendra pas s'installer à Hull. Quelle pitié. Hull est toujours négligée, souvent la victime ou de l'ignorance ou de la calomnie.

L'attitude du président de la Corporation pour le développement industriel et commercial d'Ottawa est tout à fait condamnable et il devrait présenter sa démission immédiate. Il faut dire la même chose des autres directeurs de cette commission. Ils sont également responsables de cette situation pour avoir toléré de tels agissements de la part du président et pour ne pas avoir condamné cette politique, cette attitude, ce manque de dévouement et de respect pour leurs concitoyens de langue française. La situation est tout à fait connue et inacceptable. Nous n'avons pas besoin d'une enquête, car les enquêtes sont la plupart du temps de simples évasions, de l'inaction et des subterfuges.

Sincèrement,
Fernand ROBERTSON

L'affaire Blackwell

Ottawa, Oct. 19/66

Dear Editors,
Congratulations on your excellent reporting on the "Lyle Blackwell Schmozzle".

I am very interested in the whole affair because for 10 years before I came to Canada from Britain a few months ago, I was an Industrial Development Officer for a small British municipality.

Mr. Blackwell's conduct is scandalous.

Where I came from in Britain, if anyone had used the tactics he used against Hull, we would have run him out of town.

To me this is not a case of French-English conflict, but one of highly questionable business ethics by one man.

I am sorry I can't write or

Speak your beautiful language yet, but now that I've taken out a subscription, I'll try to learn. Sincerely,
Fred WOODHOUSE

Le fair-play d'Ottawa!

Aylmer, Québec
M. le Rédacteur,

Je voudrais commenter l'article de ce soir concernant le geste ignoble posé par M. L. G. Blackwell (et Cie), président pour le développement industriel et commercial de l'Ottawa métropolitain.

Une fois de plus, nous voyons une preuve tangible de la discrimination qui se pratique sans cesse dans cette région.

Je crois que le jour est maintenant arrivé pour la ville de Hull de cesser de se laisser appeler "Ville-sœur" et de prendre en main ses PROPRES RESPONSABILITES et de ROMPRE tout lien avec Ottawa et d'arrêter de S'ILLUSIONNER avec le slogan du "fair play" qui est TOUJOURS et qui a TOUJOURS ETE A SENS UNIQUE!

Nous pouvons nous interroger sur l'expansion et le développement très agressif d'Ottawa, et par contre, le sous-développement anémique et chronique sur le côté québécois, à peine un quart de mille de la capitale nationale...

Un geste comme celui que nous venons de voir risquerait de causer une révolte de premier ordre dans d'autres pays qui possèdent au moins un MILLION de fierté nationale.

Nous Québécois de la région de l'Outaouais en avons souppé de cette belle Confédération qui ne cesse de nous écraser économiquement et même psychologiquement.

En somme, si le coup bas que vient de porter la capitale fédérale sur la petite ville de Hull n'est pas assez pour faire de tout Québecois de bonne volonté un indépendantiste convaincu, RIEN ne saura JAMAIS le faire!

Bien à vous,
J. N.



CERTIFICATS DE NATATION — Une trentaine de jeunes filles du Centre polyvalent Jeanne-Mance, à Ottawa, ont reçu des mains de M. J.-C. Dorval, directeur du Service de l'éducation physique dans les Ecoles séparées d'Ottawa, des certificats attestant qu'elles ont passé avec succès différentes épreuves de natation tenues au bain Champagne. Dans notre photo, nous voyons, de gauche à droite,

Mlle Denise Faucher, professeur d'éducation physique; Mlle Lise Morissette, fille de M. et Mme Aldon Morissette du 345 Murray, à Ottawa; Mlle Janet Robert, fille de M. et Mme Vincent Robert, 115, rue Spadina, et Mlle Lynne Delorme, fille de M. et Mme Laurent Delorme du 251 Sherwood Drive, à Ottawa.

(Photo Champlain Marci)

Divers projets du Centenaire à New Liskeard

HAILEYBURY (DNC) — Divers corps intermédiaires de New-Liskeard ont fait parvenir au comité du Centenaire de l'endroit différents projets en vue des manifestations qui auront lieu à New-Liskeard, en 1967.

La Société d'horticulture a fait savoir que la ville allait préparer deux expositions de fleurs au cours de 1967, et qu'il y aurait une tournée par autobus pour visiter les plus beaux jardins ainsi que les termes du district.

Par ailleurs, l'Association des infirmières a annoncé qu'elle préparait, pour le Centenaire, un grand gala, dont la date n'a pas encore été fixée. On a également annoncé que le club des Arts allait préparer une exposition des meilleurs travaux de peintures, pour le 1er et le 2 mars 1967, au centre communautaire.

Le tournoi des pompiers qui avait habituellement lieu le 1er juillet, et leur convention qui avait lieu en septembre, auront lieu à New-Liskeard, la ville même où ils eurent lieu pour la première fois, il y a 50 ans.

Les comités de Haileybury et de Ville-Marie organiseront, pour leur part, deux excursions pendant l'année du centenaire de la Confédération. L'une s'effectuera en bateau, sur le lac Temiscamingue, et l'autre en auto-entour, durant l'hiver en direction de Ville-Marie.

Faits et gestes à Eastview



par Henri LAPERRIERE

Célébrations du Centenaire

La cité d'Eastview entend fêter dignement le centenaire de la Confédération. De fait, son comité des célébrations, présidé par l'échevin Wilfrid Champagne, travaille depuis longtemps déjà à un programme de grande envergure où il y aura manifestations pendant les douze mois de l'année.

Les présidents de comités se sont réunis, cette semaine, afin d'exposer les premières esquisses de ce vaste programme qui connaîtra une grande variété d'événements.

M. Gérard Sarra-Bournet, qui préside le comité d'embellissement, a assuré ses confrères que la cité d'Eastview serait parée de ses plus beaux atours pendant la durée des fêtes. Les principales rues seront ornées de mille lumières, d'oriflammes, de drapeaux multicolores et autres décorations joyeuses.

Un appel sera fait aux citoyens d'enjoliver leur demeure en la peignant au besoin, en y plantant arbustes et fleurs et en poursuivant un nettoyage général qui transformera le visage de la ville et le rendra des plus attrayants.

Arts visuels

M. Lucien Marier, instituteur, à Eastview, est responsable du programme d'arts visuels et interprétation. Il a annoncé qu'un nouveau groupe d'artistes, "Le théâtre des deux masques", allait débiter officiellement à Eastview en interprétant quelques pièces de choix. M. Marier n'a pas révélé trop de détails mais il dit que cette troupe "frise le professionnel". En effet, nous connaissons sous peu les membres de cette troupe. "Ces artistes ont une longue expérience du théâtre, nous assure M. Marier, et on peut être assuré que les spectacles qu'ils présenteront seront de tout premier ordre."

Soulignons que le comité propose aussi de présenter un Music-Hall avec talents locaux; une exposition artisanale; quelques défilés de mode et plusieurs activités féminines. C'est au cours d'une réunion qui aura lieu le jeudi 3 novembre prochain que M. Marier fera connaître le programme en entier.

Activités religieuses

Le comité des activités religieuses, dont M. Gaston Turpin est le président, présentera des manifestations quelconques des le 31 décembre 1966 (samedi soir à 8 h. 30 — dernier jour de l'année) et allant jusqu'au 31 décembre 1967, soit 365 jours plus tard (un dimanche). Il a été suggéré que les cloches de toutes les églises et temples de la cité d'Eastview sonnent à pleine volée à au moins trois reprises au cours de l'année: le 1er janvier à minuit; le 1er juillet, à minuit également de même que le 31 décembre 1967, de 11 h. 55 à minuit. Les "Folles cloches" marqueront ainsi les journées principales de l'année du Centenaire.

Il y aura manifestations religieuses dans toutes les églises d'Eastview. Soulignons qu'il y aura messe de minuit la veille du jour de Pâques; cérémonie d'allumage des feux de l'amitié; le dimanche du souvenir; la Semaine des anciens combattants; célébration de la St-Jean-Baptiste; messe à la grotte de Lourdes; programme religieux d'action de grâces; une messe le Jour du souvenir en hommage aux disparus des guerres passées, etc.

Défilés et cérémonies

Un grand nombre de défilés seraient organisés au cours de l'année 1967. M. Roger Parisien, président de ce comité, est assuré de la collaboration des villes d'Ottawa, de Hull, d'Orléans, pour une manifestation patriotique qui aurait lieu le 24 juin. M. Emilien-G. Beaudoin est président du comité des célébrations, banquets et de l'hospitalité. Il verra à l'organisation de banquets, soirées dansantes et d'accueil aux visiteurs qui viendront nombreux à Eastview. De fait, une invitation sera lancée à tous les anciens résidents d'Eastview à revenir dans cette municipalité au cours des nombreuses manifestations. M. Beaudoin a déjà placé à l'hôtel de ville (rue Dupuis) plusieurs formules préparées par l'Association canadienne du tourisme et le programme: "Rencontrez les gens d'Eastview chez eux". M. Beaudoin fait appel aux résidents d'Eastview afin qu'ils accueillent les visiteurs dans leurs demeures et exercent la véritable hospitalité reconnue chez eux.



Les enfants

Les enfants d'Eastview prendront une part active aux fêtes du Centenaire. M. Emmanuel Renaud, président du comité des activités et programmes pour les jeunes, a un programme ambitieux qu'il fera connaître à la prochaine réunion.

Le nouveau drapeau canadien jouera un rôle important dans les manifestations du Centenaire. L'avocat Roger Barrette, échevin du quartier no 1, dirigera les manifestations populaires et agira comme hôte des personnes de marque qui visiteront Eastview dans ces grandes circonstances. On se propose de donner des petits unifoliés à ces visiteurs.

Quelqu'un a suggéré que le comité des fêtes du Centenaire entreprenne une campagne afin de faire changer le nom d'Eastview ainsi que le nom du Chemin de Montréal. Cependant, on a jugé que le comité avait déjà un programme fort chargé et que ces campagnes pour des changements de noms ne seront pas insérées dans l'organisation des fêtes.

Ces brèves remarques données ci-haut donnent un peu l'avant-goût des fêtes qui vont se dérouler dans la cité d'Eastview en 1967. Il y a de plus les activités sportives qui vont être multiples.

L'échevin Guy Cyr, président du comité de la récréation et des parcs, ainsi que les membres de la Commission des loisirs, prendront également une part active à l'organisation des fêtes du Centenaire. Tous les terrains de jeux d'Eastview seront fort achalandés, en été et en hiver. Roland Groulx, directeur municipal des parcs et de la récréation, annonce que les cours d'arbitres de hockey débiteront dès jeudi prochain, 27 octobre, en la salle du Conseil municipal (ancien hôtel de ville), au 180, Chemin de Montréal. Les intéressés sont priés de s'y rendre pour 7 h. 30. C'est un cours intéressant et on fait appel à tous les sportifs qui veulent "faire leur part pour les jeunes", d'aller prêter leurs services comme arbitres. Les cours sont prodigués par des gens qualifiés et, tout en rendant service aux jeunes au cours de l'hiver, on s'amusera en plein...

Groulx annonce également la reprise des cours d'éducation physique pour les écoliers des 7e et 8e années. Ces cours commenceront le mardi 25 octobre, à 6 h. 30, à l'École secondaire, chemin McArthur.

Variétés du samedi

Les Zouaves de St-Charles défilèrent jusqu'au cimetière Notre-Dame, dimanche après-midi, afin d'aller rendre hommage à un citoyen éminent d'Eastview, M. Hervé Bériault, décédé l'an dernier.

A l'entrée du cimetière, les militaires du capitaine Guy Tremblay rencontreront, à 2 h. 15, les membres de la famille Bériault et, ensemble, ils se dirigeront vers la tombe du disparu. Le clairon du régiment fera alors entendre la sonnerie puis, après un bref moment de silence, le réveil. M. Hervé Bériault fut un des paroissiens de St-Charles les plus zélés. Membre de toutes les associations paroissiales, il fut longtemps commissaire et président de la Commission scolaire.

Le Cercle social St-Charles prépare ses grandes fêtes du 35e anniversaire. Les célébrations auront lieu le samedi 19 novembre prochain. Les manifestations du jour seront dirigées par Marcel Breton, directeur des loisirs, qui préside également à l'organisation de la fête. Parmi les anciens qui contribuent au succès de la fête, soulignons MM. Léopold Bériault, Jacques Bériault, Maurice Beaudoin, Hector Hotte, Robert Morel, Florian Gauthier et Fernand Bériault... Grand rassemblement scout, ce soir, à Notre-Dame-de-Lourdes. On se réunit à la salle paroissiale à 7 h. 30. On compte sur la présence de pas moins de 99 chefs de section, aumôniers et explos. Si un centième participant fait son entrée dans la salle, on lui remettra un prix spécial. Ainsi le dit un communiqué des Scouts catholiques du diocèse d'Ottawa.

Monique Brunet, talent prometteur

Les téléspectateurs feront la connaissance, ce soir, juste avant le hockey, d'un des talents les plus prometteurs dans le monde de la chanson depuis nombre d'années.

En effet, Monique Brunet sera l'artiste invitée, à 8 h. ce soir, lors de l'émission "Sincèrement, Fernand Gignac".

Mais voici, dans la région, cela fait quand même un bon bout de temps que l'on crie, à qui veut l'entendre,

que Monique Brunet est l'un des espoirs de la chanson.

Car Monique est bien connue, non seulement à Rockland où habitent ses parents, mais également à Ottawa et à Hull où elle a chanté à maintes reprises principalement au "Bistro".

Et voici que soudainement, les journaux de la province ne parlent que de la jolie interprète entendue, un soir par hasard, lors du spectacle "Gai! gai! la Belle Province" de Muriel Millard.

Que disent tous les journalistes de notre chansonnier ontarien?

Ivan Rioux-Sabourin, dans le "Photo-Journal": "Monique Brunet a la fortune pour elle: la beauté slave, la simplicité et surtout la sincérité".

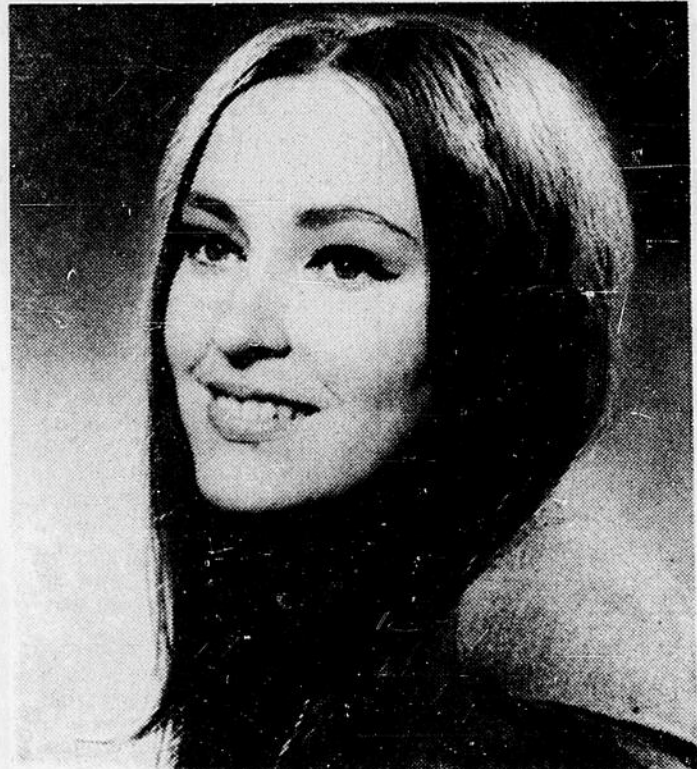
Carole Clifford, dans "The Montreal Star": "Monique a trop de talent pour n'être qu'une simple diseuse".

Philippe Laframboise, dans "TV-Hebdo": "Cette jeune débutante a beaucoup de talent et ses chansons font accepter son manque de métier. Un compositeur qui a une belle voix et qui n'est pas névrosé, c'est rare".

Tout cela, LE DROIT l'avait écrit à plusieurs reprises l'an dernier.

Tout cela, vous pourriez le vérifier soit en écoutant le microfilm de Monique Brunet, soit en écoutant l'émission de Fernand Gignac, ce soir, à Radio-Canada.

Notre opinion? Les nouvelles chansons de Monique Brunet, peut-être à cause de l'accompagnement, sont trop commerciales (dans le style Françoise Hardy). Personnellement, nous préférons le style plus "chansonnier" que Monique Brunet adoptait, l'an dernier, au "Bistro".



MONIQUE BRUNET

Accusé d'avoir tué son père et sa mère

TIMMINS (PC) — Donald Mousseau, âgé de 31 ans, a été accusé de meurtre non qualifié, par suite de l'assassinat, jeudi, de son père Dan Mousseau, et de sa mère Anne Mousseau, âgés respectivement de 70 et 69 ans.

Mousseau est présentement hospitalisé à St. Mary's, où se rétablit de trois blessures par des balles. Il comparaitra en cour le 26 octobre.

L'accusé a été arrêté jeudi après-midi à la suite d'échanges de balles avec la police au cours d'un siège de la maison qu'il habitait avec ses parents, siège qui dura 1-2 heures.

Les policiers qui cernaient la maison y ont découvert une ca-

rabine de calibre .22.

Avertis par téléphone, des agents de la police municipale et quatre agents de la police provinciale a v a i e n t d'abord tenté de pénétrer dans la maison et de persuader l'accusé de sortir. Sur son refus, ils sortirent et lancèrent des bombes lacrymogènes. Après une heure et demie, de résistance, Mousseau sortit et ouvrit le feu sur les policiers, avant d'être abattu par le sergent-détective Angelo Guolla. La police croit que les trois balles qui ont blessé Mousseau ont été tirées par le sergent Guolla.

Les deux cadavres ont été découverts à l'étage supérieur de la maison.



AU SOUPER RICHELIEU D'EATVIEW — Près de 800 membres et amis du club Richelieu d'Eastview ont pris part au traditionnel souper aux huîtres de ce club, vendredi soir, au Centre récréatif du chemin Marier. M. Léo Labrie, président du club, a dit que le succès avait été encore plus éclatant cette

(Photo Champlain Marci)

Les architectes-paysagistes discutent conservation et protection des sites

L'Association des architectes paysagistes du Canada a ouvert, vendredi midi, son congrès annuel dont le thème s'intitule "Protection et ressources". Cette association qui groupe plus de 125 éminents spécialistes, a tenu, dès l'ouverture de son congrès, un colloque inspiré de son thème, auquel ont participé quatre invités de marque.

Le problème central à l'étude était nul autre que l'entourage, soit tout ce qui entoure un secteur de l'activité humaine. En tant que paysagistes, il était normal que ce problème soit défini en termes géographiques.

Deux constantes entre autres composaient le fond des discussions, soit d'abord le terrain lui-même que les paysagistes doivent développer à fond et ensuite, les ressources naturelles de ce dernier qui varient des édifices qui entourent un parc jusqu'au cours d'eau ou du bouquet d'arbre dont on veut sauver le cachet.

M. John Leaning, chef architecte au sein de la CCN, s'est posé le problème tel

qu'il se pose plus particulièrement dans son secteur, soit dans un milieu urbain. Ce dernier s'est montré favorable à la conservation des vieux édifices en autant qu'ils rendent compte de la richesse du passé d'un lieu.

"Il s'agit en quelque sorte, de dire M. Leaning, de donner à nos villes une quatrième dimension, soit celle du temps." Il visait par ces mots surtout le cachet historique qu'on doit sauvegarder et exploiter par la juxtaposition intelligente d'édifices neufs à côté des anciens tout en créant une continuité de style.

M. R.D. Muir, assistant-chef naturaliste du service des parcs nationaux, a particulièrement insisté sur le fait "que le caractère strictement naturel des sites se conserve mais ne se remplace pas", et ceci tout particulièrement dans les villes. Il a mis les paysagistes au défi de créer des sites "sauvages" pour vérifier son hypothèse et mieux les inciter à respecter les caractéristiques originales des sites naturels.

Enfin, M. R.C. Hodges, di-

recteur régional de l'ARDA, a mis de l'avant la théorie de conservation prônée par l'organisation gouvernementale dont il fait partie. Dans la ligne de la conservation des sols et de leur mise en valeur, il a mentionné le fait que des régions entières du Canada qui sont actuellement parsemées de petites fermes devraient être cédées au secteur industriel. Dans l'esprit du conférencier, ces régions font perdre du temps et de l'argent à des centaines de cultivateurs qui devraient s'installer là où les sols sont propices à l'agriculture.

Le dernier paneliste, M. Walter Rudnicki, assistant-directeur au secrétariat de planification du Conseil privé de la ville d'Ottawa, a lancé un appel à tous les organismes professionnels de se réunir autour de tables de discussions comme on le faisait à ce congrès, pour préciser quels sont les besoins précis de la population. Il a laissé sous-entendre que les mauvais diagnostics, en matière de planification sociale, font perdre du temps et retardent les attaques que l'on devrait mener, par exemple, aux vraies causes de la pauvreté dans nos populations.

Les conducteurs devront subir un examen

TORONTO (PC) — Tous les conducteurs de l'Ontario devront subir un nouvel examen pour obtenir leurs permis de conduire en 1968, a déclaré le ministre du Transport, M. Irwin Haskett, à l'ouverture d'une série de cours sur "la conduite moderne de l'automobile". Ces cours sont lancés par le gouvernement, l'Ontario Motor League et l'Ontario Safety League, dans toutes les municipalités de 5.000 habitants ou plus.

La ligue de sécurité a prononcé une déclaration dans laquelle elle affirme que beaucoup de conducteurs échoueraient au nouvel examen sans l'aide de ces cours.

De plus, des règlements concernant le degré de sécurité des pneus seront appliqués à toutes les voitures de promenade en 1968, a déclaré Fred Pilgrim, député-régulateur des véhicules automobiles.

Les nouveaux règlements s'appliqueront également aux voitures de fabrication européenne.

Ogilvy's

FERMERONT LES LUNDIS

★ ★ ★

MAGASINEZ du MARDI au SAMEDI

aux magasins dont "le but constant est de donner une valeur équitable"

EN VILLE 9.00 à 5.30
WEST END 9.00 à 5.30
BILLINGS BRIDGE 9.30 à 6.00

Les trois magasins ouvrent le vendredi soir jusqu'à 9 h.

Charles Ogilvy Limited

Vacances Voyages

Encouragez nos annonceurs

ICE CAPEDES
et
CINERAMA
EXCURSION A MONTREAL
19 et 20 nov., 1966
PRIX COMPREND
TRANSPORT — MOTEL — ENTREES
ICE CAPEDE et CINERAMA
Billets de 1ère classe **\$18.50**
Pour renseignements
Tours Fern Nadon
771-6641



L'HEURE DE LA COLLATION — Les singes Rhésus, bêtes sauvages de la famille des macaques, errent librement dans la jungle tropicale le long de la rivière Silver, à Silver Springs, en Floride. Les voyageurs, en croisière de plaisance le long de la rivière, ont souvent l'occasion d'offrir des friandises à ces bêtes au passage du bateau.

Autre baisse de tarifs aériens

Une large gamme de nouveaux tarifs passagers en baisse est prévue à partir du mois d'avril, 1967 pour un très grand nombre de routes aériennes internationales; c'est le résultat des négociations menées à la Conférence de trafic passagers de l'IATA à Honolulu, qui vient maintenant d'acheter la plus grande partie des travaux portés à l'ordre du jour, selon le communiqué de l'Association du transport aérien international.

En plus des accords passés sur les tarifs passagers la Conférence d'Honolulu a examiné de nombreux autres sujets sur lesquels elle s'est aussi prononcée, en vue de faciliter, uniformiser et simplifier le transport aérien international des passagers. Ces décisions couvrent notamment la réservation, les télécommunications de la billetterie, la manutention et l'acheminement au sol, les services accessibles au public par l'intermédiaire des Agences de Voyages et autres usages commerciaux se rapportant au trafic.

En ce qui concerne les tarifs passagers, tantôt réduits, tantôt maintenus aux niveaux actuels, les accords ont porté sur les routes et régions suivantes:

- Entre l'Europe, le Moyen-Orient et l'Afrique d'une part, l'Asie et l'Australasie, d'autre part;
- Pacifique Sud;
- A l'intérieur de la région Asie/Australasie;
- Atlantique Moyen et Sud;
- A l'intérieur de la région Amérique du Nord — Antilles — Nord de l'Amérique Latine.

Les négociations se poursuivront encore quelques jours pour examiner les tarifs passagers à l'intérieur de la région Europe/Moyen-Orient/Afrique et leur résultat sera communiqué dès qu'un accord sera conclu.

La Conférence n'a pas réussi à atteindre un complet accord sur les trafics passagers de l'Atlantique Nord, mais les négociations reprendront vers la mi-novembre entre les transporteurs intéressés aux routes de l'Atlantique Nord.

La Conférence a consacré plusieurs de ses séances à étudier les moyens d'améliorer les formalités et l'acheminement des bagages dans le cas des services de premières classe et de classe économique.

Le système actuel qui permet aux passagers de se déplacer librement accompagnés de leurs bagages sur l'ensemble des routes aériennes internationales nécessite une organisation et une infrastructure très complexes. Les problèmes principaux sont ceux portant sur le contrôle des bagages, les procédés de manutention, les facilités intercompagnies, les incidences légales et l'assurance.

VISITEZ ISRAEL
LA SEMAINE PROCHAINE
au Chateau Laurier,
Salle Adam

Un programme tout spécial vous attend:
Chanteurs Folkloriques d'Israel Exposition

Projection de films en couleurs
Entrée Libre
Samedi, le 29 Octobre 1966 de 2.00 p.m. à 5.00 p.m.
Dimanche, le 30 Octobre 1966 de 9.00 a.m. à 12.00 a.m. — de 3.00 p.m. à 5.00 p.m.

OFFICE NATIONAL ISRAELIEN DE TOURISME, 1117, Rue Ste Catherine, Ouest, Montreal, P.Q.

TOURISME VOYAGE

par **Gérald MONCION**

Les Canadiens visitant la Trinité et Tobago devront avoir en leur possession un passeport en règle avant d'être autorisés à entrer dans la nation des deux îles, et ce à partir du 1er décembre prochain.

Jusqu'à présent et jusqu'au 30 novembre, pour être admis aux îles il suffisait à un

Canadien de montrer un passeport, son acte de naissance ou une lettre de son employeur.

Ce décret s'appliquera aussi aux citoyens du Royaume-Uni et à ceux des Etats-Unis.

Afrique du Sud

Les lignes aériennes BOAC et l'Association touristique sud-africaine en présentant la publicité touristique de la République sud-africaine mettent l'accent sur le climat agréable, les scènes naturelles remarquables et tout l'intérêt que présentent les animaux sauvages, particulièrement dans le parc Kruger.

Dans ce pays, les visiteurs peuvent voir le lion, l'éléphant, la girafe, le rhinocéros, l'autruche et une multitude d'oiseaux. Les arbres et les fleurs présentent leur coloris variés. De plus les vignes de ce pays produisent des vins de grande réputation, capables de satisfaire les plus fins connaisseurs.

Le folklore indigène se manifeste toujours selon le rythme si typique de l'Afrique. M. Nicholas A. Stathakis, représentant au Canada de l'Association touristique sud-africaine, fait remarquer que les prix sont peu élevés dans son pays et que le voyageur peut revenir chez lui avec des souvenirs intéressants.

Les congrès

Les organisateurs de congrès et d'assemblées générales pour divers organismes peuvent se procurer une brochure qui décrit les services offerts pour les congrès en Europe.

British European Airways, de concert avec le journal "Conferences and Exhibitions", a préparé cette documentation en vue de répondre au besoin des entreprises de plus en plus nombreuses qui tiennent des congrès dans des pays autres que le leur.

La brochure contient des renseignements sur les services de 166 villes dans 27 pays, y compris quelques pays de l'Europe de l'Est.

"Allemagne"

Le nouveau guide vert Michelin "Allemagne" vient de paraître.

Le plan du nouvel ouvrage respecte la formule qui a fait le succès de la collection Michelin consacrée aux provinces françaises, à l'Italie, à la Suisse et à l'Autriche.

On y trouvera des indications sur le budget du touriste, la réglementation de la circulation et la vie quotidienne en Allemagne, la géographie physique et humaine, le développement économique, l'histoire, l'art, les coutumes du pays et son décor familial, les programmes de voyage réunissant les cités les plus intéressantes par des routes agréables, les villégiatures les plus attrayantes pour un touriste étranger.

Attendu des amateurs de sites pittoresques, de "burgs" romantiques et de ces petites villes anciennes aux maisons à colombages dont l'Allemagne est si prodigue, le nouveau guide vert deviendra le compagnon pratique des touristes motorisés désireux de visiter l'Allemagne.

JAL autour du monde

En 15 ans de développement continu, JAL n'a cessé d'accroître son réseau aérien. Née le 25 octobre 1951, JAL fera le tour du monde complet en mars 1967.

D'ici là, la ligne Tokyo-New York-San Francisco entrera en service le 12 novembre à raison de deux vols par semaine.

Le 1er mars 1967 le service Tokyo-San Francisco-New York deviendra quotidien, et deux vols hebdomadaires le mardi et le dimanche franchiront l'Atlantique vers Londres d'où ils poursuivront leur route vers Tokyo par l'Inde faisant escale à Paris le mercredi et à Francfort le dimanche.

Dans le sens contraire c'est le mardi de Paris et le samedi de Francfort que le vol en provenance de Tokyo poursuivra sa route via Londres vers les Etats-Unis, le Pacifique et le Japon.

Ce tour du monde complet que boucleront alors les Jets de JAL est le fruit de négociations qui se sont étalées sur 10 ans. Avec la nouvelle ligne Tokyo-Manille qui doit s'ouvrir au printemps 1967, et la ligne Tokyo-Moscou qui devrait être inaugurée au début de 1967, Japan Air Lines méritera son titre de grande compagnie aérienne internationale.



Venez à la fête...
c'est gratuit!

Prenez un jet de CPA pour Amsterdam et passez une journée aux frais des Hollandais

Commencez votre voyage en Europe à Amsterdam où vous goûterez à la célèbre hospitalité des Hollandais, gracieuseté de l'Association touristique d'Amsterdam. Dès votre arrivée, vous êtes convié à un cocktail de bienvenue suivi d'une excursion sur les canaux, en embarcation à toit de verre (la meilleure façon de voir Amsterdam), et d'un concert donné par l'orchestre du Concert Gebouw. On vous offre de nombreuses autres petites attentions, 20 en tout.

CPA vole sans escale de Montréal à Amsterdam, à peu de distance de la plupart des grandes villes de l'Europe.

De Montréal, il n'en coûte que \$335 pour une excursion de 14 à 21 jours. Mais un versement initial de 10% est suffisant pour obtenir un billet.

- VOTRE JOURNÉE AUX FRAIS DES HOLLANDAIS COMPREND**
- un cocktail de bienvenue
 - un déjeuner Broodjeswinkel
 - une visite à la maison de Rembrandt
 - une visite à un club de nuit
 - une visite dans une brasserie et dégustation
 - une excursion de 75 minutes en bateau sur les canaux
 - une visite au Rijksmuseum
 - le choix de trois délicieux repas
 - une visite à la maison d'Anne Frank
 - une tournée de diorama-déguisement
 - ... et beaucoup plus.

CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES

LES LIGNES AERIENNES **Canadien Pacifique**

CANADIEN PACIFIQUE — TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS / HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE

VISITEZ LE PAVILLON CANADIEN PACIFIQUE - COMINCO À L'EXPO 67-DU 28 AVRIL AU 27 OCT. 1967

Consultez cette agence de voyages

AGENCE DE VOYAGE DUFOR INC.
133, rue Hôtel-de-Ville, HULL 777-4346

L'art d'avoir de l'entrain en train...



...c'est prendre le "Canadien" — le seul train à voitures-dôme à traverser le Canada

Le salon-bar "Mural" est l'endroit tout indiqué pour arroser un voyage parfait grâce au service impeccable, à la délicieuse cuisine, aux voitures-dôme et aux mille et une attentions du personnel compétent du "Canadien". En première, vous avez le choix de lits, compartiments-salons, chambrettes, compartiments et chambres. Vous pouvez aussi voyager en tout confort et à prix économique, en coach, dans un fauteuil inclinable à appui-jambes pleine longueur, une exclusivité du Canadien Pacifique. Repas économiques dans la voiture-café. Tout contribue à faire de '66 l'année pour visiter le Canada. Réservez maintenant dans le "Canadien", un des grands trains du monde.

Exemple d'un TARIF-ÉPARGNE:
OTTAWA-REGINA
première classe, tarif tous-frais-compris (lit du bas et tous les repas) **\$5600**
billet simple

Consultez votre agent de voyages ou composez CE. 2-5363, CE. 2-1511. Regardez "Gai, gai la belle province", le grand music-hall de Muriel Millard, au réseau français de Radio-Canada, le dimanche 13 novembre.

VOYAGEZ AVEC LE Canadien Pacifique

TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS / HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE



LE PLUS LONG TRAJET DU MONDE EN VOITURE-DÔME

*Quelle pluie!
A qui le dis-tu!
Et c'est comme ça depuis le matin.
Je le sais bien.
N'aimerais-tu pas jouer à un jeu quelconque?
Quel jeu?
Je ne sais pas.
Demandons à maman.
Impossible. Elle fait son magasinage.
Bien non, elle est au téléphone. Je l'entends.
C'est sa façon de magasiner, nigaud. Elle téléphone à Eaton.
Oh.
Elle trouve ce qu'il lui faut dans le catalogue,
puis elle téléphone.
Oh.
Et tout lui est livré ensuite à la porte.
Oh.
Tiens! J'ai une bonne idée. Jouons au magasin.
Très bien. Prends le catalogue
et je vais aller chercher mon téléphone.*



C'est par un temps pareil que les mamans apprécient
réellement leur téléphone et notre gros catalogue tout ensoleillé.
Beau temps, mauvais temps, vous pouvez toujours vous fier à Eaton.



EATON

Composez 236-7651 pour un service rapide et efficace.
Ou visitez l'un de nos deux Bureaux de Vente en ville... un au
300 Laurier et notre nouveau et très grand bureau au 145 Sparks.

LE DROIT

Pour vous mesdames...

FEUILLETON DU DROIT

LA PAGODE DE JADE

par LISE BLANCHET

—3
La jeune fille pâlit, et ses mains se joignirent avec force sur sa poitrine. Son cœur battait. Batait! Une seconde, elle ferma les yeux.

Puis, elle demanda — et sa voix n'était qu'un murmure: —Est-il mort?

—Non, ma douce. Il vit!
La jeune fille poussa un cri joyeux.

—Vivant! Et tu es là à me faire mourir de peur et de chagrin! Mais, à quoi penses-tu, dis? A quoi penses-tu? Ne sais-tu pas combien je t'aime... Il ne peut plus tarder.

—Je vous dis qu'il ne viendra pas, répéta la vieille femme tétue.

—Pourquoi? En aime-t-il une autre?

—Je l'ignore. Tout ce que je puis affirmer, c'est qu'il ne viendra pas.

La jeune fille tordit ses bras, puis, se précipitant vers la servante, elle la saisit, la secoua, pleurant presque.

—Tais-toi, Yôkô! Ne parle plus ainsi. Et va préparer le thé. Va. Tu sais qu'il l'aime très fort, ce qui n'est pas, pourtant, une raison pour qu'il soit absolument noir.

Mets juste la dose qu'il faut... Et puis, c'est trop tôt! Attendons qu'il soit là! Tu me feras dire des bêtises. Tu me feras perdre la tête.

Yôkô sortit, mais pour revenir une minute après. Elle portait un manteau en soie légère et un sac à main en crocodile.

—Tenez, couvrez-vous, dit-elle en tendant le vêtement à la jeune fille. Et voici votre sac; j'y ai mis vos bijoux et l'argent que vous possédez ici. Et suivez-moi. Peut-être est-il déjà trop tard...

—Trop tard répéta la jeune fille d'un ton égaré. Mais que signifient tes paroles?

—J'ai vu des signes. Un grand malheur nous attend... C'est sans doute le cratère du Fuji-Yama qui fait des siennes. Un feu mal éteint court sous la terre, et...

—Tu es folle! Je le savais bien! Je n'ai que faire de tes divagations, Yôkô. Laisse-moi être heureuse.

La vieille secoua sa tête chenu; deux des longues épingles qui retenaient ses cheveux gris tombèrent sur le parquet.

—Heureuse? gémit-elle. Hélas! Si vous ne m'obéissez pas, jamais plus vous ne le serez. Jamais. Moi, je ne veux pas mourir, ce soir! Mon heure n'est pas venue!

—La mienne non plus, je pense.

Le regard de Yôkô, entre les paupières plissées, passa froid comme une lame.

—Vous n'avez pas assez de votre vie — à condition qu'elle vous soit laissée — pour pleurer, mon pauvre agneau! Ma Fleur du Matin! Allons, venez!

—Ma bonne, tu as dû rencontrer quelque génie maléfaisant, quelque vieille pleurnicheuse, en chemin, et tu as la tête farcie de mauvaises idées! Toute ta sagesse en allée, tu voudrais maintenant me faire partager ta folie! Oublies-tu que j'ai été élevée comme une Européenne?

—De là vient le mal! cria Yôkô. Tout le mal! Déjà votre mère a péché en se donnant à un Blanc!

La jeune fille se mit à rire.

—Un Blanc! dit-elle. Mais ma mère aussi était Blanche. Sa peau avait la plus douce des teintes; une rose-thé. Oubliez les vilains rêves, et va voir s'il y a assez de ces gâteaux qu'il aime, et que tu fabriques si bien.



M. et Mme ROBERT LAFLEUR (Louise Fleury)

(Photo G. Allaire)



M. et Mme MICHEL POIRIER (Lise Marchand)

(Photo Champlain Marclil)

RÉCENTS MARIAGES

LAFLEUR-FLEURY

En la Cathédrale de Saint-Jérôme, Mgr Emilien Fredette, évêque du diocèse, a béni le mariage de Mlle Louise Fleury, fille de M. et Mme Georges Fleury, de cet endroit, à M. Robert S. Lafleur, fils de feu Me Lorenzo Lafleur et de Mme Lafleur, d'Ottawa. M. Fleury était le témoin de sa fille tandis que M. Jean Lafleur était le témoin de son frère. La dame d'honneur était Mlle Nicole Fleury, sœur de la mariée, tandis que Mlles Mireille Lapointe et Francine Ranger étaient demoiselles d'honneur. Enfin M. Michel Blondin agissait comme garçon d'honneur tandis que MM. Pierre de Breyne et Pierre Bourgeault plaçaient les invités. Le programme de chant a été interprété par Mme Jean-Pierre Beaulieu, sœur du marié, et par M. André Rousseau. Après la réception qui groupait les invités au club de curling de Saint-Jérôme, les époux sont partis de Dorval pour les Bahamas. Ils ont élu domicile à Ottawa.

POIRIER-MARCHAND

L'abbé André Farmer, curé à Sarsfield, a béni, en l'église Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview, le mariage de Mlle Lise Marchand à M. Michel Poirier. Lise est la fille de M. et Mme Rhéal Marchand, d'Eastview, et Michel est le fils de M. et Mme Eugène Poirier, du même endroit. La mariée était assistée de Mlles Lise Chrétien, de Hull, et Suzanne Thérien, d'Eastview. Les demoiselles d'honneur étaient escortées de MM. Jimmy Mason, d'Ottawa, et Pierre Chrétien, de Hull. MM. Ronald Poirier, d'Eastview, et Ronald Lapointe, d'Ottawa, plaçaient les invités. La réception a été offerte au Holiday Inn. Au retour d'un séjour aux Bermudes, les nouveaux époux ont élu domicile à Ottawa.

MONETTE-THOMPSON

NOELVILLE (DNC) — Mlle Patricia Thompson, fille de M. et Mme Ernest Thompson, de Monetteville, a épousé M. Laurent Monette, fils de M. et Mme Donat Monette, de la même localité. L'abbé Gérard Vachon a donné la bénédiction nuptiale. La chorale des enfants de la paroisse, accompagnée à l'orgue par Mme Denis Monette, a interprété les cantiques de circonstance. Mlle Barbara Thompson, sœur de la mariée, demoiselle d'honneur, était accompagnée par M. Cyrille Monette, frère du marié. Le vin d'honneur a été servi à la demeure des parents du marié et le banquet de noces à Lahaie Lodge. Après leur voyage de noces, les nouveaux époux s'établiront à Monetteville.

DESCHAMPS-ROBILLARD

RIVIERE-AUX-CANARDS (DNC) — Mlle Dolores Robillard, fille de M. et Mme Louis Robillard, d'Amherstburg, a épousé M. Jules Deschamps, fils de M. et Mme Maurice Deschamps, de Rivière-aux-Canards. La cérémonie religieuse a eu lieu en l'église Saint-Jean d'Amherstburg.

BONDY-OUELLETTE

RIVIERE-AUX-CANARDS (DNC) — En l'église Saint-Joseph, l'abbé Laurent Brunet a béni le mariage de Mlle Patricia Ouellette, fille de M. et Mme Victor Ouellette, d'Amherstburg, à M. Paul Bondy, fils de M. et Mme Thomas Bondy, de Rivière-aux-Canards. Les époux ont élu domicile à Rivière-aux-Canards.

LAUZON-LALONDE

DALKEITH (DNC) — A Dorion a eu lieu le mariage de Mlle Estelle Lalonde, fille de M. et Mme René Lalonde, de Dalkeith, à M. Claude Lauzon, de Montréal. La réception a été offerte au Vaudreuil Inn, à Dorion. Ils ont passé leur lune de miel en Floride.

POULIN-PRUD'HOMME

MARKSTAY (DNC) — Mlle Annette Prud'homme, fille de M. et Mme Joseph Prud'homme, de Warren, et M. Ronald Poulin, fils de M. et Mme Léo Poulin, de Rivière Veuve, se sont épousés en l'église Saint-Marc de Markstay, en présence du R.P. Arthur Bérubé, s.j., curé. Mlles Denise Martel et Desneiges Vaillancourt étaient demoiselles d'honneur accompagnées de MM. Claude Prud'homme et Gérard Poulin. Les pères respectifs servaient de témoins à leurs enfants. La soliste, Mme Paulette Laforest, était accompagnée à l'orgue par Mme Carol McDonald. La réception a eu lieu à la résidence des parents du marié. Les époux demeureront à Rivière Veuve.

DESNOYERS-LALONDE

CURRAN (DNC) — En l'église St-Luc de Curran a été célébré le mariage de Mlle Estelle Lalonde, fille de M. et Mme Wilfrid Lalonde, de Curran, à M. Marcel Desnoyers, fils de M. et Mme Albert-H. Desnoyers, de Casselman. L'abbé Georges Verreault, curé, a béni l'union. Les pères des mariés étaient témoins. Mlles Lucille Lalonde et Louise Desnoyers, sœurs des mariés, demoiselles d'honneur, étaient escortées de MM. Ernest Frappier et Ronald Cardinal. La réception a été offerte en la salle communautaire de St-Isidore, d'où les nouveaux époux sont partis pour un séjour à Niagara Falls. Ils éliront domicile à Plantagenet.



FIANÇAILLES — Mme Germain Tremblay, d'Ottawa, a le plaisir d'annoncer les fiançailles de sa fille, Suzanne, à M. Robert Larivière, fils de M. et Mme Sylvio Larivière, de Montebello.

(Photos Champlain Marclil)

Dorothy Lamour à Montréal

MONTREAL (PC) — La célèbre vedette du cinéma américain, Dorothy Lamour, arrivera à Montréal lundi prochain le 24 octobre. Elle sera la vedette d'un gala présenté dans un hôtel de la banlieue montréalaise.

Pour les très jeunes, le nom de Dorothy Lamour n'évoque pas grand-chose, mais pour toute une génération Dorothy Lamour est "la fille au sarong", vedette du fameux trio "Bob Hope - Bing-Crosby-Dorothy Lamour".

Insomnie?
PRENEZ **persomnia** chez votre pharmacien \$1.00 et \$1.75 Sans prescription

Nouvelles heures de Bureau
EASTVIEW
J.A.L. LAFRENIERE F.O.
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
166 ch. Montréal — 745-0481
Lundi à vendredi: 9h a.m. à midi
1h. 30 à 5h. 30 p.m.
Lundi-Mercredi-Vendredi soir
7h. p.m. à 9h. p.m.
Samedi de 9 h. a.m. à midi

H.R.
SEULES LES PLUS BELLES FOURRURES
SONT DIGNES DE LA GRIFFE H. R.
LE MAGASIN INTERNATIONAL POUR MESSIEURS
H. R. OFFRE UN CHOIX ET DES VALEURS UNIQUES
HOLT RENFREW
LES PREMIERS FOURREURS DU CANADA DEPUIS 1837
STATION, GRATUIT, 1 H., PARC D'AUTOS, RUE QUEEN
182, RUE QUEEN

LE SERVICE DE LA RECREATION ET DES PARCS
130, avenue Chamberlain, Ottawa 1er, tiendra des
COURS D'ART POUR ENFANTS
(de 8 à 12 ans)
tous les samedis, à partir du 29 octobre 1966, au centre municipal de Carleton Heights (avenues Apeldoorn et Stonchurst)
de 10 h. à 11 h. 30 du matin
L'inscription se fera par la poste, adressée au Service de la récréation et des parcs, le samedi 29 octobre, au centre municipal Carleton Heights, de 10 h. du matin à midi.
Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à
Mme Alison MacLean, au 232-2678

Les femmes âgées se plaignent d'être négligées par la mode

TORONTO (PC) — On a reproché à l'industrie du vêtement de négliger la mode des femmes âgées. Le comité des citoyens âgés de la Croix-Rouge d'Ontario a effectué une enquête; le résultat de cette enquête est définitif: les personnes âgées se plaignent d'être négligées par la mode.

Le prêt-à-porter

Les femmes plus grandes que la moyenne se plaignent de ce que le prêt-à-porter ne leur offre à peu près rien. Les petites femmes sont ennuyées parce qu'elles doivent porter à peu près les mêmes choses que leurs filles adolescentes. Les femmes dans la soixantaine se demandent pourquoi elles ne peuvent trouver des vêtements à la fois élégants et pratiques. L'enquête déclare que les vêtements conçus pour les femmes dans la soixantaine ressemblent à des sacs attachés au milieu. Une femme a précisé que les jolies couleurs et les tissus attrayants ne dépassent pas la peinture 14-12. "Pourquoi les manufacturiers ne conçoivent-ils pas des robes, de peinture 16-12, avec un peu d'imagination", a-t-elle ajouté. "En examinant de près l'industrie du vêtement, il ressort qu'elle s'adresse aux jeunes et aux très jeunes, et qu'elle semble oublier que la moitié de

sa clientèle a plus de 35 ans. En fait, 11,2 pour cent de la population féminine d'Ontario a plus de 65 ans. A cause de l'accent mis sur la jeunesse et leurs goûts et besoins, plusieurs femmes qui admettent volontiers avoir passé l'âge de la mini-jupe et du style "gogo" sont frustrées de ne pouvoir acheter de jolis vêtements leur convenant".

Griets

Voici quelques-uns des plaintes recueillies au cours de l'enquête: les robes de maison lavables sont trop fragiles, les boutons ne résistent pas aux fréquents lavages et les couleurs perdent très vite leur éclat. Les jupons semblent conçus pour les femmes sans hanches. Les robes les plus jolies ont des fermetures-éclair dans le dos de sorte que certaines femmes âgées ne peuvent les utiliser. Les pantalons sont trop étroits et les pantalons trop étroits

ne conviennent pas à une femme âgée, aussi mince qu'elle puisse être. Les femmes âgées veulent être à la mode mais ne peuvent trouver un juste milieu entre les robes trop longues franchement démodées et les robes au-dessus du genou.

L'enquête démontre que la mode n'est pas faite pour les femmes plus âgées qui sont, pourtant celles qui peuvent payer les prix les plus chers. Mme Alvey a déclaré qu'il n'était pas très habile de la part des manufacturiers d'oublier les femmes qui peuvent payer.

Pas de thé à Calgary

CALGARY (PC) — Il paraîtrait qu'on trouve tout... ou à peu près tout à Calgary. Les connaisseurs de thé déplorent l'absence d'un ingrédient essentiel au bien-vivre: le thé.

Le Conseil du thé du Canada, rassemblé récemment à Calgary, a essayé de connaître les raisons pour lesquelles le thé est boudé par les habitants de Calgary qui lui préfèrent le café. Il semble qu'on n'ait pas obtenu de réponses satisfaisantes.

M. Harold L. Keen, président du Conseil du thé, qui a dirigé l'enquête a déclaré: "Pour moi, rien n'égale une bonne tasse de thé. Je crois que vous manquez quelque chose en ne le dégustant pas".

Un contre dix
Le Conseil a découvert que pour un Calgarien qui demande une tasse de thé, dix demandent du café.

M. Keen a ajouté que le thé est la boisson la plus consommée au Canada. Aussi, s'étonne-t-il de son impopularité dans la ville de Calgary. Il met cependant son espoir sur les adolescents et les jeunes gens qui, à son avis, deviendront en vieillissant des consommateurs de thé.



EN COSTUME DU CENTENAIRE — Les membres du comité féminin de la Foire d'hiver qui accueilleront les invités à la réception d'ouverture de cet événement annuel, à 3 heures, lundi après-midi, à l'entresol du Colisée porteront des toilettes d'il y a cent ans. On sait que le thème de la Foire d'hiver portera sur le Centenaire. Pendant toute la semaine, les dames du comité et celles qui

se dévouent dans les kiosques des associations féminines représentées seront revêtues de jolies toilettes d'époque. Ici, de gauche à droite, prêtes pour l'événement, et examinant les objets antiques, on reconnaît: Mme W. E. Burton, épouse du président de la Foire d'hiver, Mme J. Frank Flaherty, Mme Roger Percival et Mme L. M. Gillespie, membres du comité féminin.

(Photo Champlain Marclil)

55e ANNIVERSAIRES DE MARIAGE — M. et Mme Napoléon Gagné, de Hull, ont célébré leurs noces d'émeraude dans l'intimité familiale à la demeure de leur fils, Joseph, de Templeton. Une messe d'action de grâce a été célébrée par leurs fils, l'abbé André Gagné, qui a quitté peu après ces fêtes, pour un voyage d'étude à Paris. M. et Mme Gagné, née Anna Aubut, âgés respectivement de 76 et 77 ans, se sont épousés à Ste-Anne-de-la-Pocatière, le 17 octobre 1911. Après avoir habité Ottawa pendant cinq ans, ils demeurent à Hull depuis 50 ans. Ils ont huit enfants: Paul et Guy, de Hull, Joseph, de Templeton, François, de Lachute, Mme Edmond Labelle, Thérèse, de Hull, Mme Maurice Asselin, Rita, de Hull, Mme André Paquin, Odile, de Hull aussi, et l'abbé André Gagné, présentement de Paris. Le couple compte 41 petits-enfants et sept arrière petits-enfants.

(Photo Millar)

Attention mesdames

Cours d'art culinaire chinois donné par les commanditaires suivants:

- V.H. le Roi des Sauces, Minute Rice, Huile de maïs St-Lawrence, Produits Burns, Volailles Flamingo, Alcan Foil.

De nombreux prix de présence seront remis. Rappelez-vous que les mets chinois sont pauvres en calories; de plus, leur saveur est exquise et délectable. Vous pourrez déguster ces mets au cours de la soirée. Cette réunion est organisée par le

CERCLE JEANNE LEBER, section de Gatineau
MARDI, le 25 octobre, à 8 h. p.m.
Gymnase de l'école JEAN XXIII — rue Magnus, Gatineau
Cordiale invitation aux messieurs
Pour réservations de billets, téléphonez à 663-4496 — 663-4092 — 663-3271 — 663-5194 — ADMISSION \$1.00

DIE OESTERREICHISCHE BOTSCHAFT

LAEDT ALLE OESTERREICHER UND EHEMALIGEN OESTERREICHER ZU DEM AM MITTWOCH, DEN 26. OKTOBER 1966 AUS ANLASS DES OESTERREICHISCHEN NATIONALFEIERTAGES IN DER RESIDENZ DER BOTSCHAFT, 9 CRESCENT ROAD, ROCKCLIFFE PARK, VON 6 BIS 8 UHR ABENDS STATTFINDENDEN EMPFANG HERZLICH EIN.
DA DIE BOTSCHAFT LEIDER NICHT ALLE ANSCHRIFTEN DER IN OTTAWA UND UMGEBUNG ANSASSIGEN OESTERREICHER BESITZT, WOECHTE SIE ALLE JENE OESTERREICHER, WELCHE KEINE PERSOENLICHE EINLADUNG ERHALTEN HABEN, AUF DIESEM WEGE ZU DEM EMPFANG BITTEN.

PIPI AU LIT

SPHINCTERINE est un médicament recommandé pour le traitement des enfants qui mouillent leur lit quand ils en ont passé l'âge. SPHINCTERINE aide l'enfant à surmonter cette faiblesse. En vente dans toutes les pharmacies.



KIOSQUE DE LA FFCF — Quelques membres de la Fédération des femmes canadiennes-françaises de la région ont accepté de donner une vue avant-première de leur kiosque à la Foire d'hiver d'Ottawa, qui aura lieu du 24 au 29 octobre au Colisée du parc Lansdowne. Elles ont préparé des objets d'artisanat qu'elles mettront en vente au profit de

leurs oeuvres. Nous voyons ici, de gauche à droite, Mlle Rhéa Lemieux, Mme E.G. Mortby, présidente du comité d'organisation du kiosque de la FFCF, et Mme Edouard Lemieux, présidente de la section Saint-Vincent-de-Paul, qui seront vêtues de ces robes d'époque pendant la Foire d'hiver afin de souligner le thème général du Centenaire. (Photo Champlain Mercil)

Aujourd'hui

Le samedi 22 octobre

Fête de sainte Marcelline, vierge, et soeur de saint Ambroise. Elle mourut vers l'an 400.
Les Marcellines sont avisées et sérieuses. Aimantes et dévouées, elles ont un grand bon sens et sont d'excellentes conseillères.
Personnalités ayant porté ce nom: Marcelline Desbordes-Valmore.
ANNIVERSAIRES: Révocation de l'Édit de Nantes (1685). Naissance du compositeur Franz Liszt (1811). Naissance de Sarah Bernhardt (1844). Inauguration du Metropolitan Opera de New-York (1883).
Le cinéaste Marc Allégret a 66 ans. L'ex-empereur Bao-Dai a 53 ans et Georges Brassens a 45 ans.
ÉVÉNEMENTS DU JOUR: LIÈGE — Représentation de "L'Opéra d'Aran" de Gilbert Beaud. EN ITALIE — Départ du tour cycliste de Lombardie. AUX SAINTES MARIES DE LA MER — Bénédiction des Saintes. MEXICO — Épreuves sportives internationales.
ÉCRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour donneront beaucoup d'importance à ceux qu'elles estiment haut placés mais se soucieront peu de ceux qu'elles considèrent pour leurs inférieurs.

Le dimanche 23 octobre

Fête des Yvettes dont le nom vient de saint Yves, évêque de Chartres en 1091 et fondateur de l'abbaye de Saint-Quentin de Beauvais.
Les Yvettes sont fines et charmantes mais souvent assez égoïstes. Elles ont la répartie prompte mais ignorent la méchanceté.
Personnalités ayant porté ce nom: la chanteuse Yvette Guilbert. La Béguine Aga Khan. L'actrice Yvette Mimieux.
ANNIVERSAIRES: Prise de Coblenz par les Français (1794). Mort du peintre Cézanne (1906). Entrée de l'Allemagne dans l'O.T.A.N. (1955). Inauguration de Budapest. Attribution du Prix Nobel à Boris Pasternak (1958). L'actrice américaine Joan Fontaine a 49 ans. Gérard Blain a 36 ans.
ÉVÉNEMENTS DU JOUR: BRUXELLES — Rencontre de football Belgique-Suisse. SAINTES-MARIES DE LA MER — Pèlerinage Gitane et bénédiction en mer de Sarah la Noire. MONTE-CARLO — Semaine grecque. PUNTA DEL ESTE — Tournoi international de water-polo.
ÉCRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour sauront très bien ce qu'elles veulent et l'obtiendront par leur ténacité ou leur intuition. Leurs directives seront excellentes.

Journée d'étude des Femmes diplômées du Québec, le 22 octobre

L'Association des femmes diplômées des universités, section du Québec, en collaboration avec The University Women's Club organise une journée d'étude ayant pour thème "l'actualité économique". Cette journée s'inscrira à l'intérieur du congrès régional des Femmes diplômées et aura lieu le samedi 22 octobre, au pavillon Pollock de l'université Laval, sous la présidence de Mme Victor Trépanier. L'inscription se fera dès 9 h. 30 du matin.

Durant l'avant-midi, un colloque sur l'actualité économique sera animé par trois Québécois bien connus: M. Yves Dubé, économiste, directeur du département d'économie de la faculté des sciences sociales de Laval, qui parlera de l'inflation sur le plan théorique, M. Paul-Etienne Bernier, avocat, spécialiste en droit ouvrier, et M. Guy Desmarais, économiste de la maison Nesbitt Thomson, étudieront l'inflation sous l'angle pratique.

Après le déjeuner, la causerie sera donnée par Mme Laura Sabia, présidente nationale, invitée d'honneur au congrès.

Dans la salle de conférence, les déléguées pourront admirer une exposition artistique de travaux exécutés par des membres de deux cercles de la ville de Québec.

Dans l'après-midi, on mettra en commun les problèmes que rencontrent les cercles de Femmes diplômées et un thé clôturera cette rencontre vers 4 h. 30. Les Québécoises intéressées à cette rencontre peuvent dès maintenant communiquer avec leur association.

Exposition de peintures

Mme Ruth Fraintes a lancé des invitations au vernissage d'une exposition des oeuvres de Erika Dassel, à 8 h. 45 le mardi 25 octobre au foyer de CJOH-TV, chemin Merivale. L'exposition sera en montre jusqu'au 8 novembre.

Campagne du coquelicot

Madame Georges-P. Vanier, épouse du gouverneur général, a gracieusement accepté de présider l'ouverture de la campagne du coquelicot à l'occasion du Jour du souvenir. La cérémonie aura lieu à 4 heures, le lundi 24 octobre, à Trafalgar House, 110, rue Argyle.



LE BAL DE LA GARNISON, avec son coloris d'uniformes militaires des divers régiments, la gaieté de ses marches régimentales, et les élégantes toilettes des dames, s'est déroulé vendredi soir au manège militaire de Salisbury, réunissant plus de 400 personnes. Un succulent dîner-buffet servi à la chandelle s'ajoutait à la soirée dansante au son de deux orchestres militaires. Les invités d'honneur comprenaient le vice-amiral Ralph Hennessey, le major-général R. P. Rothchild, le com-

modore de l'Air R. C. Weston, le colonel T. de Faye et le lieutenant-colonel Lucien Lalonde et leur épouse. Le colonel Lorne Barclay et les officiers commandants des unités de milice étaient les hôtes. Ici, au cours de la réception offerte aux invités d'honneur, au carré des officiers du Régiment de Hull, on remarque de gauche à droite: le colonel et Mme Lorne Barclay; Mme R. P. Rothchild et le major-général. (Photo Champlain Mercil)

Les protestations contre le prix des denrées s'accroissent

TORONTO (PC) — Quelques 500 femmes venant d'aussi loin que Newmarket et Oshawa ont participé hier soir à une réunion organisée par une Torontoise pour protester contre les prix élevés des denrées alimentaires.

Mme Margaret Roubicek devait tenir cette assemblée à sa demeure, mais après avoir reçu un grand nombre d'appels téléphoniques de femmes désireuses d'y assister, elle a décidé de louer l'auditorium dans une école de Toronto.

Contre le boycottage

Par ailleurs, Mme J. R. A. Turner, présidente à la section des requêtes de l'Association canadienne des consommatrices, a déclaré qu'elle n'est pas d'accord avec cette idée de boycotter dans les supermarchés.

A son avis, "ce procédé n'atteint pas réellement le but proposé", souligne-t-elle.

Au centre de Toronto, un petit groupe de femmes d'affaires ont distribué des tracts demandant aux gens de cesser les achats de viande, beurre, oeufs, lait frais ou pain, durant la semaine du 23 au 29 octobre et de ne pas acheter de bacon jusqu'à ce que le prix soit réduit.

Appui syndical

Une unité syndicale a par ailleurs promis son appui aux protestataires. Par la voix de M.

Charles Weir, l'unité 512 des Travailleurs unis d'Amérique de l'électricité, de la radio et de la machine, a indiqué qu'elle était prête à fournir des piquets et à lever des barrières devant les supermarchés, si des interventions de ce genre pouvaient être utiles.

14,900 femmes d'Ottawa

Pendant ce temps, deux députés faisant partie du comité parlementaire mixte chargé d'étudier les prix aux consommateurs, ainsi que des représentants de divers partis politiques, d'un magasin d'Ottawa à formule coopérative et de l'Association canadienne des consommatrices ont encouragé 14,000 ménagères d'Ottawa à faire connaître clairement leurs griefs au comité du Sénat et de la Chambre.

Le Mouvement de protestation des ménagères d'Ottawa, dirigée par Mme Lawrence Wilson, 32 ans, a été fondé il y a deux semaines. Il aurait reçu l'appui de 14,000 ménagères.

Les députés qui se sont adressés au groupe mardi étaient M. Warren Allmand, libéral de Notre-Dame-de-Grâce, et M. Max Saltzman, néo-démocrate du Waterloo-Sud.

Une marche organisée

Le mouvement général a été convoqué, à Winnipeg, la marche de 400 femmes portant des pla-

cards devant les édifices du Parlement manitobain.

Mais un autre son de cloche est venu de l'Université de Toronto, où le Dr Barbara McLaren, chargée du bureau d'analyse des aliments, a souligné que les mères décident de ne pas acheter de viande dans leur protestation contre les prix élevés qui mettent en danger la santé de leurs enfants.

Elle a indiqué que, selon des travaux récents effectués à l'université, la ménagère ne payait pas des prix exagérés pour les aliments ayant une haute teneur en protéines comme les oeufs.

Le Dr McLaren a suggéré aux ménagères d'acheter des viandes moins chères, comme le bœuf à bouillir ou le coquer.

L'Université de Toronto procède à une vaste étude devant établir la valeur nutritive que peut acquérir la ménagère canadienne pour un dollar.

LIMONADE ASEPTA
AGIT VITE ET BIEN
Agréable au goût
UN PURGATIF EFFICACE

Carnet mondain

Société Dante Alighieri

La Société Dante Alighieri donne une projection du film anglais "Michelangelo", le lundi 24 octobre à 8 h. 15 de la soirée, au Musée national du Canada, à l'angle des rues Metcalfe et MacLeod. Trois programmes d'une demi-heure seront commentés par Sir Kenneth Clark.

Association d'éducation d'Ontario

Les membres de la section d'économie domestique de l'Association d'éducation d'Ontario tiendront leur réunion générale annuelle à 9 h. 15 du matin, le samedi 29 octobre, à l'école secondaire Immaculata. Le programme de la journée comportera une étude de l'histoire de Heeme en Ontario, les fonctions de la famille, par Mme Helen McLeod, professeur d'économie domestique à l'école secondaire d'Alexandria.

Thé-souvenir

Les Dames auxiliaires de la Légion canadienne d'Eastview, section 462, organisent un thé-souvenir le dimanche 30 octobre de 3 heures à 6 heures, au 294, avenue Cyr, à Eastview. Mme Eleanor Charbonneau est présidente de ce thé.

Fédération des femmes libérales du Québec

La réunion générale annuelle de la Fédération des femmes libérales du Québec aura lieu le jeudi 17 novembre à l'hôtel Sheraton-Mont-Royal de Montréal. Le thème à l'étude sera: la sécurité so-

ciale à l'heure du Québec. Les organisatrices sont Me Gervaise Brisson, présidente de la Fédération, Mme Symone Beaudin, présidente de la commission politique, Mme Simone Savoy, présidente de la commission du congrès, et Mlle Alice Frigon, présidente de la commission de la constitution.

Association féminine de la Faculté des sciences de l'Université d'Ottawa

Mme Léo Marion a reçu au Cercle universitaire les membres de l'Association féminine de la Faculté des sciences de l'Université d'Ottawa, à l'occasion de la reprise de l'activité de l'association pour la saison. Plusieurs invités de marque, dont Mme Itagaki, épouse de l'ambassadeur du Japon, et Mme Jean Allard, épouse du président du Bureau des gouverneurs de l'Université d'Ottawa, étaient présents.

Femmes journalistes

Le dîner mensuel des membres du Canadian Women's Press Club aura lieu à 6 heures, le mercredi 26 octobre, au club Chelsea.

Université Carleton

La collation des grades à l'université Carleton aura lieu à 8 heures, le soir du vendredi 4 novembre au gymnase Union de l'université. Le professeur Wilfrid Eggleston, qui prononcera l'adresse de circonstance, recevra un degré honorifique de docteur en Droit. Le président de l'université offrira une ré-

ception à l'issue de la cérémonie.

Association des principaux

Mlle Emma Massie, directrice de l'école Soubirous, a été élue présidente de l'Association des principaux de la cité de Hull. Les autres membres du conseil exécutif sont: M. René Primeau, vice-président; M. Jean-Yves LaJeunesse, secrétaire; Mme Jeannine Cormier, trésorière; M. Yvon Gauthier, conseiller.

Présentation de modes

Une collection de modes d'automne-hiver a été présentée devant une nombreuse assemblée, jeudi soir, en la salle de la Légion canadienne, avenue Cyr, Eastview, par les épouses des membres de la sécurité d'Eastview.

Société d'étude et de conférences

Mme René Vincent a reçu les membres du cercle Béliveau de la Société d'étude et de conférences à son chalet de Wychwood. Sous le titre: "A la conquête de l'amour absolu", l'hôtesse qui était conférencière, a présenté un certain aspect de la vie de l'écrivain tant contesté: Germaine Necker, baronne de Staël, dont on célèbre cette année le 200^e anniversaire de naissance. La prochaine réunion aura lieu en novembre chez Mlle Georgette Lamoureux, et Mme François Chevrier, présidente du cercle, donnera la causerie.

Filles d'Isabelle

Les nouveaux membres du

8000

C'est le nombre de MECANOGRAPHES STAGIAIRES (PERFORATRICES A CLAVIER) que demande le CENTRE DE DONNEES FISCALES, A OTTAWA, pour travailler le JOUR, A PLEIN TEMPS, ou le SOIR, pendant environ QUATRE MOIS, à partir du mois de FEVRIER. Si vous pouvez dactylographier 25 mots à la minute, vous suivrez, un COURS DE DEUX SEMAINES, AVEC PAYE, en décembre, janvier ou février.

LE TRAITEMENT INITIAL EST DE \$237 PAR MOIS pour le travail de jour et de \$118 PAR MOIS pour le travail du soir. Les occasions d'atteindre des traitements plus élevés sont excellentes.

Pour obtenir plus de détails, veuillez vous adresser à la Commission du service civil du Canada, pièce 500, édifice Jackson, rue Bank, Centre de données fiscales, C.P. 456, Ottawa, ou à un Centre de main-d'oeuvre du Canada (autrefois appelé Service national de placement).

REMARQUE: Les employés à plein temps de la fonction publique et du service public, les membres réguliers des Forces armées et de la Gendarmerie royale NE SONT PAS ADMISSIBLES à ce concours.

Remplissez cette formule AU CRAYON et faites-la parvenir AUJOURD'HUI au Centre de données fiscales, C.P. 456, Ottawa.

MECANOGRAPHES STAGIAIRES (PERFORATRICES A CLAVIER)
EN LETTRES MOULEES LISIBLES Concours no 66-5303

NOM

ADRESSE

VILLE

TELEPHONE DATE DE NAISSANCE

TRAVAIL DE JOUR (8 h. 10 a.m. — 4 h. 20 p.m.)

TRAVAIL DU SOIR (7 h. p.m. — 10 h. 45 p.m.)

Pourquoi payer plus?
Venez nous voir pour le plus grand choix de **TAPIS et CARPETTES** DE BROADLOOM AU **PRIX DU GROS**
Tél. 236-0821 le jour ou le soir
SERVICE RAPIDE A DOMICILE.

PAS UNE MARQUE QUELCONQUE — UNE MARQUE DE RENOM

BROADLOOM DE NYLON DUPONT
à fil continu de première qualité
10 RAVISSANTES TEINTES

Ordinairement \$9.95 la verge car. **\$5.95** la verge carrée
Seulement

- Conditions faciles
- Nous livrons d'un littoral à l'autre

Ouvert le vendredi soir jusqu'à 8 h.

ECONOMY FLOOR COVERING LTD.
712 OUEST, rue SOMERSET (2 rues à l'ouest de Bronson) 236-0821
"Nos prix vous épateront!"



Mme JULES NADON a accepté la présidence du comité d'organisation du thé-inscription de la Ligue de la jeunesse féminine de l'Outaouais. Cette réception aura lieu de 4 à 7 heures, le mercredi 26 octobre, dans les salons du Cercle universitaire, rue Laurier. (Photo Martin Timmerman)

Activité FFCF

FFCF Alexandria
ALEXANDRIA (DNC) — Les membres de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, section d'Alexandria, ont élu leur nouveau conseil exécutif au cours de leur dernière réunion mensuelle. Le conseil comprend: Mme Germaine Levert, présidente; Mme Elie Massie, première vice-présidente; Mme Eugène Ranger, 2^e vice-présidente; Mme Christine Lemieux, secrétaire-trésorière; Mmes Edmond Lavigne, Omer Quesnel, Aurore Beaulieu, Arthur Carrière, Hector Major et Mlle Noëlla Quesnel, conseillères. L'abbé Rêéal Bisailon, vicaire à l'église du Sacré-Coeur, est le nouvel aumônier. Une partie de cartes aura lieu le 20 novembre et un tirage est en marche.

à prix populaire
marabout
en vente partout

La Vie Littéraire

achetez lisez
marabout
10 millions de lecteurs

Un moment de la poésie d'Eluard

par Bernard ROBERT

Souhaitons longue vie à cette jolie "Collection Poésie", nouvellement créée par les Editions Gallimard, qui déjà offre, à prix modique, aux amateurs de beaux poèmes, des oeuvres de Lorca, les Poésies de Mallarmé, celles de Valéry, de Claudel; les Odes, suivies du Processionnal et de la Cantate; Le Roman Inachevé d'Aragon, Les Calligrammes d'Apollinaire. On y trouvera, aussi, les oeuvres de Supervielle; de Michaux: La Nuit remue. S'ajoute, à cet ensemble de livres, le recueil d'Eluard: Capitale de la Douleur auquel on a adjoint, dans un même volume, les pièces de L'Amour la poésie. L'ouvrage est muni d'une Préface d'André Pieyre de Mandiargues. C'est de ces derniers recueils que nous avons choisi de parler.

bras à la pureté. Ce ne fut qu'un battement d'ailes au ciel de mon éternité, qu'un battement de coeur amoureux qui bat dans les poitrines conquises. Je ne pouvais plus tomber".

Un tel idéal était certes propre à accentuer davantage la détresse que connaît le poète. Et pourtant, n'était-elle pas comme la contre-épreuve d'un univers où, en dépit de la nuit, la lumière luit, où, devant la joie, la tristesse disparaît, où le bonheur est possible? N'y avait-il pas des moyens de "changer la vie"? Un rachat de la douleur ne pouvait-il pas venir de l'amour? Car, si le poète écrit (Absences II):

Je sors au bras des ombres,
Je suis au bas des ombres,
Seul...

Délogé le Mouvement Dada, ces poèmes datent des débuts du Surréalisme. Ils couvrent les années 1922 à 1929. C'est l'époque où André Breton donne notamment le premier Manifeste du Surréalisme (1924), en même temps que les fulgurants poèmes de Poisson soluble. Quelle différence, cependant entre les images chargées de mystère des textes de Breton et la limpidité scintillante des poésies d'Eluard!

Capitale de la douleur

Les poèmes de ce recueil appartiennent à l'époque de cette "crise" crucifiante que traversa le poète en 1924. Peut-être "las de ce monde ancien" selon l'expression d'Apollinaire, las d'une pesante vie trop bourgeoise surtout, il entreprit, sans crier gare, ce voyage autour du monde, cette fugue sur laquelle plane encore bien du mystère. Les pièces du présent recueil sont empreintes de la douleur d'Eluard en face de la difficulté d'être heureux: raçon sans doute de la recherche de l'idéal de celui qui alors écrivait: "tout jeune, j'ai ouvert mes

Elle a la forme de mes mains,
Elle a la couleur de mes yeux.
Elle s'engloutit dans mon ombre
Comme une pierre sur le ciel.

Si le malheur pèse sur l'être humain, "sur ce ciel délabré, sur ces vitres d'eau douce", n'y a-t-il pas, en revanche, les "Belles-de-nuit, belles-de-feu, belles-de-pluie" qui montrent "les mouvements de la lumière"? Ne sont-elles pas "promesses d'aube"? Ne dansent-elles pas "sur les sources du ciel"? (Les Gertrude Hoffmann Girls). Si le poète ressent toute la détresse d'être prisonnier ici-bas (Leurs yeux toujours purs):

Jours de lenteur, jour de pluie,
Jours de miroirs brisés et d'aiguilles perdues,

Jours de paupières closes à l'horizon des mers,
D'heures toutes semblables, jours de captivité, une libération, toutefois, est promise. L'idéal peut être reconquis grâce à celle qui supprime "l'oubli, l'espoir et l'ignorance", qui supprime "l'absence" (Celle de tous-jours, toute). Et c'est l'allégresse de la pièce bien connue:

La courbe de tes yeux fait le tour de mon coeur.
Un rond de danse et de douceur,
Feuilles de jour de mousse et de rosée,
Roseaux du vent, sourires parfumés,
Ailes couvrant le monde de lumière,
Bateaux chargés du ciel et de la mer...

L'Amour la poésie

Cet univers radieux fait de douceur, d'une sorte d'innocence première, Eluard le célèbre dans le recueil au titre très parlant dans son allure elliptique: L'Amour la poésie: deux pôles essentiels de la raison de vivre du poète. Le livre est dédié à Gala. On le sait, Eluard rencontra cette jeune Russe au cours de son séjour au sanatorium en Suisse. Elle se nommait Hélène Dmitrovna Diakonova Gala. Il l'épousa en 1917. Est-il nécessaire d'évoquer ici ces poèmes qui, en grand nombre, chantent dans toutes les mémoires: Je te l'ai dit pour les nuages; Toi la seule et j'en tends les herbes de ton rire; La terre est bleue comme une orange?... Un courant positif les anime. L'angoisse a disparu comme, par exemple, dans cet autre bref poème:

Les espoirs les désespoirs sont effacés
Les règnes abolis les tourments les tourments
Se coiffent de mépris
Les astres sont dans l'eau la beauté n'a plus d'ombres
Tous les yeux se font face et des regards égaux

Partagent la merveille d'être en dehors du temps.

Nous sommes dans le registre de l'apaisement. Dans ce livre, Eluard est véritablement le poète du bonheur le poète de l'amour et de l'amour le plus pur; celui qui saura apporter le plus d'espoir, au moins une forme de salut. Eluard, poète de l'amour! Nul autre que lui n'a mieux illustré ce thème majeur de l'inspiration surréaliste. Les pièces de L'Amour la poésie, à cet égard, comptent parmi les plus belles qu'il nous a données.

Dans ces recueils que nous avons envisagés, nous retrouvons la caractéristique fondamentale de la poésie d'Eluard: sa simplicité la plus entière sur le plan de la parole. Avec des mots de chaque jour, ce poète parvient à une extraordinaire pureté de la langue, une langue dont les images sont d'une intense expressivité: poésie de la clarté (le soleil, les yeux, le feu); poésie de l'envol (le ciel, l'aile, l'oiseau). Par le raffinement même de sa simplicité, le langage poétique d'Eluard est extrêmement communicable: poésie de l'échange à ce titre, aussi bien que par son contenu, précisément axé ici sur la communication avec l'autre. Et l'on pense encore à celui qui a chanté la fraternité, les hommes à qui l'on tend la main.

La recherche du bonheur chez Eluard n'est certes pas sans comporter une certaine forme d'angélisme. Ne rappelle-t-elle pas cette pseudo-mystique que déjà, à propos de sa sylphide, Chateaubriand exprimait ainsi: "je la plaçais sur un autel et je l'adorais" (Mémoires d'Outre-Tombe, I, 3). La poésie d'Eluard n'en contient pas moins un allégresse des plus vrais. C'est là, peut-être, l'élément principal de sa morale: une générosité dont on ne saurait nier la grandeur.



"Mon roman, disait récemment Simone Landry-Guillet, est... l'itinéraire d'une jeune femme, Véronique, qui passe d'un état de semi-conscience, d'un état d'éparpillement, de division, de fuite devant la réalité à un état moral plus cohérent, pas forcément dans une direction précise". C'est L'itinéraire? Véronique se sépare de tout son passé pour reprendre en ses propres mains sa propre vie. Il lui faut brutalement abandonner ses occupations antérieures, ses amours, ses passions, ses convictions précédentes, son état d'âme d'hier, pour se retrouver toute neuve devant une page blanche.

Stopper le passé

C'est le cri de la jeunesse actuelle qui remet tout en cause et veut asséoir elle-même, sans le secours des "vieux" et des vieilles coutumes, sa propre foi et sa propre voie. Evidemment, pour cela, il faut que tout ait été regrettable dans le passé de Véronique. Elle a d'abord été élevée en vase clos. Son père était un gros bourgeois féroce et égoïste, le rival en amour de son fils Etienne, avant de devenir l'ennemi sournois — mais certain — de sa fille. Véronique est ensuite sortie de ce milieu familial étouffant en épousant Philippe. Evidemment, ce mariage n'a pas réussi, non parce que Philippe était mauvais garçon, — au contraire, il aimait passionnément Véronique — mais simplement parce qu'il ne comprenait pas l'âme compliquée et versatile de son épouse; Philippe est son époux, c'est donc un imbécile! Il faut autre chose. Véronique-Bovary. Restait à Véronique la ressource d'un amant: elle le trouve dans la personne de Luc, un syndicaliste dangereux qui s'apprête après quelques mois de prison et après son mariage avec une brave Gaspéenne qui lui fait des enfants. Pouah! Quel bourgeois!

Trop de sujets

S'il y a trop de personnages, il y a également trop de sujets abordés: le syndicalisme, le séparatisme, l'état d'infériorité des Canadiens français, la lutte entre bourgeois et ouvriers, l'évolution psychologique de Véronique.

On avance en reculant

Mais le reproche le plus grave, du point de vue de l'art, me semble être le mélange de temps dans la chronologie des personnages. Il faut être très habile pour composer un roman qui avance et recule à la fois, qui avance en reculant. Ce mélange des temps rend très difficile la connaissance progressive des personnages et le danger du recul est de ne nous rien apprendre que nous ne sachions déjà ou d'être obligé de ressusciter plus loin un personnage mort au chapitre précédent. Simone Landry-Guillet a voulu se servir d'une technique excessivement difficile, imitée du "nouveau roman", qui réussit à merveille dans une oeuvre de rêve, une oeuvre poétique, mais pas dans un roman psychologique comme le sien. Il y a trop de heurts dans L'itinéraire et les différents épisodes sont loin d'être fondus dans une impression d'ensemble nette et unifiée.

Style alerte

Mais le livre reste sauvé par le style qui est alerte et facile, surtout par l'art du dialogue, d'un naturel frappant. Par là, et par le courage de l'auteur à aborder les problèmes de l'heure, ainsi qu'à utiliser les conclusions de la psychanalyse, L'itinéraire conduira certainement Simone Landry-Guillet à de plus parfaites réussites.

1) LA PRESSE, ARTS ET LETTRES sam. 1er oct. 1966, p. 3
2) Simone Landry-Guillet, L'ITINÉRAIRE, Montréal, LE CERCLE DU LIVRE DE FRANCE, 1966, 160 p.

Sous la rubrique de "L'Opinion du lecteur", LE DROIT publiera mercredi prochain une mise au point de M. Marc La Terreur sur le récent article de M. Maurice Huot consacré au "Dictionnaire biographique du Canada".

par Paul GAY, étre, C.S.Sp.

PARAITRONT A L'OCCASION DU SALON DU LIVRE DE QUEBEC

les 5 volumes du RAPPORT PARENT

- sous étui
- format livre de poche
- un document historique
- une mine de renseignements
- une nouvelle philosophie de l'enseignement

bientôt en vente dans les librairies
au prix très populaire de

\$3.00 la série

FIDES

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF
245 est, boul. Dorchester,
Montréal — 861-9621

à prix populaire
marabout
en vente partout

L'Italie de Mussolini

l'autopsie de 20 ans de fascisme

L'ITALIE DE MUSSOLINI

448 pages - 32 pages de documents photographiques

marabout université
PRIX SUGGÉRÉ: \$ 2.10

EN VENTE PARTOUT
CATALOGUE GRATUIT SUR DEMANDE
ed. Marabout Kusan - 226 est. Christophe Colomb - Québec P. Q.

Un saint très connu, mais mal connu

Antoine de Padoue est peut-être l'un des saints les mieux connus du paradis, mais il est mal connu. D'abord, il s'appelle Fernando, non Antoine. Secundo, il ne vit pas le jour à Padoue en Italie, comme on paraît le croire. Il n'était pas Italien, mais

Portugais, étant né à Lisbonne en 1195, il y a de cela pas mal longtemps. Recevant au baptême le prénom de Fernando, il était le fils de don Martin de Bulhões, qui disait appartenir à la vieille et noble lignée de Bouillon. Celle-là même de l'illustre Godefroy qui avait été pro-

clamé, cent ans plus tôt, roi du "premier royaume sous le soleil", celui de Jérusalem. Selon les traditions de sa famille, Fernando de Bulhões aurait dû suivre la carrière des armes. Il n'en fut rien. Porté vers les choses de Dieu, il avait à peine quatorze ans qu'il dit à ses parents son désir de devenir religieux.

Saint François d'Assise venait de fonder la Portionculte en Italie, et Fernando entra au monastère des Augustins de Saint-Vincent-de-Faure, sur une colline voisine de Lisbonne.

La mère du saint, Dona Maria Travera, choisit de dormir son dernier sommeil dans la chapelle de la maison où son fils s'initia à la vie religieuse.

On y voit encore une dalle portant cette inscription: **Hic jacet mater sancti Antonii.** (Ici repose la mère de saint Antoine.)

Celui-ci ne demeure pas longtemps à son premier couvent, trop près de la ville à son gré, où lui parviennent les bruits mondains de la capitale. Passé au monastère de Santa-Cruz-de-Coimbre, à 45 lieues de Lisbonne, il y vit pendant huit ans dans le silence, la prière, la méditation.

Après quoi, ayant fort entendu parler de saint François d'Assise et de son ordre, de l'influence qu'ils exercent, de la révolution profonde qu'ils accomplissent dans l'âme chrétienne, il demande d'y entrer.

Il y prend le nom d'Antoine, en souvenir du premier ermite, saint du désert, et parce que sa vraie carrière commence au couvent de Saint-Antoine-d'Olivarés.

Après une tentative de travail missionnaire au Maroc, à laquelle son état de santé l'obligea à renoncer, le voilà en Italie, où il assiste au fameux "chapitre des nattes" en 1221, à Assise.

Dès lors se déroule la carrière d'Antoine, qui fut surtout prédicateur, aussi instruit que modeste et pieux.

Il préche un peu partout en Italie, mais aussi en France. Il meurt à son couvent de Padoue, le vendredi 13 juin 1231, à l'âge de 36 ans.

Saint Antoine de Padoue est celui des objets perdus.

Georges Bideau le rappelle entre mille autres choses, dans le petit livre clair et précis qu'il vient de lui consacrer. (1)

A quoi tient sa réputation d'aider à trouver un objet égaré, quand on l'invoque à ce sujet, promettant une aumône en même temps?

A un pur hasard. Au début du dix-neuvième siècle, quelque 700 ans après la mort du saint, une jeune ouvrière de Toulouse donna l'idée de cette dévotion populaire, qui finit par gagner le monde entier.

Elle s'appelait Louise Bouffier et venait de briser le mécanisme d'une serrure à secret, dans l'entreprise où elle avait un emploi.

Craignant les conséquences, pour elle-même et ses compa-

gnés de travail, elle se souvint d'un épisode de la vie de saint Antoine, au cours duquel des livres précieux, volés dans un couvent, avaient été retrouvés grâce à lui.

Unie à ses camarades, elle prie saint Antoine de lui venir en aide dans sa détresse, promet une petite somme pour les pauvres, s'il l'exauce.

Le lendemain, la serrure fonctionnait. A Padoue, le tombeau de saint Antoine est le premier sanctuaire de l'Italie et le second du monde, après la grotte de Lourdes.

L'ILLETRE
(1) Saint Antoine de Padoue, Editions et Imprimerie du Sud-Est, Lyon.

le coin du livre

256, avenue King Edward
Ottawa 2, Ontario — 235-7886

tous les livres
et les disques d'expression française

LE DROIT

"LE DROIT" N'EST PAS SEULEMENT UN EXCELLENT JOURNAL QUOTIDIEN, IL POSSEDE AUSSI UNE IMPRIMERIE HORS PAIR, SOIT LA PLUS IMPORTANTE DANS UN RAYON DE 100 MILLES

Voici ce que vous offre cette imprimerie :

- Service de traduction
- Dessin et illustration
- Papeterie pour toutes occasions
- Impressions commerciales
- Journaux, circulaires
- Impressions de luxe
- Impressions en couleurs
- Prospectus, dépliants, catalogues
- Programmes et annuaires
- Revue et périodiques
- Brochures et volumes
- Reliure commerciale et de luxe
- Relieurs, livres à anneaux
- Formules et livres de comptabilité
- Articles de bureau

LE DROIT et LECLERC

375, rue Rideau
Ottawa, Ont.

138, rue Maisonneuve
Hull, Qué.

Faites appel au service incomparable de nos experts

pour **Dimanche-Matin**

Garçons demandés

10 à 15 ans
FAITES de L'ARGENT

Les jeunes qui seraient intéressés à s'organiser une route et à faire la livraison à domicile du journal "DIMANCHE-MATIN" aux résidents des rues près de leur demeure.

- Assurance-groupe gratuite
- Bourse d'études \$1,000.
- Cadeaux • Bonis, etc.

Faites votre demande en téléphonant à:

- HULL
- OTTAWA • GATINEAU et
- POINTE-GATINEAU

777-4977



Beacon Arms
HOTEL

88, rue ALBERT, OTTAWA, Ont.
235-1413

OCTOBRE EST LE MOIS NATIONAL DU RESTAURANT

MAISON BRANCHAUD

BANQUETS
ET RECEPTIONS

1095, rue Bank, OTTAWA 236-7234

OCTOBRE EST LE MOIS NATIONAL DU RESTAURANT



THE Butler
MOTOR HOTEL

SALLE A MANGER LICENCIEE —
RECEPTIONS — BANQUETS

112, ch. de MONTREAL, EASTVIEW, Ont.
746-4641


OCTOBRE EST LE MOIS NATIONAL DU RESTAURANT



OU
LES REPAS
SONT
DIGNES
D'UN
SEIGNEUR

"The Cathay" 228, rue Albert
Ottawa — 233-7705

Octobre est le mois national du restaurant.



Chateau Laurier

OTTAWA, Ont. 232-6411

OCTOBRE EST LE MOIS NATIONAL DU RESTAURANT

RESTAURANT LICENCIE

CHEZ ROLAND

140, rue HOTEL-DE-VILLE, HULL
777-7153

OCTOBRE EST LE MOIS NATIONAL DU RESTAURANT

RESTAURANT CONNAUGHT
LICENCIE

32, rue ELGIN, OTTAWA
234-6677

RESTAURANT BEL-AIR Ltd.
LICENCIE

123, rue QUEEN, OTTAWA
233-7575

OCTOBRE EST LE MOIS NATIONAL DU RESTAURANT

DEL MAR
RESTAURANT

- Bar-B-Q
- Steak
- Sis-Kebab
- Commandes à emporter

58, RUE RIDEAU,
OTTAWA
TEL. 236-5525

Octobre est le mois national du restaurant

RESTAURANT FLEUR DE LYS
CENTRE D'ACHAT VAL TETREAU
LICENCIE

REPAS COMPLETS A PRIX POPULAIRES
TOUS LES JOURS.

L'endroit idéal pour délicieux steaks, poulets
Bar-B-Q. et mets chinois.

771-0242

Mets chinois

OCTOBRE EST LE MOIS NATIONAL DU RESTAURANT

Octobre:

LE MOIS NATIONAL

DU   

RESTAURANT

C'est le
meilleur papa
du monde...



... il emmène sa famille au restaurant !

Profitez du mois national du restaurant pour emmener toute votre famille déguster un copieux repas à l'une des maisons mentionnées sur cette page. L'ambiance qui vous y attend est réconfortante et saura certes vous reposer.



Les restaurants dont les noms apparaissent sur cette page représentent l'aristocratie des salles à manger de la région.

Vous y serez toujours bien accueillis et les mets qui vous y attendent sont dignes d'un roi.

RESTAURANT
DEL RIO

SPECIALITES :
Mets italiens - Repas au poulet

217, rue RIDEAU 234-0952

Octobre est le mois national du restaurant.

FAR EAST
RESTAURANT & TAVERN

CENTRE D'ACHAT D'EASTVIEW

745-6809

OCTOBRE EST LE MOIS NATIONAL DU RESTAURANT

Régalez la famille par un
REPAS
DU
GUARDSMAN
Y COMPRIS NOTRE
CELEBRE SMORGASBORD

Servi de 6h. à 9h. p.m. Le dim. de 4h. à 8h. p.m.

Restaurant Guardsman
Réservations: 232-9416 112, rue Rideau

LUCKY KEY
RESTAURANT & TAVERN

où l'on sert les meilleurs mets chinois
Spécialités: steaks et repas de poulet
COMMANDE POUR APPORTER

1272, ave CARLING, OTTAWA
728-6465 — 728-5427

OCTOBRE EST LE MOIS NATIONAL DU RESTAURANT

Savourez les meilleurs
METS CHINOIS et CANADIENS

Apprêtés méticuleusement pour plaire à votre goût
et à votre budget

On offre aussi un service de mets à emporter, à l'unique

Sampan

1820 CARLING AVENUE 722-7663
BANQUET ROOMS / TAKE OUT SERVICE

RIVERSIDE HOTEL

399, RIVERSIDE DRIVE
OTTAWA, Ont.
746-4678

OCTOBRE EST LE MOIS NATIONAL DU RESTAURANT

EMMENEZ VOTRE FAMILLE AU RESTAURANT
POUR UN DELICIEUX REPAS

RESTAURANT RIDEAU
50, rue GEORGE

ou
RESTAURANT NOVA
76, rue BANK, OTTAWA

SPECIAL ! RIB EYE STEAK \$1.25 seulement

OCTOBRE EST LE MOIS NATIONAL DU RESTAURANT

MOTEL DE VILLE

333, ch. de MONTREAL
EASTVIEW, Ont.
745-2111

OCTOBRE EST LE MOIS NATIONAL DU RESTAURANT

RESTAURANT LICENCIE

LA PALOMA

350, rue RIDEAU, OTTAWA
232-6884

OCTOBRE EST LE MOIS NATIONAL DU RESTAURANT

RESTAURANT LICENCIE

GREEN VALLEY
RESTAURANT

CHEMIN PRESCOTT
OTTAWA - 728-3726

Octobre est le mois national du restaurant

French Cuisine **DINER**

Dans la salle à dîner "Québec", Dîner pour hommes et femmes d'affaires tous les jours. De style "buffet" nous vous offrons 3 plats et demi, ainsi qu'une variété de viande froide. La salle à dîner principale est ouverte tous les jours à compter de midi jusqu'à minuit et vous offre des mets de "cuisine française" par excellence.

La Flamberge

Restaurant-Taverne
(licencié par la Régie des alcools de l'Ontario)

296 ouest, Laurier (près Bank) Réservations: 236-0101

OCTOBRE EST LE MOIS NATIONAL DU RESTAURANT

LE DROIT BOURSE FINANCIERE - COMMERCIALE - ROULE

FLUCTUATIONS DE LA SEMAINE A LA BOURSE DE TORONTO

Industrielles

Table of industrial stock prices including titles, current prices, and weekly changes.

Cette semaine - 1965-66

Table of stock prices for the week of 1965-66, including titles, current prices, and weekly changes.

Cette semaine - 1965-66

Table of stock prices for the week of 1965-66, including titles, current prices, and weekly changes.

Cette semaine - 1965-66

Table of stock prices for the week of 1965-66, including titles, current prices, and weekly changes.

Cette semaine - 1965-66

Table of stock prices for the week of 1965-66, including titles, current prices, and weekly changes.

Cette semaine - 1965-66

Table of stock prices for the week of 1965-66, including titles, current prices, and weekly changes.

Titres actifs à Toronto

Table of active stock titles in Toronto, including titles, current prices, and weekly changes.

Huiles

Table of oil prices, including titles, current prices, and weekly changes.

Marché étranger

Table of foreign market prices, including titles, current prices, and weekly changes.

Mines

Table of mining stock prices, including titles, current prices, and weekly changes.

Advertisement for 'le monde des affaires' featuring a line graph and the text 'L'AIDE AUX PAYS SOUS-DEVELOPPES'.

L'AIDE AUX PAYS SOUS-DEVELOPPES

Text discussing the organization of cooperation and development (OCDE) and its impact on the world economy.

Probleme alimentaire

Text discussing the food problem and the impact of population growth on food production.

Le développement de l'industrie

Text discussing the development of industry and the impact of government policies.

Les apports Canada-E-U.

Text discussing the trade relationship between Canada and the United States.

Raison véritable

Text discussing the reasons for the trade relationship between Canada and the United States.

Bourse Canadienne

Table of Canadian stock market prices, including titles, current prices, and weekly changes.

NOMINATION CHEZ DELTA CORP. LTD.

Text announcing the nomination of M. Jean-Pierre Gosselin as regional manager of Delta Acceptance Corporation.



GERANT DE DELTA

Mines

Table of mining stock prices, including titles, current prices, and weekly changes.

A et B

Table of stock prices for categories A and B, including titles, current prices, and weekly changes.

O et S

Table of stock prices for categories O and S, including titles, current prices, and weekly changes.

T et Z

Table of stock prices for categories T and Z, including titles, current prices, and weekly changes.

Nouvelles pressions à Washington

Pour la Chine à l'O.N.U.

WASHINGTON (AFP) — Un groupe de travail de l'Association des Etats-Unis pour les Nations unies a demandé vendredi à l'administration Johnson de prendre immédiatement les devants pour assurer l'admission de la Chine populaire à l'ONU aux côtés de la Chine nationaliste.

Il a également suggéré au gouvernement américain de procéder à un réexamen des conditions dans lesquelles les Etats-Unis accepteraient de nouer des relations diplomatiques avec Pékin.

Dans son rapport final, publié au terme d'une étude menée pendant plusieurs mois, le groupe, composé de 27 éminentes personnalités, cite plusieurs arguments en faveur de la théorie des "deux Chine" à l'ONU.

Le rapport insiste en premier lieu sur le fait que "l'extrémisme maoïste" et les "excess" des Gardes Rouges ont mis en relief la nécessité "de prendre des mesures nouvelles et opportunes susceptibles d'encourager les éléments modérateurs qui subsistent encore en Chine".

Affirmant par ailleurs que le maintien de la Chine nationaliste au sein de l'organisme mondial revêt une importance primordiale, il souligne qu'en poursuivant leur politique traditionnelle, les Etats-Unis risquent à brève échéance de se retrouver en position minoritaire et d'assister, impuissants, à un vote en faveur de l'admission de Pékin et de l'exclusion de Formose.

Les auteurs du rapport reconnaissent que Pékin rejetera vraisemblablement de prime abord toute décision de l'assemblée générale favorable à une double représentation chinoise.

Le rapport demande en conséquence à l'administration d'entamer sans délai des consultations avec tous les pays qui soutiennent la politique actuelle des Etats-Unis, afin de promouvoir une décision en faveur des "deux Chine" au sein de l'Assemblée.

Le groupe de travail avait été

organisé par l'Association au printemps dernier, spécifiquement pour effectuer une étude approfondie et indépendante de la politique américaine vis-à-vis de l'admission de Pékin à l'ONU. Il comprend plusieurs experts américains en affaires soviétiques et chinoises, dont le professeur Doak Barnett de l'université Columbia.

En G.-B.

Le nombre des fumeurs a diminué

LONDRES (AFP) — La proportion des fumeurs dans la population a fortement diminué en Grande-Bretagne depuis 1961, annonce le ministère britannique de la Santé.

C'est chez les jeunes que cette désaffection envers le tabac se fait le plus sentir. Le rapport publié par le ministère montre qu'entre 1961 et 1965, compte tenu de l'augmentation de la population, le nombre des jeunes gens de 16 à 19 ans non fumeurs est passé de 38 à 49 pour cent. Chez les jeunes filles du même âge, le nombre est passé de 55 à 61 p.c.

C'est chez les femmes d'âge mûr que les statistiques varient le moins. Pour l'ensemble de la population, la proportion des non-fumeurs est passée pendant cette période de 43 à 46 p.c.

Le ministère de la Santé attribue cette diminution du nombre des fumeurs à la publicité faite ces dernières années sur les dangers de l'usage du tabac.



GARDE DE CORPS ECLABOUSSE — Rufus Youngblood, un des gardes de corps qui accompagne le président Johnson lors de la visite de ce dernier en Australie a été littéralement arrosé lorsque de la peinture, a été projetée sur l'auto du président américain à Melbourne. Des manifestants ont en effet lancé des sacs de peinture verte et rouge sur la limousine du président Johnson au moment où celui-ci recevait dans les rues de Melbourne l'un des accueils les plus chaleureux de sa carrière. Aucun de ces sacs de peinture n'a toutefois atteint M. Johnson ou son épouse qui se trouvaient dans la voiture recouverte d'un dôme transparent. Des jeunes dispersés le long de deux quadrilatères par où a passé de défilé présidentiel ont hué le chef d'Etat américain.

Un espoir après des expériences...

Des "banques du coeur" identiques aux banques de sang

PALO ALTO, Californie (AFP) — Deux chirurgiens cardiovasculaires de l'université Stanford, les Drs Robert Wuerflein et Norman Shumway, ont réussi à faire revivre des coeurs prélevés sur des cadavres de chiens, à les transplanter sur des chiens vivants et à les maintenir en état de fonctionnement pendant des périodes allant de 8 à 38 heures.

Les deux médecins qui viennent de faire part de leurs travaux à l'Association du coeur américaine réunie en session à New York, déclarent qu'un des buts primordiaux de leurs recherches était de déterminer après combien de temps après la mort est — il encore possible de faire revivre un coeur, si aucune précaution (congélation, insuflation d'oxygène par exemple) n'est prise pour la conservation de ces coeurs.

Ils ont découvert que dans de telles conditions, il était possible de refaire fonctionner un coeur dans quatre cas sur cinq après moins d'une heure; dans sept cas sur dix après une heure et quart, une heure et demie; jamais après plus de deux heures.

Banques

Ils durent ensuite déterminer la meilleure méthode de resuscitation et de transplantation; prélever l'ensemble du coeur, poumons et de la trachée artère, l'immerger dans un bain à température constante, brancher une machine pneumatique sur la trachée et insuffler de l'oxygène dans les poumons. Les fonctions cardiaques sont ainsi restaurées en 15 à 30 minutes; la transplantation peut avoir lieu une trentaine d'heures plus tard.

Les deux chirurgiens déclarent que si ces transplantations sont techniquement faisables, il reste le problème des barrières immunologiques et celui du rejet possible du corps étranger. Les deux médecins affirment cependant que leurs travaux pourraient constituer un grand pas vers la constitution de "banques du coeur" semblables aux banques de sang ou des yeux déjà existantes.

Les ménagères intensifient la lutte à la vie chère

NEW YORK (PA) — Un nombre croissant de ménagères des Etats-Unis et du Canada manifestent qu'elles sont décidées à ne plus se plier à la hausse du prix des aliments.

De nouveaux groupes se forment chaque jour sous différents noms et les ménagères des villes où il n'existe pas de groupes organisés téléphonent aux dirigeants des grands marchés pour faire état des boycottages et aux groupes organisés ailleurs et disent que la même chose pourrait bien se produire là.

Cette vague grossissante de protestations n'est pas sans donner de résultats.

A Denver, où est intervenu le premier boycottage systématique des magasins à succursales, on a rapporté qu'une chaîne avait baissé ses prix de 10 cents.

Un membre du Congrès a dit qu'il ferait enquête pour déterminer "comment il se fait qu'il y a tellement de gras qu'ils puissent se permettre de faire cela".

Au Canada, on a rapporté une vague de boycottages de certaines denrées depuis qu'une femme de Toronto a expédié au Premier ministre Pearson un navet enrubanné.

De nouvelles campagnes de boycottages sont en voie d'organisation à Buffalo, N.Y., à Baton Rouge, Louisiane, Daytona Beach, Floride, et ailleurs.

Que ce soit ou non en réponse à pareilles protestations, une chaîne de magasins de la région de Buffalo a commencé à annoncer des prix réduits de 20 cents pour le bœuf de choix.

Un enquêteur attaché à un sous-comité de la Chambre sur la représentation du consommateur au sein du gouvernement a été envoyé à Denver sur les ordres du représentant Benjamin Rosenthal, démocrate de New York, qui voudrait que soit institué un ministère du consommateur. M. Rosenthal a dit que M. Barasch fera enquête sur "la part du gras dans les profits des magasins à chaîne".

Les ménagères imaginent chaque jour de nouveaux moyens pour combattre la hausse des prix.

A Daytona Beach, Floride, Mme Joan Morton, qui est à la tête d'un mouvement local, a déclaré que les adeptes du mouvement participent avec enthousiasme à la campagne et vont acheter dans les magasins indépendants, dans les entrepôts et dans les boucheries plutôt que dans les supermarchés.

A Chicago, M. Michael O'Connor, directeur exécutif de l'Institut de super-marchés, a averti les ménagères que le boycottage pourrait donner lieu à des résultats contraires à ceux escomptés.

Mais cela n'a pas fait peu aux pionnières de Denver.

Elles ont annoncé qu'elles avaient biffé les noms de deux des cinq chaînes de leur liste après que les responsables eurent consenti à baisser les prix.

Mme Paul West, à la tête des ménagères, et les dirigeants de la chaîne de fourrures ont annoncé conjointement que les prix de 1.500 articles seraient réduits de montants "même supérieurs aux prix d'escompte actuels". Les dirigeants de la chaîne ont dit que cette mesure était un résultat direct du boycottage.

SOYEZ UN HOTE EN 1967



L'OFFICE D'ACCOMMODATION DU CENTENAIRE D'OTTAWA (OCAB) aura besoin de 5,000 résidences privées d'Ottawa pour accommoder les milliers de visiteurs de la Capitale en 1967.

Pourquoi ne pas faire inscrire votre nom auprès de l'Office d'accommodation du Centenaire d'Ottawa?

En plus des revenus que vous en retirerez, vous aurez l'occasion de faire la connaissance de visiteurs du monde entier.



Le maire, DON B. REID.

REMPLISSEZ CE BORDEREAU DES MAIN-TENANT et POSTEZ-LE, ou APPELEZ !

OCAB, Téléphone: 232-7302
70, RUE NICHOLAS,
OTTAWA 2e, ONTARIO.

NOM

ADRESSE

Tél: No. de chambres à louer

CARRIÈRES EMPLOIS

ADMINISTRATEURS du BIEN-ETRE SOCIAL

Jusqu'à \$17,400
(et jusqu'à \$18,450, selon une appréciation du rendement)

MINISTÈRE DE LA SANTE NATIONALE ET DU BIEN-ETRE SOCIAL

Des postes intéressants ouvrent la porte à des carrières riches en promesses, comme consultants ou administrateurs en bien-être, à l'administration centrale ou dans les bureaux locaux.

Il existe des postes vacants dans les services suivants:

- Allocations familiales, allocations aux jeunes et sécurité de vieillesse
- Services de bien-être et d'assistance
- Services de bien-être d'urgence
- Bien-être international

Pour la plupart des postes, on exige un diplôme universitaire en sciences sociales et de l'expérience en administration de services de bien-être. Pour d'autres postes, un diplôme d'école secondaire est acceptable si le candidat possède en outre une longue expérience pertinente.

Inscrivez-vous immédiatement auprès de:
COMMISSION DU SERVICE CIVIL DU CANADA OTTAWA 4 (Ont.)
Veuillez mentionner le programme no 66-350

COMPTABLE

M. Loeb Limited offre un emploi à un jeune comptable compétent. Les postulants doivent posséder au moins deux ans d'expérience dans la pratique publique et travailler actuellement en vue d'un diplôme en comptabilité.

Les fonctions comprendront la surveillance, la mise sur pied du personnel et la rédaction de relevés financiers. Excellent traitement, généreux avantages aux employés. Veuillez faire demande par écrit, en donnant tous les renseignements, au:

SERVICE DU PERSONNEL,
M. LOEB LIMITED,
490, ave Industrial, Ottawa

A cause de son expansion,

recherche, pour son service aux marchands associés, plusieurs hommes de 25 à 35 ans

- bilingues
- possédant une 11e année ou l'équivalent
- doués du sens de l'organisation et d'esprit d'équipe
- capables d'établir des contacts avec d'importants marchands
- ayant, si possible, de l'expérience dans le commerce au détail

SALAIRE INTERESSANT
EXCELLENTE POSSIBILITE D'AVENIR

Appelez Mme Murielle Lauzon, 237-2140

Commission de la capitale nationale

La Commission de la capitale nationale recevra des demandes à un haut poste administratif dont les fonctions traiteront du personnel. L'heureux postulant assumera la tête d'une section de la division du personnel et sera responsable des fonctions suivantes: avant tout l'administration d'un programme de reclassement; le développement d'un système constant de classification et de traitement; la préparation, l'organisation et l'administration de la section; l'interprétation et la mise en pratique de politiques et procédures connexes du personnel.

QUALITES REQUISES:

Un diplôme d'université ou un ensemble d'instruction, de formation et d'expérience responsable et pratique, dans l'analyse et la classification des postes. L'aptitude établie à rédiger des textes clairs et concis. Maturité, jugement et tact.

TRAITEMENT:

Jusqu'à \$10,000, selon l'instruction, l'expérience et les aptitudes établies.

POUR FAIRE DEMANDE:

Ce poste est actuellement libre. Les postulants devront faire une demande par écrit, au plus tard le 1er novembre, en donnant tous les renseignements quant à l'instruction et l'expérience au:

Directeur du personnel en chef,
Commission de la capitale nationale,
Carling et Bell,
Ottawa, Ontario.

Jeûner en groupe pour vaincre l'obésité

MILWAUKEE, Wis. (PA) — Cet appel téléphonique fut le début de l'adhésion de Cohn à une organisation appelée "Tops Club". Cette organisation d'un genre spécial, qui compte 160.000 membres, se sert de la thérapie de groupe pour guérir l'obésité.

Cohn avait essayé de suivre un régime à plusieurs reprises. Avant son mariage, il réussit à perdre 60 livres, mais six mois après, il les avait toutes reprises.

Les livres s'accumulaient, mais Cohn continuait de manger sans cesse.

Depuis qu'il s'est joint au "Tops Club", il a perdu 190 livres en 20 mois.

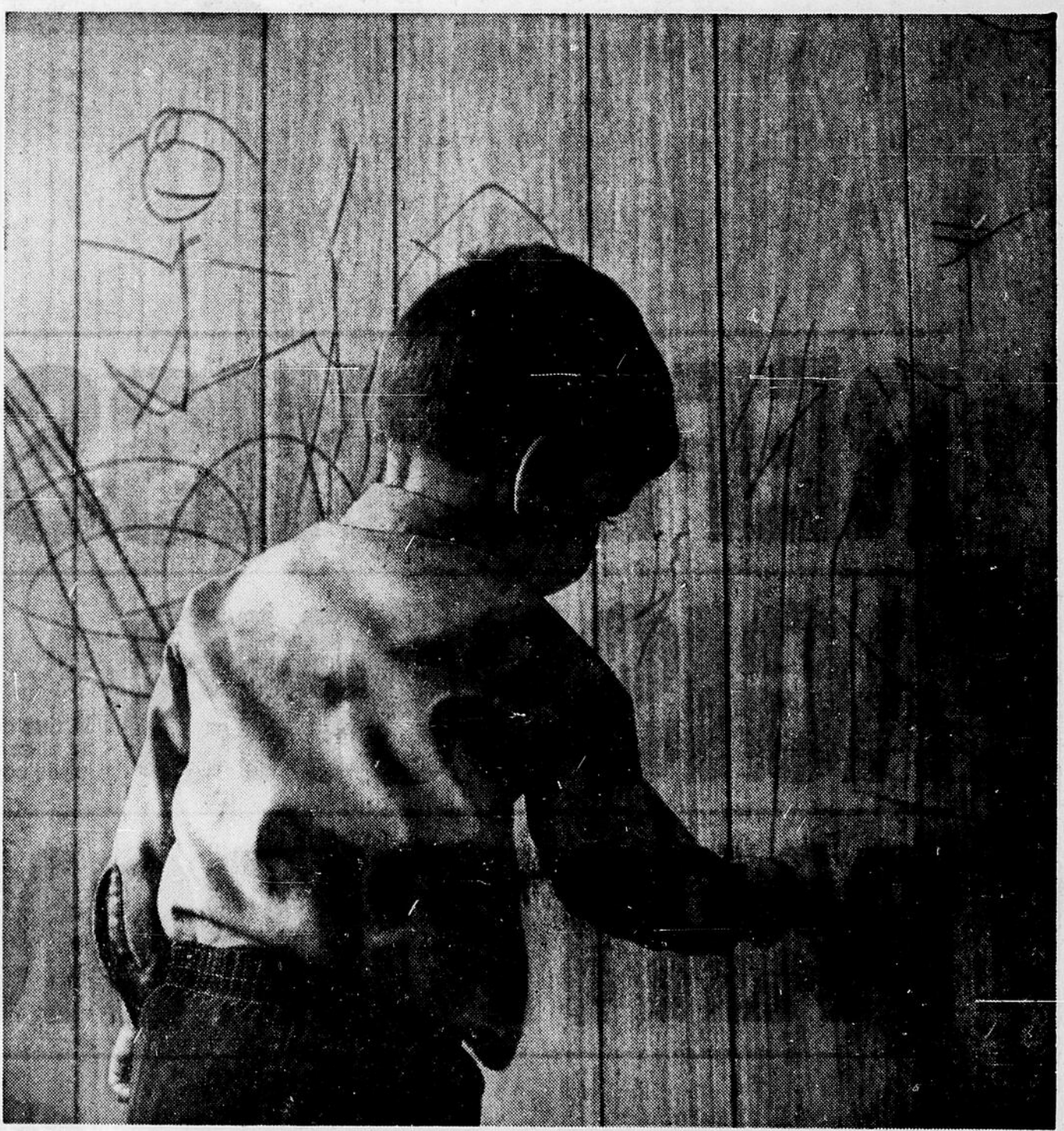
"J'ai éliminé le pain, les pommes de terre, les tartes et tout ce qui fait grossir; et je n'en souffre pas," a-t-il ajouté. Depuis le mois de juin, Cohn a réussi à maintenir son poids à 190 livres.

FACELLE OCCASION DANS LA VENTE

Si vous êtes âgé de 22 à 25 ans, êtes bilingue, possédez une instruction d'école secondaire et de l'expérience dans la vente... voici une excellente occasion d'entrer au service de FACELLE, la société de produits de papier qui prend de plus en plus d'envergure au Canada.

L'homme que nous recherchons doit pouvoir assumer des responsabilités, accepter d'entreprendre des missions difficiles et vouloir gagner un excellent traitement, ainsi qu'être désireux de travailler au sein d'une société bien établie et dynamique. On s'attend à ce que le postulant débute dans le domaine des ventes itinérantes et qu'il entreprenne un programme de formation très poussé. Veuillez faire parvenir tous les renseignements à la:

FACELLE COMPANY LIMITED
Case 104, "Le Droit"



Les recherches de l'Abitibi ont amélioré les panneaux qui ornent votre maison

Rien ne fait autant que les panneaux similibois pour la beauté d'un intérieur. Mais malheureusement ces panneaux peuvent s'endommager: ils ont à supporter les coups, les éraflures, et les peintures en herbe... et en bâtiments!

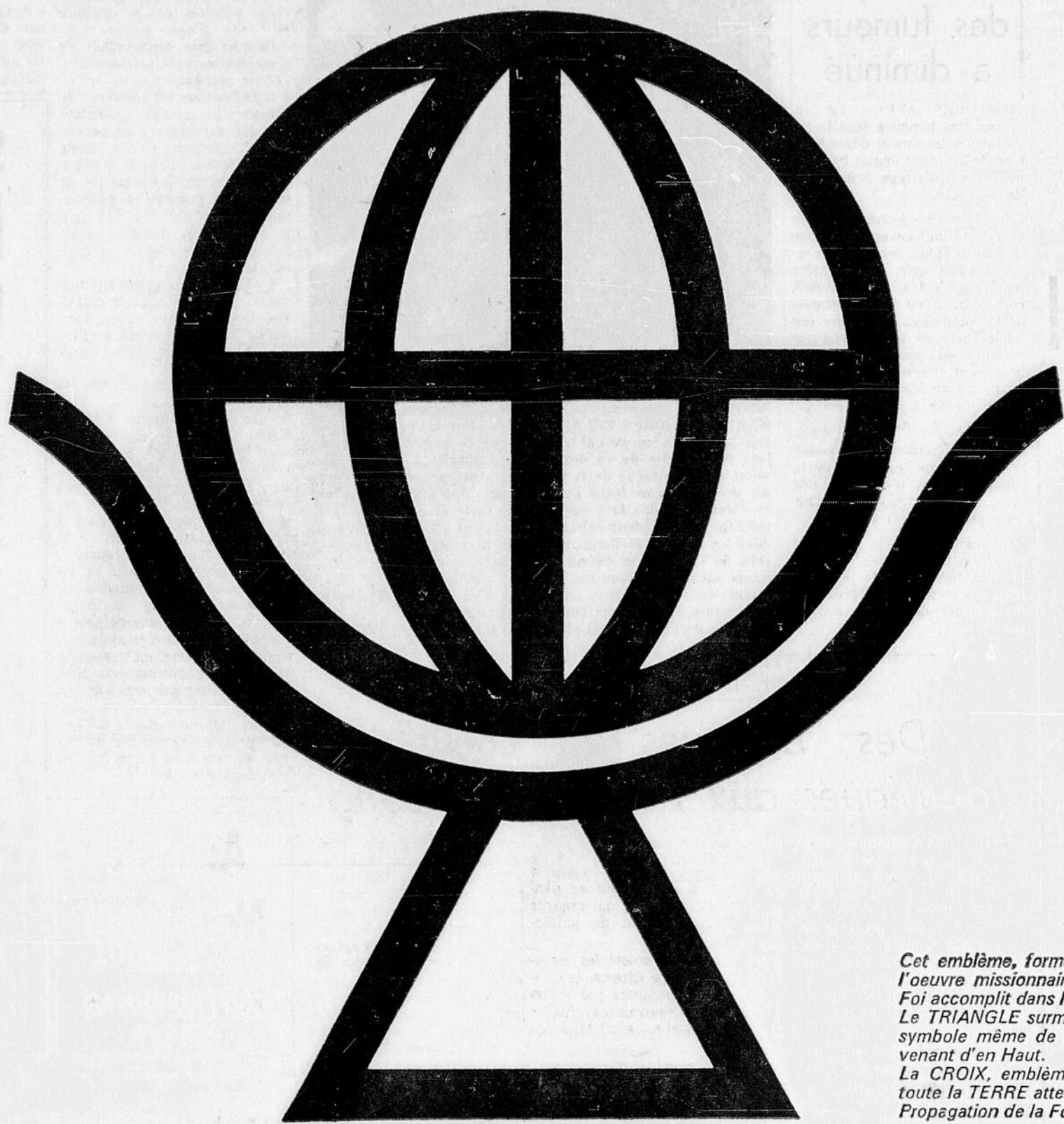
Conscient du problème, notre service de recherche s'est attaqué à la tâche d'inventer un moyen de protéger la surface lisse et polie des panneaux similibois. Il a fallu bien des expériences; mais enfin un fini durable et invisible fut inventé. Soumis à des épreuves bien pires que celles qu'un panneau domestique peut avoir à supporter, des échantillons munis de ce fini protecteur s'en tirèrent avec brio.

Maintenant, les panneaux similibois Abitibi sont dotés de ce fini protecteur. Ils sont d'entretien facile: un simple coup de chiffon imbibé de détergent suffit à les débarrasser de toutes les taches domestiques.

Le bois fait vivre de grandes industries, il est partout présent; aujourd'hui comme demain, la recherche joue un rôle essentiel dans notre vie.

COMPAGNIE DE PAPIER ABITIBI LTÉE • TORONTO, ONTARIO

PAPIER JOURNAL • PÂTE • PAPIERS FINS • CARTON À ONDULER • EMBALLAGES • PANNEAUX EN BOIS DUR • CONTRE-PLAQUÉ DE BOIS DUR • PLACAGES • PANNEAU D'AGGLOMÉRÉ



*Cet emblème, formé de trois éléments, évoque l'oeuvre missionnaire que la Propagation de la Foi accomplit dans le monde:
Le TRIANGLE surmonté de DEUX BRAS est le symbole même de la Foi; l'espérance du salut venant d'en Haut.
La CROIX, emblème des chrétiens, s'étend sur toute la TERRE attestant ainsi l'universalité de la Propagation de la Foi.*

REFLÉCHISSONS

Le concile invite tout le monde à un profond changement de mentalité, afin que chacun ait une vive conscience de sa propre responsabilité dans la diffusion de l'Évangile et prenne sa part dans la propagation de la Foi.

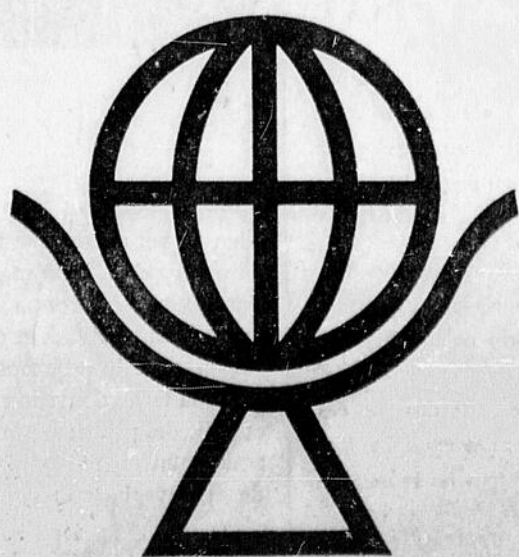
AGISSONS

À titre de chrétiens nous nous devons de développer en nous-mêmes et chez les autres la connaissance et l'amour des missions et de coopérer à la propagation de la Foi.

PARTICIPONS

Montrons-nous plus généreux que jamais en prières et en aumônes à l'occasion du dimanche de la propagation de la Foi le 23 octobre prochain.

23 octobre



DIMANCHE DE LA PROPAGATION DE LA FOI

Editorial

La Bibliothèque de Hull rayonne considérablement

La Bibliothèque municipale de Hull a inauguré officiellement sa discothèque, jeudi dernier. Dorénavant, les emprunteurs auront l'embarras du choix entre 1,250 disques. Le répertoire est très varié, attestant que l'on a tenu compte de la hiérarchie des valeurs, — comme il convenait dans les circonstances, — sans pour autant faire preuve d'étroitesse d'esprit. En effet, on y trouve musique classique, opéras, opérettes, pièces de théâtre, folklores internationaux, poésie, prose, disques et même un peu de jazz. D'ici quelques mois, on espère pouvoir porter le nombre de disques à 1,500.

LE DROIT a publié samedi dernier, en page 30, les détails concernant l'emprunt de ces disques. D'ailleurs, on peut obtenir les renseignements nécessaires à la Bibliothèque. Chaque jour, sauf le samedi et le dimanche, la discothèque est ouverte, dans la matinée de 10 h. à 12 h., et dans l'après-midi de 1 h. 30 à 5 h., et le soir, de 6 h. 30 à 8 h.

L'inauguration de la discothèque a coïncidé avec le vernissage des toiles de Pierre Debain. Ce n'est là qu'un départ, car on prévoit, par exemple, trois expositions avec la collaboration du ministre québécois des Affaires culturelles. La première, en janvier, se rapportera aux arts graphiques: dessins, gouaches et gravures; la seconde, en avril, à l'artisanat canadien: poterie, tapisserie, orfèvrerie, ferronnerie, batik, émaux, tissage, céramique; la troisième, en août, à la matière vivante, c'est-à-dire 20 œuvres de sculpteurs canadiens. D'ailleurs, en plus de ces expositions, on en prévoit d'autres, vraisemblablement d'artistes régionaux.

En outre, quant à la bibliothèque elle-même, on note un progrès considérable. L'an dernier, on a affecté une somme de \$15,000 à l'achat de nouveaux volumes. Pour un cas en particulier, on a grandement augmenté la collection dite philosophie. On se propose maintenant de dépenser de \$17,000 à \$19,000, (on pourra atteindre ce maximum grâce au club Lions de Hull, qui versera la deuxième

tranche de son don généreux de \$5,000 à la Bibliothèque municipale) à l'achat d'autres livres afin que graduellement cette institution puisse mieux servir encore intellectuellement la collectivité.

Il est intéressant de constater que la population sait bénéficier de plus en plus de ce précieux avantage. Au mois d'août 1966, la circulation fut de 16,600 comparativement à 12,000, le même mois de 1965. Une augmentation de 4,600 pendant un seul mois, c'est un indice non équivoque. D'ailleurs, actuellement, au mois d'octobre, la circulation excède déjà celle de tout l'an dernier. Pour toute l'année, les statistiques révéleront donc un excédent considérable sur 1965.

Il convient de féliciter tous les responsables de la Bibliothèque municipale de Hull, tout spécialement son bibliothécaire, M. Bernard Robert, du splendide travail accompli, marqué de deux notes caractéristiques: l'innovation et le progrès. La préférence en faveur d'une discothèque au lieu d'une cinémathèque s'explique facilement. On n'a pas voulu faire double emploi, étant donné que le public peut bénéficier des services de l'Office national du film. De plus, l'initiative d'envoyer le bibliobus à la Place Cartier, le jeudi soir, le vendredi soir et le samedi, est un autre pas dans la bonne voie.

On a souvent parlé d'un centre culturel à Hull. Les projets d'engourger en cette ville prennent ordinairement beaucoup de temps à se réaliser: l'aréna, le pont Macdonald-Cartier, etc. Le rayonnement de la Bibliothèque dans trois sphères est au moins une lueur d'espoir. Pourquoi ne serait-elle pas l'embryon de tout un complexe culturel? Cet honneur revient au cœur du vieux Hull. Avec des subventions fédérales et provinciales, surtout en prévision du Centenaire, des pavillons et des lieux de stationnement venant s'ajouter au noyau central cadreraient bien dans les plans de rénovation urbaine. Il s'agirait là d'un apport précieux, au point de vue intellectuel, pour la ville de Hull.

Gérard BERNIER

A Pointe-Gatineau

Le travail d'huissier est déjà assez difficile sans que le Conseil m'attaque publiquement — Lafortune

par Louis TARDIF

L'huissier de la Cour municipale de Pointe-Gatineau a qualifié de "déloyale" la façon dont l'échevin Lucien Charette l'a attaqué dans LE DROIT du vendredi, 21 octobre. "Alertez l'opinion publique avant même que les personnes en cause ne soient au courant des plaintes formulées, c'est ce qu'il y a de plus déloyal", a déclaré au DROIT M. Lafortune. "Drôle de travail" M. Charette avait, en effet, déclaré à l'assemblée régulière du Conseil de ville, que l'huissier municipal avait une "drôle de façon" de faire son travail et qu'il n'avait "pratiquement pas d'égards envers la population".

L'échevin reprochait à M. Lafortune d'être allé réveiller une mère de huit enfants, à trois heures du matin, pour l'amener en cellule parce qu'elle n'avait pas comparu, le matin, en Cour municipale, sous une accusation d'excès de vitesse.

Toujours selon M. Charette, le mari avait dû, à trois heures de la nuit, essayer d'encasser un chèque afin de payer le cautionnement de \$65 qu'on lui demandait pour que son épouse recouvre la liberté. "Je ne trouve pas cela sérieux", avait ajouté M. Charette.

Cette sortie de l'échevin était survenue à la suite de la lecture d'une lettre que M. André Parent a fait parvenir

au Conseil municipal et dans laquelle il demandait des explications au sujet d'une contravention de \$18.50 que l'huissier lui avait imposée à la suite d'une infraction. L'échevin Charette avait alors demandé que les contraventions soient faites en duplicata afin que le Conseil vérifie si ces frais sont justifiés.

Fonctions ingrates M. Lafortune, désirent faire une mise au point sur les propos de l'échevin, affirme d'abord que ce n'est pas à 3h. qu'il est allé réveiller la mère de famille, mais bien vers 1h.30.

"Il était impossible de rejoindre cette femme pendant le jour parce qu'elle travail-

le, ni pendant la soirée parce qu'elle demeure rarement chez elle", a précisé M. Lafortune.

"Pour ce qui est de mes frais, je peux les justifier n'importe quand, et, dans l'exercice de mes fonctions, je suis toujours accompagné d'un agent de la Sûreté municipale qui peut en témoigner."

"Pourquoi subitement des critiques publiques alors que l'on ne m'a jamais demandé de compte rendu de mes fonctions? Si l'échevin Charette voulait connaître tous les motifs de mes actions, il aurait dû avant tout me demander personnellement les explications avant de m'accuser dans les journaux", de déclarer M. Lafortune.

"Le travail d'huissier est déjà assez difficile et ingrat par lui-même qu'il n'est pas du tout nécessaire, en plus des insultes des gens, que le Conseil m'attaque publiquement. On devrait plutôt me seconder dans l'exercice de mes fonctions."

Selon M. Lafortune, la mère de famille en cause demeurerait dans la maison voisine de celle de M. Charette.

Les cercles des Jeunes naturalistes entrent dans le domaine des loisirs

par Vo TAN TAM

"Avant jusqu'à ce jour prospéré seulement dans les milieux scolaires, les cercles de jeunes naturalistes (CJN) sont invités aujourd'hui à entrer dans un nouveau domaine: celui des loisirs. C'est ce qu'a souligné le Père Sénécal, s.j., président de cet organisme comptant plus de 30,000 adhérents au Québec, lors du congrès provincial tenu dernièrement à Montréal, en présence de l'honorable Marcel Masse, ministre d'Etat à l'Éducation.

Le Père Sénécal a mis l'accent sur l'importance des loisirs dans la vie quotidienne des adultes comme des enfants et a fait savoir, en outre, qu'accepter l'invitation faite par les responsables de l'organisation des loisirs, c'est répondre parfaitement aux fins des CJN.

"C'est élargir — a-t-il ajouté — le domaine d'action des jeunes, mais nous avons besoin, pour ce faire, de la collaboration des responsables régionaux, des directeurs de Cercles, des jeunes naturalistes d'expérience, des responsables de la récréation dans les municipalités et dans les centres de loisirs."

Il a préconisé, d'autre part, l'aide du gouvernement provincial pour former de nouveaux directeurs de Cercles, des moniteurs en science de la nature...

Parmi les moyens que les CJN mettent à la disposition des directeurs de Cercles et des professeurs de sciences naturelles, figure une double série de cahiers de travail: les uns permettent l'utilisation pratique des fascicules de connaissances usuelles en usage dans les écoles, les autres facilitent l'initiation graduelle des jeunes à la découverte du monde merveilleux où ils évoluent. Des milliers d'exemplaires de ces cahiers d'épreuves et de brevets, depuis environ six ans, sont distribués à travers la province et répondent bien aux besoins mais ils doivent être — a reconnu le Père Sénécal — révisés et adaptés au contexte scolaire actuel et aussi améliorés dans leur présentation.

D'autres publications s'imposent aussi pour servir les jeunes dans le secteur des loisirs et des terrains de jeux. Des camps de sciences naturelles doivent se multiplier à travers la province pour permettre au plus grand nombre d'enfants et de jeu-

nes gens de s'adonner à la vie en plein air.

L'école active Comme conclusion, le Père Sénécal a cité cette déclaration du Dr Germain Gauthier directeur de l'enseignement supérieur au ministère de l'Éducation:

"Les Cercles de jeunes naturalistes, par les méthodes d'observation de la nature et d'expérimentation qu'ils mettent en oeuvre et développent, sont des exemples d'école active. Le laboratoire de l'enfant de 12 à 15 ans c'est sûrement la nature où il verra, touchera, goûtera, entendra et sentira les mille merveilles qui nous entourent, où l'on essaie de lui faire comprendre et admirer les mécanismes, les différences et les rapports. Un rôle supplémentaire est donc dévolu à ces responsables des Cercles, celui d'inspirateurs des méthodes d'enseignement, celui de conseillers auprès des responsables... Si le passé est garant de l'avenir, je suis convaincu que vous accepterez ce double rôle, que vous serez à la hauteur de la situation et que vous continuerez à être au service de l'éducation, de la jeunesse, de la société québécoise et de la science."

Les groupes ethniques désirent s'intégrer aux nations fondatrices

QUEBEC (PC) — Le président-fondateur de la fédération de la presse ethnique, le juge W. J. Lindal, a rejeté aujourd'hui le multiculturalisme et a réaffirmé au nom de l'organisme qu'il préside le caractère bilingue de notre pays.

Le juge Lindal qui s'adressait aux étudiants et autorités de l'université Laval s'est dit d'avis que les groupes ethniques du Canada désirent s'intégrer aux nations fondatrices du pays, mais qu'ils rejettent la solution du "melting pot". "Nous ne voulons pas être traités en citoyens de seconde zone, de noter le conférencier, et un voyage comme celui que

nous complétons présentement au Québec nous rassure beaucoup."

Le juge Lindal ainsi qu'une délégation de la fédération de la presse ethnique effectuait actuellement une tournée de bonne entente dans la province. Pour sa part, le recteur de l'université Laval, Mgr Louis-Albert Vachon, a dit à ses hôtes que l'activité débordante de l'université prolonge la vie audacieuse des premiers explorateurs qui ont parcouru l'Amérique.

La délégation a par la suite quitté la capitale en direction de Chicoutimi et d'Arvida, dans le nord de la province.

A la conférence fédérale-provinciale

Québec aura recours à la double taxation si Ottawa ne cède pas — Daniel Johnson

"Nous allons chercher de l'argent et non des paroles"

QUEBEC (PC) — Le Premier ministre Daniel Johnson a fait savoir vendredi que le Québec demandera à la double taxation si Ottawa ne cède pas, face aux revendications de la province, lors de la conférence fédérale-provinciale qui doit se dérouler à Ottawa la semaine prochaine.

"Si on ne s'entend pas, on revient ici, on taxe, on marche et Ottawa portera l'odieux de la double taxation," a dit M. Johnson avant d'assister à une réunion du Cabinet provincial.

"On ne va pas à Ottawa pour demander la permission de taxer car nous l'avons en vertu de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, mais on y va pour éviter la jungle fiscale," a lancé le Premier ministre.

M. Johnson a à nouveau servi son ultimatum préféré à Ottawa et il a lancé, en anglais, en réponse à un journaliste: "Un moyen de voir Québec quitter la Confédération, consiste pour Ottawa à agir comme ils l'ont toujours fait."

Le Premier ministre a fait savoir qu'il s'en tient aux demandes qui ont été formulées dans le mémoire qu'il a présenté en septembre lors de la réunion du Comité du régime fiscal.

Récupération

Le mémoire du Québec demande la récupération totale, sur une période de cinq ans, des trois grands impôts directs. Il veut recueillir 100 pour cent de l'impôt sur le revenu des particuliers, sur le revenu des sociétés et sur les droits de succession.

Par ailleurs, M. Johnson a fait savoir que le Québec tiendra son bout en ce qui regarde l'éducation qui est de juridiction provinciale.

"Quelles que soient les mesures qu'adopte Ottawa, le Québec ne s'en occupera pas et demandera l'équivalence fiscale inconditionnelle," a dit M. Johnson.

Le Premier ministre averti Ottawa samedi dernier qu'il avait déclaré que le Québec, "et ce à n'importe quel prix, ne permettra

pas que le fédéral s'immisce dans le domaine de l'éducation."

D'un autre côté, le ministre de l'Éducation, M. Jean-Jacques Bertrand, a tenu des propos à peu près similaires:

"Nous allons continuer d'être fermes dans nos revendications en matière d'éducation, nous allons demander l'équivalence fiscale et plus de pouvoirs de taxation."

Un autre ministre qui parti-

cipera à la conférence, à titre de conseiller du Premier ministre en matière de relations fédérales-provinciales, M. Jean-Noël Tremblay, ministre des Affaires culturelles, a affirmé qu'il ne voyait pas pourquoi le

Québec se départirait de la viguerie dont il a fait preuve à la réunion du Comité du régime fiscal.

"Nous allons à Ottawa chercher de l'argent et non des paroles," a-t-il dit.

C'est le temps ou jamais de constater si le fédéral croit au fédéralisme

par Donat VALOIS

QUEBEC (PC) — "Ca commence à être grave le transfert net des ressources. Les provinces sont toutes dans le même bateau. Nous nous dirigeons vers une situation dramatique alors que le fédéral est dans une situation confortable. Tout ce qu'Ottawa a à nous offrir, c'est une amélioration de la pérennité."

Ces faits ont été révélés par le Premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson, vendredi soir, au cours d'une conférence de presse, à Québec. Il a dit qu'ils serviraient d'appui à la délégation québécoise, la semaine prochaine, lors de la conférence fédérale-provinciale sur la fiscalité, qui débute lundi à Ottawa.

M. Johnson, qui sortait d'une réunion de plusieurs heures avec les principaux membres de la délégation provinciale à cette conférence, a précisé que c'est à partir de ces faits que le Québec maintiendra ses exigences

en ce qui a trait au rapatriement total, d'ici 1972, de l'impôt sur le revenu des particuliers, des corporations et des droits de succession.

On se souviendra que toutes ces demandes étaient contenues dans le mémoire qu'a présenté le Québec de la 4e réunion du comité du régime fiscal, le mois dernier, à Ottawa.

Le Premier ministre Johnson a dit que les résultats des études du comité du régime fiscal, qui sont "secrets", justifient amplement les demandes du Québec.

Il a expliqué que ce comité a travaillé à faire les projections des dépenses et des revenus de tous les gouvernements provinciaux et du gouvernement fédéral d'ici 1977.

La première ronde

Par ailleurs, M. Johnson a révélé que des études démontrent que la dette en cours du fédéral était passée de 1953 à 1965 de \$16.4 milliards à \$20.6 milliards, soit une augmentation d'environ

25 pour cent, pendant que celle des provinces et municipalités passait de \$8.9 milliards à \$17.2 milliards durant la même période de temps, soit une augmentation de 100 pour cent.

"Et, depuis deux ans, d'ajouter M. Johnson, la dette fédérale décroît alors que celle des provinces monte en flèche et que celle du Québec monte encore plus rapidement."

"C'est de là que nous partons pour discuter. Nous avons pour instruments ces chiffres."

Soulignant que l'objet formel de la prochaine conférence fédérale-provinciale était le transfert net des ressources, le Premier ministre a dit "qu'on saura si oui ou non le fédéral croit au fédéralisme, c'est-à-dire au partage des juridictions et au respect des provinces."

M. Johnson a souligné que les questions fiscales seront l'objet des discussions les plus importantes, lors de la conférence de la semaine prochaine. Il a expliqué que ce transfert pourra

se faire sous forme de points d'impôts.

Le Premier ministre a rappelé que lors de la dernière réunion du comité du régime fiscal, "la première ronde", le Québec n'avait pas été la seule province à réclamer des points d'impôts, mais que cinq autres provinces l'avaient fait également.

Notons qu'un point d'impôt sur le revenu des particuliers non égalisé (sans péréquation) équivaut à \$8.7 millions et \$13.7 millions sur le revenu des corporations.

La conférence qui débute lundi après-midi doit se terminer vendredi prochain. Au fait, elle comprend trois réunions dont une sur le financement de l'enseignement supérieur, la seconde sur les arrangements fiscaux, et la dernière sera une réunion plénière des Premiers ministres.

M. Johnson sera accompagné d'une forte délégation composée de plusieurs de ses ministres, ainsi que de hauts fonctionnaires.

Au ministère de l'Éducation

Création d'un comité du plan de développement de la radio et de la télévision scolaires

par Rémy D'ANJOU

QUEBEC (PC) — Le Québec, d'après des études faites au ministère de l'Éducation, aurait besoin, dans un avenir rapproché, d'au moins trois canaux de télévision, pour la diffusion, sur la bande à ultra haute fréquence, de programmes de télévision éducative.

Un communiqué émis en fin d'après-midi vendredi par le ministère, annonce que dans cette perspective, le ministère de l'Éducation, créera sous peu un comité du plan de développement de la radio et de la télévision scolaires.

Ce comité, qui sera composé de personnes désignées par les institutions d'enseignement, de fonctionnaires et de personnes choisies pour leur compétence particulière dans le domaine, étudiera particulièrement l'orientation générale du développement de la radio et de la télévision éducative, l'implantation d'un réseau de télévision éducative, le recrutement et la formation du personnel requis et les programmes à élaborer à l'intention des diverses clientèles à desservir.

L'annonce de la nouvelle est la première indication sérieuse à l'effet que le Québec a nettement l'intention de mettre sur pied son propre réseau de radio et de télévision scolaires en accord avec les recommandations contenues dans le livre blanc sur la radio-télédiffusion, publié à Ottawa en juin dernier.

Le livre blanc fédéral recommandait la formation d'un organisme fédéral qui aurait comme tâche d'accorder des permis de diffusion à des postes considérés comme services publics.

Le gouvernement fédéral, d'après ce livre blanc, garderait le contrôle sur l'émission des permis, sur les heures de diffusion et sur l'interprétation de service public.

Le communiqué du ministère québécois de l'Éducation précise "qu'à la lumière de l'énoncé de politique contenu dans le livre blanc, le ministère est disposé à faire connaître ses besoins et le détail de ses projets afin de collaborer avec le Bureau des gouverneurs de la radio-diffusion."

"Toutefois, il est clair dans notre esprit que nous sommes entièrement responsables des

horaires et du contenu des émissions de radio-télévision éducatives, quelles qu'elles soient."

Le ministre annonce également qu'il produira lui-même ses propres émissions et qu'il disposera à cette fin des studios et des services techniques nécessaires.

Le Québec affirme que toute entente entre le gouvernement fédéral et lui-même relativement à l'utilisation de la radio-

télévision, soit sur les bandes spéciales, pour fins éducatives, devra assurer au ministère de l'Éducation l'autorité exclusive dans ce domaine.

Afin de compléter l'expérience acquise dans le domaine de la radio-télévision scolaire au cours des dernières années, le ministère de l'Éducation prévoit, pour 1968, la mise sur pied d'un département pour la formation de techniciens dans les cadres de l'enseignement spécialisés.

Studios-écoles

Dans le but de réaliser cet objectif, le ministère a demandé à la direction générale de l'équipement de faire compléter les plans et devis de studios-écoles de radio et de télévision. Ces studios pourront également servir pour la préparation et la production de programmes scolaires.

D'un autre côté, le ministère de l'Éducation, en collaboration étroite avec celui du Travail, souhaiterait réaliser, dès 1967, une expérience pilote d'enseignement télévisé aux adultes de certaines régions du Québec. Ces enseignements expérimentaux serviraient principalement pour compléter la formation professionnelle d'adultes ou pour le recyclage des travailleurs et des personnes sans emploi.

L'utilisation de la bande à ultra haute fréquence à ondes décimétriques, (UHF) nécessiterait des modifications à la majorité des postes récepteurs de télévision actuellement en usage au Québec.

Editorial

La répercussion à Hull de l'affaire Blackwell

(Voir article page 6)

Nouveau conseiller technique: Touchette

Le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Maurice Bellemare, a annoncé la nomination de M. Gilles Touchette, au poste de conseiller technique et chef de la division des expositions industrielles à la direction du commerce dont il était déjà le chef interimaire.

Le nouveau titulaire de la division des expositions in-

dustrielles a été employé durant cinq ans au service du ministre fédéral du Commerce et a représenté en outre une société industrielle au Québec et aux provinces maritimes.

M. Touchette a fait ses études classiques à l'Université d'Ottawa où il a obtenu son baccalauréat ès arts.



L'ART DE DEGUSTER LES HUITRES — L'occasion d'aller à un souper aux huitres ne manque plus. Au cours de ces soirées, on rencontre des néophytes mais aussi des spécialistes qui enseignent le "comment faire" aux autres. Cette fraternité unit les membres de ces clubs sociaux qui deviennent de véritables dégustateurs. Ce n'est plus le désir de faire quelque chose de nouveau qui attire les convives mais bien celui de répéter

une expérience enrichissante. C'est une scène de ce genre dont nous avons été témoins lors du souper annuel organisé par la Chambre de commerce de Touraine, vendredi soir, à l'hôtel de ville de l'endroit. Dans notre photo, on voit de gauche à droite, M. Raymond Chénier, un responsable de la soirée; M. Fernand Thibodeau, président de la Chambre; et M. André Dunnigan, un autre responsable.

(Photo Champlain Marcl)

Lyndon B. Johnson a éclipsé les Beatles en Australie

MELBOURNE (AFP) — Le président Johnson se souviendra sans doute longtemps de l'accueil délirant que lui a réservé vendredi la ville de Melbourne malgré un incident regrettable venu gâcher momentanément un triomphe pratiquement sans précédent dans les annales australiennes.

Quelque 700.000 personnes se sont dérangées pour saluer le chef de l'exécutif américain qui a passé cinq heures au milieu de foules enthousiastes.

Le service d'ordre a renoncé, dès l'arrivée du Boeing présidentiel, à retenir les admirateurs de M. Johnson, qui se pressaient autour de sa voiture, arrachant le chef de la Maison Blanche de son siège pour le porter en triomphe, malgré les protestations de principe des "gorilles" de service. Le succès qu'il a connu hier a dépassé celui des Beatles qui avait lui-même dépassé de très loin celui de la reine Elizabeth ont reconnu les policiers australiens. De son côté, M. Harold Holt, le Premier ministre, a confié aux journalistes qu'il n'avait assisté à une telle liesse qu'au moment de la visite du prince de Galles, entre les deux guerres, avant qu'il ne devint Edouard VIII.

Incident

Mais un incident stupide qui

Aide canadienne

LUSAKA (AFP) — Le gouvernement canadien a offert à la Zambie une assistance financière de \$150.000 pour l'aider à résoudre les problèmes soulevés par la déclaration unilatérale d'indépendance de la Rhodésie, annonce aujourd'hui le journal gouvernemental Zambia Mail, qui précise que des entretiens portant sur l'utilisation de ces fonds ont récemment eu lieu à Lusaka.

aurait pu dégénérer en catastrophe, est survenu à un moment critique de la visite. M. Johnson, qui effectuait en Australie un voyage sentimental 24 ans après le séjour qu'il y a fait en tant que jeune officier de l'aéronavale, avait tenu à des "re-

Encore des statistiques contre la cigarette

NEW YORK (AFP) — L'examen au cours d'autopsie des artères des fumeurs de cigarettes montre qu'elles contiennent plus de dépôts causant l'artériosclérose que celles des non-fumeurs. D'après le Conseil sur l'artériosclérose de l'association américaine pour l'étude des maladies de coeur.

Une équipe de médecins de l'université de l'état de Louisiane à la Nouvelle Orléans, ajoute le conseil, a examiné les artères coronaires de 645 hommes âgés de 20 à 64 ans. Les parents de ces hommes décé-

trouvailles" émotionnelles. Mal lui en prit. Il a fait un détour pour se rendre chez dame Mabel Brooks qui l'avait accueilli en 1942. C'est en quittant la modestie demeure de son hôtesse d'antan, que l'incident est survenu. Un jeune pacifiste a jeté

De quoi parle-t-on aux Nations unies ?

NATIONS UNIES (AFP) — Les amateurs de statistiques qui ont suivi le débat général de l'assemblée des Nations unies, terminée cette semaine, font les constatations suivantes:

Sur les 108 orateurs qui ont pris la parole:

Quarante ont réclamé l'arrêt des bombardements américains du Nord-Vietnam;

Vingt-sept ont condamné sans réserve la politique américaine au Vietnam;

Quinze (y compris les Etats-Unis) l'ont approuvée. Quatre l'ont approuvée avec des condi-

contre la pare-brise avant de la limousine présidentielle un sachet de peinture verte qui a aveuglé le conducteur et aspergé les agents du service de sécurité. Quelques instants plus tard, un deuxième sac de peinture — rouge cette fois — s'écrasait contre la lunette arrière. Par un miracle les vitres actionnées électriquement avaient été fermées alors que M. Johnson avait insisté, tout au long du parcours, pour qu'elles soient baissées. Cet incident, auquel la télévision américaine a donné une importance considérable, rappelle étrangement le drame de Dallas. Une nouvelle preuve est faite que celles que soient les précautions prises, avec un luxe de moyens difficilement imaginables, dans le cas du président des Etats-Unis, sa vie est toujours en danger. Le jeune pacifiste a été arrêté et écroué. Apparaissant il s'était jeté sous les roues de la limousine présidentielle et on ne sait comment il n'a pas été écrasé par un chauffeur momentanément aveuglé ou abattu par les gardes qui protègent constamment le véhicule.

Triomphe

L'incident mis à part, M. Johnson peut se féliciter de la réception triomphale dont il a fait l'objet vendredi à Melbourne. Il a mis près de deux heures à effectuer un parcours de sept milles. Il a tour à tour disparu sous une pluie de confettis, reçu les hommages un peu trop pressants de milliers de jeunes écoliers, assisté au feu d'artifice des bateaux-pompes, serré les mains d'innombrables admirateurs et prêté la défaite du Nord-Vietnam à tous les carretours. Le succès qu'il a remporté dépasse de très loin celui qu'il aurait connu dans l'Utah ou le Dakota s'il s'était contenté de poursuivre sa tournée pré-électorale aux Etats-Unis. Il a été l'incarnation de tous ces "GIs" que l'Australie a accueillis au moment critique de la 2ème guerre mondiale. Les générations n'ont pas oublié cette dette de sang contractée auprès des Etats-Unis. M. Johnson n'a pas plus oublié l'accueil qui lui avait été jadis réservé. Samedi il se rend à Sydney qui se prépare aussi à remercier l'Amérique.



CATASTROPHE SANS PRECEDENT — Le pays de Galles, au sud-ouest du Royaume-Uni, a connu une catastrophe sans précédent, vendredi, alors que des milliers de tonnes de poussière de charbon ont enseveli une école et plusieurs maisons du petit village d'Aberfan causant la mort de plus de 150 personnes, la plupart des enfants. Des centaines de mineurs, qui travaillaient dans une mine située tout près, sont immédiatement accourus sur les lieux et ils ont réussi à secourir plusieurs victimes. L'immense avalanche s'est sur-tout abattue sur l'école que l'on voit à droite dans la photo. (Téléphoto PA)

Sous-marin britannique destiné à explorer le fond des océans

"Surv" est le nom que l'on a donné au premier sous-marin de recherches sur les fonds océaniques. Il peut se déplacer sur le fond de la mer avec à bord deux observateurs qui peuvent rester en plongée huit à neuf heures.

Il abrite toute la variété d'appareils nécessaires aux observations, aux relevés et à la localisation des objets submergés. Pour commencer, il travaillera à des profondeurs de 200 mètres, mais il descendra plus tard à 300 mètres.

Des possibilités fantastiques

On pense que d'immenses dépôts de minéraux, de nouveaux aliments, de nouveaux combustibles et de nouveaux médicaments gisent au fond des océans. Mais on commence à peine à explorer ce domaine.

Il est tout à fait vraisemblable que des gisements de pétrole et de gaz naturel, de cobalt, de manganèse, de nickel et de fer se trouvent sous le fond des océans, et l'on pense que le potassium, l'or,

l'argent, le cuivre et le plomb se trouvent en solution dans les eaux profondes. Serait-il possible de les exploiter commercialement?

D'autres possibilités fantastiques se laissent soupçonner: l'utilisation du plancton comme aliment et comme combustible, des algues comme sources de pétrole et d'alcool, sans parler de l'élevage des poissons.

Le sous-marin

Le "Surv" a été construit à Horsham, dans le sud de l'Angleterre, par la Lintott Engineering Company, après neuf mois d'études et d'essais sur un modèle du quart de la taille définitive, à la demande d'Underwater and Marine Operations Ltd., qui projette de donner son sous-marin en location.

Ce navire pèse un peu plus de 5 tonnes, mesure 3,30 mètres de longueur, 1,50 m. de largeur et 2,10 m. de profondeur. Il fonctionne entièrement à l'électricité et se déplace grâce à deux moteurs de 4 H.P., montés de part et d'autre. Il transporte assez d'oxygène pour deux hommes pendant plus de 24 heures.

La coque est prévue spécialement pour les variations de pression qui accompagnent la plongée. Elle est construite en acier et fibre de verre et peut également supporter de dures conditions de surface, tout comme n'importe quel autre bateau construit avec ces matériaux.

Le sous-marin est équipé de caissons flotteurs de surface, de bouteilles d'air comprimé pour le contrôle de profondeur, d'un quart de tonne de lest pour les réglages de densité dans l'eau et pour permettre l'allègement de l'embarcation en cas de nécessité. Enfin, il possède une demi-tonne de batteries plomb-acide rechargeables en mer.

Les hublots d'observation

La navigation en mer se fait à l'aide d'un gyro-compass qui indique le nord. Un loch indique la vitesse en plongée et la distance parcourue. Des instruments spéciaux sont prévus pour les déplacements verticaux.

Les occupants du sous-marin pourront faire leurs observations grâce à dix hublots, dont trois se trouvent au fond de la coque, et les sept autres tout autour. Enfin, la tour d'entrée a trois hublots latéraux et un hublot supérieur.

Les observateurs pourront utiliser des appareils de photo à vues fixes ou des caméras de cinéma.

Un "bras" commandé à distance permettra de relever des spécimens de matériaux sur le fond de la mer.

Pendant tout le temps qu'ils travailleront, les occupants pourront s'entretenir avec la surface et communiquer leurs constatations.

AMORTISSEURS
Roulez dans le confort sur des **MOTO-MASTER**
pour aussi peu que **4.30**
CHACUN

CANADIAN TIRE
Il y en a un près de chez vous!

Notre nouveau no de téléphone:

237-3050

LE DROIT

FÉDÉRATION DES OEUVRES DU DISTRICT DE HULL

Président général de la campagne PLUME ROUGE 1966
T. T. TRUESDELL
surintendant Canada Cement Co.

COMMERCE
vice-président M. GRAHAM GREIG,
directeur du service d'emploi Compagnie E. B. Eddy
Objectif: \$42,500.00

HULL: Commerces et industries
responsable: CLAUDE TOUSIGNANT

assistants:
Paul Meunier, Roger Gauthier, Laurent Pelchat, Guy Allaire, Remi Roger

Jean Carrière, M. Mutchmore, Michel Gratton, Jean-Paul Brisebois, Eugène Hudon, Hubert Hinchey

OTTAWA: Commerces et industries
Objectif: \$10,850.00
responsable: ROD McBRIDE
représentant des ventes Air-Canada
assisté: MM. Serge Lauxon et Conrad Pilon, et des étudiants de la Faculté des Arts de l'Université d'Ottawa.

PETITES ENTREPRISES DE HULL
Objectif: \$2,450.00
responsable: Mademoiselle P. GUEVREMONT

aidee de Mmes
Edgar Labelle, Rosaire Rossignol, P. Volovikov, Jean-Paul Labelle, Wilfrid Caron, Moïse Fournier, Jean-Yves Boulay, Antoine Rouleau, Mlle Ida Léonard, Claude Desrosiers, Lomer Legault, Roger Cousineau, Marcel Boudreau

Charles Chénier, M. Fidèle Charbonneau, Mme Laurent Chouinard, Mme Gaby Couture, Mme Robert Dèziel, Mme Aldège Duquette, Mme Arthur Gariépy, Mlle Thérèse Gaudreau, Mme Paul Lamoureux, Mlle Claire Meilleur, Mme Armand Richer, Mme G. Rowell, Mme B. Leblond, Mme O. Villeneuve

EMPLOYES
vice-président PAUL-EMILE PROULX
gérant de distribution à l'Hydro-Québec
Objectif: \$88,800.00

EMPLOYES DE HULL — Objectif: \$31,400
responsable: CAMILLE GAY
directeur Zone 7, protection civile

assisté de:
Roméo Lalonde et de l'Hydro-Québec, MM. Robert Fournier, René Latrille, Joseph D'Aoust, Yvan Lavertue, Phil Watier, Léo Giroux

Vice-président exécutif de la campagne
JEAN LUPIEN
vice-président Société centrale d'hypothèques et de logement

EMPLOYES D'OTTAWA — Objectif: \$11,600
responsable: BORDEN FALLS
relations extérieures Overnite Express

LA FONCTION PUBLIQUE —
Objectif: \$45,800
responsable: LA SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT
M. H. W. HIGNETT,
président de la fonction publique

DIVERS
vice-président JEAN LUPIEN
Objectif: \$20,700.00

"PROFESSIONNELS" — Objectif: \$5,800.00
responsable: HECTOR ROY,
représentant Assurance-Vie Desjardins

assisté de:
MM. Bernard Fleury, C.A. Massé, Vien & Cie, Me Marcel Beaudry, Juge Avila Labelle, Dr Horace Cassa, Dr John Laurin, Gilles Brochu, Ing. Jean Gay, pharmacien, Dr Ernest Boudreau, chiro, Me Guy Couture, notaire

Robert Lemieux, architecte, Joseph Rayer, assureur, Pierre Dussault, de S. Edgar Dussault & Fils, Mme Réal Laferrrière, aidee de:
Mme Marcel Barctte, Mme Pierre Grenier, Mme Pierre Lessard, Mme Clément Fortier, Mme Guy Morrissette

NOMS SPECIAUX
responsable: ARMAND BOURGON
Objectif: \$12,850.00

LE RESIDENTIEL
Objectif: \$2,000.00
responsable: le quartier-général

avec l'aide de:
Mmes Jean-Yves Bernier, J.-J. Bisson, Jacques Boucher, Gilles Brunet, Pierre Fortier, Lucien Fréchette, Jean-Jacques Galarneau, Jacques Grégoire, Jules Grégoire, Camille Gay

Nap Legris, Conrad Lemieux, Emmanuel Marcotte, Cartier Mignault, Jules Noël, Roland Pelletier, Jean-Paul Picard, Armand Proulx, Roger Simard, Pierre Taché, Louis Thériault

ÊTES-VOUS DUR D'OREILLE?

Voici de bonnes nouvelles!

Philips Electronics Industries Limited
sont heureux de vous faire part de la nomination de

OPTIQUE ST-LAURENT INC.

comme concessionnaires des

APPAREILS AUDITIFS PHILIPS

POUR HULL ET LA REGION

Optique St-Laurent disposera de la gamme complète des aide-ouïe
Philips de renommée universelle, dont

- Les modèles classiques et les modèles invisibles
- Les modèles invisibles très puissants
- Les modèles et la technologie les plus perfectionnés.

AINSI QU'UNE GAMME COMPLETE
D'ACCESSOIRES et DE PILES

Epreuves scientifiques d'audiométrie chez Optique St-Laurent ou à domicile, sans frais

- Pour obtenir une consultation experte
- Pour un service professionnel
- Pour mieux entendre

Téléphonez ou écrivez dès aujourd'hui pour fixer un rendez-vous

OPTIQUE ST-LAURENT INC.

184, boul. St-Joseph, Hull (Québec) 777-2055

La Ligue nationale de hockey entreprend sa première fin de semaine de la saison

par la Presse Canadienne
Les six équipes de la Ligue nationale de hockey entreprennent ce soir leur première fin de semaine de la saison 1966-67 et leur fébrilité n'est égale qu'à leur inquiétude au sujet des joueurs qui sont déjà blessés.

A Montréal, les Canadiens, en pleine forme, se préparent à affronter les Bruins de Boston qui ont démarré en lions en battant les Red Wings de Detroit 6-2 mercredi soir.

Les Canadiens, qui sont les plus touchés avec Toronto par les blessures, ont perdu les services de Gilles Tremblay qui a subi une légère dislocation de l'épaule mercredi soir lors de la joute hors-concours contre les As de Québec. Un porte-parole des Canadiens a fait savoir que l'ailier gauche serait de retour à son poste mercredi prochain.

En dépit de cette perte temporaire, le capitaine des Habitants, Jean Béliveau, a manifesté jeudi un enthousiasme communicatif, à l'approche de la première partie.

"L'attitude positive est l'atout principal de l'équipe," a affirmé le grand Jean, peu avant l'inauguration de la ligue de hockey des anciens de l'université de Montréal. Il a affirmé que les Canadiens commencent la saison avec optimisme sans toutefois manifester de l'excès de confiance.

Jean Béliveau entreprendra ce soir sa 13e saison dans la ligue Nationale. "Et je me sens plus jeune de quelques années," a-t-il dit.

Ce soir, un autre ailier gauche sera basent de l'alignement du Tricolore. Dick Duff a été blessé au genou en venant en collision avec son coéquipier Dave Balon, au cours d'un exercice. Ainsi les champions et détenteurs de la coupe Stanley commenceront la saison avec seulement deux ailiers gauches réguliers.

Dimanche soir, les Canadiens iront visiter Boston.

Toronto

Chez les Maple Leafs de Toronto, qui reçoivent les Rangers de New York, un autre problème s'est ajouté à celui des blessures.

La télévision en couleurs a nécessité l'installation de 54 projecteurs supplémentaires de 5,000 watts au Maple Leaf Gardens, et ceci cause certains en-

traves. Les joueurs de baseball et de football mettent une barre de liège brûlé sous leurs yeux pour réduire l'éclat du soleil.

Je pense que je vais essayer cela," a ajouté Kent Douglas. Le gardien de buts Johnny

Shack et Dave Keon.

En plus de tout cela, cinq joueurs des Leafs n'ont pas encore signé leur contrat: Frank Mahovlich, P.ulford, Eddie Shack et Dave Keon.

"Vous saurez ce soir quels sont ceux qui ont signé et ceux qui n'ont pas signé," a déclaré laconiquement Punch Imlach.

Les Leafs iront à New York dimanche. Dans les autres matches de la Ligue nationale en fin de semaine, Chicago et Detroit s'affronteront à Detroit ce soir et à Chicago demain. Chicago a remporté une victoire contre les Rangers de New York mercredi soir dernier au compte de 6-3.

Un tabac très apprécié, importé de Hollande-

DOUWE EGBERTS
AMPHORA
Extra Mild Cavendish
FULL AROMATIC

très apprécié des hommes d'affaires, sportifs, étudiants d'université... tous ceux qui veulent un tabac à pipe vraiment agréable à fumer.

Les hommes qui préfèrent ce qu'il y a de mieux en fait de tabac à pipe fument Amphora. Et cela pour une bonne raison. En Hollande, les spécialistes en fait de tabac sélectionnent des feuilles de tabac de premier choix pour les mélanges Amphora. Chaque feuille est mûrie de main de maître, puis le tabac Amphora est mélangé de façon à toujours assurer un produit excellent. Et parfaitement satisfaisant. Trois mélanges, conçus pour convenir à tous les goûts — ordinaire en blagues brunes, légèrement aromatique en blagues bleues et fortement aromatique en blagues rouges.

Produit de Douwe Egberts Koninklijke Tabakfabriek N.V. Utrecht, Hollande.

Les Eperviers reçoivent Cornwall, dimanche, à Hull

Les Eperviers de Hull, inaugureront leur saison locale dans la Ligue centrale junior "A", dimanche à 2 h. 30 à l'aréna de Hull, en recevant la visite des Royaux de Cornwall.

L'instructeur Ross Tyrell

Ottawa reçoit Buckingham

La nouvelle Ligue junior "B" de la vallée d'Ottawa fera son ouverture officielle, dimanche soir, à 7 h. 15 à l'aréna Brewer, sur la rue Bronson, à Ottawa.

A cette occasion, les Astros d'Ottawa, du gérant Jacques Lévesque, recevront la visite des Castors de Buckingham (1967).

A Bell's Corners MASSON (DNC) — Les Castors de Buckingham (1967) ont disputé du Nepean 7-3, hier soir, lors d'une joute hors concours à l'aréna Nepean.

Ronald Beaulne a dirigé l'attaque des vainqueurs avec deux buts; les autres sont allés à Marc David, André Strevetz, Yves Lafleur, Bernard Bertrand et à Guillaume Charron. John Smith et les frères Langell ont enregistré les filets des perdants.

Le gardien de buts Ken McMillan a écopé une punition de match pour les Castors.

présentera une nouvelle équipe composée surtout de jeunes joueurs très prometteurs. Parmi le groupe, il faut mentionner les noms de Guy Smith, Kim O'Grady, Terry Jordan, Michel Charron, Gerry Riopelle, et plusieurs autres, qui devraient connaître une excellente saison, en compagnie des vétérans Jean Potvin, Pierre Lemire, Richard Gosselin, Daniel Rheault, François Trotter, Gérard Bertrand.

Tyrell est confiant de remporter une première victoire contre les champions de la saison dernière.

A Brockville

BROCKVILLE (Spéciale) — Les Lumber Kings de Pembroke et les Braves de Brockville ont annulé 2-2, hier soir, lors d'une joute régulière présentée à l'aréna de Brockville devant plus de 1,600 personnes.

C'est un but de Tom Richards, à 15:44 de la troisième période qui a permis aux visiteurs de faire match nul. Myles Sanders avait réussi le premier filet du Pembroke. Tom Easterman et Barry Sherwood ont obtenu les buts des Braves.

Les Braves ont lancé 39 fois comparativement à 12 pour les Lumber Kings.

Dimanche, les deux mêmes clubs s'affronteront de nouveau mais cette fois à l'aréna de Pembroke.

Le baseball à Sport-Atout

Au programme de télévision "Sport-Atout", ce soir à 7 h. on pourra voir un aperçu de la soirée des anciens du baseball tenue à la salle de la Légion canadienne d'Eastview, samedi dernier. Les séquences du film font voir la présentation de plaques aux vétérans Oscar Bussièrre, Bert LeSage, Philias St-Amand, Harry Paquet et Hector "Pete" St-Pierre.

On verra aussi la présentation du parchemin présenté à M. Alexis Boucher de même que les anciens qui représentent cinq générations de baseball dans la ville de Hull, à savoir: Alexis Boucher, Pete St-Pierre, Norman Cécile, Marcel Legris et Marcel Fortin.

On verra en plus Jean Belleau parler des fêtes du Centenaire de Hull; Gilles Archambault, expliquant le jeu de la partie Hamilton-Ottawa dimanche dernier; Wilfrid Tremblay, parlant du football moderne. Jean-Bernard Rainville et Pierre Du-fault. La réalisation de l'émission est d'Olivier Caron.

Vous regardez la joute à la TV?

Vous en profiterez davantage grâce à de succulents mets chinois chauds... N'oubliez pas le service de commandes à emporter du Sam Pan, efficace et rapide.

1820 CARLING AVENUE
BANQUET ROOMS
TAKE OUT SERVICE
722-7663

AMPLEMENT D'EAU CHAUDE
avec RESERVOIR
INGLIS GLASTEEL

GBS GENERAL BEARING SERVICE LIMITEE

Distributeur de roulements à billes ou à rouleaux

— NOUVELLE ADRESSE —
418 ouest, ave Laurier (entre Kent et Lyon) Tél.: 233-1101

Smitty vous revient à une nouvelle adresse

avec un assortiment complet de

- RASOIRS ELECTRIQUES
- RADIOS
- APPAREILS

SERVICE COMPLET DE REPARATION DE TOUTES LES MARQUES

Smitty remercie ses clients et amis d'avoir été si patients

Smitty Shavers Shop

maintenant situé à
1256, rue Wellington
(1 bloc à l'ouest de Holland) Tél. 728-8417

AVIS
L'optométriste
Ulric Saint-Amour
a emménagé son bureau dans
L'IMMEUBLE DE LA RIDEAU TRUST,
1, rue NICHOLAS, OTTAWA
Tél.: 233-4505

FAITES COMME MOI...

... allez au plus grand

GALA AUX HUITRES

EN AMERIQUE DU NORD
VENDREDI - 28 oct.
Manège de Hull - 6.30 p.m.

CLUB ROTARY DE HULL

VASTE TERRAIN DE STATIONNEMENT

Procurez-vous vos billets chez Cartier Mignault, 153 Plaza (rue) Principale, Hull ou des membres du Club Rotary de Hull

M. DARCY AUDET
Président du Club Rotary de Hull

ECOULEMENT

"POUR FAIRE PLACE AUX NOUVELLES RENAULT '67"

PLUS DE 25 RENAULT 66

RENAULT 8 LUXE
Seulement \$1698.00
NE MANQUEZ PAS CETTE AUBAINE

Nos voitures portent la garantie à vie VALVOLINE

Termes faciles à des faux compétitifs

Venez voir les modèles 1967

BÉDARD AUTOMOBILES Ltée

VOTRE VENDEUR AUTORISE RENAULT
(anciennement SIB Motors)

424, ch. Richmond, OTTAWA
Tél. 725-2061



Panorama sportif

par Robert LABELLE

LES TROIS TROPHÉES AUX ROUGH RIDERS

Il ne serait pas surprenant si Russ Jackson et Ken Lehman s'accaparaient de tous les honneurs en ce qui a trait aux trophées Schenley.

On sait que Jackson est en lice pour le trophée du meilleur joueur au pays et également pour celui qui va au meilleur Canadien. Lehman convoite le trophée du meilleur joueur de ligne.

Prenons le cas de Russ Jackson en premier lieu. Il y a deux autres joueurs seulement qui semblent rivaliser avec lui, et les deux sont dans la Conférence de l'Ouest. Ce sont Ron Lancaster, du Saskatchewan et Dave Raimy, du Winnipeg. Nous ne lui voyons aucun adversaire sérieux parmi les autres joueurs.

Lancaster est son plus sérieux adversaire. Mais Lancaster ne connaît pas la saison exceptionnelle de Jackson. Ce dernier a été beaucoup plus régulier, a connu très peu de mauvais moments. Il est peut-être beaucoup moins spectaculaire que Lancaster, mais il est beaucoup plus efficace.

Russ Jackson est beaucoup plus "durable" que Lancaster. Ce dernier a manqué quelques parties à cause de blessures.

Raimy a connu une bonne saison pour les Bombers, mais nous ne le voyons pas encore dans la même classe que Jackson et Lancaster, surtout pas dans la même classe que Jackson.

Dans l'Est, ce ne sont certainement pas Garney Henley, Marv Luster ou Don Lisbon qui supplanteront Jackson. Larry Eilmes, Don Luzzi et Jim Thomas, les autres candidats dans l'Ouest, ne sont certainement pas de taille à rivaliser avec Jackson.

Quant au titre de meilleur Canadien, si nous ne voyons personne au pays qui puisse rivaliser avec Jackson pour le titre de meilleur joueur, il va sans dire que le titre de meilleur Canadien lui revient.

Ken Lehman, de son côté, recevra beaucoup plus de compétition pour le choix de meilleur joueur de ligne au Canada, et cette forte compétition proviendra principalement de E. A. Sims, d'Edmonton et de Mike Cacic, de Vancouver. Nous ne voyons aucun autre joueur qui pourrait rivaliser avec Lehman et les deux autres.

Cacic, tout comme Jackson, vise deux trophées, celui du meilleur joueur de ligne et celui de meilleur Canadien, et on se pose souvent la question, à savoir si le fait de convoiter deux honneurs ne nuit pas à un joueur.

Mais Lehman semble être, cette saison, dans une classe légèrement supérieure à ses adversaires. Il a été le plus régulier de tous les seconds de centre, le poste le plus difficile à jouer à la défensive. Et c'est sur ses épaules que repose la tâche de diriger toute l'équipe défensive. Le record défensif des Riders, 141 points alloués en 12 parties, atteste bien de sa capacité dans ce domaine.

Les Riders ont déjà gagné le championnat de la saison régulière. La saison serait parfaite s'ils pouvaient gagner la coupe Grey et si Jackson et Lehman gagnaient les trophées Schenley.

LE COURRIER DU SAMEDI

Ce n'est que depuis hier que l'on connaît la date du prochain grand gala Julien-Daoust, mais déjà l'organisateur Gerry Gosselin, du DROIT, est inondé de demandes de billets, de questions de toutes sortes, en fin d'appels téléphoniques qui démontrent jusqu'à quel point la population francophone de la région est intéressée à la grande soirée annuelle Julien-Daoust. La date du 2 février est déjà encerclée sur tous les calendriers de la région... Le président du Club d'hiver de Hull, Gaston Ouellette, s'attend à voir la grande salle du club remplie à craquer ce soir pour l'ouverture officielle de la saison... Nos félicitations à Russ Jackson et Ken Lehman, candidats des Riders aux trophées Schenley... Le chef de Maniwaki, René "Bob" Lacroix, de même que René "Speed" Aubry regrettent beaucoup ne pas avoir assisté à la soirée des anciens joueurs de baseball. L'organisateur Henri Laperrière, le plus jeune du groupe, est déjà à préparer une 4e soirée... Le président Rodolphe Langlois, des Aigles d'Or d'Eastview, a-t-il préparé le champagne pour demain? Ses Aigles rencontrent les Sooners d'Ottawa, au terrain de l'école secondaire d'Eastview, et ils s'amèneront dans la partie avec une avance de 17 points... Les chasseurs d'Eastview n'ont pas été aussi chanceux qu'ils l'espéraient la fin de semaine dernière. Grâce à eux, tous les chevreuils de la région St-Pierre de Wakefield sont encore vivants... Une autre date à encercler sur votre calendrier est celle du 18 novembre alors que le directeur Georges Robert et l'Institut canadien-français présentent le banquet aux huitres annuel au local de la rue Dalhousie. Il n'y a pas de meilleur dans la région.

L'instructeur Bob Shaw veut expérimenter avec le jeune arrière-quart Wally Gabler

Lors de leur match d'aujourd'hui, dans le secteur est de la Ligue canadienne de football, les Alouettes de Montréal et les Tiger-Cats de Hamilton met-

tront en jeu leur dernière chance de participer à la demi-finale.

A Eastview, dimanche

Les Aigles présenteront le même alignement contre les Sooners

L'instructeur Frank Fraser, des Aigles d'Or d'Eastview, a déclaré qu'il enverrait dans la mêlée, demain, les mêmes joueurs qui ont défait les Sooners d'Ottawa dimanche dernier dans la première partie de la finale de deux joutes au total des points de la Ligue junior de football.

Les Aigles, champions de la saison régulière, s'amèneront dans la partie avec une avance de 17 points, ayant gagné par 33-16 dimanche dernier.

La partie, qui se jouera sur le terrain de l'école secondaire d'Eastview, est à

l'affiche pour 1h. précise.

On s'attend à la foule la plus considérable de la saison pour cette joute.

Jock Simpson, l'instructeur des Sooners, a déclaré qu'il effectuerait quelques changements à son alignement. Il a ajouté avoir l'intention de faire jouer plus souvent au poste de quart-arrière Rich Berry que George Millar. Selon Simpson, Millar a connu plusieurs piètres parties dernièrement et il veut donner une chance à Berry.

"Dix-sept points, c'est peut-être beaucoup, a dit Simpson, surtout contre un club comme les Aigles. Mais

nous allons essayer de gagner quand même, et par plus de 17 points."

Une victoire des Aigles d'Or mettrait fin au règne de cinq ans des Sooners chez les juniors.

celu signifie que non seulement ils doivent défaire les Tiger-Cats aujourd'hui mais aussi Ottawa lors de la prochaine fin de semaine, pour se classer au deuxième rang, si bien entendu Hamilton perd les deux joutes qu'il lui reste à jouer.

Advenant ce cas, les deux clubs se trouveraient sur un pied d'égalité avec 14 points, mais Montréal aurait l'avantage pour avoir gagné deux de ses trois matchs contre Hamilton.

Lors des joutes précédentes entre les deux équipes, Hamilton a humilié les Alouettes au compte de 33-4, après avoir perdu 16-8 lors de la première partie.

Dans l'autre joute à l'affiche au calendrier de fin de semaine, les Argonauts de Toronto se me-

suront aux Rough Riders d'Ottawa, dimanche, dans un match que l'on a décrit comme une compétition de "rien" mais qui pourrait bien signifier quelque chose.

Au point de vue du classement, la rencontre ne changera rien. Ottawa s'est déjà assuré la première place et Toronto a été éliminé des finales.

Par contre, les Argonauts, qui possèdent un record de 3 victoires contre 9 défaites, voudraient améliorer cette fiche en gagnant leurs deux dernières joutes. L'instructeur Bob Shaw désire également faire des expériences et se rendre jusqu'au bout avec le jeune quart-arrière Wally Gabler.

Rapport financier de la LCH

La Ligue commerciale de balle molle de Hull mettra un point final à sa saison 1966 en présentant son rapport financier, lundi soir, à 9h. au chalet St-Joseph de Wrightville.

Les représentants des quatre équipes de cette saison ainsi que tous ceux intéressés à obtenir une franchise pour l'an prochain, sont invités à cette assemblée.

Williams mène les Rifles à une victoire de 28-13

MONTREAL (PC)—Le demi-arrière Joe Williams a réussi deux touchés hier soir pour conduire les Rifles de Toronto à une victoire de 28-13 contre les Castors de Montréal de la Ligue continentale de football, dans une joute disputée à l'Autostrade de l'Expo de la métropole devant 11,754 spectateurs.

Williams a compté après une course de 14 verges à l'extrémité droite du terrain au premier quart et il a complété le pointage au dernier quart sur un plongeon d'une verge.

C'était la septième victoire de Toronto en 10 parties cette saison, et celle-ci leur assurait la première place au classement. Pour les Montréalais, il s'agissait d'une cinquième défaite en 10 matches. Les Castors sont maintenant au troisième rang de la division ouest.

Les autres touchés de Toronto ont été réalisés par Bob Morgan, sur une course de trois verges, et Bob Blakley, sur une passe de six verges de Tom Wilkinson. Ils ont été réussis au deuxième quart. Le bloqueur Dick Limerick a converti les quatre touchés de Toronto.

Le seul touché des Castors de Montréal a été effectué par Robert Brown sur une passe et une course de 30 verges. Il avait reçu le ballon de Ron DiGravio. Lou Bobich a converti le touché et a également réussi deux placements de 44 et 43 verges pour compléter le pointage de Montréal.

DiGravio a été blessé au dernier quart et il a été transporté à l'hôpital. Il se peut que sa blessure le mette au rancart pour le reste de la saison.

Williams prédit une victoire

HOUSTON (PA) — Cleveland Williams a fait une déclaration, jeudi soir et il a promis de mettre le champion mondial Cassius Clay hors de combat lorsque les deux adversaires en viendront aux prises à Houston, Texas le 14 novembre prochain.

"Je crois sincèrement que je remporterai la victoire par mise hors de combat," de dire Williams après avoir vu des films du combat entre Cassius Clay et le champion canadien George Chuvalo. On se souviendra que Clay avait remporté la victoire par décision unanime.

Le hockey

LIGUE AMERICAINE DIVISION EST				
Quebec	2	0	15	3 4
Hershey	2	1	0	18 8 4
Springfield	2	0	0	11 3 4
Baltimore	1	2	1	11 14 3
Providence	0	3	1	8 22 1

DIVISION OUEST				
Pittsburgh	3	1	0	15 12 6
Cleveland	1	0	1	9 3 3
Rochester	1	2	0	7 12 2
Buffalo	0	3	1	7 18 1

VENDREDI				
Quebec	3	Baltimore	3	
Buffalo	3	Providence	1	
Cleveland	7	Rochester	1	

CE SOIR				
Buffalo	à	Hershey		
Cleveland	à	Pittsburgh		
Providence	à	Springfield		

DIMANCHE				
Cleveland	à	Buffalo		
Hershey	à	Providence		
Quebec	à	Rochester		

ONTARIO JUNIOR "A"				
St. Catharines	2	0	2	15 11 4
Kitchener	3	2	0	25 30 6
Oshawa	1	0	1	12 13 5
Toronto	2	1	0	23 18 4
Hamilton	1	1	2	23 18 4
Montréal	0	0	3	11 11 3
Niagara Falls	1	2	1	18 17 3
Peterborough	3	1	1	19 22 3

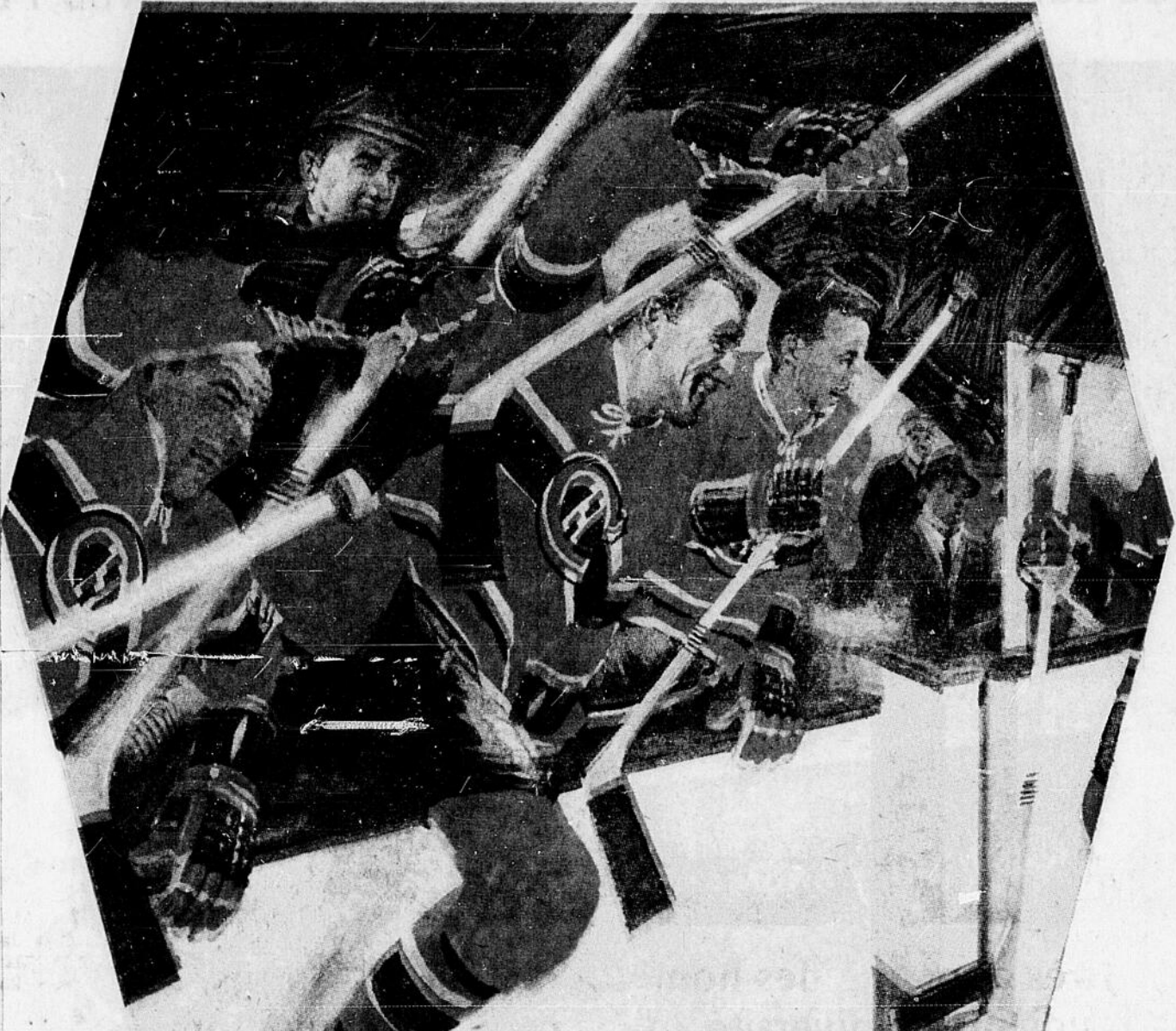
VENDREDI				
Peterborough	5	Kitchener	8	
St. Catharines	3	Niagara Falls	2	

CE SOIR				
London	à	Oshawa		

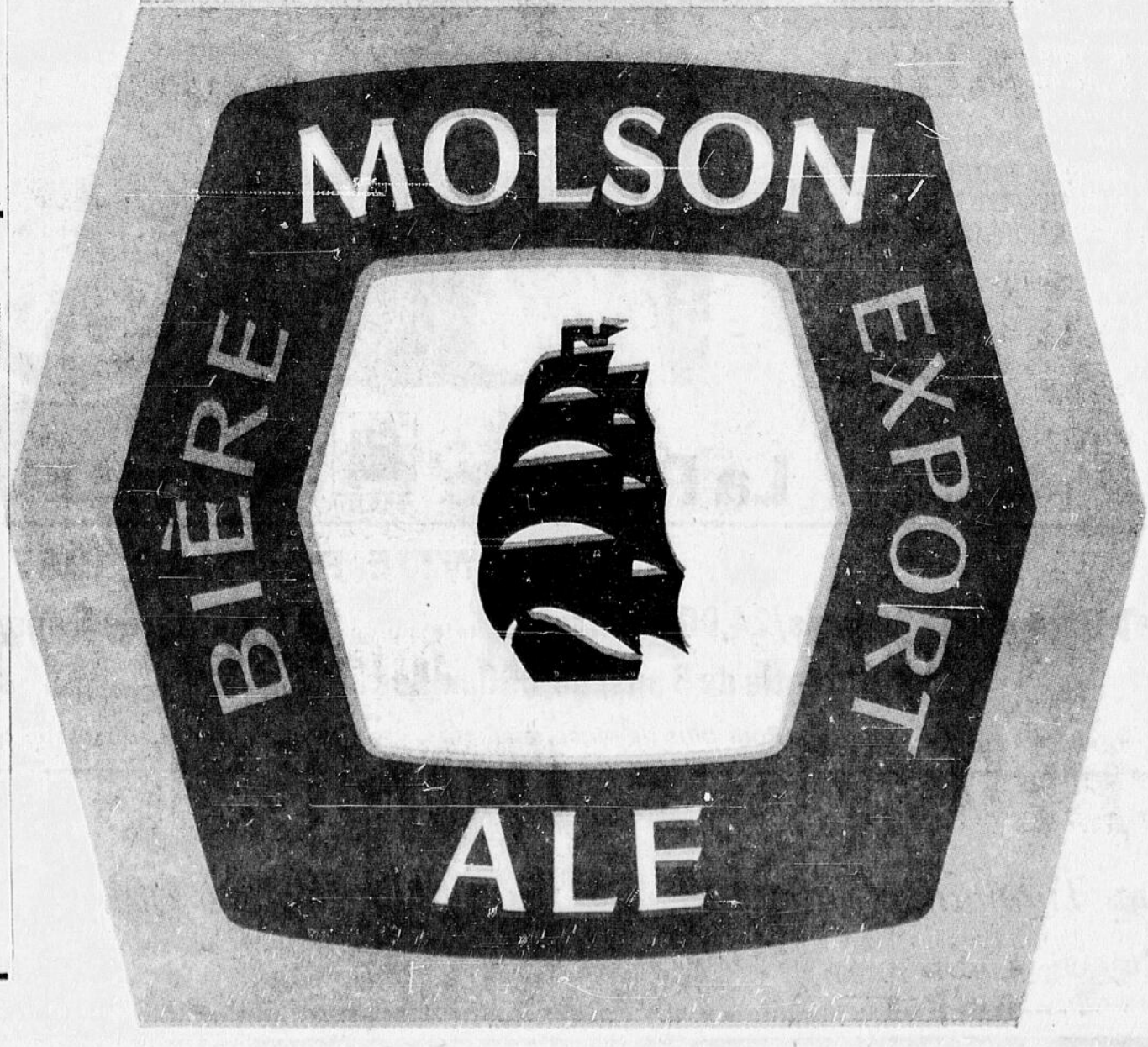
DIMANCHE				
Peterborough	à	Montréal		
Niagara Falls	à	St. Catharines		
Hamilton	à	Kitchener		
Oshawa	à	Toronto		

POUR UNE AUTO QUI ROULE BIEN

Voyez PAUL-EMILE POULIN chez BLONDIN MOTORS Ltée 198, rue Montcalm, HULL 777-5251



Dès la première partie du Bleu, Blanc, Rouge, samedi soir, Molson présente le hockey en couleurs à la télévision ●●●●● Y a pas d'erreur, Molson c'est la meilleure!



MONT STE-MARIE

Surveillez cette enseigne

LA SUISSE DANS LA GATINEAU

"Le plus intéressant centre sportif de la Gatineau"

MONT STE-MARIE

Route 11 — Seulement 60 milles d'Ottawa

Commodités

- * Télésiège double de 4700'
- * Télésiège pour débutants de 1100'
- * Pistes de descente de 4 milles — Débutants et experts
- * Chemin du Radar de 2 1/2 milles pour les débutants
- * Stationnement gratuit pour 1,000 voitures
- * Neige artificielle
- * Ecole de ski et réparation de skis
- * Magnifique chalet
- * Jolis terrains d'une demi-acre disponibles
- * Aménagements satisfaisants tout près
- * Golf, tennis, natation, pêche et équitation prévus pour l'été

Procurez-vous un terrain de villégiature accessible à l'année

Renseignez-vous à 827-0621

MacIntyre Realities

Kirks Ferry, Québec

Tarifs de saison

(Maintenant en vente)

Adultes	\$ 70.00
Etudiants	\$ 50.00
Enfants (12 ans et moins)	\$ 30.00
Couple marié	\$120.00
Plan familial (3 pour)	\$150.00
Membres additionnels	\$ 25.00

Mont Ste-Marie, Camp Fortune et Centre de ski Carlington

Interchangeable — Adultes .. \$120.00

Ouverture du Mont Ste-Marie le 10 décembre 1966

Renseignements sur les conditions de ski 236-3442

Ouvert le jour

Pour renseignements et brochure, téléphones ou écrivez à

Mont Ste-Marie Ltd., Lac Ste-Marie, Qué. Tel. 819-467-2848	Alcron Investments Ltd., 85, rue Sparks, pièce 202, Ottawa, Ontario Tel. 233-8266	John Clifford Ski Tows Ltd., Old Chelsea, Qué. Tel. 819-827-1594
--	---	--

Benvenuti conserve son titre

ROME (PA) — Nino Benvenuti, champion poids moyen européen, a conservé son championnat vendredi soir, lorsque le champion français Pascal Di Benedetto a abandonné le match au début du 11e round. Ce combat devait être d'une durée de 15 rounds.

Le champion français, qui était recouvert de sang à la fin du combat, s'est plaint à deux occasions durant le match de coups portés trop bas par le champion italien.

Un seul obstacle à la fusion de la LAF et la LNF

WASHINGTON (PA) — Le président des Etats-Unis demeure le seul obstacle, et c'en est un d'importance secondaire, au projet de fusion des ligues américaine et nationale de football.

Les deux ligues professionnelles les plus importantes des Etats-Unis, toutefois, n'attendront probablement pas pour mettre en branle leur puissante machine immédiatement en vue de la joute pour le championnat mondial en janvier — l'un des aspects importants de la fusion — car il est presque certain que le président Johnson approuvera la loi sur le football adoptée à ce sujet par le Congrès vendredi.

Le Sénat, qui comptait seulement à ce moment six de ses membres, a approuvé le projet de loi accordant une exemption restreinte aux lois contre les cartels ou monopoles, par un scrutin à mains levées. La Chambre des représentants avait donné son appui à la mesure jeudi soir, alors que l'opposition n'avait soulevé aucune objection.

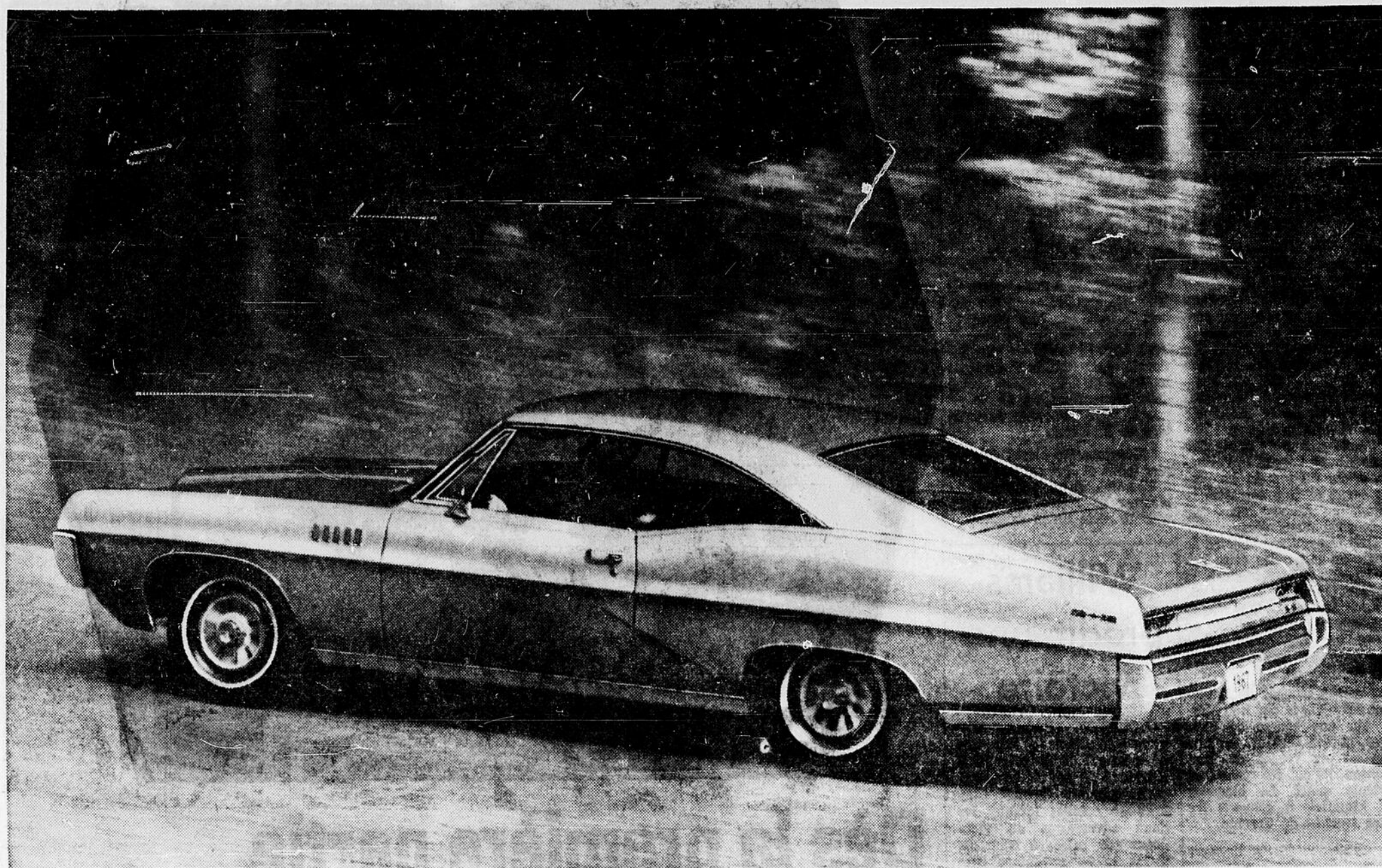
Le projet de loi se rendra maintenant sur le pupitre de M. Johnson pour qu'il y appose sa signature à son retour à Washington. Cette signature semble n'être plus maintenant qu'une formalité, étant donné que le projet d'intégration des deux ligues se place bien dans le cadre du projet de loi sur la taxation anti-inflationniste de l'administration américaine qui est si cher au président Johnson.

En plus d'accorder cette exemption, la nouvelle loi stipule que les joutes du vendredi soir du football des écoles secondaires seront protégées de la même façon que celles des collèges relativement aux parties télévisées le samedi soir, des ligues professionnelles.

Ainsi, la loi interdira la télédiffusion des joutes professionnelles dans un rayon de 75 milles d'une école secondaire ou d'un collège où se jouera une partie après 6 h du soir, entre le deuxième vendredi de septembre et le deuxième samedi de décembre.

La loi, qui prévoit le championnat du monde — qui doit avoir lieu vraisemblablement le 8 janvier — permettra aux ligues de réunir 24 équipes, pour passer à 26 en 1968 et éventuellement à 28 en 1970.

La Pontiac 67: à la page pour les performances comme pour tout le reste. Faite pour les gens qui vivent avec leur temps. Aussi à l'aise en ville que sur les grandes routes. Prenez le départ avec Pontiac, l'équipe gagnante.



Le coupé sport Pontiac 2+2.

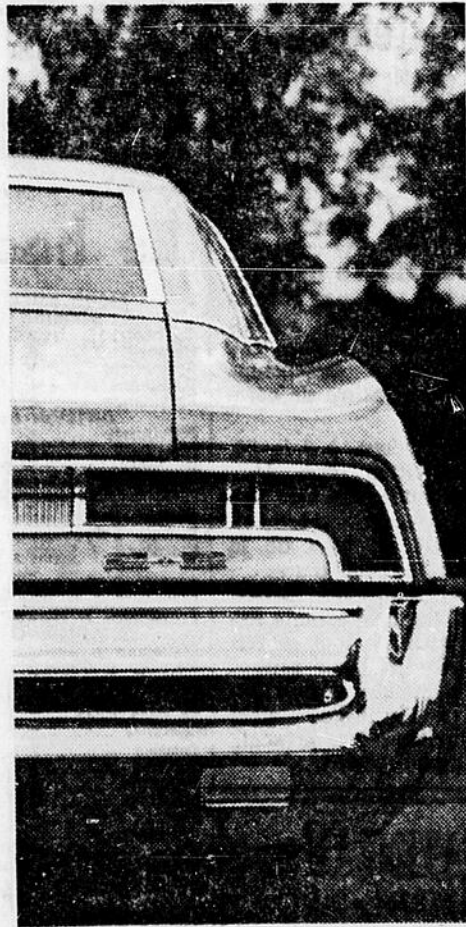
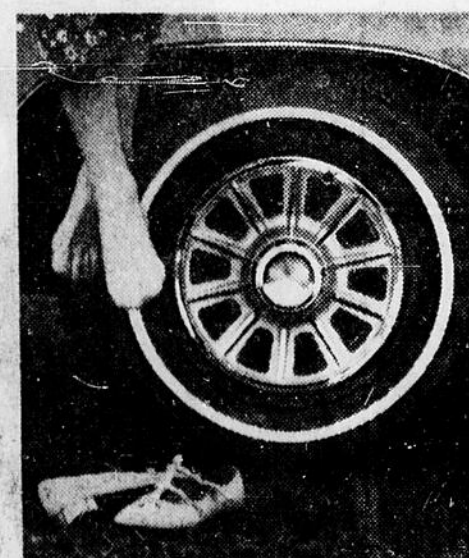


Dès l'instant où vous prendrez le volant d'une Pontiac 67, vous saurez ce que signifient des "performances à la page": vivacité, direction précise, tenue de route impeccable, luxe extraordinaire, élégance remarquable... et très remarquable, tout cela accompagné d'une technique superbe. La Pontiac plaît aux jeunes de cœur... Vous en êtes certainement.

Toutes les Pontiac 67 à 2 portes ont un dispositif de verrouillage qui maintient fermement les dossiers de sièges avant en position droite. Pour rabattre le dossier, il suffit de presser le levier.



Les Pontiac 67 peuvent être dotées de nombreux accessoires et équipements qui en accroissent encore la beauté et la commodité. Par exemple, la climatisation Quatre Saisons, les freins avant à disque, un avertisseur d'excès de vitesse, un volant réglable en sept positions, des enjoliveurs de roues genre sport... pour ne citer que ceux-là. De nombreux dispositifs de sécurité sont également livrés en équipement standard de toutes les Pontiac 67. Entre autres, la colonne de direction amortissante mise au point par GM, le système multichignotant, le tableau de bord amortissant avec boutons et leviers arrondis, le verrouillage de sécurité de toutes les portes. Et il y en a bien d'autres encore.



Voici l'angle sous lequel la plupart des gens verront la 2+2: s'enfuyant devant eux. Le choix de moteurs des Pontiac 67 va jusqu'au V8 Jet-Flame 427 de 385 CV. Voilà des performances à la page!

La Pontiac



GARANTIE PONTIAC 1967

- 1 Garantie de 24 mois/24,000 milles de toute la voiture.
 - 2 Garantie de 5 ans/50,000 milles du groupe motopropulseur.
 - 3 Garantie de 5 ans/50,000 milles de la direction, de la suspension (avant et arrière) et des roues.
- Pour plus de renseignements, veuillez consulter le concessionnaire Pontiac.

Concessionnaires Pontiac pour Ottawa-Hull:

Jim Tubman Motors Ltd.

1770, rue Bank, OTTAWA
Téléphone 733-4050

Surgenor Motors Ltd.

Angle Sparks, Lyon et Queen, OTTAWA
Téléphone 235-3321

Turpin Pontiac Buick Ltd.

1666, avenue Carling, OTTAWA
Téléphone 728-1901

Ne manquez pas de regarder les matchs de la Ligue canadienne de football à la télévision. Vous trouverez les dates, heures et canaux au programme de télévision de votre région.

George Royal peut-il répéter son exploit?

TORONTO (PC) Le champion de l'année dernière George Royal est favorisé à 5 contre 2 pour remporter aujourd'hui les honneurs du championnat canadien International, une épreuve dotée d'une bourse de \$57,000.

George Royal, propriétaire d'Ernie Hammond et Bob Hall, de Vancouver vient en tête de sept pur-sang, qui se disputeront les honneurs et une bourse de \$32,700, qui sera remise au gagnant.

S'il fait bien, aujourd'hui, George Royal aura sans doute l'occasion d'affronter le remarquable Buckpasser à New York lors de l'épreuve Gold Guy du Jockey Club et dotée d'une bourse de \$100,000. Par la suite, il se rendra à Baltimore où il représentera le Canada lors de l'épreuve Washington Internationale. Cette épreuve est réservée aux meilleurs pur-sang au monde et sera présentée le 11 novembre.

Ismael Valenzuela, qui est reconnu comme le meilleur jockey international, et qui a conduit George Royal lorsque ce dernier a été défait par Orbiter lors de l'épreuve Jockey Gold Cup, conduira à

nouveau ce cheval aujourd'hui.

En remportant la victoire l'année dernière lors du championnat International, George Royal devenait le premier cheval canadien à gagner cette course depuis 1953 alors que Navy Page avait réussi l'exploit.

Sacs de sable

L'équipe Lacasse occupe la première place de la Ligue féminine de sacs de sable de St-Jean-Bosco. Ce club a une avance de deux points sur l'équipe Séguin.

Mme C. Boudreault conserve la meilleure moyenne, soit 4,031.

CLASSEMENT	
Lacasse	9
Séguin	7
Gaudreau	4
Latreille	4
MOYENNES	
C. Boudreault	4,031
M. Labelle	3,922
R. Gaudreau	3,659
HAUT ESSAI DE LA SEMAINE	
B. Derragh	2,000
C. Major	2,000
HAUT SIMPLE	
M. Latreille	5,000
HAUT DOUBLE	
R. Gaudreau	6,300
HAUT ESSAI DE LA SAISON	
T. Leblanc	2,800
HAUT SIMPLE	
D. Platt	6,325
HAUT DOUBLE	
C. Boudreault	9,975

Chasse et pêche

Coups de ligne

par Gérard GOSSELIN

En faisant des fouilles sur la pêche, j'ai trouvé que les premiers poissons sortis de l'eau par l'homme étaient pris à la main. Ce serait en Perse que prit naissance ce sport aussi vieux que le monde. C'est l'auteur Frank Mencke qui révèle ces faits assez curieux. Dans le recul des temps, selon lui, il y avait souvent des inondations et quand les eaux se retiraient, les poissons, oubliant de partir avec les eaux, étaient emprisonnés sur les plages, dans les trous d'eau, dans les mares et les étangs ainsi formés. Les pêcheurs d'alors, toujours selon Mencke, n'avaient donc qu'à tendre la main pour saisir les poissons. La deuxième façon de prendre le poisson, dans ces temps préhistoriques, est presque incroyable et renversante. Nous la donnons pour ce qu'elle vaut, et, il va sans dire, sous toutes réserves. Il s'agissait de "chatouiller" le poisson. Oui, on se penchait sur l'eau d'un ruisseau ou d'un étang où le poisson nageait paresseusement. Le pêcheur glissait habilement sa main sous le poisson et le chatouillait au ventre.

Pendant que le poisson se plaisait bêtement au procédé, les doigts de la main se resserraient sur le poisson qui était pris. Y a-t-il un endroit aujourd'hui où l'on pourrait pratiquer cette sorte de pêche? Oui, un seul, dans les bassins de la station de pisciculture de St-Faustin. Mencke assure que cette façon de pêcher est encore en usage dans certaines parties du globe et notamment dans la région américaine des Montagnes Rocheuses. Quand les ruisseaux s'assèchent et que le peu d'eau qui reste dort dans les mares, la truite y végétait dans une condition assez précaire et sans grande énergie pour devenir une proie facile pour les "chatouilleurs". Qui sait, c'est peut-être de là que vient l'expression: taquiner la truite. La troisième forme de pêche aurait introduit la lance, le javalot ou le dard. Oui, — et nous sommes toujours avant l'ère chrétienne, — les Egyptiens auraient inventé la forme la plus simple de pêche à la ligne. On se servait d'une quelconque branche de vigne au bout de laquelle était attaché l'hameçon. En agitant cet hameçon, le poisson, curieux, mordait. Pour les plus gros poissons, on les attirait le plus près possible du rivage et on les assomait à l'aide d'un bâton.

Les ingénieux Egyptiens, réalisant bientôt la fragilité de leur branche de vigne, imaginèrent une corde ou ligne faite de poils tressés d'animaux. On put ainsi allonger la ligne qu'on attachait au tronc des arbres pour en lancer l'autre extrémité aussi loin que possible, dans l'eau. Ils réalisèrent aussi la précaution de leurs hameçons qui manquaient de solidité. Ils

x x x		
Pour revenir aux poissons de nos jours, quand un de vos amis vous annoncera qu'il a pris une truite de 5 livres et de 17 pouces, vous lui montrerez le tableau suivant. Il s'agit du poids des truites selon leur longueur.		
Longueur	Pesanteur	
9 pouces	1/4 livre	
11.5 "	1.5 "	
13 "	1.75 "	
14 "	1 "	
15 "	1 1/4 "	
16 "	1.10 onces	
17 "	2.2 onces	
18 "	2.5 "	
19 "	3 "	
20 "	3.5 "	
21 "	4 "	
22 "	4.12 onces	
23.5 "	6 "	
24.5 "	7 "	

LE DROIT

LE MONDE DES JEUNES

PIERTE INITIATIVE DESINTERESSEMENT

Élections

Les étudiants et étudiantes de l'université Carleton d'Ottawa se choisissent récemment un nouveau président. Il s'agit de Mlle Jackie Larkin, étudiante de 4e année en sciences politiques.

Correction

Dans une nouvelle publiée dans cette page le jeudi 20 octobre, il était dit que tous les élèves du Petit séminaire d'Ottawa, chemin Carson, n'étaient pas obligés de se rendre au Petit séminaire le dimanche.

Photographies

Le Bistro-150 tiendra en fin de semaine prochaine une exposition de photographies. Cette exposition a été organisée en collaboration avec M. Royer, attaché culturel de l'ambassade de France à Ottawa.

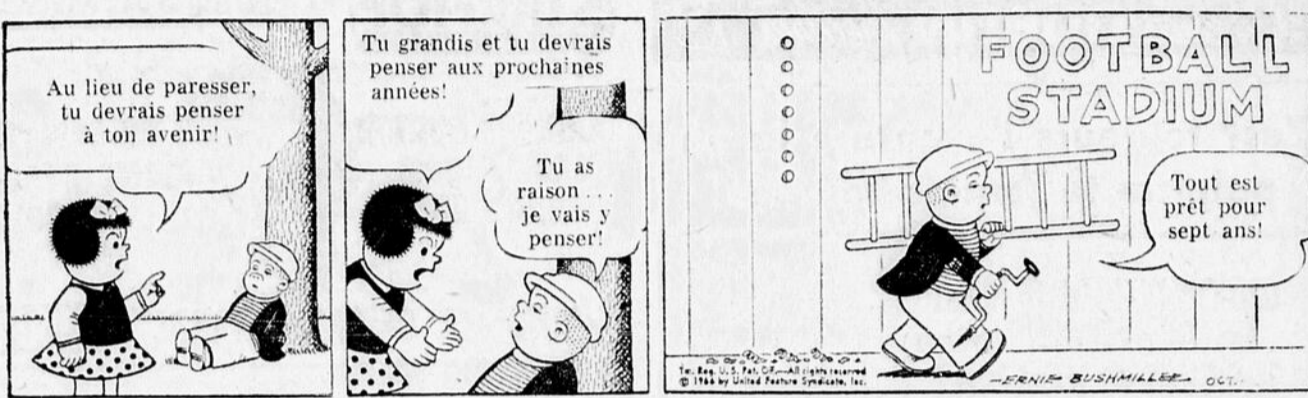
MOCO



FERDINAND



PHILOMENE



LE FANTOME



LE CHEVALIER MASQUE



LARRY BRANNON



CAPITAINE BONVENT



PILOTE TEMPETE



À la télévision ce soir

POSTES DE LANGUE

- FRANÇAISE: 2 CBFT Montréal, 9 CBOFT Ottawa, 10 CFTM-TV Montréal, ANGLAISE: 3 WCAX-TV Burlington, 4 CBOT Ottawa, 5 WPTZ-TV Plattsburg, 6 CBMT Montréal, 7 WWNY-TV Watertown, 8 CJSSTV Cornwall, 12 CFCF-TV Montréal, 13 CJOH-TV Ottawa

*Signifie une émission en couleurs

SAMEDI

*Signifie une émission en couleurs

APRES-MIDI

MIDI

- 2h. 30 Bullwinkle, 3h. Peter Potamus, 3h. 30 Film Shorts, 4h. Countdown to Kickoff, 12h. 30 Grandgallo et Peitro, 1h. Tournoi de tennis, 2h. Tom and Jerry, 3h. Amoureux de Marianne, 4h. 45 The Princess and the Pirates, 5h. 30 Dance Date, 6h. Bugs Bunny, 7h. Lawrence Welk, 8h. 13 The Virginian, 9h. The Flying Fisherman

- 2h. 30 Bullwinkle, 3h. Peter Potamus, 3h. 30 Film Shorts, 4h. Countdown to Kickoff, 12h. 30 Grandgallo et Peitro, 1h. Tournoi de tennis, 2h. Tom and Jerry, 3h. Amoureux de Marianne, 4h. 45 The Princess and the Pirates, 5h. 30 Dance Date, 6h. Bugs Bunny, 7h. Lawrence Welk, 8h. 13 The Virginian, 9h. The Flying Fisherman

CE SOIR

- 6h. Sport Digest, 7h. Mon pays, mes amours, 8h. 13 Saturday Date, 9h. 30 Téléjournal

- 3h. News, Weather and Sports, 4h. 6 Summer Sounds, 6h. 45 Langue vivante, 7h. Match sur les roulettes, 8h. 13 Jackie Gleason, 9h. 30 Soirée du hockey, 10h. Mission Impossible, 11h. 30 Le printemps, l'automne et l'amour, 12h. 45 News and Weather

- 10h. Gunsmoke, 10h. 15 Les Couches-tard, 10h. 45 Le club du piano, 11h. Téléjournal, 11h. 15 Tomorrow's Weather, 11h. 30 Dossiers 1413, 11h. 40 Pajama Playhouse, 12h. 45 News and Weather

DIMANCHE

MATIN

- 8h. 30 Rex Humbard, 8h. 45 Sign on News, 9h. The Flintstones, 9h. 15 Cours universitaires, 9h. 30 Herald of Truth, 10h. Cours universitaires, 10h. 30 Look up and Live, 11h. Camera 3, 11h. 30 Le jour du Seigneur, 12h. 10 Emergency Ward

APRES-MIDI

- 3h. This is the Life, 4h. 6 Caravan, 4h. 6 Serial Six, 5h. Church on TV, 5h. 30 Conférence, 6h. Face the Nation, 6h. 30 On the Scene, 7h. Oral Roberts, 7h. Les hommes de demain, 8h. 13 Continental Miniature, 9h. Panorama religieux, 9h. 30 F.D.R., 10h. A.F.L. Football, 10h. 30 Arrêt, 11h. Football américain, 11h. 30 Football américain, 12h. 10 Sports Aplenty

- 4h. 45 Sunday Newswire, 5h. To Tell the Truth, 5h. 30 L'heure des quilles, 6h. 30 Walt Disney, 7h. 30 It's About Time, 8h. 13 The Monkees, 8h. 30 Hey! Landlord, 9h. Garry Moore, 9h. 30 Destination danger

- 8h. 13 Peyton Place, 9h. 30 Conférence de presse, 10h. 30 Les élections municipales à Montréal, 10h. 45 Dernière heure et météo, 11h. Téléjournal, 11h. 15 Nouvelles locales et sports, 11h. 30 Le printemps, l'automne et l'amour, 12h. 45 News and Weather

Octobre: Mois national du Cinéma

Films à l'affiche

Dear John (sueño) — Sigma III A proscrire
 Objection: Ce film étudie comment deux personnes ordinaires peuvent découvrir l'amour vrai grâce aux expériences sexuelles physiques. Même si un tel sujet pouvait, en théorie du moins, recevoir un traitement valable, le directeur a ici failli à la tâche parce que le véritable amour humain cède le pas à l'amour physique.

Même si ce film prétend s'intéresser à tous les aspects de la personne humaine — le corps, le cœur et l'esprit — il se préoccupe surtout de son aspect physique. On ne pénètre pas vraiment ni l'esprit ni le cœur — tout au plus les glanures superficielles de la conversation et de l'accouplement d'une journée et d'une nuit.

Dans son traitement, on insiste constamment et tellement sur l'activité sexuelle que l'attention du spectateur ne peut que se river exclusivement et dangereusement au niveau physique. Un tel traitement graphique se détache non seulement de l'aspect artistique, mais aussi des aspects moral et esthétique. Les fins de l'industrie du cinéma ne sont pas de stimuler le côté sexualité du spectateur. Et, en dépit de ses réussites techniques, ce film, à plusieurs points de vue, ne réussit qu'à cela.

Les Maîtresses du docteur Jekyll A proscrire
 Espagnol, 1965. 86 min. Drame d'horreur écrit et réalisé par Jesus Franco avec Hugo Blanco, Agnès Spaak et Marcello Arroita-Jauregui, d'après un roman de David Khune.

Le docteur Jekyll a tué son frère, Andros, qui était l'amant de sa femme. Se servant du cadavre du défunt, il crée un robot humain contrôlé par des ultras-sons et ordonne à ce monstre d'assassiner des femmes de mauvaise vie. La fille d'Andros, Melida, vient séjourner un certain temps au château de son oncle et ne tarde pas à être inquiétée par les agissements étrange de ce dernier. Elle confie ses craintes à son amoureux qui avertit la police, Jekyll est tué par sa créature que les policiers parviennent ensuite à abattre.

Il n'est pas douteux que l'auteur connaît ses classiques; certaines images évoquent Frankenstein ou Caligari. Mais, dans l'ensemble, il donne crûment dans l'emphase et le mauvais goût, abusant des gros plans et des angles de prises de vue. L'atmosphère d'angoisse repose sur des trucs usés. Hugo Blanco crée un monstre inquiétant, mais les autres interprètes ne sont pas à la hauteur.

Appréciation morale: Ce film se complait dans une exploitation basement commerciale de violence et d'érotisme. A proscrire.

★ 20th CENTURY THEATRES ★

WINNER OF 6 ACADEMY AWARDS!
 METRO GOLDWYN-MAYER PRESENTS A CARLO PONTI PRODUCTION
DAVID LEAN'S FILM OF BORIS PASTERNAK'S
DOCTOR ZHIVAGO
 IN PANAVISION AND METROCOLOR

Soirées: Du lundi au samedi à 8h. Dimanches à 7h. 30
 Matinées: mer., sam., dim., et jours de fête à 2h.

Soirées: 10-
 ges \$2.50, or-
 chestre \$2.00
 Matinées: 10-
 ges \$2.00, or-
 chestre \$1.50

Nelson

Commence aujourd'hui!

"D'un réalisme étonnant! C'est une étude dépouillée de la sexualité dans la vie réelle! Remarquablement ouvert et spécifique dans son constat de la façon dont les amants parlent, agissent et pensent!"
 —Richard Schickel, Life Magazine

"Une étude tendre et osée de l'amour. "Dear John" est un tour de force en fait de réalisme érotique. La gouaillière de l'accouplement... aussi explicite que la loi le permet!"
 —Time Magazine

"A tout prendre, c'est un film étonnant, irrésistible! Un exposé direct et dépouillé du caractère pressant du désir physique. Scène après scène, on y découvre les techniques libres des fréquentations et de ce qui en résulte."
 —Bosley Crowther, N.Y. Times

Présenté à
 1.05 - 3.15
 5.20 - 7.25
 9.30

DEAR JOHN

Starring Joel Kille and Christina Scholten

ELGIN
 ELGIN LESGAR 232-0101

EN 2e SEMAINE!

LA VOICI DE NOUVEAU...
 et plus jolie que jamais!

Winner of 9 ACADEMY AWARDS

M.G. Metro-Goldwyn-Mayer Production
 Leslie Caron - Maurice Chevalier - Louis Jourdan

A 1.10, 3.10, 5.15, 7.25, 9.30
 Dim.: 2.05, 4.30, 6.55, 9.35

Elgin
 232-0101

MISS HONEY AND MISS GALORE HAVE JAMES BOND BACK FOR MORE!

SEAN CONNERY GOLDFINGER
SEAN CONNERY DR. NO

TECHNICOLOR UNITED ARTISTS

RIDEAU **BRITANNIA DRIVE-IN**
 RIDEAU LESGAR 232-0101
 HIGHWAY 17 - TA. 8-2672 - CHILDREN UNDER 12 FREE

GRATIS! CHAUFFERETTES D'AUTO AU DRIVE-IN

A L'AFFICHE!

En couleurs!

COLUMBIA PICTURES Presents
THE BRIGAND OF KANDAHAR
 starring RONALD LEWIS

A HORDE OF BANDIT RAIDERS!

REFRIGERATED AIRCONDITIONING
CENTRE
 SMOKING IN THE LOGES

champion surfers challenge the world's greatest breakers!
RIDE THE WILD SURF
 FABIAN - TAB HUNTER
 SUSAN HART

Cinemas ODEON Theatres

C'est toujours l'aventure la plus palpitante jamais tournée!

COLUMBIA PICTURES presents
GREGORY PECK - DAVID NIVEN ANTHONY QUINN in CARL FOREMAN'S
THE GUNS OF NAVARONE

NAVARONE
 COLOR
 CINEMASCOPE
 A HIGH SPEED PRODUCTION

A L'AFFICHE!

De plus, au drive-in: "FIRST MEN IN THE MOON"

SOMERSET AT BOTH THEATRES
 QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE
 SOMERSET DE BANK 234-9524
 MONTRÉAL RD. & QUEENSWAY EAST 745-7145

2e semaine!

"BRILLIANT"
 —Brendan Gill, The New Yorker

MORGAN!
 (ADULTES)

THEATRE ELMDALE

A L'AFFICHE!
 TOUS LES SOIRS A 7 H. 30

20th Century-Fox presents
These Magnificent Men in their Flying Machines
 CINEMASCOPE

Auto-Sky
 DRIVE IN
 Baseline (West of Hwy) 722-2653

— EN PLUS! —
"WALK TALL"
 Western en couleurs

RETENU EN 2e SEMAINE!
AUDREY HEPBURN PETER O'TOOLE

WILLIAM WYLER'S
HOW TO STEAL A MILLION
 PANAVISION COLOR BY DELUXE
 CINEMA REGENT
 Rues Bank et Sparks

RETENU DE NOUVEAU!
 A FANTASTIC AND SPECTACULAR VOYAGE...
 THROUGH THE LIVING BODY... INTO THE BRAIN.
 THE SCREEN'S MOST

Fantastic voyage
 CinemaScope, Color by DeLuxe
 Stephen Boyd, Raquel Welch, Edmond O'Brien, Donald Pleasence, Arthur O'Connell

CAPITOL
 BANK AT QUEEN STS. CI. 7-1579

Tous les jours: de 12.30
 Les dimanches: de 5.30

STAR-TOP JUSQU'À MARDI!
 DRIVE-IN X CYVILLE ROAD

PANAVISION presents
RICHARD BURTON CLAIRE BLOOM OSKAR WERNER
"THE SPY WHO CAME IN FROM THE COLD"

Aussi en couleurs

"GUNFIGHTER OF CASA GRANDE" ADULT ENTERTAINMENT

THEATRE LAURENTIEN GATINEAU 663-4515

DORIS DAY
 L'espionne qui fit irruption de l'eau!

ROD TAYLOR ARTHUR GODFREY
The Glass Bottom Boat

—AUSI EN COULEURS—
"GUNFIGHTERS OF CASA GRANDE"
 — DERNIERE FOIS CE SOIR —
"PAS DE PANIQUE" "LES VIKINGS ATTAQUENT"

Cartier HULL, QUEBEC JUSQU'À MARDI!

JERRY LEWIS
 MATINEES POUR ENFANTS SAM. et DIM. — 1 H.
 Admission 50¢

THE PATSY
 (A Jerry Lewis Production)
 INA QUALI - EVERETT SLOANIE
 PHIL HARRIS - KIRKLAN WYNN
 PETER LOHRE - JOHN CARADONIS

TECHNICOLOR
 UN ASTRONAUTE AMERICAIN EN PANNE SEUL SUR MARS!

ROBINSON CRUSOE ON MARS
 TECHNICOLOR

CINÉMA DE PARIS Hull A L'AFFICHE!
 185 RUE LAVAL TEL: 777-2403

PLUS HORRIFIANT QUE DRACULA PLUS TERRIFIANT QUE FRANKENSTEIN

FILLES CAPTIVES DE L'EMBAUMEUR DÉMENT
AVIS Funérailles gratis à ceux qui meurent de peur en voyant ces films choc!

FILLES VICTIMES D'UN EFFROYABLE DOCTEUR

LE MONSTRE DE VENISE
 LUCIANO GASPER ANITA TODESCO

LES MAÎTRESSES DU DR. JEKYLL
 AGNES SPAAK - HUGH WHITE

DIMANCHE: REPRESENTATION CONTINUELLE A PARTIR DE MIDI — AUTRES JOURS, OUVERTURE DES PORTES A 6 H.

Cinéma
 COTE MORALE

- 1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général
- 2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
- 2R Film qui présente quelque danger.
- 3 A déconseiller, parce que dangereux.
- 4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
- ? Film dont nous n'avons pas la cote.

Fed up with relatives?
 WILLIAM CASTLE
LET'S KILL UNCLE
 COMMENCE MERCREDI!

RIDEAU
 BRITANNIA DRIVE-IN

ET IRRÉVOCABLEMENT 2e DERNIÈRE SEMAINE

AVIS CE FILM NE SERA PRÉSENTÉ NULLE PART AILLEURS DANS LA RÉGION!

le film le plus casse cou de **JEAN MARAIS**
 Il faut le voir pour le croire

LE GENTLEMAN DE COCODY
 DE CHRISTIAN-JAQUE
 NANCY HOLLOWAY

MAGALI NOËL **GEORGES RIVIÈRE**
LE JEU DE L'ASSASSIN
LE CRIME PARFAIT EXISTE-T-IL?

"LE GENTLEMAN DE COCODY" à 6.40 - 9.50; dimanche: 12.50 - 3.50 - 6.40 - 9.50

Stationnement gratuit
CINÉMA VENDÔME
 CENTRE COMMERCIAL 425, boul. St-Joseph
 HULL — 776-1440

STATIONNEMENT GRATUIT
Restaurant Place Cartier
 LICENCE • METS ITALIENS
 • STEAKS
 • BAR-B-Q
 • COMMANDES POUR SORTIR
 Boul. St-Joseph coin Gamelin
 777-1121

**PROGRAMME DE LA SEMAINE
 A LA GALERIE NATIONALE**

EXPOSITIONS :
Rez-de-chaussée:
 Cours de sculpture: peintures canadiennes
Deuxième étage:
 Peintures et sculptures de maîtres européens anciens et modernes.
 Collection permanente de peintures et sculptures canadiennes
Troisième étage:
 Peintures et sculptures européennes des 19e et 20e siècles
Quatrième étage:
RETROSPECTIVE JACK HUMPHREY (à partir du 27 oct.)
 58 peintures, aquarelles et dessins par l'un des plus importants peintres des Maritimes
Cinquième étage:
 116 œuvres de l'artiste expressionniste allemand WALTER GRAMATTE (jusqu'au 30 oct.)
Sixième étage:
 Musée de guerre canadien

CAUSERIES A LA GALERIE:
 En anglais: mardi soir à 8h. et mercredi après-midi à 1h., sur "L'EXPRESSIONNISME ET GRAMATTE"
 En français: jeudi soir à 8h. 30 — "Le Tintoret et Rembrandt", par le professeur André Jasmin de l'École des beaux-arts de Montréal.

LA GALERIE NATIONALE DU CANADA

(rue Elgin, entre les rues Albert et Slater)
 Ouverte tous les jours de 10h. a.m. à 6h. p.m.; les mardis et jeudis de 10h. a.m. à 10h. p.m.; les dimanches de 2h. à 6h. p.m.
 ENTREE LIBRE

Bientôt au cinéma Capitol!

ballet
 national du Canada

le lundi 14 nov.:
 Sérénade
 Jardin des lilas
 Offenbach dans les bas-fonds

le mardi 15 nov.:
 Bayaderka
 Mélodie
 Pas de deux
 Solitaire

Toutes les représentations à 8 h. du soir

**COMMANDE POSTALE
 CINEMA CAPITOL OTTAWA, ONTARIO:**

Sous pli, un chèque (ou mandat-poste) au montant de \$... ainsi qu'une enveloppe-réponse affranchie pour... billets tel qu'indiqué ci-dessous. Je désire assister à la représentation du... soir. PRIX: (veuillez pointer avec attention) Loges et avant-scène, \$5.00 () — Orchestre, \$5.00 () — Orchestre, \$4.00 () — Orchestre, \$3.00 () — Orchestre, \$2.00 () — Balcon, \$4.00 () — Balcon, \$3.00 () — Balcon, \$2.00 (). (NOTA — Tous les billets à \$2.00 seront réduits à \$1.00 à l'intention des étudiants, au contrôle des billets, à partir du 3 novembre).

NOM (lettres moulées, s.v.p.)
 ADRESSE
 VILLE

Il faudra établir tous les chèques au Ballet national du Canada. Les chèques de l'extérieur de la ville devront comprendre le taux d'échange.

Les billets de la première représentation sont tous vendus!
**Vu la grande demande,
 LES CONCERTS TREMBLAY**

présentent
**UNE DEUXIEME
 REPRESENTATION**

S. HUROK présente
**L'Orchestre
 Johann Strauss
 de Vienne**

(Fondé en 1826 par JOHANN STRAUSS!)

dans un programme de valses, polkas, galops endiablés, marches enlevantes et mélodies captivantes

EDUARD STRAUSS II
 au pupitre

DAGMAR KOLLER SOPRANO
WALTER KRAEUTLER TENOR

— PROGRAMME —

OUVERTURE DU "GYPSY BARON"
 "WHERE CITRONS BLOOM"
 VALSE DE LAGUNE DE "A NIGHT IN VENICE"
 "MOULIN ET POLKA"
 "TO LOVE IS TO SUFFER" de "A NIGHT IN VENICE"
 "PERPETUUM MOBILE"
 "VALSE DE L'EMPEREUR"
 "VALSE EGYPTIENNE"
 VALSES DE "LA VIE VIENNOISE"
 "I LOVE LIFE" DE "CARNIVAL IN ROME"
 LA NOUVELLE "PIZZICATO POLKA"
 "FAIR CITY ON THE BANKS OF THE DANUBE"
 "ELJIN A"
 MARCHÉ "MAGYAR"
 "SWEETHEARTS WALTZ" DU "GYPSY BARON"
 "LE BEAU DANUBE BLEU"

Le lundi 7 novembre
 Cinéma Capitol — 8 h. 30 du soir

Prix: 2.50 - 3.50 - 4.50 - 5.00 - 6.00

Pas de commandes par téléphone, s.v.p.

Le contrôle des billets ouvrira le lundi 31 octobre

LA VIE ARTISTIQUE



**Le rideau
 se lève...**
 par Edgard Demers

La Symphonie civique d'Ottawa avec Nicholas Goldschmidt au pupitre et la violoniste Joan Barrett comme soliste en concert, le 29 octobre

Cette saison, la Symphonie civique d'Ottawa offre sa première série régulière de concerts. Il y en a quatre d'inscrits à l'horaire. Le premier sera donné, le samedi 29 octobre, soit dans une semaine, à l'École technique d'Ottawa. A cette occasion, les abonnés et ceux qui le deviendront ces prochains jours trouveront Nicholas Goldschmidt au pupitre. Pour son premier concert régulier, la Symphonie civique d'Ottawa a invité Joan Barrett. Cette fois, les mélomanes noteront ses talents de violoniste et non de pianiste. Elle interprétera le Concerto no 5 pour violon en la majeur, de Mozart.

Née à Hamilton, il y a 16 ans, Joan Barrett suivait déjà des cours de piano à l'âge de 4 ans. Malgré son grand intérêt pour cet instrument, elle insista auprès de ses parents pour qu'ils lui achètent un violon.



JOAN BARRETT

C'est ainsi qu'aujourd'hui cette talentueuse adolescente ne peut choisir entre le piano et le violon. Un choix s'avère d'autant plus difficile que ses professeurs de piano lui répètent qu'elle possède un véritable talent de soliste. Ses professeurs de violon en disent autant.

Qui a entendu Joan Barrett au piano voudra l'entendre comme violoniste. Voilà une belle expérience en perspective.

Le 29 octobre, la Symphonie civique d'Ottawa rendra pour sa part l'Ouverture de

"Der Freischütz", de Weber, la Symphonie no 8 en si bémol, de Schubert, et le Prélude de "Die Meistersinger", de Wagner. Avec Nicholas Goldschmidt au pupitre, les musiciens devraient se sentir fort confiants.

De ceci et de cela

Les échos du concert des "Amis de l'art" de l'Ottawa... Plusieurs automobilistes ont trouvé une circulaire du RIN en sortant du concert Dulude-Duval-Beaudet-Orchestre de studio... Ce mouvement protestait parce que le directeur attitré, le chef d'attaque et la plupart des membres de l'ensemble seraient Anglo-saxons... Il faudrait faire enquête afin de déterminer l'authenticité de ces accusations... Il n'y aura pas de représentation supplémentaire... La dernière des deux pièces en un acte présentées par la "Nouvelle Basche" au carré Bingham a lieu, ce soir, à 8 h. 30... On songe, toutefois, à une reprise d'ici quelque temps...

Ce soir, à 8 h. 30, au Glee... Concert de la chorale "Concordia"... Robert Van Dine en est le directeur... Voilà la meilleure garantie... Première du film "La seconde vérité" à Ottawa... Ce long métrage de Christian-Jacque n'a même pas été projeté à Montréal... Michèle (Angélique) Mercier et Robert Hossein sont les vedettes... Une présentation de l'Alliance française d'Ottawa... A l'affiche, dimanche 23 octobre, à 4 heures de l'après-midi, au Musée national...

Une rétrospective des oeuvres de Jack Humphrey

On inaugurerait, le 27 octobre, à la Galerie nationale une exposition qui mettra en vedette l'un des artistes peintres les plus importants qu'aient connus les provinces Maritimes depuis 30 ans. Il s'agit de Jack Humphrey, de Saint-Jean (N.B.), grand aquarelliste que l'on considère comme l'un des rares portraitistes au Canada.

L'ouverture de l'exposition, qui se tiendra au quatrième étage, à 5 h. 30, sera présidée par Mme Boggs, directeur de la Galerie nationale du Canada, M. et Mme Humphrey et M. Stuart Allan Smith, directeur de la Beaverbrook Art Gallery. On y exposera 68 aquarelles et dessins exécutés au cours de la période allant de 1924 à 1965.

Presque la moitié des œuvres font partie de la collection personnelle de l'artiste. Les autres ont été gracieusement prêtées. La Galerie nationale fournit pour sa part trois des quinze œuvres d'Humphrey dont elle a fait l'acquisition au cours des années pour sa collection permanente. Il s'agit de "Joanne", "From Perry Point" et "Shore of Night".

Jack Weldon Humphrey est né à Saint-Jean (N.B.) en

1901. Il a étudié les beaux-arts à l'École du musée des beaux-arts de Boston, sous la direction de M. Philip Hale, et la peinture à la National Academy of Design, à la Art Students League (New York) et à la Charles Hawthorn's Cape Cod School. Il a étudié à Oyster Bay (Long Island) en 1927 à titre de boursier de la Tiffany Foundation. En 1929 et 1930, il a étudié à Paris avec André Lhote et à l'Académie Grande Chaumière, puis à Munich à l'École d'Hans Hofmann et il a voyagé à travers l'Italie, la Hollande, la Belgique et l'Angleterre.

Humphrey est membre-fondateur du Groupe des peintres canadiens qui a vu le jour en 1933. Il a enseigné à l'Université Queen's de Kingston et recevait un doctorat en droit (Nouveau-Brunswick) en 1951. De 1952 à 1954, il a pratiqué son art à Paris, grâce à une bourse du gouvernement. Ses portraits et ses paysages imprégnés de sensibilité ont figuré dans plusieurs expositions au Canada et à l'étranger et lui ont contribué largement à relever le prestige grandissant du Canada et de ses arts plastiques.

Une rentrée de courte durée pour Jean Arthur

HOLLYWOOD (PA) — La comédienne Jean Arthur, vedette des belles années du cinéma, avait mis fin à 13 années de retraite pour jouer le rôle d'une avocate dans une série d'émissions pour la télévision, "The Jean Arthur Show".

Malheureusement, l'émission a été abandonnée après quelques semaines par la chaîne CBS: sa cote d'écoute la plaçait aux derniers rangs des émissions américaines.

Jean Arthur avait joué dans le film "Shane", il y a quelques années. Elle a expliqué qu'elle n'avait jamais eu un mot à dire dans la préparation et l'élaboration de son émission, et elle jure que la prochaine fois elle sera plus exigeante.

La rétrospective des œuvres de Jack Humphrey a été organisée par M. Stuart Smith et par la Beaverbrook Art Gallery. Le choix des œuvres est dû à M. Smith, à M. J. Russell Harper, qui a été chargé du catalogue et à M. R. H. Hubbard, conservateur en chef de la Galerie nationale.

Vous organisez une RECEPTION DE NOEL?

Hâtez-vous d'inscrire votre groupe de 25 à 400 personnes MAINTENANT alors que votre date est encore disponible.



88, RUE ALBERT, OTTAWA 235-1413

GALERIE COTE-DE-SABLE
 EXPOSITION DE PEINTURES A L'HUILE
 PAR LEO AYOTTE, DE MONTREAL
 du 17 octobre au 4 novembre
 280, rue Nelson 233-6415

AUBAINE DU DIMANCHE!
 PHOTO FAMILIALE GRATUITE (encadrée)
 QUAND VOUS EMMENEZ VOTRE FAMILLE
 DINER AU
Chalet Bar-B-Q
 52, rue Eddy, Hull
 Mets délicieux — Ambiance agréable
 Prix spéciaux pour les enfants

LE TREBLE CLEF présente
UN GRAND SPECTACLE WESTERN
 mettant en vedette
FERLIN HUSKY
 Etoile du disque Capitol
THE HUSH PUPPIES
 avec Jimmy Peppers
BILL ANDERSON
 Etoile du disque Decca
THE PO' BOYS
 avec Jimmy Gately
LEROY VAN DYKE
THE AUCTIONEERS
THE AUCTIONETTES
WILMA BURGESS
 Etoile du disque Decca
 au **CINEMA CAPITOL**
LE VENDREDI 4 NOVEMBRE
 Deux représentations — 7 h. p.m. et 9 h. 30 p.m.
 Billets: Représentation de 7 h.: 3.00 - 2.50 - 2.00
 Représentation de 9 h.: 3.00 - 2.50 - 2.00
 BILLET MAINTENANT EN VENTE
 AUX DEUX MAGASINS TREBLE CLEF
 177, rue Sparks et 68, rue Rideau — 236-9603
 Commandes postales acceptées si accompagnées d'une enveloppe de retour affranchie

LIONS CLUB
BINGO MONSTRE
 AU COLISEE
 MARDI — 15 NOV.

ASSURANCE AUTOMOBILE
 complète pour les
JEUNES
 de moins de 25 ans
777-2087

**L'HISTOIRE D'HOMMES
 AUDACIEUX**
 se déroule sous vos yeux lorsque vous visitez la collection d'avions historiques du Musée national, à la base des Forces canadiennes de Rockcliffe. Il s'agit d'un étalage de plus de cinquante spécimens d'avions comprenant des avions-pionniers, les avions de guerre et d'entraînement des deux Grandes guerres, ainsi qu'une exposition spéciale de trophées allemands.



Le CANADA! NORTH STAR
 Le premier quadrimoteur de transport à être fabriqué au Canada pour l'Aviation royale canadienne fut le Canada North Star. Celui-ci fut utilisé en 1947 et, jusqu'à ce qu'on le retire en 1965, établit un record impressionnant de fiabilité et de sécurité. En plus d'opérations canadiennes et internationales, cet avion a volé pour les Nations unies en Corée, au Moyen-Orient et au Congo.
OUVERT TOUTS LES JOURS DE 9 H. A 5 H.
LE DIMANCHE, DE 1 H. A 5 H.
 Entrée libre
MUSEE NATIONAL DU CANADA

Nous présentons les
TSARS
 ORCHESTRE POPULAIRE
 ainsi que
**NOS BELLES
 GO-GO**
 et CETTE SEMAINE
 en vedette
JACQUES LEBLANC
 comédien de Paris, France
TOUS LES VENDREDIS, SAMEDIS, DIMANCHES
HOTEL UNION THURSO, QUE.
 TV en couleurs pour les amateurs de football et hockey!

LARRY ROUSSEL présente
PIERRE FERLAND comédien
LOLITA CORTEZ ventriloque-
 danseuse exotique
 aguchante
 LARRY ROUSSEL, M.C. (Aucun frais de couvert le samedi excepté)
HOTEL GREBER TEMPLETON, QUE.
 Pour réservations: 663-4732
 "CESAR ET LES ROMAINS" du 1er au 6 nov.

La Madelon
 COCKTAIL LOUNGE
 EN VEDETTE
Robert MIVILLE
 comédien M.C.
 — Prix de présence —
 SALLE A MANGER LICENCIEE
 365 MAIN GATINEAU

L'université Carleton
 vous invite à une conférence en allemand du
DR KATHARINA HOLGER
 sur
VON und über UWE JOHNSON
 le lundi, 24 octobre, à 8h. 30 du soir, salle des conférences, édifice E.W.R. Steacie pour Chimie.
 Uwe Johnson est un auteur de romans de la dernière décennie, qui envisage la division de l'Allemagne comme un phénomène politique, psychologique et linguistique. Le Dr Holger, historienne littéraire et actrice, présentera son oeuvre au moyen d'interprétations et de lectures.

tnm
le temps sauvage
 de anne hebert

Le samedi 12 novembre à 8.30
GLEBE COLLEGIATE
 Orchestre \$3. et \$2.50
 Balcon \$3.00 - \$2.00 et \$1.50
 Pour les commandes postales, prière de faire vos chèques ou mandats à l'ordre des
CONCERTS CAPITAL C.P. 252 — Hull
 Prière d'inclure une enveloppe-retour affranchie.

**LA SYMPHONIE
 MUNICIPALE
 D'OTTAWA**
 Direction: Nicholas Goldschmidt
**Premier concert — le samedi soir
 29 octobre**
 à 8 h. 30
ECOLE SECONDAIRE TECHNIQUE D'OTTAWA
 Soliste: Joan Barrett, violoniste
PROGRAMME
 Ouverture du Freischütz von Weber
 5e Concerto de violon von Mozart
 Soliste: Mlle Joan Barrett
 Symphonie en si mineur (L'Inachevée)
 Franz Schubert
 Prélude des Maîtres Chanteurs
 Richard Wagner
Billets: \$2.00 — \$2.50 — \$3.00
**EN VENTE SAMEDI
 AUX TROIS MAGASINS DE
 L'AGENCE DAVIS**
 Nous regrettons, pas de commandes par téléphone

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS
RESULTATS
COMPOSEZ (237-3050)

Perdu-trouvés (3)

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 237-3050.

GROS CHAT, long poil, beige foncé et blanc, pattes avant dégriffées, disparu 6 octobre. Récompense: 777-3095. 3-248

CHAPELET blanc perdu chemin Montréal ou autobus. 232-1329. 3-248

CHATTE noire et blanche, perdue depuis le 6 octobre environs Russell et Mann. 233-5042. 3-248

PETIT CHIEN trouvé pres district Lac-des-Fées. 777-3176. 3-248

VOTRE ANIMAL choyé est peut-être au "foyer" de la Société pour protection des animaux. 728-4664. 3-je. v. s.

Agents demandés (4)

PROFITS 100%. Hommes, femmes. A temps plein ou partiel. 250 item. Pas besoin d'expérience. Succès assuré. Plan d'essai gratis de 30 jours. Sans obligation, écrivez à Produits Paula, 21 St-Paul, est, Montréal. 4-j. s.

REPRESENTANTS demandés pour une compagnie de renommée internationale. Fonds de pension, assurance-maladie. Four rendez-vous 663-6935. 4-248

Hommes demandés (5)

BARBIER demandé. 68, boul. Sacre-Coeur, Hull. 5-247

JEUNE homme, 16 à 18 ans, bilingue de préférence, comme commis de bureau, emploi permanent. S'adresser en personne, de 9 à 5 h. à 455, ch. Coventry, Ottawa. 5-246

PHARMACIES OUVERTES DIMANCHE

Centre de la ville
Pharmacie Munro, 335 Elgin, Midi à 9 — 232-1462.

Sud de la ville
Pharmacie Canterbury, 2213 Arch. Midi à 9 — 733-7533.

Est de la ville
Pharmacie Eastview, 237, ch. de Montréal, Midi à 9 — 745-1519.

Ouest de la ville
Pharmacie Carver, 1314 Wellington, Midi à 9 — 728-3724.

LA CAISSE POPULAIRE SAINT-FRANÇOIS-D'ASSISE D'OTTAWA requiert les services d'un COMPTABLE

EXIGENCES:
— de 23 à 35 ans
— école secondaire ou mieux
— au moins 4 ans d'expérience dans une Caisse populaire, une banque, etc.
— bonne connaissance du français et de l'anglais
— apparence soignée et bonnes références

TRES BON SALAIRE
ET EXCELLENTES CONDITIONS DE TRAVAIL

S'adresser en toute confiance, par écrit seulement, en donnant tous les détails à:
ROGER DESPATIE, GERANT
1053, rue Wellington, Ottawa

PSYCHOLOGUE-CLINICIEN DEMANDE

Un hôpital psychiatrique de l'ouest du Québec demande les services d'un psychologue possédant la licence ou le Ph.D.

Pour détails, s'adresser à:
Hôpital Pierre Janet,
20, rue Pharrand,
Hull, P.Q.

REPRESENTANT VENDEUR

Ottawa et la région

L'HOMME: Belle personnalité, convaincant et intelligent. Au moins deux ans de formation universitaire.

LE POSTE: Représenter une société de produits pharmaceutiques aux normes respectées et entretenir et améliorer la reconnaissance d'envergure de ces produits pharmaceutiques variés par les médecins, les pharmaciens et les hôpitaux. Programme de formation compréhensif, traitement élevé, bonis, allocation de dépenses et assurances. Voiture fournie.

LA SOCIÉTÉ: Etablie depuis 1928. Manufacture et distribue dans tout le pays des produits pharmaceutiques.

Veuillez faire parvenir un résumé de vos qualités au:
Gerant de la division centrale,
The Wm. S. MERRELL COMPANY,
Division de Richardson Merrell (Canada) Ltd.,
411, promenade Guildwood,
West Hill, Ontario

POSTES D'ESSENCE OUVERTS DIMANCHE ET TOUS LES JOURS JUSQU'À 10 H. P.M. DU 22 AU 28 OCT. OTTAWA ET HULL

TOP VALU GASMART
TOP VALU GASMART, angle Queensway et chemin Blair, 745-5279. Ouvert 24 heures.

TOP VALU GASMART, angle chemin Baseline et avenue Woodroffe, 722-9014. Ouvert 24 heures.

TOP VALU GASMART, Kent et Laurier, 236-5041.

TOP VALU GASMART, Arch et Canterbury, 732-9692.

B. P.

POSTE D'ESSENCE B.P. Lindsay, 1014, rue Bank, 232-8918.

POSTE D'ESSENCE SUPER-SUNLIGHT OIL, 1515, boul. St-Laurent, angle ch. Bel-fast, 745-9461. Ouvert 24 heures.

SHELL

POSTE D'ESSENCE SHELL SYL'S, 2074, rue Scott, pres Churchill, 722-7071.

POSTE D'ESSENCE SHELL JOE RATCLIFFE, 1080 Bank, 234-1702.

ESSO

POSTE D'ESSENCE A. CARDILLO'S, angle des rues Carling et Preston, 233-0404.

POSTE D'ESSENCE CAPITAL DODGE-CHRYSLER, 1554, ave Carling, 729-3111.

PRIERE DE DECOUPER ET CONSERVER

Hommes demandés (5)

HOMME âgé 25 à 40 ans, comme gardien, soir, temps partiel. S'adresser: 601 Bank. 5-247

GARÇON avec bicyclette pour faire livraison pour pharmacie. 777-8070. 5-246

TAILLEUR d'expérience, vêtements pour hommes. Position permanente. 1290 Wellington. 728-5544. 5-248

VENDEUR pour route de pain; bonnes conditions de travail. Salaire garanti. 155 Loretta, Ottawa. 5-250

PLOMBIERS licenciés, pour travail de réparations. Rideau Plumbing, 411 St-Patrice. 5-251

LIVREUR intelligent, prêt à apprendre, bicyclette nécessaire, s'adresser à 67A Sparks, Mlle Nichols. 5-248

Hommes demandés pour apprendre le métier de dessinateur. S'adresser à Case 137 LE DROIT.

HOMMES demandés pour apprendre le métier de dessinateur. S'adresser à Case 137 LE DROIT. 5-246

MECANICIEN DE CAMION

Emploi présentement disponible, excellentes conditions de travail, tous les bénéfices de la compagnie.

S'adresser à:
M. Jacques PAQUETTE
gerant des camions chez
GUEST MOTORS
(1964) LTD.
72, rue Leduc, Hull
777-2731

AVIS AUX INTERESSES

La Cie Imperial Oil Ltd., est à la recherche d'un homme d'affaires dynamique et compétent, désireux de gérer le splendide

CENTRE DE SERVICE MONTCALM ENRG. CAR WASH

situé coin des rues Front et Montcalm à Hull. Capital minimum requis, revenu intéressant. Pour tout autre renseignement, veuillez communiquer par téléphone avec M. Richard Lamoureux, représentant des ventes, à: 777-3662 ou écrire à Casier postal 794, Hull, P.Q.

Préposé aux pièces d'autos AVEC EXPERIENCE

Seuls les postulants avec expérience de dépositaires sont invités à faire une demande. Bonnes conditions de travail. Tous bénéfices d'usage.

S'adresser à
J. M. PHILLIPS
GUEST
MOTORS (1964) LTD.
No d'affaires: 771-7371
Résidence: 729-0308

REPRESENTANT VENDEUR

Ottawa et la région

L'HOMME: Belle personnalité, convaincant et intelligent. Au moins deux ans de formation universitaire.

LE POSTE: Représenter une société de produits pharmaceutiques aux normes respectées et entretenir et améliorer la reconnaissance d'envergure de ces produits pharmaceutiques variés par les médecins, les pharmaciens et les hôpitaux. Programme de formation compréhensif, traitement élevé, bonis, allocation de dépenses et assurances. Voiture fournie.

LA SOCIÉTÉ: Etablie depuis 1928. Manufacture et distribue dans tout le pays des produits pharmaceutiques.

Veuillez faire parvenir un résumé de vos qualités au:
Gerant de la division centrale,
The Wm. S. MERRELL COMPANY,
Division de Richardson Merrell (Canada) Ltd.,
411, promenade Guildwood,
West Hill, Ontario

POSTES D'ESSENCE

Ottawa et la région

L'HOMME: Belle personnalité, convaincant et intelligent. Au moins deux ans de formation universitaire.

LE POSTE: Représenter une société de produits pharmaceutiques aux normes respectées et entretenir et améliorer la reconnaissance d'envergure de ces produits pharmaceutiques variés par les médecins, les pharmaciens et les hôpitaux. Programme de formation compréhensif, traitement élevé, bonis, allocation de dépenses et assurances. Voiture fournie.

LA SOCIÉTÉ: Etablie depuis 1928. Manufacture et distribue dans tout le pays des produits pharmaceutiques.

Veuillez faire parvenir un résumé de vos qualités au:
Gerant de la division centrale,
The Wm. S. MERRELL COMPANY,
Division de Richardson Merrell (Canada) Ltd.,
411, promenade Guildwood,
West Hill, Ontario

POSTES D'ESSENCE

Ottawa et la région

L'HOMME: Belle personnalité, convaincant et intelligent. Au moins deux ans de formation universitaire.

LE POSTE: Représenter une société de produits pharmaceutiques aux normes respectées et entretenir et améliorer la reconnaissance d'envergure de ces produits pharmaceutiques variés par les médecins, les pharmaciens et les hôpitaux. Programme de formation compréhensif, traitement élevé, bonis, allocation de dépenses et assurances. Voiture fournie.

LA SOCIÉTÉ: Etablie depuis 1928. Manufacture et distribue dans tout le pays des produits pharmaceutiques.

Veuillez faire parvenir un résumé de vos qualités au:
Gerant de la division centrale,
The Wm. S. MERRELL COMPANY,
Division de Richardson Merrell (Canada) Ltd.,
411, promenade Guildwood,
West Hill, Ontario

Hommes demandés (5)

AGENT de sécurité, âgé de 21 ans ou plus, 176 Boul. St-Joseph entre 9 et 6. 5-253

"BUS BOY" requis par Le Diplôme. Se présenter à 1, rue Montcalm Hull. 5-246

AVES AUTO
10 HOMMES pour commencer immédiatement à plein temps ou partiel. Apparence soignée; âgés de plus de 22 ans. Présentez-vous le 22 octobre à 3h. p.m. précises au 226 North, Gatineau. 5-246

COUVREURS et journaliers requis, bon salaire et bénéfices. 771-9183. 5-247

CAISSIER bilingue pour Caisse populaire, bonnes conditions de travail, apparence soignée, dactylo un atout; expérience requise. Ecrire case 228 LE DROIT, mentionnant salaire désiré. 5-247

2 VENDEURS à temps partiel demandés. S'adresser 163 Notre-Dame, Hull. 5-246

HOMMES demandés pour apprendre le métier de soudeur. Ecrire case 137 LE DROIT. 5-246

Hommes demandés (5)

PEINTRES
POUR L'EXTERIEUR
Salaires maximums
Emploi stable

S'adresser en personne à
MINTO
BUREAU DE POINÇON DE PARKWOOD HILLS
Angle de la prom. Chesterton et de Muivagh 5

COMMIS
Un important organisme public a besoin d'un commis capable de dactylographier.

Les candidats possédant leur certificat de fin d'études secondaires auront la préférence. Traitement annuel: \$4,000

La candidature des membres retraités des forces armées n'ayant pas plus de 50 ans et en bonne santé recevra toute la considération nécessaire. Veuillez écrire en donnant votre curriculum vitae au casier no 127, LE DROIT.

DESSINATEUR

Le Conseil national de recherches a besoin d'un dessinateur en mécanique et en électricité, qui travaillera à la conception et au dessin des éléments de l'appareillage mécanique et électronique utilisé en expérimentation et en recherche. Les candidats doivent posséder leur certificat de fin d'études secondaires et de deux à six ans d'expérience en dessin de mécanique et d'électricité. Il leur serait avantageux de posséder une bonne connaissance générale des techniques d'atelier. Le salaire annuel pourra atteindre 5,600 dollars selon les capacités et l'expérience du candidat. Veuillez écrire, en donnant votre curriculum vitae et en mentionnant le no de concours ER-369, à l'adresse suivante: Bureau d'emploi, Conseil national de recherches, Laboratoires du Chemin de Montréal, Ottawa 7e.

RECEPTIONNISTES bilingues requis par Le Diplôme. Se présenter à 1, rue Montcalm, Hull.

COUPLE demandé pour ambassade, chauffeur et ménagère. 236-5835, 236-5848. 6-257

SECRETARE bilingue, bonne apparence; doit posséder dactylo tous les bénéfices aux employés. Semaine de 40 heures. Ecrire au gerant, Caisse populaire de Cyrville Ltée, 1066, chemin Cyrville, Ottawa 7. 7-247

FILLE de campagne, fiable, soin enfants, légers travaux; logée; salaire à discuter. 728-0803 avant 6h. 7-249

FILLES de table d'expérience seulement. S'adresser au restaurant Le Gourmet, 277, boul. St-Joseph, Hull. 7-256

FILLE d'expérience pour ouvrage général de maison. Soins de trois enfants, \$18 par semaine. S'adresser: 196 Bourque ou composez 771-0414. 7-246

POUR VOUS mesdames qui aimeriez augmenter vos revenus pour Noël en travaillant 2 ou 3 soirs par semaine, pour quoi ne pas téléphoner à ce numéro: 749-2575. 7-246

FILLE de campagne, entretien maison, soin 2 enfants, 1 âge scolaire; références. 745-8713 après 6h. 7-246

DAME d'âge mûr, pour maison facile à maintenir; doit loger ici, 5 jours par semaine, bon salaire. Après 7 h. 731-6202. 7-247

DAME demandée, pour garder enfant de 2 ans, légers travaux domestiques. Après 5 h. 30. 663-7310. 7-248

FILLE pour ouvrage général, \$22. Chambre privée, Oréans. 824-2005 2-251

ASSISTANTE GERANTE

Excellente occasion d'avancement pour une personne ambitieuse à nos rayons de la

lingerie et des vêtements sport

Nous acceptons les demandes de candidates ayant une bonne connaissance de la vente dans un magasin à rayons ou spécialisé.

Bon salaire et bonis, semaine de 5 jours, assurance-vie et médicale, rabais sur achats.

Toutes les demandes seront confidentielles.

Pour un rendez-vous, téléphonez à:
Mme P. HARRISON
235-3381, poste 14

CAPLAN

STENOGRAPHE COMMIS-DACTYLO
requis par
SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT
Carling et Kirkwood
Ottawa — 729-6121

STENOGRAPHE

On demande une sténographe expérimentée et compétente pour le Service de comptabilité au sein d'une association de fonctionnaires d'urgence. Ses fonctions comprennent de la sténographie, dactylographie, rédaction, correspondance de tous les jours et autres fonctions connexes se rapportant à la comptabilité. Traitement: \$4216-\$4633. Communiquiez tous renseignements nécessaires par écrit au

CONTROLEUR DE L'ALLIANCE DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA
88, avenue Argyle,
Ottawa 4, Ont.
demandant qualité, expérience et emploi précédent.

NON CLASSE par Larry Hurb



"A propos de votre offre d'emploi à un candidat doué d'aplomb..."

Hommes demandés (5)

PEINTRES
POUR L'EXTERIEUR
Salaires maximums
Emploi stable

S'adresser en personne à
MINTO
BUREAU DE POINÇON DE PARKWOOD HILLS
Angle de la prom. Chesterton et de Muivagh 5

COMMIS
Un important organisme public a besoin d'un commis capable de dactylographier.

Les candidats possédant leur certificat de fin d'études secondaires auront la préférence. Traitement annuel: \$4,000

La candidature des membres retraités des forces armées n'ayant pas plus de 50 ans et en bonne santé recevra toute la considération nécessaire. Veuillez écrire en donnant votre curriculum vitae au casier no 127, LE DROIT.

Hommes demandés (5)

PEINTRES
POUR L'EXTERIEUR
Salaires maximums
Emploi stable

S'adresser en personne à
MINTO
BUREAU DE POINÇON DE PARKWOOD HILLS
Angle de la prom. Chesterton et de Muivagh 5

COMMIS
Un important organisme public a besoin d'un commis capable de dactylographier.

Les candidats possédant leur certificat de fin d'études secondaires auront la préférence. Traitement annuel: \$4,000

La candidature des membres retraités des forces armées n'ayant pas plus de 50 ans et en bonne santé recevra toute la considération nécessaire. Veuillez écrire en donnant votre curriculum vitae au casier no 127, LE DROIT.

RECEPTIONNISTES bilingues requis par Le Diplôme. Se présenter à 1, rue Montcalm, Hull.

COUPLE demandé pour ambassade, chauffeur et ménagère. 236-5835, 236-5848. 6-257

SECRETARE bilingue, bonne apparence; doit posséder dactylo tous les bénéfices aux employés. Semaine de 40 heures. Ecrire au gerant, Caisse populaire de Cyrville Ltée, 1066, chemin Cyrville, Ottawa 7. 7-247

FILLE de campagne, fiable, soin enfants, légers travaux; logée; salaire à discuter. 728-0803 avant 6h. 7-249

FILLES de table d'expérience seulement. S'adresser au restaurant Le Gourmet, 277, boul. St-Joseph, Hull. 7-256

FILLE d'expérience pour ouvrage général de maison. Soins de trois enfants, \$18 par semaine. S'adresser: 196 Bourque ou composez 771-0414. 7-246

POUR VOUS mesdames qui aimeriez augmenter vos revenus pour Noël en travaillant 2 ou 3 soirs par semaine, pour quoi ne pas téléphoner à ce numéro: 749-2575. 7-246

FILLE de campagne, entretien maison, soin 2 enfants, 1 âge scolaire; références. 745-8713 après 6h. 7-246

DAME d'âge mûr, pour maison facile à maintenir; doit loger ici, 5 jours par semaine, bon salaire. Après 7 h. 731-6202. 7-247

DAME demandée, pour garder enfant de 2 ans, légers travaux domestiques. Après 5 h. 30. 663-7310. 7-248

FILLE pour ouvrage général, \$22. Chambre privée, Oréans. 824-2005 2-251

ASSISTANTE GERANTE

Excellente occasion d'avancement pour une personne ambitieuse à nos rayons de la

lingerie et des vêtements sport

Nous acceptons les demandes de candidates ayant une bonne connaissance de la vente dans un magasin à rayons ou spécialisé.

Bon salaire et bonis, semaine de 5 jours, assurance-vie et médicale, rabais sur achats.

Toutes les demandes seront confidentielles.

Pour un rendez-vous, téléphonez à:
Mme P. HARRISON
235-3381, poste 14

CAPLAN

STENOGRAPHE COMMIS-DACTYLO
requis par
SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT
Carling et Kirkwood
Ottawa — 729-6121

STENOGRAPHE

On demande une sténographe expérimentée et compétente pour le Service de comptabilité au sein d'une association de fonctionnaires d'urgence. Ses fonctions comprennent de la sténographie, dactylographie, rédaction, correspondance de tous les jours et autres fonctions connexes se rapportant à la comptabilité. Traitement: \$4216-\$4633. Communiquiez tous renseignements nécessaires par écrit au

CONTROLEUR DE L'ALLIANCE DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA
88, avenue Argyle,
Ottawa 4, Ont.
demandant qualité, expérience et emploi précédent.

Femmes demandées (7)

FILLE ou dame avec expérience, ouvrage ménages et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749-8421. 7-249

DAME demandée immédiatement, entretien de la maison tandis que mère travaille; chambre et pension \$15 par semaine. 992-1806 ou 745-4145 le soir. 7-249

RECEPTIONNISTE bilingue, soirs de 5 à 7h. 30; hôpital pour animaux Carloti, 749-2143. 7-244

FEMME, nettoyage de bureaux, soir, avec expérience. Ecrire case 107 LE DROIT. 7-244

SERVEUSE, 7 h. à 3 h., le jour, du lundi au vendredi; semaine de 5 jours. 777-0967. 7-247

SERVANTE célibataire, attrayante chambre, Hull-Sud; vivra ici; toutes les 2e fins de semaine de congé. Salaire à discuter. 777-8090 7-j.n.o.

SERVEUSE pour mets à emporter. Aucune expérience exigée. Restaurant Ho-Wah, 218 Montcalm. 7-247

AIDE DOMESTIQUE, âge moyen, bilingue préférée; aimant vieillards. Logée, nourrie; salaire. 236-3316. 7-249

SERVEUSE bilingue, travail du jour, dimanche exclus, 380 Dalhousie, angle Rideau. 7-247

JEUNE fille fiable pour garder 3 enfants, pendant que mère travaille. Gatineau, 663-4454. 7-247

SERVANTE 20 ans ou plus, bon foyer. 525. 749-2285. 7-247

IMMEDIATEMENT: dame ou fille, travail général de maison, bon salaire. Après 7 h. 777-4808. 7-249

SI VOTRE famille est élevée et que vous trouvez le temps long, venez m'aider; 2 enfants d'âge scolaire. Toutes soires et fins de semaine libres. Logée ou non. 731-6693. 7-247

"BAR-MAIDS" demandées, célibataires ou mariées, 663-5363 après 6 heures. 7-249

ASSISTANTE-COIFFEUSE avec expérience; bon salaire. 777-6228 après 6h. 7-246

PERSONNE fiable, 20 ans ou plus, aimant les enfants; bon foyer pour personne seule. 777-3067. 7-246

FILLE demandée. Téléphonez entre 7 et 9 soir 663-6180. 7-246

DAME ou demoiselle pour travailler dans un cafeteria; expérience préférable, milieu ecclésiastique. 235-1421. 7-246

FILLE distinguée, fiable, pour entretien de maison, \$20 par semaine, chambre et pension. 38 St-Alexandre, Hull, après 7 heures. 7-251

FILLE pour travailler dans la vente de bijoux; expérience requise. 771-3672. 7-246

SERVEUSES d'expérience, travail de nuit. Restaurant Lucky Way, Pré-Gatineau. S'adresser en personne. 7-248

FILLE ou femme, soin 2 enfants. 120 Genest, Eastview. 7-248

FEMME ou fille pour cuisine, restaurant; expérience; \$50. Restaurant Miss Ottawa. 7-248

JEUNE FILLE demandée, pour soin d'enfants et entretien de la maison. 663-2181 soir. 7-251

SECRETARE bilingue, bonne apparence; doit posséder dactylo tous les bénéfices aux employés. Semaine de 40 heures. Ecrire au gerant, Caisse populaire de Cyrville Ltée, 1066, chemin Cyrville, Ottawa 7. 7-247

FILLE de campagne, fiable, soin enfants, légers travaux; logée; salaire à discuter. 728-0803 avant 6h. 7-249

FILLES de table d'expérience seulement. S'adresser au restaurant Le Gourmet, 277, boul. St-Joseph, Hull. 7-256

FILLE d'expérience pour ouvrage général de maison. Soins de trois enfants, \$18 par semaine. S'adresser: 196 Bourque ou composez 771-0414. 7-246

POUR VOUS mesdames qui aimeriez augmenter vos revenus pour Noël en travaillant 2 ou 3 soirs par semaine, pour quoi ne pas téléphoner à ce numéro: 749-2575. 7-246

FILLE de campagne, entretien maison, soin 2 enfants, 1 âge scolaire; références. 745-8713 après 6h. 7-246

DAME d'âge mûr, pour maison facile à maintenir; doit loger ici, 5 jours par semaine, bon salaire. Après 7 h. 731-6202. 7-247

DAME demandée, pour garder enfant de 2 ans, légers travaux domestiques. Après 5 h. 30. 663-7310. 7-248

FILLE pour ouvrage général, \$22. Chambre privée, Oréans. 824-2005 2-251

Femmes demandées (7)

FILLE ou dame avec expérience, ouvrage ménages et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749-8421. 7-249

DAME demandée immédiatement, entretien de la maison tandis que mère travaille; chambre et pension \$15 par semaine. 992-1806 ou 745-4145 le soir. 7-249

RECEPTIONNISTE bilingue, soirs de 5 à 7h. 30; hôpital pour animaux Carloti, 749-2143. 7-244

FEMME, nettoyage de bureaux, soir, avec expérience. Ecrire case 107 LE DROIT. 7-244

SERVEUSE, 7 h. à 3 h., le jour, du lundi au vendredi; semaine de 5 jours. 777-0967. 7-247

SERVANTE célibataire, attrayante chambre, Hull-Sud; vivra ici; toutes les 2e fins de semaine de congé. Salaire à discuter. 777-8090 7-j.n.o.

SERVEUSE pour mets à emporter. Aucune expérience exigée. Restaurant Ho-Wah, 218 Montcalm. 7-247

AIDE DOMESTIQUE, âge moyen, bilingue préférée; aimant vieillards. Logée, nourrie; salaire. 236-3316. 7-249

SERVEUSE bilingue, travail du jour, dimanche exclus, 380 Dalhousie, angle Rideau. 7-247

JEUNE fille fiable pour garder 3 enfants, pendant que mère travaille. Gatineau, 663-4454. 7-247

SERVANTE 20 ans ou plus, bon foyer. 525. 749-2285. 7-247

IMMEDIATEMENT: dame ou fille, travail général de maison, bon salaire. Après 7 h. 777-4808. 7-249

SI VOTRE famille est élevée et que vous trouvez le temps long, venez m'aider; 2 enfants d'âge scolaire. Toutes soires et fins de semaine libres. Logée ou non. 731-6693. 7-247

"BAR-MAIDS" demandées, célibataires ou mariées, 663-5363 après 6 heures. 7-249

ASSISTANTE-COIFFEUSE avec expérience; bon salaire. 777-6228 après 6h. 7-246

PERSONNE fiable, 20 ans ou plus, aimant les enfants; bon foyer pour personne seule. 777-3067. 7-246

FILLE demandée. Téléphonez entre 7 et 9 soir 663-6180. 7-246

DAME ou demoiselle pour travailler dans un cafeteria; expérience préférable, milieu ecclésiastique. 235-1421. 7-246

FILLE distinguée, fiable, pour entretien de maison, \$20 par semaine, chambre et pension. 38 St-Alexandre, Hull, après 7 heures. 7-251

FILLE pour travailler dans la vente de bijoux; expérience requise. 771-3672. 7-246

SERVEUSES d'expérience, travail de nuit. Restaurant Lucky Way, Pré-Gatineau. S'adresser en personne. 7-248

FILLE ou femme, soin 2 enfants. 120 Genest, Eastview. 7-248

FEMME ou fille pour cuisine, restaurant; expérience; \$50. Restaurant Miss Ottawa. 7-248

JEUNE FILLE demandée, pour soin d'enfants et entretien de la maison. 663-2181 soir. 7-251

SECRETARE bilingue, bonne apparence; doit posséder dactylo tous les bénéfices aux employés. Semaine de 40 heures. Ecrire au gerant, Caisse populaire de Cyrville Ltée, 1066, chemin Cyrville, Ottawa 7. 7-247

FILLE de campagne, fiable, soin enfants, légers travaux; logée; salaire à discuter. 728-0803 avant 6h. 7-249

FILLES de table d'expérience seulement. S'adresser au restaurant Le Gourmet, 277, boul. St-Joseph, Hull. 7-256

FILLE d'expérience pour ouvrage général de maison. Soins de trois enfants, \$18 par semaine. S'adresser: 196 Bourque ou composez 771-0414. 7-246

POUR VOUS mesdames qui aimeriez augmenter vos revenus pour Noël en travaillant 2 ou 3 soirs par semaine, pour quoi ne pas téléphoner à ce numéro: 749-2575. 7-246

FILLE de campagne, entretien maison, soin 2 enfants, 1 âge scolaire; références. 745-8713 après 6h. 7-246

DAME d'âge mûr, pour maison facile à maintenir; doit loger ici, 5 jours par semaine, bon salaire. Après 7 h. 731-6202. 7-247

DAME demandée, pour garder enfant de 2 ans, légers travaux domestiques. Après 5 h. 30. 663-7310. 7-248

FILLE pour ouvrage général, \$22. Chambre privée, Oréans. 824-2005 2-251

Femmes demandées (7)

FILLE ou dame avec expérience, ouvrage ménages et

LE DROIT

NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

LE DROIT présente le petit guide d'emplètes, d'achats et d'épargnes! Tél.: 237-3050 Tarif: \$1.35 la semaine Minimum 10 mots

Service d'ambulance, Fourrure, Téléviseurs à louer, Rénovations, Camping, Orchestre, etc.

Logements à louer, Logis, Logis (haut), Logis (bas), Appartements meublés, Chambres à louer, etc.

Commerces à louer, Propriétés à vendre (Ontario), Garages à louer, Divers à louer, etc.

PIGEON & LAVOIE Ltee - courtage 745-1521

1061, CH. MERIVALE 725-1186 Propriétés à vendre (Québec)

RENE-D. LAPOINTE COURTIER 315, chemin de Montréal Eastview - 745-1851

Commerces à louer, Bureaux à louer, Localité idéale, etc.

MOTS CROISÉS DU DROIT

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

HORIZONTALEMENT, VERTICALEMENT, 1-Description des systèmes astronomiques...

Propriétés à vendre (Québec), GRANDE maison, rue Principale, etc.

JULIEN GROULX REALTOR COURTIER EN IMMEUBLES

JARDIN TACHE Aubaine de la semaine, RUE MONCION

JACQUES REALTOR LTEE, 100, BOUL. RIEL

TRUST GENERAL DU CANADA Immeubles - Prêts hypothécaires

Conrad Sigouin Limitée, COURTIER EN IMMEUBLES 771-6266

SOYEZ PROPRIÉTAIRE !

Il est très facile maintenant de posséder votre propre maison
Ne tardez pas à visiter ces constructeurs

"MAISONS POINTCO"

Paiement initial au complet:

\$625.00

Incluant tous les services et frais légaux !

MAISONS MODÈLES OUVERTES TOUS LES JOURS DE 1H. À 9H. P.M.

Paiements mensuels incluant capital, intérêts et taxes:

\$97.00

(Si éligible à la ristourne provinciale)

DIRECTIONS:

Suivez le boul. Gréber à Pte-Gatineau jusqu'au boul. Du Progrès où vous tournez à droite, ensuite surveillez pour les enseignes POINTCO.

L.-P. DUSSERAULT & FRÈRES LTÉE

Courtiers en immeubles
777-5241 — 777-5242



Maisons modèles meublées gracieusement par:

AMEUBLEMENT LAURENTIEN

79 St-Louis, Pte-Gatineau, 771-2356

Service de décoration intérieure, tapis, draperies, etc.

<p>Propriétés à vendre (Québec)</p> <p>A. E. LEPAGE — (Québec) Inc. Tél. (514) 861-9011 Lucien Bourgeois, agent, Montebello — 423-8941</p> <p>FERME, Notre-Dame-de-la-Parix, 185 arpents dont 125 propices à la culture générale. Équipement de ferme complet si désiré. 15 vaches laitières, caveau à patates, sucrerie, grande-étable, poulailler et refroidisseur à lait, neuf.</p> <p>PETIT LAC SIMON, Val Quénel. Très beau chalet meublé, 5 pièces, eau, électricité, téléphone. Situé sur le bord du lac. Plage idéale. Terrain 60 x 184.</p> <p>LAC SIMON, Chénéville. Chalet habitable en hiver et été; meublé. Situé à 250 pieds du lac. Terrain 85 x 125. Eau, électricité, salle de bains et garage.</p> <p>LAC SIMON, Chénéville. Grande maison, 3 étages, 18 pièces dont 11 chambres à coucher. Habitable hiver et été; tout meublé. Bon endroit pour auberge, maison de pension ou de repos. Situé à 250 pieds du lac. Grand terrain disponible.</p> <p>LAC SIMON, Chénéville. Magnifique chalet isolé; 2 étages, meublé; eau, électricité, téléphone, salle de bains et foyer. Terrain 120 x 280 de front sur le lac. Plage de sable; bateau; moteur Johnson 40 c.v.</p> <p>32-22, 28 oct.-Qué.</p>	<p>Propriétés à vendre (Québec)</p> <h2>DUSSAULT</h2> <p>"REALTOR" COURTIERS EN IMMEUBLES SERVICE "PHOTO M.L.S." 33, Laval, Hull 771-3211</p> <p>RIVIERA — Beau choix de bungalows de construction récente. Prix d'abaisses. Plusieurs de ces propriétés sont transférées. Appelez J. P. Querry, 776-2990.</p> <p>PARC DE LA MONTAGNE, 49, rue Fréchette — Bungalow modèle Versailles, situé tout près de l'école, église, etc. Propriété aménagée. Occupation immédiate. Valeur extraordinaire à \$14,500. Appelez E. Wiggo, 771-5646.</p> <p>24 ST-HENRI — Joli maison de 6 pièces avec garage, très propre et en excellent état. J. P. Querry, 776-2990.</p> <p>32-Qué.</p>	<p>Propriétés à vendre (Québec)</p> <p>MAISON moderne, vente privée, 3 chambres à coucher, sous-sol partiellement fini, possession immédiate. Jour: 777-5251, soir: 771-1622. 32-257 Qué.</p> <p>PTE-GATINEAU, quartier résidentiel, vente privée, maison moderne, 3 chambres à coucher, foyer, salle à manger, grand terrain. Possession immédiate. Jour: 777-5251, soir: 771-1506. 32-257 Qué.</p> <p>VENTE privée, bungalow, 3 chambres, tapis mur à mur, salon et passage, sous-sol partiellement fini, 4 ans seulement. 16 Bernier, Hull, cause transféré. 32-246 Qué.</p> <p>EDGAR CHENIER COURTIER — 777-1198</p> <p>RUE NOTRE-DAME, terrain 66 x 100. RUE RICHELIEU, maison 3 chambres à coucher; site commercial. Mme P. Gandy, 771-2927.</p> <p>GATINEAU, triplex avec revenu alléchant; prix réduit de \$12,500 à \$10,500. 32-j.n.o.-Qué.</p>	<p>Propriétés à vendre (Québec)</p> <p>GATINEAU, bungalow, 2 chambres, 6 à 8 heures p.m. 663-4932. 32-247 Qué.</p> <p>GRANDE maison, rue Principale, Papineauville. Prix raisonnable. O. Richard 427-6233. 32-248 Qué.</p> <p>J.-L. HOTTE 162 HOTEL-DE-VILLE Courtier — 771-3574 — Realtor</p> <p>CHEMIN Freeman, maison unifamiliale de 3 chambres à coucher, chauffage central, \$9,500; acompte \$1,500.</p> <p>RUE WRIGHT, grande maison unifamiliale, \$22,500.</p> <p>LUCERNE, terrain 1 acre, \$2,500; termes. 32-300-Qué.</p> <p>GATINEAU, maison neuve, chauffage, électricité, 3 chambres à coucher, sous-sol fini. Brique et aluminium. Occupation immédiate. 663-2436. 32-249 Qué.</p> <p>VENTE privée, 6 logis, chauffage central, eau chaude, 477 Notre-Dame, Gatineau, 663-3081. 32-265 Qué.</p>
<p>IMMEUBLES — 771-7411</p> <p>REGIONAL LTEE COURTIER</p> <p>16 LANGEVIN — HULL</p> <p>RUE LEBLANC — bungalow, 3 chambres, salle de jeux.</p> <p>RUE LAURIER — Maison jumelée, 3 chambres par logis.</p> <p>RUE ST-FLORENT — Triplex, revenu \$185.</p> <p>RUE LEDUC — Duplex, seullement \$6,500, acompte \$2-Qué.</p>	<p>SARRA-BOURNET LTEE COURTIER — REALTOR</p> <p>176, boul. St-Joseph</p> <p>RUE EDDY — Edifice commercial, comprenant 2 magasins et 18 chambres. Pour un bon placement voyez-nous.</p> <p>LUCERNE, D'AMOUR DRIVE — Spacieux bungalow, 3 chambres à coucher, grande cuisine, salle à diner et salon, garage double, patio couvert, terrain d'une acre entièrement paysagé. Plusieurs autres extras. Prix demandé \$28,300.</p> <p>A. GUENETTE — 771-4561 771-7356</p> <p>32-Qué.</p>	<p>J.-R. DESCHENES COURTIER</p> <p>PLACE CARTIER, HULL 771-2605</p> <p>Roland Lécuyer, 777-5074</p> <p>SI VOUS DISPOSEZ de \$12,500, doublez-le en dix ans. Triplex, revenu commercial. Succession. Double, central, spacieux, parfait état, revenu annuel \$3,000.</p> <p>WRIGHTVILLE — 1 bijou de bungalow de 3 chambres, \$2,000 plus bas que le prix du constructeur.</p> <p>LUCERNE — 4 chambres à coucher, \$1,000; \$110 par mois. Toutes taxes incluses. 32-Qué.</p>	<p>Terrains à vendre (32A)</p> <p>DOMAINE VANIER — Terrains 1 acre dans nouvelle subdivision pittoresque. 771-6275. 32A-j.n.o.</p> <p>AUBAINE, village Ste-Rose, Templeton; 130 x 100; \$800. 233-5024. 32A-245</p> <p>2 LOTS 60 x 100, 71 Fortin, Pte-Gatineau, \$1,500 chacun. 777-1250. 32A-251</p> <p>TERRAIN 2 acres, route 8, 771-0988. 32A-j. v. s. 252</p> <p>2 LOTS 60 x 100, 71 Fortin, Pte-Gatineau, \$1,500 chacun. 777-1250. 32A-245</p>

POURQUOI LOUER ?

Quand vous pouvez posséder une maison spacieuse de 3 chambres à coucher avec grand salon, cuisine et salle à diner pour aussi peu que \$89.00 par mois.

MAISONS de "JARDINS"

\$89.00

PAR MOIS

- PRINCIPAL
- INTERETS
- TAXES

(Si éligible à la ristourne provinciale)

AVEC LES CARACTERISTIQUES SUIVANTES INCLUSES DANS LE PRIX DE VENTE:

- CUISINE DINETTE • PORTES COULISSANTES • BALCON A L'ARRIERE
- COMPTOIR VANITE • PATIO AVEC CLOTURE • TERRASSEMENT COMPLET • FENETRES EN ALUMINIUM AVEC MOUSTIQUAIRES
- PLANCHERS EN CERAMIQUE (entrée et salle de bains)

771-5854

MAISONS MODELES OUVERTES:

Samedi et dimanche de 1 h. p.m. à 6 h. p.m.
Angle boul. Riel et chemin Cameron



DIRECTIONS: Traversez le pont des Chaudières, tournez à gauche, chemin d'Aylmer, à droite au manège militaire jusqu'à la promenade du Lac des Fées; suivez ensuite les affiches de Côte-du-Nord.

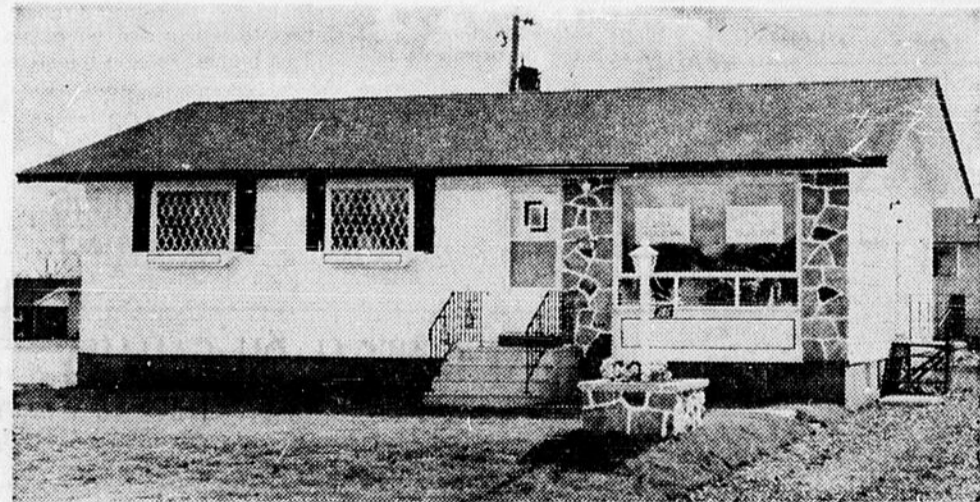
CONSTRUCTION LTEE
Le constructeur domiciliaire de Hull.

L'achat d'une maison neuve est un placement des plus sûrs !

Visitez ces constructeurs dès demain !

ROULEAU CONSTRUCTION Ltée

Vous invite à visiter sa maison modèle chauffée à l'électricité située rue Lafayette, Gatineau



- Modèle exclusif de 3 chambres à coucher
- Tapis mur à mur dans le salon
- Armoires en acajou avec portes moulurées
- Salle de bains en céramique — Vanités

Si vous avez vos plans, nous pouvons vous construire une maison de 2, 3 et 4 chambres à coucher selon vos spécifications, et ce, sur un de nos magnifiques lots dans Gatineau.

DIRECTIONS: Route 8 jusqu'à Gatineau ensuite tournez à gauche au premier feu de circulation et continuez sur Principale jusqu'au boul. St-René où vous tournez-encore à gauche. Surveillez ensuite pour la rue St-Marc et tournez à droite, ensuite à gauche sur Lafayette et surveillez pour les affiches "RONALD ROULEAU".

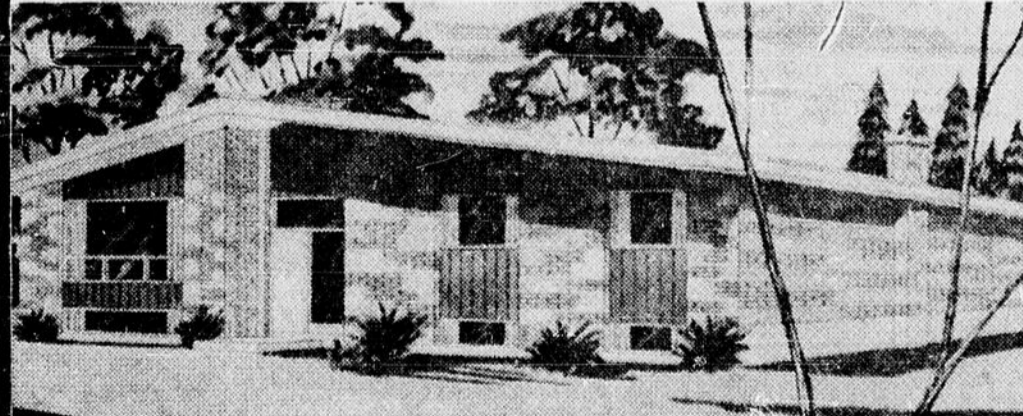
Pour plus d'informations, appelez
Ronald Rouleau
663-5867

Paiements mensuels : **\$88.00** Si éligible à la ristourne provinciale

(Modèle Lorraine)
Pour un bungalow neuf en brique à



Rabais de \$500.00 pour livraison avant le 1er janvier



MODELE PIEDMONT

DIRECTION:

Prenez le pont Cartier-Mac-Donald, suivez la route 8, après avoir traversé le pont de Pte-Gatineau, tournez à gauche au premier feu de circulation et suivez le bord de la rivière Gatineau jusqu'à nos annonces. RIVIERA: situé sur un site élevé à 10 minutes et seulement quatre milles du centre d'Ottawa, possède déjà un centre commercial, écoles, terrain de jeux, etc.

Taxes municipales et scolaires incluses dans vos paiements
\$184.00 par année

3 maisons modèles ouvertes pour inspection
Sur semaine de 1 h. à 9 h. Samedi et dimanche de 1 h. à 6 h.
771-6694

BEAUDRY CONSTRUCTION
LTEE

POSSESSION IMMEDIATE
CHOIX DE MODELES
QUALITE A PRIX
INCOMPARABLES
ACOMPTÉ MINIME

Vous trouverez tous ces avantages en visitant...



GATINEAU WESTGATE

Un projet moderne de Gatineau Construction.
UN PROJET EXCLUSIF A PRIX MODIQUE !

DIRECTIONS: Route 8, filez passé Pointe-Gatineau, ensuite surveillez pour l'indication Montée PAIEMENT où vous tournez à gauche et surveillez le gros "G" de GATINEAU WESTGATE.

MAISONS MODELES OUVERTES:

Sur semaine de 2 h. à 8 h. 30 p.m.
Dimanches et jours de fête de 1 h. à 6 h.

Ouvertes en tout temps sur rendez-vous
663-5381 — 663-2676

LE DROIT

NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

Terrains à vendre (32A)

CHEMIN de Limbour avant Riviera, 75 x 100, 777-7736, 32A-246
GATINEAU, 2 lots 60 x 100, eau et égout, rue Lafayette, 2 milles de large chacun, 233-4995, soir 749-6704, 32A-247
LOT, cave finie ciment, prêt pour construction, 663-6350, 32A-255

Commerces à vendre (33)

MAGASIN général avec logis, 60 milles ouest de Montréal, affaire santé, J. Albert Brunet, Glen Robertson, Ontario, Tél.: Alexandria 473W1, 33-251
MAGASIN de vente au détail bien établi, accessoires complets, volume approximatif \$200,000 l'an, stock approximatif \$10,000 comprenant permis de bière; quelque chose de bien, Acompte \$20,000. Ecrite casier postal 214, Ottawa, à l'attention de M. Maisonneuve, 33-246

Commerces de taxi, Hull, affaire progressive depuis 5 ans, Ecrite case 141 LE DROIT, 33-255

FONDS de commerce d'épicerie, maison combinée, 297 St-André, Gatineau, Revenu de \$160 en loyer de chambres, Acompte modeste, facilités consenties, 663-8030, 33-247

Ferme à vendre (34)

FERME \$5,500 — A prix de vente rapide. Maison, étable en bon état, poulailler, 100 acres de terre onduleuse, hydro; située au sud de Rockland, Applez Louis Hillhorst, 749-7473, Albert Gate Agencies Limited courtiers en immeubles, 728-4691, 34-247

Chalets à vendre (35)

GRAND chalet moderne, électricité, eau, meuble, Grand terrain, 45 minutes de Gatineau, \$3,600, 663-3027, 35-246
CHALET pour chasseur, très bonne offre, 771-4537, 35-248
CHALET meublé, lac Sainte-Marie, \$1,400, 776-2561 après 5 h., 35-247

LAC BERNARD, 30 milles d'Ottawa, meublé, 2 chambres à coucher, 5 ans, \$5,000 comptant, après 6 hres, 749-2177, 35-248

CHALET et lot, bord d'un lac, 663-4522, 35-268

PIKE LAKE, 35 milles d'Ottawa, 771-8445, 35-251

Automobiles à vendre... (36)

PONTIAC 1963 sedan tout équipée, doit être vendue immédiatement. Prix total \$995. Série 37160371, 722-8317; après 9h. 771-8695, demander Hector Fleury, 36-247
VOLKSWAGEN 1961 De Luxe, excellente condition; \$700, 12 Abbé des Auteils, Pte-Gatineau, 777-9358, 36-248

1962 FORD (Pick-up Truck) 1/2 tonne, Jour 746-0123, soir 745-2960, 36-248

N'ACHETEZ PAS avant d'avoir vu PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT L'ENDROIT PAR EXCELLENCE 1047, CH. RICHMOND 729-5121 729-5121 36

MYERS VEUT DIRE BEAUCOUP

GARANTIE MYERS DE 2 ANS

Sur tous les modèles récents de voitures d'occasion équipées de Servidor — le premier dispositif électronique d'entretien de l'auto. Cette caractéristique exclusive est supportée par la garantie spéciale de 2 ans de Myers. Garantie intégrale pour les premiers 30 jours; garantie 30-50 pour la seconde période de 30 jours; et un escompte spécial de 15% sur tout service obligatoire pour le reste de la période de 2 ans.

IL FAUT QUE NOUS SOYONS EFFICACES

PUISQUE LES AFFAIRES N'ONT JAMAIS ETE SI BONNES CHEZ MYERS MOTORS

ENGAGEMENT DE QUALITE MYERS

Conduisez l'auto de votre choix chez le mécanicien de votre choix avant d'acheter. Myers défrayera le coût d'inspection.

MYERS MOTORS ELGIN et CATHERINE 233-8411 233-5653 36

Automobiles à vendre (36)

CONSUL 1957, propre, comme neuve, mécanisme parfait, \$195, 771-1445, 36-j.n.o.
VALIANT 1961 familiale Deluxe, bon état, \$650, 663-6810, 36-246
ENVOY 1961, familiale; 28,000 milles. Offre raisonnable considérée, 771-6796, 36-253
CORVAIR 1962, automatique, radio, très bon état, 663-6163, 36-247

1958 FORD 6, manuelle, propre, \$225, 236-2062, 36-247

CONSUL 1958, \$115, 663-7015, 36-248

PONTIAC 1960, sedan, excellent état; prix total \$595, Plaques 26 452A, 722-8317; après 9h.: 771-8695, demander Hector Fleury, 36-247

CHEVROLET 1950, état de fonctionnement, 771-5397, 36-246

1964 CHEVROLET V-8, automatique, radio; excellent état, 749-3423, 36-250

1962 IMPALA, toit rigide, bon état. Après 5 h. 771-7652, 36-247

1953 FORD, 4 portières, parfait état, très propre, mécanisme parfait, \$115, 663-7015, 36-247

CHEVROLET Bel Air 1962, familiale, V-8 automatique, radio boutons-pression, pneus à flancs blancs; pleins disques, bleu pâle avec intérieur en vinyle assorti; excellent état d'un bout à l'autre. Plaques X28999, 722-8317; après 9h.: 771-8695, demander Hector Fleury, 36-247

CHEVROLET Bel Air 1959, automatique, peinture neuve, \$275, 771-1445, 36-j.n.o.

DODGE 1950, \$45 — Chrysler 1955, bon état, \$60. — Vauxhall 1960, 6 cylindres, \$65. — 1955 Dodge, \$75, 771-1445, 36-j.n.o.

CHALET pour chasseur, très bonne offre, 771-4537, 35-248

CHALET meublé, lac Sainte-Marie, \$1,400, 776-2561 après 5 h., 35-247

LAC BERNARD, 30 milles d'Ottawa, meublé, 2 chambres à coucher, 5 ans, \$5,000 comptant, après 6 hres, 749-2177, 35-248

CHALET et lot, bord d'un lac, 663-4522, 35-268

PIKE LAKE, 35 milles d'Ottawa, 771-8445, 35-251

Automobiles à vendre... (36)

PONTIAC 1963 sedan tout équipée, doit être vendue immédiatement. Prix total \$995. Série 37160371, 722-8317; après 9h. 771-8695, demander Hector Fleury, 36-247
VOLKSWAGEN 1961 De Luxe, excellente condition; \$700, 12 Abbé des Auteils, Pte-Gatineau, 777-9358, 36-248

1962 FORD (Pick-up Truck) 1/2 tonne, Jour 746-0123, soir 745-2960, 36-248

N'ACHETEZ PAS avant d'avoir vu PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT L'ENDROIT PAR EXCELLENCE 1047, CH. RICHMOND 729-5121 729-5121 36

MYERS VEUT DIRE BEAUCOUP

GARANTIE MYERS DE 2 ANS

Sur tous les modèles récents de voitures d'occasion équipées de Servidor — le premier dispositif électronique d'entretien de l'auto. Cette caractéristique exclusive est supportée par la garantie spéciale de 2 ans de Myers. Garantie intégrale pour les premiers 30 jours; garantie 30-50 pour la seconde période de 30 jours; et un escompte spécial de 15% sur tout service obligatoire pour le reste de la période de 2 ans.

IL FAUT QUE NOUS SOYONS EFFICACES

PUISQUE LES AFFAIRES N'ONT JAMAIS ETE SI BONNES CHEZ MYERS MOTORS

ENGAGEMENT DE QUALITE MYERS

Conduisez l'auto de votre choix chez le mécanicien de votre choix avant d'acheter. Myers défrayera le coût d'inspection.

MYERS MOTORS ELGIN et CATHERINE 233-8411 233-5653 36

Automobiles à vendre (36)

HILLMAN 1960, automatique, propre comme neuve, mécanisme parfait; un proprio, \$295, 771-1445, 36-j.n.o.
PONTIAC 1959, 6 automatique, mécanisme parfait, \$295, 776-2367, 36-j.n.o.
PONTIAC 1956 6 automatique, mécanisme parfait, \$195, 776-2367, 36-j.n.o.

ENVOY 1960 comme neuve, 45,000 milles, \$275, 776-2367, 36-j.n.o.

CHEVROLET 1957, 6 ordinaire, toit rigide, bon état, \$145, 776-2367, 36-j.n.o.

PEUGEOT 404 1964, rouge, très bon état, 733-0159, 36-246

BUICK Special 1958, 4 portières, toit rigide, comme neuve, \$275, 771-1445, 36-j.n.o.

CHEVROLET Biscayne 1961, sedan, 6 cylindres, automatique, \$800, Soir 663-5968, 36-249

IL NOUS RESTE 15 automobiles 1964 Ford, \$1,250; autres modèles; prix de sacrifice; termes, 771-9591 771-8695, 36-249

OLDSMOBILE 1960, \$750, 663-7324, 36-246

CHEVROLET Impala 1959, 4 portières, toit rigide, 8 cylindres, 179A, Laval, 771-1768, 36-251

CHEVROLET 1954, radio, \$100, 777-9382, 36-251

STUDEBAKER LARK 1962, propre, automatique, 6 cylindres, 46,000 milles, \$500, 663-6529, 36-251

1959 CHEVROLET \$215, 1960 Chevrolet \$375, 771-4976, 36-246

CADILLAC 1958, 4 portières, toit rigide, 1 proprio, comme neuve, mécanisme parfait, \$550; garantie de 30 jours, 771-1445, 36-j.n.o.

PONTIAC Parisienne 1965, 2 portières, toit rigide, entièrement équipée, 745-6063, 36-j.n.o.

AUBAINES DE FIN DE SEMAINE

1964 COMET Caliente, toit rigide, 2 portières, V-8, bras de direction, radio, (très rapide), fini rouge vif, Pl. 3959A, Prix global \$1995

1962 MERCURY V-8, automatique, radio, pneus à flancs blancs, lave-parabrisse, etc. Pl. K53927, Fini rouge \$633

1960 FORD familiale, 6 automatique, excellent état, fini brun, Pl. X79479 \$195

1959 CHEVROLET, 3 à votre choix, Chacune \$259

1958 METEOR, 2 à votre choix, Chacune \$189

DEMANDEZ-LE NOUS L'AVONS

Acomptes peu élevés ou pas d'acompte — financement tout à fait simple

meilleures aubaines en ville 452, rue RIDEAU 232-1729 36

AUBAINES NEPEAN POUR AUJOURD'HUI

1964 COMET 2 portières, toit rigide, 6 cylindres, transmission automatique, No de série 0674262061, 36

NEPEAN MOTORS LTD. 43, ch. RICHMOND 725-1057 36

PEUGEOT '67

MAINTENANT EN MONTRE CHEZ RUPAR MOTORS (dépositaire exclusif pour Ottawa) 305, rue Cumberland 232-5400 "SERVICE EST NOTRE MOT D'ORDRE" Ouvert le soir jusqu'à 9 h., le samedi jusqu'à 5 h. 36

SPECIAL DU JOUR

1965 PONTIAC Parisienne, sedan 4 portières, V-8, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, radio, Fini, rouge Riviera et capotage tan, Pl. no K56844 \$2495

Comparez ces aubaines n'importe où ailleurs

1964 CHEVROLET sedan, 6 cyl., fini vert et intérieur assorti, radio, automatique, Matricules K-4447, Etait \$1995, Maintenant \$1895

1964 CHEVROLET décapotable, fini vert et intérieur assorti, toit noir, radio, automatique, servo-direction, servo-freins, Matricules 13887, Etait \$2395, Maintenant \$2195

1964 CHEVROLET Impala toit rigide, fini turquoise et intérieur assorti, radio, automatique, servo-direction, servo-freins, pneus à flanc blanc, Matricules K-37282, Etait \$2295, Maintenant \$2195

1963 PONTIAC sedan, fini bleu et intérieur assorti, servo-direction automatique, V-8, Matricules K-71679, Etait \$1995, Maintenant \$1895

1963 PONTIAC sedan, 6 cyl., automatique, fini marron et intérieur assorti, Série 3756-9898213, Etait \$1895, Maintenant \$1795

LES RESIDENTS DE L'ONTARIO NE PAIENT PAS LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC

GUEST MOTORS (1964) LIMITED

Chevrolet-Oldsmobile 72, rue LEDUC, HULL 4 coins au nord et 2 coins à l'est des rues Principale et Eddy 777-2735 36

RIONS UN PEU



"Est-ce le grille-pain ou es-tu en train de fulminer contre le rédacteur en chef?"

Automobiles à vendre (36)

VOLKSWAGEN Deluxe, 1960, noire, bon état. Bons pneus, 771-0456, 36-247
1956 DODGE familiale, bon état, \$65, 1954 Chevrolet, bon état, \$65, 237-0760, 36-247
AUBAINE, Ford Custom 1965, transmission automatique, servo-direction, parfait état; garantie de compagnie en vigueur, 777-0938, 36-251
TRIUMPH Herald 1961, bon état, prêt pour hiver, 49 Montpetit, 777-1777, 36-246

FORD familiale 1958; automatique, \$85, 163, Sherbrooke, Hull, 36-246

PONTIAC 1959, 8 automatique, \$375 — Envoiy 1961, \$225 — Chevrolet 1958, \$125 — 771-4976, 36-j.n.o.

CHEVROLET 1956 décapotable, bon état, 771-4296, 36-251

1961 PONTIAC, 6 cylindres, familiale, automatique, bon état, 663-5802, 36-247

1960 VAUXHALL, 27,000 milles, propre, cause de décès, \$245, 236-2062, 36-247

VOLKSWAGEN 1957, parfait état, \$295, 776-2367, 36-j.n.o.

DODGE Polara 1966, toit rigide, radio; 12,200 milles, 749-4832, 36-254

CAMION Mercury 1953, 3 tonnes, moteur neuf, \$375, 771-1445, 36-j.n.o.

PONTIAC 1960, 6 automatique, comme neuve, 53,000 milles; 1 proprio, \$595, 776-2367, 36-j.n.o.

CHEVROLET 1960, 6 automatique, comme neuve, 53,000 milles; 1 proprio, \$595, 776-2367, 36-j.n.o.

BUICK 1959, automatique, \$200, 776-2627, 36-245

AUBAINE CHEVROLET Bel Air 1957, 4 portières, comme neuve, \$225; 1 proprio, 663-7015, 36-246

A. GRATTIN INC. 205 Notre-Dame Hull, Machines à laver remises à prix, \$29.95 à \$49.95 771-3653; le soir 777-2234, 37-200

BASSINETTE pour enfant, 771-4826 37-246

BLOCS de ciment "Bar-Joist"; bainoire tombeau; radiateur eau chaude, F. Thibault Ltée, 63 St-Florent, 771-6247, 37-248

CLOTURES DE FERMES, BARRIÈRES, POTEAUX ET ACCESSOIRES M. ZAGERMAN CO. LTD. 100, chemin Bayview, Ottawa, Ontario, 729-5111 37

TV ADMIRAL PORTATIF, 19" deux antennes, fini similinoir et attrayant pied. Les quantités sont restreintes 188.50

Appareils R & A COHEN Rues Bank et Laurier 726-7451 37

A LOUER Chaises, tables, téléviseurs, réfrigérateurs, lits de bébé, meubles pour bureaux, banquets, de maison. G. H. JOHNSON'S FURNITURE LTD. 111 Murray — 282 Bank 237-1800 37

ACIER VASTE ASSORTIMENT TOUTES LES DIMENSIONS ET TOUTES LES FORMES pour la construction et la manufacture Prix attractifs LE CENTRE DE L'OUTILLAGE ET DES OUTILS DE BRICOLAGE M. ZAGERMAN CO. LTD. 100, CHEMIN BAYVIEW Ottawa, (Ontario) 729-5111 37

A LOUER Chaises, tables, téléviseurs, réfrigérateurs, lits de bébé, meubles pour bureaux, banquets, de maison. G. H. JOHNSON'S FURNITURE LTD. 111 Murray — 282 Bank 237-1800 37

ROBES de mariée et de fille d'honneur, 663-6437 après 6 h. Jour: 663-4560, 37-249

REMOQUE, une roue, pour auto, comme neuve; spécial \$75, 771-6925, 37-246

ROBE de mariée et accessoires, 12 ans, comme neuve, 771-9809 après 5h., 37-247

Divers à vendre (37)

BERCEAU, grand, gris, \$18, 771-1698, 37-247
2 BUFFETS de salle à manger \$20 chacun; 1 châssis 62x56, \$25, 771-1210, soir, 37-248
BANJO 5 cordes, accessoires et livres de musique, 749-0479 après 5h., 37-248

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes, F. Thibault Ltée, 771-6247, 37-248

CONGELATEUR "Jet Freezer" 21 pieds cubes; bon état, 663-4936, 37-248

CARROSSE \$85 sacrifice 25; stérilisateur; Pays et Nations; bibioteque, 745-3454, 37-247

CHAUFFE-ETRETE électrique; costumes de judo, 771-2350, 37-249

CARABINE "Savage 300", avec télescope, juste "Uti" (Lump gun), 46 Fortin, Pointe-Gatineau, 37-246

CHAISE de barbière Beaumont, lavabo Belvedere, presque neuve, 749-6396, 37-250

CIREUSE "President", 3 brosses, bon état; machine à écrire portative Remington, Soir 235-8743, 37-247

CHAISES roulantes plantes comodes; chaises pour arthritiques; à louer ou à vendre, Bamford Regis Ltd., 233-4110, 37-200

110 DISQUES enfants; méthodes pour instruments, Music Centre, 121 York, 37-247

Ensemble de salle à manger complet, 771-4537, 37-248

FUSIL calibre 12; Remington Magnum 3" pump action; Jour: 771-2102; soir: 771-0956, 37-247

FOURNAISES à l'huile, petites et moyennes Coleman, 29 Duquesne, Hull après 4 h., 37-246

FOURNAISE à l'huile, un d'usage, 152 Notre-Dame, Templeton, après 6 h. 30, 37-247

ENSEMBLE de cuisine par Famp-ton, \$45; aussi table à café; 2 tables de bout, style italien, \$35, 663-6817, 37-249

GRANDE bassinet; vêtements d'enfants 1 à 5 ans, 745-2480, 37-246

GUITARE électrique "Gentone", blanche avec boîte, \$30, 771-0456, 36-247

GROS réfrigérateur, \$40, 203 Percy, Ottawa, 37-247

HOTELS, restaurants — Un excellent produit nettoyeur est maintenant disponible. Excellent pour murs de cuisine, poêles à cuisson et ventilateurs; enlève assés la graisse et la saleté. Pour renseignements appeler 771-9208, 37-246

LESSIVEUSE, bon état, 235-4409, 145 Guipée, 37-247

LIT simple, tête cuirite jaune, bon état, \$40, Poêle, 40", pratique, modèle 595, Après 5 h., 777-9022; samedi toute la journée, 37-249

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonsnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière \$29.95, soldé à complet \$9.20. Termes faciles, 235-7900, jour ou soir, 37-200

MOTOCYCLETTTE Yamaha, 100 c.c., 1966, parfait état, 98 Fontaines, 777-2950, 37-248

MANTEAU rat musqué, grandeur 16, bon état, \$5 Myrand, 233-8283, 37-246

MANTEAU drap noir, col imitation mouton gris, taille 20, 771-1675, 37-247

MACHINES à coudre, neuves et usagées à vendre, 663-6255, 37-248

2 MANTEAUX, garçons peinture 6x non usagés, 235-8559, 37-248

MANTEAU de fourrure, court, parfait état, \$20, 1 Lamennais, Pte-Gatineau, 771-7933, 37-248

MOTEUR d'Oldsmobile 1956, parfait état, S'adresser après 6 heures 174B, boul. St-Joseph, Wrightville, 771-7525, 37-250

MOBILIER de salon, moderne; sacrifice, \$115, 771-6526, 37-247

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons, meubles neufs et usagés, Meubles Landri

Avis légaux (53)

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
Demande de soumissions
DEMOLITION

Des soumissions cachetées, clairement indiquées quant au contenu et adressées au sous-juré, pour la démolition de la structure du pont ferroviaire du Canadian National à l'avenue Manot, Ottawa, Ontario, seront reçues jusqu'à 3 h. de l'après-midi, h.n.e., et déballées en public 15 minutes plus tard dans les bureaux de la Commission de la capitale nationale, le

JEUDI 3 NOVEMBRE 1966

On pourra se procurer les documents de contrat, et les bordereaux de soumission en s'adressant au bureau de la Commission de la capitale nationale, service des projets de construction, 299, avenue Carling, Ottawa, Ontario, SANS FRAIS. Le secrétaire, J. E. HANDY, Commission de la capitale nationale, 299, avenue Carling, Ottawa, Ontario Le 19 octobre 1966

VILLE D'OTTAWA
Service des propriétés
Soumissions pour la construction d'un centre récréatif à Canterbury Park

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissions, seront reçues par le secrétaire, hôtel Alber Ville, 111, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, jusqu'à 11 h. du matin, (h.n.e.), le

MARDI 15 novembre 1966, pour la construction d'un centre récréatif (environ 10,000 pieds carrés).

On pourra se procurer les bleus de l'ouvrage, le cahier des charges, les renseignements pertinents et les bordereaux de soumission en s'adressant au bureau de

MURRAY & MURRAY, architectes et urbanistes, 1061, chemin Merivale, Ottawa. Seuls les entrepreneurs généraux pourront se procurer les bleus de l'ouvrage et le cahier des charges moyennant un dépôt de cinquante-cinq dollars (\$75.00) pour chaque ensemble, sous forme de chèques visés et émis à l'ordre des architectes susmentionnés.

On renouvellera ledit dépôt si l'on retourne les documents en bon état aux architectes, au plus tard trente jours après la date fixée pour le dépouillement des soumissions. La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et, en particulier, si elle n'en reçoit qu'une seule, elle se réserve le privilège de la refuser. Le greffier, A. T. HASTEY.

VILLE D'OTTAWA
Service des propriétés
Soumissions pour la fourniture et la pose de sièges dans un aréna

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissions, seront reçues par le secrétaire, hôtel Alber Ville, 111, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, jusqu'à 11 h. du matin (h.n.e.), le

MARDI 15 NOVEMBRE 1966, pour la fourniture et la pose de SIÈGES DANS UN ARÉNA (environ 10,000) au centre municipal d'Ottawa.

On pourra se procurer les bleus de l'ouvrage, le cahier des charges, les renseignements pertinents et les bordereaux de soumission en s'adressant au bureau de CRAIG ET KOHLER, ARCHITECTES, 75, rue Albert (suite 1100), Ottawa, Ontario. On exigera une garantie d'exécution et une caution pour ces soumissions. La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et, en particulier, si elle n'en reçoit qu'une seule, elle se réserve le privilège de la refuser. Le greffier, A. T. HASTEY.

OTTAWA, le 18 octobre 1966.

Fleuristes (55)

FINE'S FLOWERS LIMITED
DISPOSE MAINTENANT DE 3 MAGASINS
232, RUE BANK — 236-7261
2216, AVE CARLING — 722-4241
FROM, RIVERSIDE — 822-1743

Monuments (56)

PAPINEAUVILLE Monuments Ent. Manufacturier de monuments funéraires en granite de différentes couleurs; lettrage et réparation. D. Filiatreault et E. Girard, prop., tél. Papineauville 427-5518. 56-j.n.o.

CENTURY BURIAL VAULTS (double pierre), béton armé almatique, imperméable. 684-4133. 56-ma, j.s.

Nécrologie

FUNERAILLES LUNDI

DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES	NOMS
LAPENSEE M. Clément	Départ de la maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph, Hull, à 7 h. 25. Service religieux en l'église Notre-Dame-de-Lorette, à 7 h. 30.	
POTTER M. George A.	Départ de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 733 ouest, rue Somerset. Service religieux en l'église Our Lady of Perpetual Help, à 7 h. 45.	
RICHARD M. René	Départ de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 259 St-Patrice, Ottawa. Service religieux en la Basilique, à 8 h. 30.	
LARIVIERE Mme Emélie (née Pitre)	Départ de la maison funéraire Lamarre & Fils, Alfred, Ont. Service religieux en l'église St-Victor d'Alfred, à 10 h.	
LARIVIERE (née Donald St-Amour)	Robert & Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, à 7 h. 30. Service religieux en l'église Notre-Dame-de-Grâce, à 7 h. 45.	
LANDRY M. René	Départ de la maison funéraire Beauchamp Ltée, 171, rue St-Laurent, Hull, à 7 h. 15. Service religieux en l'église St-Benoît-Abbé, à 7 h. 30.	
LEMIRE Mme Horace (née Laura Bisson)	Départ de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 260, rue Besserer, Ottawa, à 7 h. 45. Service religieux en l'église Sacré-Coeur, à 8 h.	

DUFALDT — Décédé subitement, dans un hôpital de Pontiac, le jeudi 20 octobre 1966, M. Hector Dufault, âgé de 64 ans, de l'île-du-Culmet, Qué., époux bien-aimés d'Alcée Assolin, et père de Roger Dufault, de l'île-du-Culmet, de Mme Omer Plouffe (Odette), Mme Roude Springs (Suzanne), toutes deux de Hull, et le frère de Mlle Jeanne Dufault, de Montréal. La défunte repose au salon funéraire Ringrose Brothers, Campbell's Bay, Funerailles le dimanche 23 octobre; libéra en l'église Ste-Anne de l'île-du-Culmet à 3 heures de l'après-midi. Inhumation au cimetière paroissial. Une grand-messe de requiem sera chantée lundi matin à 7h.30. Les amis peuvent visiter à compter de 1h. p.m. samedi. 60-247

DUBIEN — Mlle Léocadie Dubien, de Masson, est décédée le jeudi 20 octobre 1966 dans un hôpital d'Ottawa, à l'âge de 63 ans. Elle laisse un frère, Damas Dubien, d'Ottawa; deux sœurs, Mme Alfred Morin, de Masson, Mme Marie Baskin, d'Ottawa. Départ des salons Honoré Cadieux, 322, rue Principale, Buckingham, le samedi 22 octobre à 3h.40, pour service à 4 heures en l'église Notre-Dame-des-Neiges, de Masson. Inhumation au cimetière du même endroit. 60-246

LANDRY — M. René Landry, du 58, rue Bisson, Hull, est décédé le vendredi 21 octobre 1966, à l'âge de 52 ans. Outre son épouse, Jeannine Lauzon, il laisse deux sœurs: Mmes Léo Lorrain (Estelle), Casselman, Ormèz Gagné (Blanche), Hull, et plusieurs neveux et nièces. La défunte repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 171 St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ du cortège à 7 h. 15 le lundi 24 octobre; service à 7 h. 30 en l'église St-John, Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-246

LAPENSEE — M. Clément Lapensee, époux de Germaine Lapointe, 81, rue Bégin, Hull, est décédé à sa résidence, le vendredi 21 octobre 1966 à l'âge de 48 ans. Outre son épouse, il laisse son père, Eugène Lapensee, de Hull; deux fils, Gaston et Jean-Pierre; deux filles, Mme Yvon Leblanc (Caroline), Mlle Suzanne; trois frères, Lucien, Raymond et Maurice; sept sœurs, Mmes Joseph Béland (Annette), Paul-Emile Richard (Yolande), Emilie Gaumond (Georgette), Maurice Parizeau (Thérèse) et Mlle Jeannine, tous de Hull, Mmes Jean-Claude Meloche (Lorraine), Richard Pilon (Claudette), toutes deux de Gatineau. Départ des salons Emond, 271, boulevard St-Joseph, Hull, le lundi à 7h.25 pour service à 7h.30 en l'église Notre-Dame-de-Lorette. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-246

MARTIN, R.-G., décédé dans un hôpital local, le samedi 21 octobre, à l'âge de 41 ans. Il laisse sa mère, Mme Annie Dubois; quatre frères, Réginald (Reg), Raoul, Rodolphe et René; deux sœurs, Mme Georges Malouin (Gertrude) et Mme Vincent Spirito (Liliane). Départ du salon Racine, Robert & Gauthier, 260, rue Besserer, le mardi 25 octobre, pour service en l'église du Sacré-Coeur à 8 heures. Inhumation à Notre-Dame d'Ottawa. 60-246

NAISSANCE
LAMOTHE — M. et Mme Jean-Paul Lamothe (née Denise Thibault) annoncent la naissance d'un garçon à l'Hôpital général d'Ottawa, le vendredi 21 octobre 1966.
BLANCHARD — M. et Mme Gérard Blanchard (née Madeleine Milaire), de St-Albert, annoncent la naissance d'une fille à l'hôpital Memorial de Winchester. (St-Albert, DNC) 60-246



AVANT LA CONFERENCE — Le secrétaire aux Affaires extérieures du Sud-Vietnam, M. Tran Van Do, est arrivé à Manille, aux Philippines, vendredi, en vue de la conférence sur le Vietnam. L'homme politique sud-vietnamien a été accueilli par le secrétaire aux Affaires extérieures des Philippines, M. Nar-

cison Ramos. Le président Lyndon Johnson des Etats-Unis, présentement en tournée en Asie, assistera à cette conférence qui se déroulera la semaine prochaine et qui groupera tous les pays qui appuient la politique de Washington au Vietnam. (Téléphoto PA)

Une maladie engendrée par les murènes, identique à celle du saumon irlandais

TORONTO — Les nombreux problèmes, heureusement sous contrôle, ici, créés par l'entrée et les déprédations des murènes dans les Grands Lacs, auraient leur contre-partie dans une maladie qui affecte le saumon le long des côtes du sud-ouest de l'Irlande. C'est ce qui ressort d'une visite effectuée à Dublin par l'honorable A. Kelso Roberts, Q.C., ministre des Terres et Forêts d'Ontario. Le représentant du gouvernement ontarien assiste à une conférence conjointe du Canada, de la Grande-Bretagne, de l'Irlande et de l'Afrique du Sud sur des questions d'organisation minière et métallurgique.

Profondément intéressés dans les moeurs du saumon, surtout à cause des expériences de son ministère avec le saumon "kokones", l'honorable Roberts, au cours de ses allées et venues, a pu obtenir des informations sur cette mystérieuse et désastreuse maladie.

On a retracé une espèce de champignon vénéneux qui se situe près de la tête du poisson, sur la nageoire dorsale et sur le dos. Ces substances ont été isolées sur la truite arc-en-ciel et sur la carpe, mais jusqu'ici on n'a pu reproduire la maladie. Mais de nouveaux procédés autorisent à espérer qu'on pourra reproduire les symptômes du mal.

Cette maladie affecte les femelles aussi bien que les mâles. Treize des 30 rivières irlandaises en sont affectées mais le poisson finit par se débarrasser de ces polypes. Il semble que la maladie atteigne son paroxysme en période de fatigue, surtout quand le saumon remonte le courant des rivières pour aller frayer.

En vrac
GERALDTON — Des chasseurs de canards étaient con-

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inefficace à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

- Le lundi 24 octobre 1966
- (LE BELIER)**
21 mars au 19 avril
Laissez les choses suivre leurs cours. Journée propice à vos intérêts sentimentaux. Vous apprenez bien des choses par des nouvelles qui vous parviennent au cours des prochains jours.
 - (LE TAUREAU)**
20 avril au 20 mai
Des influences bienfaisantes vous déivrent de conditions entravantes et vous permettent une liberté plus grande. Un absent vous rappelle à son souvenir.
 - (LES GEMEAUX)**
Du 21 mai au 21 juin
Des gens, momentanément embarrassés, acceptent avec reconnaissance vos idées et votre aide. L'occasion se présente pour vous d'arranger les choses de façon harmonieuse.
 - (LE CANCER)**
22 juin au 21 juillet
Cette journée devrait être pour vous une des meilleures du mois. Sortez, par conséquent, voyez des gens, et avancez vos affaires personnelles.
 - (LE LION)**
22 juillet au 21 août
Des idées valables se présentent et vous entendez des nouvelles qui vous réjouissent. Vous faites montre de sagesse dans une décision.
 - (LA VIERGE)**
22 août au 22 septembre
Une journée très active s'annonce pour vous sous forme d'entretiens, démarches, visites, etc. Tous vos projets risquent d'être changés en dernière heure.
 - (LA BALANCE)**
23 septembre au 21 octobre
Gardez pour vous l'opinion que vous avez des agissements des autres, et ne donnez votre avis que si on vous le demande expressément.
 - (LE SCORPION)**
22 octobre au 20 novembre
Aujourd'hui, la moindre critique de votre part tournerait contre vous. Vérifiez vos affaires et occupez-vous de celles qui réclament votre attention.
 - (LE SAGITTAIRE)**
22 novembre au 21 décembre
Cette journée est propice pour effectuer des arrangements nouveaux. Ne vous laissez pas distraire de votre but par des intrigues ou des complications qui ne vous touchent pas personnellement.
 - (LE CAPRICORNE)**
22 décembre au 20 janvier
Des aventures sont probables si vous voyagez ou rendez des visites aujourd'hui. Un incident, sans importance pourtant, vous fait réfléchir.
 - (LE VERSEAU)**
21 janvier au 19 février
Vous pouvez, aujourd'hui, augmenter votre popularité ou votre crédit; choisissez donc cette journée pour une démarche difficile.
 - (LES POISSONS)**
20 février au 20 mars
Recherchez les occasions habituelles et intéressantes de délasserment et de distractions. Votre planète suggère quelques activités profitables au point de vue monétaire.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE
Vous êtes du type idéaliste, raisonnable et paisible. Vous aimez le travail, recherchez le perfectionnement et êtes appréciés de ceux qui bénéficient de vos activités. Vous avez de la vitalité et assez de résistance. Vous pouvez réussir dans des exploits susceptibles de vous mettre en valeur, mais, d'un autre côté, vous êtes exposés à faire des faux pas en affaires et en amour. Vous aurez des échecs et des succès.

ADOLPHE BRUNET
NOTAIRE
ASSURANCES GENERALES
LA LAURENTIENNE, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE
ROCKLAND, Ont. Tél.: 762-4715

LATENDRESSE & LATENDRESSE
COMPTABLES AGREES
Jean-Paul Latendresse, B.Com., C.A.; Roger Latendresse, B.Com., C.A.; Gilles Denis, B.Com., R.I.A., C.A.
303, rue Kendall (suite 20)
(Eastview) OTTAWA 7, Ont.
745-1515-6

LUCIEN REGNIER
NOTAIRE — ASSURANCE
7.00 p.m. à 9 p.m. Mercredi
ORLEANS, Ont. Tél.: (Bur.) 762-4450 (Récl.) 762-4444
ROCKLAND, Ont.

746-8111 — 290, chemin de Montréal, Eastview, Ontario
746-8112
JACQUES L'HEUREUX ET ASSOCIES
Comptables agréés
JACQUES L'HEUREUX, C.A. JOSEPH-H. CLOUTIER, C.A.

Patenaude, Préfontaine & Co
COMPTABLES AGREES CHARTERED ACCOUNTANTS
OTTAWA: 267, rue Dalhousie 233-3115
HAWKESBURY: 282 est, rue Principale 632-2292
CORNWALL: 31, 2e Rue 932-3793

O. MAHEU & FILS LTÉE
POUR VOS ACCESSOIRES ELECTRIQUES — MEUBLES — TAPIS
Signalez 236-4989
Nous représentons les meilleurs manufacturiers et nous vous offrons les plus bas prix

Jules Gauthier, D.C.
DOCTEUR EN CHIROPRATIQUE
REGLES DOULOUREUSES — TENSION NERVEUSE
265, ch. de Montréal, Eastview
Sur rendez-vous — 749-4647

ANNONCES CLASSÉES

Service téléphonique le dimanche soir de 6.30 hres à 9.00 hres

POUR NOUVELLES ANNONCES — ANNULATIONS OU CORRECTIONS

Signalez: **237-3053**
OU
237-3055

Remerciements (59)

FINK — A l'occasion de la mort de M. Henri Fink, survenue le 19 septembre 1966, et de son épouse (née Virginie Vorley), survenue le 29 septembre 1966, Mmes Eva et Onéida Fink, Mme Alice Lafrenière et M. René Fink, désirent remercier sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, fleurs, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. 59-246

REMERCIEMENTS

LONGTIN — Mme Antonio Longtin et ses enfants désirent remercier tous les parents et amis, qui à l'occasion du décès de M. Antonio Longtin, survenu le 22 septembre 1966, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. 59-246

3 — Il n'y a pas de saison ouverte dans le reste de la province.
LYNX
Du 1er novembre au 28 février, dans toute la province.
RENARD
Du 1er octobre au 30 septembre, dans toute la province.
CHAT SAUVAGE
Du 1er octobre au 30 septembre, dans toute la province.